

# آثار اقبال

حائق اقبال پرشہور اہل قلم کے مقالات کا

بصیرت افروز مجموعہ

ترتیب

غلام دستگیر رشید

ایم۔ اے (عثمانیہ)

ادارہ اشاعت اردو

حیدرآباد (دکن)

قیمت چار روپیہ  
چار آنہ سکہ عثمانیہ

قیمت تین روپیہ  
بارہ آنہ سکہ اتر

طبع اول ————— ایک ہزار

ماہ ستمبر ۱۹۳۳ء



پرور پرائیٹ

سید عبدالرزاق

مطبوعہ

رزاقی مشین پریس، حیدرآباد

(دکن)

# فہرست

۱	محمد اقبال سلیم گاہنڈری	گز ارشس
۱۲	محمد بہادر خاں مرحوم	اقبال کا شاہین زادہ
۱۵	ڈاکٹر خلیفہ عبدالحکیم	اقبال کی زندگی
۳۵	عاشق بٹالوی	علامہ اقبال کی خدمت میں چند لمحے
۴۵	حامد علی خاں	سر اقبال دے نال میل
۵۳	پروفیسر خواجہ عبدالحکیم	اقبال کے علمی جواہر ریزے
۸۵	مولانا اسلم جیراج پوری	یوم اقبال
۹۱	پروفیسر محمد مجیب	ڈاکٹر اقبال
۹۹	پروفیسر عبدالقادر سروری	اقبال (حیات اور شاعری)
۱۳۹	غلام محمد بی۔ ایسے (عثمانیہ)	کلام اقبال کا تحلیلی مطالعہ



- ۱۶۳ ڈاکٹر میر ولی الدین  
صدر شعبہ فلسفہ جامعہ عثمانیہ
- ۱۹۳ سید وحید اللہ وحید  
۲۰۴ مولانا محمد علی مرحوم  
۲۰۹ غلام دستگیر رشید  
پروفیسر نظام کالج
- ۲۱۳ پروفیسر رشید احمد صدیقی  
۲۲۳ محمد مشتاق علی خاں  
۲۹۱ شاہد حسین رزاقی ام  
۲۹۹ علامہ اقبال
- ۳۰۵ علامہ اقبال رح
- ۳۱۰ مولانا نذیر الحسنی
- اقبال اور حدیث جبر و قدر
- اقبال حضور رسالت میں
- تعلیمات اقبال
- اقبال در حضور آدم
- فلسفہ بنخودی
- نظم اقبال پر ایک اجمالی تنقید
- اقبال اور وطنیت
- اقبال اور معاشیات
- محفل میلاد البنی  
اور اقبال
- عقیدہ توحید اور  
اقبال

# گزشتہ

کیا سچی بات کہی تھی علامہ اقبال نے کہ

”بڑی مشکل سے ہوتا ہے چمن میں دیدہ و رسیداً“

اہل چمن کی انتہائی بد نصیبی ہوتی اگر ”دیدہ و رسیدہ“ کے نغموں کو بھول جاتے۔ لیکن اہل چمن نے علامہ اقبال کے نغموں کو نہیں بھلا اور شاید کبھی نہیں بھلا سکیں گے۔ اب تک اقبال کی زندگی اور ان کے افکار پر اتنا لکھا جا چکا ہے کہ اقبال کا مطالعہ کرنے والا کئی درجن کتابوں کا محتاج ہو گیا۔ جناب غلام دستگیر صاحب رشید رام۔ اے کے پور نظام کالج

ہم سب پر احسان ہے کہ انھوں نے ایسے مضامین کو جن کے بغیر  
اقبال کو اچھی طرح نہیں سمجھا جاسکتا یکجا کر دیا۔

اب ایک کتاب آثار اقبال کے ذریعہ آپ کو تقریباً

کئی مشاہیر اہل قلم کے رشحات قلم سے واقفیت ہو سکتی ہے۔

بلا خوف تردد یہ کہا جاسکتا ہے کہ اب تک اقبال پر اس سے

جامع اور مفید کتاب نہیں لکھی گئی۔ انتخابات مضامین کے لیے

فاضل مرتب کا نام ضمانت ہے کہ اس میں صرف جواہرات

ہیں سنگریزے نہیں۔

اس سلسلہ کی دوسری کتابیں فکر اقبال اور

ذکر اقبال ہیں۔ فکر اقبال میں علامہ اقبال کے حکمت و فلسفہ

کے بنیادی موضوعات پر بلند پایہ مفکرین کے مباحث و مضامین

درج ہیں۔

(چوہدری) محمد اقبال سلیم گاہندری

ستمبر ۱۹۳۳ء



شمع کی طرح جلیں بزم کہ عالم میں  
خود جلیں دیدہ آغیار کو مینا کروں

اقبالؔ

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

## حریف بادہ پیمائی کی یادیں

حب معمول ۲۵ جون ۱۹۴۷ء اتوار کے دن شام کو  
”بیت الامت“ (دولت کدہ بہادر یار جنگ مرحوم) میں من اقبال  
کی حکمت آموز اور دلسوز صحبت جاری تھی ”حلقہ اقبال“  
کے بانی اور حکمت اقبال رح کے شیدائی ”قائد ملت  
لسان الامت بہادر خاں مرحوم“ جن کی سراپا چہرہ  
زمدگی خود۔ ع

”درس او اندیش باقی ہو جس“

کے مصداق تھی۔



اپنی تہی کو پُر اور خذف کو دُر کرنے والی شرکت سے اس میں سے  
 پنختہ ساز دھجکتش ہر خام را آرزو غوغائے دہدایام را  
 کارنگ پیدا کر رہے تھے۔

جب میں شنوی "پس چہ باید کرداے اقوامِ شرق"  
 کی جلالِ آفریں نظم "حکمتِ کلیمی" کے اس شعر سے  
 مردِ حقِ افسون ایں دیر کہن اندوہِ حرفِ ربی الا علیٰ شکن  
 سے آگے بڑھنے لگا تو فرمایا "رشید صاحب! یہ مقامات جلد گزرنے  
 کے نہیں ہیں۔ آج یہیں ٹہر جائیں۔" میں نے کہا "بہت خوب!"  
 آہ بکے خیر تھی کہ یہ "مردِ حق" دو ایک ہی گھنٹوں کے اندر اس  
 دیر کہن کے افسوں کو توڑ کر اپنا تراژڈی عشقِ شعرا قبالِ سناتے  
 ہوئے "ربی الا علیٰ" سے جا ملے گا اور تسلیمِ اقبال کا یہ پیکر  
 عمل اپنے "حریفانِ بادِ پیما" کو ہے

غیرت اور نسا بد حکمِ غیر تھر سلطانِ درنگاہش کہند و  
 کے مظاہرات سے تا قیامت محروم کروے گا!  
 "آئنا را قبال" کو اس کی "حکمِ غیر کو نہ برداشت  
 کرنے والی بد غیرت حق" اور سراپا پیامِ انقلابِ نگاہ کی یاد  
 منسوب کرتا ہوں کہ پیرِ منغاں حافظ کا حکم ہے  
 چو با جیبِ نشینی و بادہ پیمائی  
 بیاد آر حریفانِ بادہ پیما را

# یارانِ نکتہ دان کے لیے

”رمز آشنائے روم و تبریز“ برہمن زادہ ”اقبال“ کا کلام  
 ایک بے کراں سمندر ہے جس میں اضطراب موج و سکون گہر  
 کے ”دونوں جہان“ جلال و جمال پوشیدہ ہیں۔ اس کا ہر نقش ایک  
 ”دلیلِ راہ“ ہے اور اس کا ہر حرف ”ایک دفترِ معنی“ وہ ایسا  
 صاحبِ دل ہے جو انسان کے ”وحدتِ مدعا“ کو بلند اور محکم تر  
 بناتا ہے اور اس مدعا کی تکمیل کرنے والے ”حلقہٴ آئین“  
 کو مضبوط تر کرتا ہے۔ اس کی ”سئے ناب“ کے ایک ساغر  
 سے محفل کی محفل رنگین ہو جاتی ہے۔ حکمتِ اقبال  
 ہر خام کو پختہ بناتی ہے اور زمانہ کو ایک نیا انقلاب  
 بخشتی ہے۔ اس کا پیغام ”رگ تاک“ میں ”آگ“ اور

”کفِ خاک“ میں ”جانِ پاک“ پیدا کرتا ہے۔ اس کی نظر نگہبانِ  
فطرت اور اس کا ضمیر خلاقِ ثلث ہے۔

شعرا اقبال کا کوئی ایک موضوع لیجیے۔ اس عنوان سے  
متعلق ان کے مختلف تصورات اور احساسات ہیں لیکن  
ان میں سے سب کے سب یا اکثر ایک ہی جگہ نہیں مل سکتے۔  
مختلف وجوہات اور اعتبارات سے ان احساسات و نظریات  
کا اظہار مختلف نظموں میں بلکہ اس سے بھی زیادہ مختلف  
کتابوں میں ہوا ہے۔ اگر ہم کسی ضرورت سے بھی چاہیں کہ  
ایک ہی موضوع پر ان کے نظریات و حسیات کا یکجا مطالعہ  
کریں تو مشکل درپیش ہوتی ہے۔ مختلف موضوع سے متعلق  
منتخب مقالات کی طلب اور ان کی قدر و قیمت ایسے ہی  
موقع پر محسوس ہوتی ہے۔ گلستان میں بھی ”چشمِ تنگ“  
کثرتِ نظارہ سے داہوتی ہے لیکن اپنے اپنے ڈرائنگ روم  
میں نگدستے بھی ”جنتِ نظر“ سے کم نہیں ہوتے۔

جس طرح اقبالؒ کا ہر شعر اور ہر خیال ایک تازہ اندازِ نظر

پیدا کرتا ہے، اسی طرح ہر اہل نظر اپنی اپنی صلاحیت اور  
مناسبت سے ”گلستانِ اقبال“ کو ایک نئے زاویہ نگاہ  
سے دیکھتا ہے۔ اور اس کا علم ”جلوہ حیرت“ اور اس کا  
عشق، عمل پر مزید قدرت پاتا ہے۔ اقبال کے  
”باد و تندہ“ سے اہل ذوق نے اپنے اپنے کئی جامِ بھرے  
ہیں۔ ہر جام ”بعنوانِ نو“ پیش کیا ہے۔ کئی کا غندی



میٹھانے آباد کر رکھے ہیں۔ یہ سالہا سال کے اخبارات اور رسالوں کے اوراق پر پھیلے ہوئے ہیں۔ ”حرفین بادہ پیم“ کو ہر وقت ان کا پتہ نہیں چلتا۔ اہم تالیفات کے ظہور اور قبول کا بڑا سبب یہی ہے۔

جب کبھی کسی پرمسخر اور نفیس مقالہ کا ذکر اہل ذوق سے کیا جاتا ہے تو فوراً سوال ہوتا ہے ”بھائی ذرا ہمیں بھی دیکھنے کے لیے دیجیے۔“ اب مرغنی اور رائڈے کا چکر شروع ہوتا ہے۔ جس نے پڑھا اس مضمون کی خوبی کا بولتا اشتہار بن گیا۔ جس کسی نے سنا اس نے مسئلہ کو مطالبہ سے بدلا۔

آثار اقبال، فکر اقبال، یا ذکر اقبال جیسی تالیفات کی ترتیب و اشاعت کا اصلی مقصد اسی نوعیت کے مطالبات کے ایک وسیع حلقہ کی تعمیل و تکمیل ہے۔

اس کتاب کی بڑی خصوصیت یہ ہے کہ اس میں کسی مضمون ایسے ہیں جو آپ کو ترجمان حقیقت کی محبت میں پہنچا دیتے ہیں۔ وہاں آپ ان کے اقوال، ملفوظات و ارشادات اور لطائف سے مستفید ہوتے ہیں۔

ہرم آدب و حکمت میں اس دورِ حجام کے آپ تک آنے کی ذمہ داری جناب سید عبد الرزاق صاحب ورجزب قہال سلیم صاحب کا بندہ ری کے مستعد

ہاتھوں پر ہے ایسے ہی مستعد اشاعتی اداروں کی بدولت  
ہم کتنے اہل علم و دعا جہانِ قلم کے گروہ سے یکجا ملاقات کر لیتے  
ہیں جس کی تعریف حضرت حافظ رح کے الفاظ میں یہ ہے

خوش میدہد نشانِ جلال و جمال یار

خوش میکند حکایتِ عز و وقار دوست

نیا زکیش

غلام دیگر رشید

ایم۔ اے

# اقبال کا شاہین زادہ

فخریہ دارغاں مرحوم قائد ملت کی وہ تقریر جو انھوں نے  
ایک سال اپنی زبان بندی کے بعد ۲۱ مارچ ۱۹۳۵ء کو  
یوم اقبال کے موقع پر کی۔

میرے نامے فتنائے حیدر آباد سے کچھ اس طرح نا آشنا ہو چکے  
تھے کہ مجھے ابھی نہ تھا کہ آج تقریر کرنی ہے۔ آج سے ڈیڑھ سال قبل علامہ اقبال کی  
زندگی میں اقبال کے تصور مومن کو پیش کر کے خود ان سے داد حاصل کی تھی اور  
آج ان کے انتقال کے بعد مختصر اپنا تحفہ عقیدت ان کی سرمدی اور رابدی دعاؤں  
کی امید پر پیش کر رہا ہوں۔

اقبال کے پیام کا سب سے نمایاں حصہ مسلمان کی خودی کو بیدار کرنا ہے۔ اپنے



یہ سہ کلام میں انھوں نے اسی چیز کو بہ انداز مختلف پیش کیا ہے۔ اس کے لیے انھوں نے جو تشریحات اختیار کیں ان میں سب سے زیادہ نمایاں شاہین اور شاہین زادہ کی تشریح ہے وہ جتنا چاہتے ہیں کہ مسلمان کرگس خاکی نہیں بلکہ شاہین بلند پر داز و فضا پیما ہے اقبال کے کلام کا رنگ شاہ بازی سکھاتا ہے۔ انھوں نے بتایا کہ مسلمان کا مقام صحبت مرغ چمن نہیں بلکہ وسعت ارض و سما ہے۔

اس سلسلہ میں انھوں نے فطرت انسانی کے بہت سے پوشیدہ گوشوں کو نمایاں کیا ہے۔ یہ حقیقت ہے کہ انسان جب محنت و مشقت کے بغیر رزق حاصل کرنے لگتا ہے اور اس کا عادی بن جاتا ہے تو اس کی بہت سی ایسی صلاحیتیں اس سے چھپن جاتی ہیں جن پر اس کی باعزت انفرادی و اجتماعی زندگی کا مدار ہے ان انسانی صلاحیتوں میں سب سے ضروری اور اہم صلاحیت انسان کی شجاعت اور اس کا بند بے عزت نفس ہے اور مفت خوری کا اثر سب سے زیادہ اسی صلاحیت پر پڑتا ہے اور شجاعت و بلند ہمتی جبن اور پستی خیال سے بدل جاتی ہے اسی کو اقبال نے اس شعر میں بڑے اچھے انداز میں بیان کیا ہے وہ کہتے ہیں کہ اگر شاہین بچوں کو بھی پابند قفس کر کے عطا کئے صیاد کا امیدوار بنا دو تو چند روز میں وہ میسر کے پر کی پھٹ پھٹا ہٹ سے بھنی لرزہ بر اندام ہو جائیں گے۔

تنفس از سایہ بال تدر و سے لرزہ می گیرد

چو شاہین زادہ اندر قفس بادانہ می سازد  
تم غور کرو کہ کیا حیدر آباد کا مسلمان گزشتہ دو سو سال سے اندر قفس  
بادانہ سائنس کا عادی نہیں ہو گیا ہے۔ اور کیا اسی کا نتیجہ کے طور پر آج اس  
شاہین زدہ کی روح سایہ بال تدر و سے لرزہ بر اندام نہیں ہے۔

اقبال کے نزدیک آرام و راحت زراغ و زرغن سم کا کام ہے اور قید و حید کی بندشیں قسمت شاہین کی سعادت۔ اور جب تک کوئی ان مرحلوں سے نہیں گزرتا عزت و احترام کے مقام پر نفع کو حاصل نہیں کر سکتا وہ کہتے ہیں۔

شہسپ زراغ و زرغن در بند و قید و حید نیست

کیس سعادت قسمت شہباز و شاہین کردہ اند

انہوں نے مسلمانوں کو ترغیب دلائی کہ اگر گس کی دوں سمیٹی چھوڑیں اور شاہین کی پرواز اپنے بال و پر میں پیدا کریں۔

پرواز ہے دونوں کی اسی دہریں لیکن

شاہین کا مقام اور ہے کرگس کا مقام اور

اقبال کے نزدیک علم و فراست اپنی تمام خوبیوں کے باوجود اس وقت تک بے قیمت ہیں جب تک ان کا حامل تیغ و سپر سے بھی آراستہ نہ ہو ان کے نزدیک شاہین زادگی کی شہاد اول مرد غازی کی تیغ و سپر سے موانست ہے فرماتے ہیں کہ

من آن علم و فراست با پر کا ہے نمی گیرم

کہ از تیغ و سپر بیگانہ سازد مرد غازی را

ڈاکٹر خلیفہ عبدالحکیم  
ایم۔ اے۔ پی۔ ایچ۔ ڈی

## اقبال کی زندگی

علامہ سر محمد اقبال رحمہ اللہ، میں بہ مقام سیال کوٹ پیدا ہوئے، سیال کوٹ  
ایک نہایت مردم خیز خطہ ہے۔ گزشتہ صدیوں میں بھی یہاں سے بعض ایسے صاحب  
کمال پیدا ہوئے جن کا نام تمام دنیا کے اسلام میں آج تک بڑی عزت سے لیا  
جاتا ہے۔ د. عبدالحکیم، سیال کوٹ جو شاہ جہاں کے زمانے میں تھے اور جن کو  
ان کی مشہور تصنیف کے سلسلے میں چاندی میں تو لگایا تھا، یہیں کے رہنے والے  
تھے۔ میں نے ایک مرتبہ سیال کوٹ کے مردم خیز ہونے کا ذکر علامہ اقبال سے  
کیا تو انہوں نے اس کی تصدیق کے لئے تاریخ میں سے ایسے کئی بالکدلوں کے  
نام گنوائے جو اس سرزمین سے اُٹھے تھے۔ سیال کوٹ کا علاقہ کشمیر کی ریاست  
سے بالکل ملحق ہے اور بڑی کثرت سے کشمیری شانداران اس میں آباد ہیں،  
قبائل کے آثار و اجداد بھی کشمیر ہی سے ہجرت کر کے یہاں آباد ہوئے۔ ان کے  
اسلاف کشمیری پنڈت تھے جن کی ذات سپرد تھی۔ مجھے ان کے سپرد ہونے کا  
علامہ نور الدین کی زبانی معلوم ہوا۔ سر تیج بہادر سپرو اپنی علم و دستی کی وجہ سے  
اقبال کے بڑے قارئین و دانشور ہیں، خود صاحب موصوفت کی زبان اس کا



پتہ چلا کہ غالباً چار یا پانچ پشت اوپر اقبال اور سپرو ایک ہی گھرانے سے تعلق رکھتے تھے، اس کے بعد ایک نے اسلام قبول کر لیا اور اختلاف مذہب کی وجہ سے اس خاندان کی مختلف شاخیں ایک دوسرے سے بے تعلق ہو گئیں۔

اگرچہ اسلام کے زیر اثر اقبال ذات پات اور نسل پر افتخار کو صحیح نہیں سمجھتے تھے تاہم جا بجا اُن کے اشعار میں اس بات کے اشارے ملتے ہیں کہ اُن کو اپنے برہمن زادہ ہونے پر بھی فخر تھا۔ برہمنوں کی ذہانت اور فلسفہ دانی سے کس کو انکار ہو سکتا ہے اور غالباً از روئے قانون تو ارث اقبال کو اس میں اچھا خاصہ حصہ ملا۔

اقبال کے والد کو صاحب ثروت نہ تھے لیکن اپنے شہر میں دل و دماغ کی پاکیزگی کی وجہ سے بہت قابل احترام سمجھے جاتے تھے، کوئی بیس برس کا عمر صمد ہوتا ہے جب کہ انارکلی والے مکان میں مجھے ان سے شرف نیاز حاصل ہوا۔ اس وقت اقبال کی شہرت تمام ملک میں پھیل چکی تھی اور اُن کے والد اقبال کے کمال پر سجا طور پر فخر کرتے تھے۔ اُن پر تصویف کا رنگ بہت غلب تھا۔ یہی رنگ اقبال میں علم و شعر کے جوہروں کے ساتھ مل کر اور بھی زیادہ گہرا ہو گیا اور اسی کی بدولت اقبال کو غطار سنائی اور رومی کی صفت میں جگہ ملی۔

اقبال کبھی کبھی اپنے والد کے کشف و کرامات نبی بیان کرتے تھے۔ فرماتے تھے "میں نے والدہ کی زبانی سنا ہے کہ ایک آدھ مرتبہ ایسا ہی ہوا کہ والد کی موجودگی میں بے چراغ کمرے کے اندر تاریک رات میں عجیب و غریب منہمکا نور بٹھا ہوا اور تاریک کمرے میں ایسا معلوم ہوا کہ سورج نکل آیا ہے، اقبال کے والد کی گفتگو میں نہایت لطافت اور پاکیزگی پائی جاتی تھی

وہ ایک مرتبہ فرماتے تھے: اقبال کی پیدائش کے کچھ روز پہلے میں نے ایک خواب دیکھا کہ ایک بڑا ہی عجیب و غریب پرندہ فضا میں زمین کے قریب اڑ رہا ہے اور بڑی کثرت سے لوگوں کا ہجوم ہے، اس ہجوم میں میں بھی ہوں، وہ پرندہ کسی کی کوشش سے ہاتھ نہیں آتا لیکن خود بخود میرے دامن میں آکر بگرا اور میں نے اسے پکڑ لیا۔

فرماتے تھے میں نے اس کی اقبال کی پیدائش کے بعد ہی تاویل کی کہ وہ پرندہ یہی بچہ ہے اور یہ ضرور کوئی غیر معمولی کہاں پیدا کرے گا؟ جس کسی کو اُن سے ملنے کا موقع ملا ہو اس کو قطعاً اس بات میں شک نہیں ہو سکتا کہ اقبال کو اپنی طبیعت کے بہترین عناصر اپنے باپ ہی سے بچپن میں ملے۔ فارسی کی ایک نظم میں بھی اپنے والد کے اخلاق کا ذکر کرتے ہوئے یہ واقعہ بیان کیا ہے: "میں نے ایک سائل کو بری طرح ڈانٹا والدین رہتے تھے انھوں نے اس درد انگیز طریقے سے میری اس درشتی پر سرزنش کی کہ اس کے بعد سے آج تک میں کبھی کسی سائل کے ساتھ کسی قسم کی سخت کلامی نہیں برت سکتا۔" قبیل کو اپنی والدہ سے بھی بہت محبت تھی جس کا ثبوت اس بلغ اور درد انگیز مرثیے سے ملتا ہے جو انھوں نے اپنی والدہ کی وفات پر لکھا ہے۔ جس کا ایک بند یہاں نقل کیا جاتا ہے۔

کس کو اب ہوگا دل میں آہ میرا انتہا ہے  
کون میرا خط نہ آنے سے رہیگا بے قرار؟  
نیک مرقہ پر تیری سے کہ یہ فریاد آؤں گا  
اب دعا ہے نیم شب میں کس کو میں یا، اوں کا  
تربیت ست تیری میں بچہ کا جم ہمت نہ  
گھر مرے اجداد کا سر پایہ عزت ہوا  
دفترِ حق میں تھی زبیر دلق تیری حیات  
تھی سرِ پا دین و دنیا کا سبق تیری حیات  
میرے تیری ہمت میری خدمت گر رہی  
میں تیری خدمت کے تباہی جب ہوا تو دل بس

وہ جوان قامت میں ہی جو صورت سرو بلند      تیری خدمت کی ہوا جو مجھ سے بڑھ کر ہر مند  
 کار و بار زندگی میں وہ ہم پہلو مرا      وہ نہت میں تری تصویر، وہ بازو میر  
 تجھ کو مثلِ فلک بے دست و پا رہا ہوا      صبر سے نا آشنا، صبح و سار روتا ہے وہ  
 غم جس کا تو ہماری کشت جاں میں ہو گئی  
 نہرت غم سے وہ الفت اور محکم ہو گئی

اقبال کو جس زمانے میں اپنے اندر گہرے وجدانی رجحان کا احساس  
 شروع ہوا تو ایک روز آنکھوں نے اپنے والد سے اس کا ذکر کیا "میں اپنے اندر  
 کچھ ایسی چیزیں محسوس کرتا ہوں کہ اگر مجھ میں بعض جسمانی کمزوریاں نہ ہوتیں تو  
 شاید میں بھی کسی نہ کسی قسم کا بنی ہو جاتا" اس پر ان کے والد نے ہنس کر کہا "نہا  
 کا شکر ہے کہ تم کو اپنی کمزوریوں کا علم ہے جو تم کو اس منہ پٹے میں پڑنے سے بچاتی  
 رہیں گی"

انٹرمیڈیٹ تک اُن کی تعلیم سیال کوٹ میں ہوئی، خوش قسمتی سے، دو  
 فارسی اور اسلامیات کے ذوق کی تربیت کے لئے اُن کو ایک ایسے استاد سے  
 تلمذ حاصل ہوا جو اپنے زمانے کے بے نظیر شخص تھے۔ مولوی میر حسن بڑے عالم  
 اور سخن فہم شخص تھے اساتذہ کا کلام اُن کو بڑی کثرت سے یاد تھا۔ جو ذوق  
 سخن اُن کی طبیعت میں تھا اس کو وہ ہونا ہمارا شاگردوں میں بھی منتقل کر دیتے  
 تھے۔ کچھ اپنے میدانِ فطرت کی وجہ سے اور کچھ مولوی میر حسن کے فینئرِ تہمت  
 کی وجہ سے جوانی کے زمانے میں اقبال کا یہی حال تھا کہ اساتذہ کے مزاج  
 اشعار اُن کو یاد تھے۔

سیال کوٹ کا اسکول مشن کالج غالباً اس زمانے میں ایف۔ اے تک  
 محدود تھا اسی لئے بی۔ اے کی تعلیم کے لئے اقبال لاہور چلے گئے، اور گورنمنٹ



میں داخل ہو گئے۔ وہیں سے بی۔ اے اور ایم۔ اے کی ڈگریاں بڑے امتیاز سے حاصل کیں۔

اس زمانے میں اقبال کی خوش قسمتی سے آرنلڈ وہاں فلسفے کے پروفیسر تھے۔ آرنلڈ کو فلسفے کے علاوہ ادبیات کا بھی ذوق تھا اور سلامیات سے بھی دلچسپی رکھتے تھے۔ جس قدر اقبال آرنلڈ کے شاگرد ہوئے پر خوش تھے آرنلڈ بے جیسے طباع اور ذہین شاگرد کی استاد پر فخر کرتے تھے آرنلڈ کا بیان تھا کہ ایسے طالب علم کے پڑھانے سے خود استاد کے علم میں اضافہ ہوتا ہے۔

ایم۔ اے میں فرسٹ آنے کے بعد میں اقبال کو ٹائٹل بخش دیا گیا۔ اس کے بعد وہ کچھ عرصے اور نیشنل کالج اور گورنمنٹ کالج میں فلسفے کے پروفیسر رہے۔ جب پروفیسر آرنلڈ دلالت جانے لگے تو اقبال کو اپنے ساتھ چلنے پر بہت مجبور کیا۔

اقبال کے اس سفرِ یورپ میں ان کے بڑے بھائی اقبال کی انگلستان کو روانگی۔

ان کو اپنے چھوٹے بھائی سے ایسا عشق تھا کہ انھوں نے اپنا تمام سرمایہ بیچ کر ان کے حوالے کر دیا۔ اقبال بھی جب اپنے بھائی کا ذکر کرتے تھے تو ایسا معلوم ہوتا تھا کہ کسی مستشرق کا ذکر کر رہے ہیں۔ دونوں بھائیوں کا یہ گہرا عشق آخر تک بدستور قائم رہا۔

اقبال علی گڑھ میں غازیہ انگلستان ہوئے لیکن اس سے پہلے ہی وہ اپنی پسند نشیں کی وجہ سے ایک اعلیٰ درجے کے شاعر کی حیثیت سے مشہور ہو چکے تھے۔ یونیورسٹیوں نے انھیں ہنرمندیت الاسلام کے جلسوں میں پڑھیں

یا سر عبدالقادر کے ”مخزن“ میں شائع ہوئیں وہ ایسی بلند پایہ نثریں تھیں کہ ہر شخص فہم کو احساس ہو گیا تھا کہ آسمان شتر پر ایک نیا آفتاب شروع ہوا ہے۔

انگلستان میں وہ کیمبرج یونیورسٹی میں داخل ہوئے زیادہ تر ان کے متعلق پروفیسر وارڈ اور سارے سے رہا یا پروفیسر براؤن سے۔ پروفیسر فلکسن سے کیمبرج میں نے دریافت کیا تھا کہ آیا طالب علمی کے زمانے میں وہ اقبال کو جانتے تھے انھوں نے فرمایا، ”نہیں میں اس زمانے میں ان سے واقف نہ تھا۔“

انگلستان کے دوران قیام میں مغربی فلسفے کے علاوہ اقبال نے اسلامی فلسفے کی طرف رجوع کیا اور بڑی تحقیق سے اسلامی تعلیمات کے فلسفے کا مطالعہ کیا اس تحقیق کا حاصل وہ مقالہ ہے جو ”Metaphysics in Persia“

کے نام سے شائع ہوا، اس مقالہ کی بناء پر میونسپل یونیورسٹی سے ان کو ڈاکٹر آف فلاسفی کی ڈگری ملی، لندن میں انھوں نے بیرسٹری کا امتحان بھی پاس کیا۔ اس زمانے میں پروفیسر آرنلڈ کے قائم مقام کی حیثیت سے وہ کچھ عرصے لندن میں عربی کے پروفیسر بھی رہے، انگلستان کے زمانہ قیام میں انھوں نے (۶) لکچر اسلام پر بھی دیئے۔

واپسی | شہداء میں وہ وطن واپس لوٹے علمی شوق کی وجہ سے زیادہ موزوں بات تو یہی تھی کہ وہ پروفیسر ہوتے لیکن کسی وجہ سے انھوں نے ہتھیہ کر لیا تھا کہ ملازمت نہ کریں گے۔ اس زمانے میں انڈین ایجوکیشنل سروس میں پنجاب میں غالباً کوئی ہندوستانی نہیں تھا یہ سروسیں زیادہ تر انگریزوں کے لئے مخصوص تھیں لیکن اقبال کے علم کا چرچا اس وقت ہی ایسا تھا کہ خود گورنمنٹ نے ان کے سامنے یہ نذر مت پیش کی لیکن اقبال نے اس کو

قبول کرنے سے انکار کر دیا، اُن کے دوستوں کو بڑا افسوس تھا کہ اُنھوں نے ایسا  
 نادر موقع ہاتھ سے کیوں کھو دیا۔ جس شاہ دین مرحوم اس زمانے میں ہائیکورٹ  
 کے جج تھے۔ اس بارے میں وہ اقبال سے بہت ناراض تھے اور ان سے ہمیشہ  
 کہتے تھے تم جیسے آدمی کمالیت میں کوئی کام نہیں۔ تمہیں علمی زندگی کو بطور پیشے  
 کے اختیار کرنا چاہیئے، میں نے اُن سے ایک مرتبہ دریافت کیا کہ ”آیا یہ بہتر  
 نہیں تھا کہ آپ پروفیسر ہو جاتے؟“ فرمانے لگے ”میں نے کچھ دن پروفیسری  
 کی، اور اس عہدے پر پہنچا کہ ہندوستانی کالجوں کی پروفیسری میں علمی کام تو ہوتا  
 نہیں البتہ ملازمت کی ذلتیں ضرور سہنی پڑتی ہیں“ فراتے تھے ”ایک مرتبہ  
 نائب علموں کی حاضری کے متعلق گورنمنٹ کالج کے پرنسپل سے کچھ جھگڑا  
 ہو گیا اور پرنسپل نے مجھ سے کچھ اس طرح گفتگو کی جیسے کوئی بکرک سے باتیں کرتا  
 ہے۔ اس دن سے ملازمت سے طبیعت کچھ ایسی کشی ہوئی کہ جی میں ٹھان لی  
 کہ جہاں تک ہو سکے گا ملازمت سے گریز کروں گا۔ اپنے اسی خیال کو اُنھوں نے  
 اسرا خودی میں بیان کیا ہے۔

رزق خویش از دست دیگر اکھذر

اکھذر از نان چاکر اکھذر

انگلستان کے دوران قیام میں قومی احساس کے خیالات اُن کی طبیعت  
 میں موج زن ہونے لگے تھے وہاں اُنھوں نے جو نظریں لکھیں اُن سے  
 انہیں نیابت کا پتہ ملتا ہے۔

ہر شاعر جو دیگر کمالات کی بھی اہلیت رکھتا ہو کہ جی کہنہ شاعری کو لاطیل  
 ہی کہنے لگتا ہے۔، قبال کو انگلستان میں خیال ہوا کہ مسلمانوں میں شاعری  
 و تنقید کے ساتھ وابستہ ہے اور اس قوم کو مزید شاعری کی ضرورت نہیں۔

چنانچہ انھوں نے ابراہہ کیا کہ وہ شاعری چھوڑ دیں گے ورنہ کوئی ایسا کام کرینگے جس سے قوم میں بیاداری اور قوتِ عمل پیدا ہو، اس وقت تک اُن کو اس کا پوری طرح احسّاس نہیں ہوا تھا کہ شاعری کا رُخ بدل کر بھی یہ کام بہ طریقہ احسن اس سے لیا جاسکتا ہے۔ اُس زمانے میں سرعبدالقادر بھی انگلستان ہی میں تھے اور دونوں ساتھ ہی رہتے تھے، سرعبدالقادر کو اس کا خطرہ ہوا کہ کہیں سچ پچ: قباں شاعری ترک نہ کر دیں، اس معاملے میں دونوں میں بحث ہو گئی اور فیصلہ یہ ہوا کہ پروفیسر زملڈ سے مشورہ کیا جائے اور اس کے بعد قطعی فیصلہ کیا جائے۔ دنیاۓ ادب کے لئے یہ نہایت خوش قسمتی کی بات ہے کہ زملڈ نے اُن کو نہایت صحیح مشورہ دیا اور ان سے کہا کہ بلند پایہ شاعری سے قوم کا ایسا تعمیری کام ہو سکتا ہے جو کسی در ذریعے سے ممکن نہیں۔ اس پر اقبال کچھ نرم پڑ گئے اور ان کا وہ خیال رفتہ رفتہ جاتا رہا لیکن اس کے ساتھ یہ ابراہہ بھی کیا کہ شاعری کو محض تنمّن البمع کا ذریعہ نہ بنایا جائے بلکہ اس کی تمام قوت قوم کے اندر صحیح جذبات کے بیدار کرنے کے لئے صرف کی جائے۔

انگلستان سے واپسی پر: قباں بیرسٹری کے پیشے میں اپنے آپ کو بستوار کرنے لگے۔ اگرچہ اُن کو اپنی ذہانت، محنت اور شہرت کی وجہ سے کچھ نہ کچھ کام ملتا رہتا تھا لیکن دیر تک ان کو یہ پتہ نہ چلا کہ ان کی بیرسٹری اُن کی شاعری میں حائل ہے، ورنہ ان کی بیرسٹری میں مزاج و حکم کا ایک نہایت ہی قیمتی حصہ انھوں نے اس پیشے پر منائع کیا۔ میں نے اُن سے ایک مرتبہ کہا ”آپ نے یہ دو متضاد سے شغل کیوں اختیار کر رکھے ہیں؟“ فرمانے لگے۔ اس تضاد سے بہت نایاب و پہونچتا ہے۔ دکالت دنیا داری کا پنجرہ رہے، تمام جہان کی کشافتوں اور رغبتوں سے انسان اس پیشے میں آشن ہو جاتا ہے۔



اور طبیعت میں اُس کے خلات ایک ایسا ردِ عمل پیدا ہوتا ہے کہ بڑے زور سے انسان کی روح سیف چیزوں کے حصول کے لئے ہاں و پر پھینداتی ہے۔ اس پر محضوں نے یورپ کے بعض ایسے لوگوں کا ذکر کیا جو شاعر بھی ہیں اور بیرسٹر بھی، قبائ کے انتقال کے بعد مجھے ان کا یہ فرمانا یاد آیا کیوں کہ جس اخبار میں ان کی خبر انتقال درج تھی اس میں ساتھ ہی یہ خبر بھی تھی کہ اسی روز سرسٹری نیو بولٹ، انگلستان کے مشہور شاعر بیرسٹر کا بھی انتقال ہو گیا دونوں کی خبر وفات ٹیکس میں ساتھ ہی ساتھ چھپی تھی۔

جتنی مدت قبائ بیرسٹری کرتے رہے عام علمی مشاغل ان سے نہیں پہونے وقتاً فوقتاً وہ شہر بھی کہتے تھے۔ لیکن ظاہر ہے کہ اس شغل کے لئے وہ تنہا ہی وقت دے سکتے تھے جتنا اپنے پیشے کے مشاغل سے بچ جاتا۔ قانون کی کتاب وہ اہم مقدمے کی تیاری ہی کے وقت دیکھتے ہوں گے کیموں کے سیکڑوں کتابوں میں ہیں ان کو کثر فلسفے، ادب، تاریخ اور مذہب وغیرہ کی کتابیں پڑھتے ہوئے دیکھیں لیکن جیسی قانون کی کتاب ان کے ہاتھ میں نہیں دیکھی۔

بیرسٹری کے بہترین زمانے میں بھی ان کی آمدنی کبھی ایک ہزار روپے سے متجاوز نہیں ہوئی۔ شاہینہ یونیورسٹی کے قیام کے وقت ریاست کے بعض عہدے داروں کا خیال ہوا کہ اقبال کو بیلور پرنسپل کے یہاں بلایا جائے جس نے ان سے اس کے متعلق دریافت کیا نہ معلوم ہوا کہ وہ اس کے خواہش مند نہیں تھے فرماتے تھے۔

”تنہا ادا کے سوا ذمے تو مجھے کوئی فائدہ نہیں ہوگا، اور اگر تھوڑی سی رقم مجھے زیادہ مل بھی جائے تو اس کے لئے بدل وطن ہونا کوئی معقول فعل نہیں۔“  
اس زمانے میں دو بڑی کثرت سے ہندوستان کی مختلف یونیورسٹیوں کے

امتحانات میں مستحق بنائے جاتے تھے۔ سینکڑوں جوبالی بیاضوں کے پٹندے  
 اُن کے پاس پڑے رہتے تھے۔ امتحانوں کے پرستہ دیکھنے کا کام کچھ ایسا سیکھنا  
 ہو جاتا ہے کہ وہ بیاضیں پڑھتے بھی جانتے تھے اور ہم لکھنوں سے باتیں بھی  
 کرتے جاتے تھے اس کا مطلب یہ نہیں کہ وہ پرچوں کو غور سے نہیں دیکھتے تھے  
 اُن کی عادت تھی کہ وہ اپنے ذمے اول تو کوئی کام کے لینے سے بہت گریز  
 کرتے تھے لیکن اگر کوئی کام اپنے ذمے دیتے تھے تو اس میں پوری کوشش  
 صرف کرتے تھے۔

(۲۰) برس سے زیادہ عرصے تک بیرسٹری اور شاعری کا ملا جلا مشغلیا  
 رہا۔ اس زمانے میں غلام تھاکہ ہر پلیڈر لیڈر بننے کی کوشش کرتا تھا جسکی  
 طرف اکبر الہ آبادی نے فریاد بشارہ کیا ہے۔

موکل چھٹے اُن کے پیچھے سے جب تو پھر قوم مرحوم کے سسر ہوئے  
 پیسے پکارا کئے ”پانی کہاں“ گروہ پلیڈر سے لیڈر ہوئے  
 اقبال کی سلامتی طبع کی یہ بہت بڑی دلیل ہے کہ وہ اس پالچ میں نہیں  
 آئے، ان کو ببلک لایف میں گھسیٹنے کی بہت کوششیں کی گئیں لیکن وہ اس سے  
 گریز کرتے رہے، اس زمانے میں سیاسیات کا جو رنگ تھا اقبال کو اس میں  
 نما مانہ سیاست کی بو آتی تھی اور وہ کہتے تھے ”جب تک صورت حال یہی ہے  
 تو لیڈر کسی قدر قوم فردشی ہی کے ساتھ چمپ سکتے ہیں، جس کے لئے وہ اپنی  
 طبیعت کو آمادہ نہیں پاتے تھے اس کیفیت پر انھوں نے وہ نظم لکھی ہے جس میں  
 انھوں نے لیڈری کا نقشہ کھینچا ہے۔

میں نے اقبال سے اور راہ نصیحت یہ کہا  
 تو ابھی ہے شیوہ اربابِ ریا میں سہا  
 عالمِ روزہ ہے تو، اور نہ پابزِ مٹاؤ  
 دل میں لندن کی ہوس لب پہ تری ذکرِ جاز

نظم تقریر تری مدحت سرکار پر ہے  
فکر روشن ہے ترا موجد آئین نیاز  
اور لوگوں کی طرح تو بھی چمپا سکتا ہے  
پردہ خدمت دیں میں ہوں جاوہ کاراز  
اس پر طرہ ہے کہ تو شعر بھی کہہ سکتا ہے  
تیری مینائے سخن میں ہو شراب شیراز  
بہتے اوصاف میں لیڈر کے وہ ہیں سمجھ میں سمجھی  
تجذ کو لازم ہے کہ ہو آؤں کے شریک ملک و تراز

غرض اس تمام نظم میں انہیوں نے لیڈروں کے اخلاق کا خاکہ کشیا ہے  
آخر میں فرماتے ہیں کہ یہ سب کمال اور کم زوریاں مجھ میں بھی موجود ہیں چاہوں  
تو چمپا خواصا لیڈر ہو جاؤں لیکن ایک بڑے ضروری عنصر کی کمی ہے۔ فرماتے ہیں  
سن کے کہنے کا اقبال "بجا فرمایا  
شک مجھے آپ کی باتوں میں نہیں بندھنا  
بجائے اوصاف ضروری تو ہیں موجود مگر  
ہر کی ایک کہوں تم سے جو ہونا شخ راز

بوسب بھٹے قوم فروشی کا نہیں یاد کوئی

اور پنجاب میں ملتا نہیں استاد کوئی

۱۵-۲۰ برس تک اسی خیال پر قائم رہنے کے بعد آخر سیاسی حالات کے  
انتخاب اور بعض اجاب کی ترغیب نے ان کو اس میدان میں گھسیٹا، اس کے  
بعد وہ پنجاب کی اسلامی ریاست میں پیش پیش رہے، مسلم لیگ کے پریسیڈنٹ  
بنی ہوئے، مسلم کانفرنس کی روح رواں، یہی رہے اور پنجاب کو نسل کے مہر  
کی درسے میں نے ان سے ایک روز مذاق سے کہا کہ "کیوں جناب! آپ تو  
کو مسلمانوں کو سربراہ داروں کا اکھاڑا کہتے تھے، اب خود اس میں کیسے شریک  
ہو گئے؟" فرماتے گئے "جو کہتا تھا وہ ٹھیک تھا، میں اسی لئے شریک ہوا ہوں  
کہ اندر سے اس کی بیخ کنی کی جائے"

بکھر سال کے تجربے کے بعد ان کو محسوس ہوا "میں علی سیاست کا مرد میدان  
نہیں بن سکتا" کو اس سے بلند تر نہ دیکر ناچا ہیئے اور شعر کے ذریعے ایک طرف تو

قوم کے دلوں میں تغیر پیدا کرنا چاہیئے اور دوسری طرف لیڈروں کی جمیعتوں کی باگ خاص نصب العین کی طرف موڑنی چاہیئے۔

اقبال زندگی کے کسی شعبے میں بھی اعلیٰ آدمی نہیں تھے، فکار و تاثرات نے ان کی تمام شخصیت پر قبضہ کر لیا تھا، مسلمانوں میں چوں کہ قحط الرجال ہے اس لئے یہ قوم ایک ہی انسان سے مختلف اور متضاد تقاضے کرتی ہے۔ دریا ہتی ہے کہ ایک شخص شاعر بھی ہو، فقیہ بھی ہو، قومی لیڈر بھی ہو اور پیر و مرشد بھی ہو، لیکن حقیقت یہ ہے کہ ”ہر کے راہر کا رے ساختہ“ ہر اہل کمال کسی خاص ہی صنف میں کماں رکھتا ہے اور دوسری سمتوں میں اس کی استعداد اوسے سے بھی گریزتی ہے، ایک زمانہ ایسا آیا کہ ہندوستان کے اکثر بڑے بڑے لیڈر اقبال کے شعار سے اپنی روجوں میں گرمی پیدا کرتے تھے اور اس کے اشعار کے پیدا کئے ہوئے جوش کو عمل میں تبدیل کرتے تھے، اُن میں سے بعض لیڈر جو شاعر کی نفسیات سے واقف نہیں تھے اقبال پر طعنہ زن ہوتے تھے کہ ”تم نے ہم کو ہوسن بنا دیا لیکن خود کا فر کے کافر ہی رہے۔“

ایک مرتبہ مولانا محمد علی نے اقبال سے یہی کہا۔ اقبال نے جواب دیا۔ ”سنو بھائی! تم نے دیکھا ہوگا کہ جب تو والی ہوتی ہے تو قوال بڑے مزے اور اطمینان سے گاتا ہے لیکن سننے والے ہوتے کرتے ہیں، وجد میں آتے ہیں ناپتے ہیں مضطرب ہوتے ہیں، بے ہوش ہو جاتے ہیں لیکن گریہ کی کیفیتیں قوال پر بھی طاری ہوں تو قوالی ختم ہو جائے میں تو قوم کا قوال ہوں، میں گاتا ہوں تم ناپتے ہو، کیا تم ناپاہتے ہو کہ میں بھی تمہارے ساتھ ناپنا شروع کر دوں؟“ اس بیان میں اقبال نے بڑے خرد نیا نہ انداز میں ایک بڑی حقیقت کا اظہار کیا ہے کہ جس طرح فطرت میں تقسیم عمل ہے اس طرح افراد میں بھی تقسیم عمل



جہاں تک سیاسی افکار، تاثرات اور نصب العین کا تعلق سیاست اور وطن پرستی۔

ابے اقبال کی سیاست کے (۳) پہلو تھے، ایک طرف تو وہ تمام بلند پایہ مفکرین، مصلحین کی طرح تمام نوع انسان کی بہتری کے متعلق سوچتا تھا۔ اس کی شاعری کا بیشتر حصہ انسانی زندگی کے نصب العین سے تعلق رکھتا ہے اور براہ راست ملکی سیاست سے بے تعلق معلوم ہوتا ہے۔ محض مخصوص گروہوں کے متعلق سوچنا ملکی سیاست دانوں کا کام ہے اعلیٰ درجے کے شاعر، حکیم یا بنی مخصوص گروہوں کو اپنی نظر گاہ نہیں بناتا، اقبال ہی کے مثال جرمنی کا سب سے بڑا شاعر، درمفکر گوئیٹے ہے جس کا زمانہ جرمنی کا وہ پر آشوب زمانہ تھا جس میں پولین نہ صرف جرمنی کو بلکہ تمام یورپ کو تہ کو تہ دبا کر رہا تھا۔ گوئیٹے اس تمام ہنگامے سے کچھ ایسا بے تعلق معلوم ہوتا تھا کہ بعض نقادوں نے اس کو متہم کیا ہے کہ اس میں جذبہ حب الوطنی کی کمی تھی اس قسم کی تنقید کو تاہن شری ہی پر مبنی ہو سکتی ہے وہی گوئیٹے جس نے براہ راست اس وقت کی عملی سیاست میں نہ قلم سے حصہ لیا اور نہ عمل سے اپنے افکار کی بدولت جرمنی کی عملی اور تہذیبی عظمت کا بانی ہے۔ اقبال کے متعلق بھی صورت حال اسی قسم کی ہے اس نے شروع میں حب وطن کے عام جذبات کے ماتحت بڑی پر جوش و فہمیں وطن پر لکھیں جن سے بہتر آج تک کوئی ہندوستانی شاعر نہیں لکھ سکا لیکن اس دور کے بعد اس کی نظر وطن سے بے تعلق تو نہیں ہوئی لیکن وہ ان سے بلند ہو گئی اور وہ اس نقطہ نظر پر آگیا جو قرآن میں بیان کیا گیا ہے۔ کسی قوم میں خیر تیشی شور پر پیدا نہیں ہو سکتا جب تک کہ اس قوم کے نفوس میں تغیر پیدا نہ ہو۔ سیاست دان کی نظر فقط ظاہر پر پڑتی ہے اور وہ فقط سطحی

تغیرات کی ادیٹرین میں لگا رہتا ہے لیکن حقیقی مسلح کی نظر اسامیات پر پڑتی ہے اور سیاست دان کے مقابلے میں بہت زیادہ وسیع اور دور رس ہوتی ہے سیاست دان محض ابن الوقت ہوتا ہے اور معاملات کی گتھیاں جیسے جیسے پیدا ہوتی جاتی ہیں ان کو سلجھانے کے لئے وہ قاعدے اور قانون بناتا رہتا ہے جن کی تہ میں کوئی پائیدار حقیقت نہیں ہوتی۔ اقبال کو یہ خیال ہوا کہ وطن کے متعلق کو رانہ جوش کو ابھارنے کا وہی نتیجہ ہو گا جو مغرب نے جابہ جا حبیبی سے پیدا کیا ہے۔ جغرافیائی حدود کی پریشانی سے انسان کی فرتنگ، اس کی عقل بہانہ جو اور اس کا دل حقیقی عشق سے محروم ہو جاتا ہے لہذا وہ اہل وطن کے دلوں میں ایسے جذبہ بات پیدا کرنا چاہتا تھا جس میں محض یورپ کی حب الوطنی کی تقلید نہ ہو بلکہ عدل و انصاف کا راستہ صالحانہ جدوجہد سے سب کے لئے کھل جائے، وطن کی صحیح محبت اس کے دل میں آخر تک موجود تھی اور وہ اس کو ایک فطری جذبہ خیال کرتا تھا، آخر تک اپنی فارسی نلموں میں جہاں کہیں وہ ہندوستان کا ذکر کرتا ہے اس کے بیان میں بڑا درد اور سوز و گداز ہوتا ہے۔ وہ ہر قسم کی غلامی سے بیزار تھا اور وطن کو نہ صرف سیاسی بلکہ اقتصادی، عقلی، مذہبی اور اخلاقی غلامی سے بھی آزاد دیکھنا چاہتا تھا۔ اس کی سیاست کا دوسرا پہلو اس امر کے ساتھ وابستہ ہے کہ وہ صرف ہندی ہی نہیں بلکہ ہندی مسلمان تھا۔ اس نقشہ نظر میں وہ تمام ہندوستانی مسلمانوں کا نمایندہ تھا جہاں تک سیاست کا تعلق گروہوں کی اصلاح اور ارتقاء سے ہے وہ جس طرح ہندوستان کی آزادی اور اس کے لئے اعلیٰ درجے کے اقتدار کا آرژوند مند تھا، اسی طرح وہ تمام اسلامی دنیا کی آزادی اور اس کی ترقی کا متمنی تھا۔

ہندوستان کے بعض غیر مسلم حضرات مسلمان کی اس فطرت سے آشنا

نہیں ہیں چنانچہ جب کوئی مسلمان ہندوستان سے باہر کی اسلامی دنیا سے متعلق  
 دل چسپی یا جوش اور جذبے کا اظہار کرتا ہے تو وہ یہ سمجھنے لگتے ہیں کہ یہ ہندوستان  
 کو اپنا وطن نہیں سمجھتا اور وطن پرست یا قوم پرست نہیں ہے۔ ہر صحیح الفطرت  
 مسلمان ہندوستان کی پستی سے اتنا ہی دل گیر ہے جتنا کہ اور کوئی غیر مسلم ہندوستان  
 کی عزت اس کی عزت اور ہندوستان کی ذلت اس کی ذلت ہے اس کا وجود  
 خاکی اسی زمین سے ابھرا اور اسی میں پیوند ہو جائے گا لیکن اسلام نے اس  
 کو ایک ایسی برادری کا بھی رکن بنا دیا ہے جو جغرافیائی حدود سے ماوریٰ ہے  
 مراکش اور چین کے مسلمان کی سیاسی اور تمدنی کشمکش کے ساتھ بھی اس کے  
 دل کو وہی رابطہ ہے جو خود اپنے وطن کی جدوجہد سے ہے۔

مسلمان کی وسعت قلب میں وطن کے لئے ایک نہایت عزیمت مقام  
 میبود ہے لیکن وطن سے ماوریٰ دنیا کی عالم گیر اسلامی برادری کو بھی وہ اپنے  
 دل سے انگ نہیں کر سکتا۔ جب تک اسلام کے نصب العین میں کوئی قوت  
 باقی ہے۔ ہر سیدم القلب ہندی مسلمان کی طبیعت میں یہ دونوں جذبے ایک  
 وقت موجود رہیں گے۔ کون کہہ سکتا ہے کہ ان میں سے ایک جذبہ دوسرے  
 کے منافی ہے۔ اب ہندوستان کے غیر مسلم وسیع المنظر راہنما پنڈت جواہر لال نہرو  
 نے بھی ساریست میں یہی نقطہ نظر اختیار کر لیا ہے کہ ہندوستان کی آزادی کے  
 مسئلے کو نہ کوئی ہندوستانی سمجھ سکتا ہے اور نہ کوئی صحیح راہ عمل پیش کر سکتا  
 ہے جب تک کہ باقی اقوام کی سیاست کو بھی ساتھ ملا کر اس پر غور نہ کیا جائے  
 جس زمانے میں مسٹر گاندھی اور ان کے مشرکاء نے خدا نیت کی تحریک میں علی  
 غرض یہ باوجود اس امر کے کہ مخالفت سے غیر مسلموں کو کوئی تعلق نہیں تھا۔  
 مسٹر گاندھی کی بس جہد و جہد میں کسی کے دل میں یہ شک و شبہ پیدا نہیں ہوا کہ

گاندھی جی ہندوستان کی سیاست سے دور ہٹ گئے ہیں، اس زمانے میں لالہ لاجپت رائے نے جو ہندوؤں کے نہ صرف سیاسی بلکہ مذہبی لیڈر بھی تھے۔ ایک مضمون لکھا جس کا موضوع یہ تھا کہ ہندوستان کبھی آزاد نہیں ہو سکتا جب تک کہ اسلامی ممالک بھی آزاد نہ ہوں۔ ہندوستان کی آزادی اور غلامی ان ممالک کی آزادی اور غلامی سے غیر منفک طور پر وابستہ ہے یہی نقطہ نظر لیسن کا بھی تھا حالانکہ وہ اپنی تحریک کو مذہب کے خلاف ایک جہاد سمجھتا تھا۔ محض اپنے سیاسی اور معاشی پروگرام کو مد نظر رکھتے ہوئے لیسن کا یہ خیال تھا کہ جب تک اسلامی ممالک آزاد نہ ہوں یورپ کی سرمایہ داری اور بلوکیت کو شکست نہیں ہو سکتی۔

ان حقایق سے آشنا ہونے کے بعد کوئی کبج اندیش شخص ہی اس نتیجے پر پہنچ سکتا ہے کہ اقبال کا جذبہ جو اسلامی دنیا کے متعلق تھا وہ اس کی حب وطن سے کوئی الگ چیز ہے۔ حریت کی ایک ہی پیکار کے یہ دو حربے تھے اور یہ دونوں حربے اقبال کی شاعری میں نمایاں و رساختہ ساتھ ساتھ موجود ہیں۔

جب وہ یہ کہتا ہے کہ انسان کو وطنیت سے پاک ہونا چاہیئے اور اس کی گرد و دامن سے جھٹک دینا چاہیئے تو اس سے اس کی مراد فقط وہ غلط وطنیت کا جذبہ ہے جس نے مغربی اقوام کو اندھا کر دیا، وہ اس غلط وطنیت سے بچا کر اپنے ہم وطنوں کو وطنیت کے اس جذبے کی طرف لانا چاہتا تھا جو کسی خاص زمین کے ٹکڑے کی پرستش پر مبنی نہ ہو بلکہ عروج انسان اور اس کی روحانی ترقی کے ماتحت ہو، ہندوستان کے دوسرے مشہور عالم شاعر شیگور کا نقطہ نظر بھی اقبال سے کچھ الگ نہیں ہے، کون کہہ سکتا ہے کہ



نیگورہیں جند بہ ولینت کی کمی ہے لیکن مغربی رنگ کی وطن پرستی کے خلاف نیگور  
 نے اپنی آواز بلند کی۔ نیگور نے دنیائے ادب میں انسانی دلوں پر جو قبضہ  
 کیا ہے وہ وطن کے متعلق راگ نگا کر نہیں کیا ہے بلکہ روح انسانی کی گہرائیوں  
 میں ڈوب کر کیا ہے اور ایسے افکار اور تاثرات کی بدولت اس کو عالم گیر شہرت  
 حاصل ہوئی جو ذات پات، نسل اور رنگ اور جغرافیائی حدود سے بلند تر ہیں۔  
 اقبال ہندوستان کی آزادی اور عظمت کے طالب تھے اور ان مقام  
 کے حصول کے لئے ان کی روح میں بڑی بے تابی تھی لیکن ان کو یہ خطرہ محسوس  
 ہوتا تھا کہ یہ آزادی محض آئینہ کی تبدیلی نہ ہو اور ظلم کی قوتیں جوں کی تول  
 گوبوں کے ہاتھوں سے نکل کھڑوں کے ہاتھوں میں نہ آجائیں۔ سچی آزادی  
 کے لئے وہ یہ چاہتے تھے کہ ہندوستان میں ہر گروہ کو نہ صرف نصیب العینی بلکہ  
 مساوی حقوق حاصل رہیں بلکہ آئین و قوانین اس انداز کے وضع کئے جائیں کہ اس  
 وقت تک میں جو جو گروہ جس حیثیت سے پس ماندہ اور مظلوم ہیں ان کی پس ماندگی  
 اور محرومیت کا علاج کیا جائے۔

بعض نام نہاد قوم پرست فتنہ انگیزوں سے سیاسی قوت چھین لینے کے  
 درپے ہیں اور ان کے ضمیر میں وہ غلوں پیدا نہیں ہو ا جو تمام انسانوں کے لئے سار  
 ہو پرستی کی راہیں کھول دے، اقبال کے دل میں ہندوستان کے تمام مظلوم  
 جمہور کے لئے بڑا درد تھا اور اس معاملے میں مسلم اور غیر مسلم کی کوئی تمیز ان کی  
 نگاہ میں نہیں تھی جب وہ مسلمانوں کے جائز حقوق کی حمایت گوں میںزکا نفس  
 نہ کر رہتے تھے تو اس کے ساتھ ہی ہندوستان کی دیگر پس ماندہ اقوام کو بھی شریک  
 کرتے تھے، سوائے درمردم مزدکسانوں کی حمایت میں جو کچھ انھوں نے کیا  
 اس میں ہمیشہ دست کی کوئی تشریح نہیں پائی جاتی۔

اقبال بھی دہلی کی آزادی کا ایک پر جوش مجاہد تھا لیکن مغربی انداز کی  
 دہلی پرستی کو بُت پرستی سمجھتا تھا۔ ہمال دوسرے قسم کے اُصنام کو توڑنے کا کام  
 اُس نے اپنے ذمے لیا وہاں یہ ثرابت بھی اس کی ضرب و حرب سے نہیں بچ  
 سکتا تھا۔



ڈاکٹر عاشق بٹالوی

## علامہ اقبال کی خدمت میں چہ لہے

علامہ اقبال کی زندگی میں راقم الحروف کو عرصہ دراز تک انکی خدمت میں نگاہیں گماہے گماہے حاضر ہونے کا شرف حاصل رہا ہے۔ جب مرحوم کا قیام میٹروپولیٹن روڈ والی کونٹری میں تھا۔ اور صحت آپہنچتی تو تقریباً روزانہ شام کو دو ٹکڑے پر محفل جمی جاتی تھی۔ جس میں ہر مذاق کے لوگ حاضر ہو کر کسب فیض کر سکتے تھے۔ ان دہندہ سمجھوں کے چند واقعات اس وقت یاد آگئے ہیں۔

ڈاکٹر اشفاق بٹالوی کا اجراء | حضرت علامہ اقبال اگرچہ علم و فضل کے پیکر تھے۔ لیکن پرست یا خشکی جو بعض لوگوں کے نزدیک علم کا ضروری خاتمہ ہے! ان میں نہ کوئی تھی۔ طبیعت ہمیشہ شگفتہ، ورمزاج ہر وقت شادمان و فرحان رہتا تھا۔ بندہ سبکی اور لطیفہ گوئی کا موقع ہوتا تو ایسی دلچسپ گفتگو کرتے کہ سننے والے ہنسوں مچھوٹا رہ جاتے تھے۔ علامہ مغفور کو اپنے بڑے بھائی شیخ عثمان محمد سے یہ حدیث تھی۔ یہ بہت گویا عشق کے درجہ تک پہنچ چکی تھی شیخ صاحب کا جو عمریں ڈاکٹر صاحب

سے پندرہ بیس سال بڑے تھے حال ہی میں اپنے والدین مالوت سیالکوٹ میں انتقال  
 ہوا ہے۔ بانگ و راکی متعدد نظموں بالخصوص ”والدہ مرحومہ کی یاد میں“ اور ”انجائے  
 مسافر“ میں ڈاکٹر صاحب نے نہایت دلہانہ انداز میں اس برادرانہ محبت کا اظہار  
 کیا ہے۔ ایک مرتبہ فرمایا کہ ”جب میں ولایت گیا تو کچھ اپنا روپیہ میرے پاس موجود  
 تھا لیکن زیادہ رقم میرے بھائی صاحب نے مجھ کو دی تھی۔ ولایت کے قیام کے  
 دوران میں بھی وقتاً فوقتاً مجھ کو روپیہ بھیجتے رہتے تھے۔ جب میں نے کیمبرج  
 سے بی۔ اے کر لیا تو انہوں نے لکھا کہ اب بیرٹری کا کورس پورا کر کے واپس  
 آ جاؤ۔ لیکن میرا ارادہ پی۔ ایچ۔ ڈی کی ڈگری لینے کا تھا۔ اس سے میں نے جواب  
 دیا کہ کچھ رقم اور بھیجئے تاکہ جرمنی جا کر ڈاکٹری کی سند بھی لے لوں۔ انہوں نے مجھ کو  
 مطلوبہ رقم بھیج دی۔ اپنی دلوں میں وہ ایک روز سیالکوٹ میں اپنے بے تکلف دوستوں  
 کی محبت میں بیٹھے ہوئے تھے کہ کسی شخص نے پوچھا ”کیوں شیخ صاحب! سندھ  
 اقبال نے ایک اور ڈگری لی ہے؟“

بھائی صاحب نے جواب دیا ”بھئی کیا بتاؤں۔ ابھی تو وہ ڈگریوں پہ  
 ڈگریاں لئے جا رہا ہے۔ خدا جالے! ان ڈگریوں کا اجر اکب ہو گا۔“  
 ایک روز محفل جمی ہوئی تھی کہ ایک نوجوان نے جو کسی مقامی  
طلعت بیضاء کا بیچ میں ایم۔ اے کا طالب علم تھا کہا یہ ڈاکٹر صاحب  
 آپ ہمیشہ کہا کرتے ہیں کہ مسلمانوں کو ذات پات کی تیز مٹا دینی چاہیئے کیونکہ ہر  
 ذات صرف اسلام ہے۔

ڈاکٹر صاحب نے جواب دیا ”اے شک میرا یہی عقیدہ ہے اور میں اس  
 اس کی تائید کرتا ہوں۔“  
 نوجوان نے کہا ”میں نے سنا ہے کہ خواہہ . . . . . صاحب



کا ٹھیکہ دار کے کسی خاندان میں شادی کرنا چاہتے تھے لیکن آپ نے انہیں منع کر دیا ہے اور کہا ہے کہ پنجاب کی کشمیری برادری سے باہر شادی نہ کریں۔  
 ڈاکٹر صاحب بے اختیار ہنسے۔ کہنے لگے: بالکل صحیح ہے۔ آپ جانتے ہیں خوبہ . . . . . صاحب وہاں شادی کر لیں تو ان کی اولاد بھی کالی کلوٹی ہوگی اور اس طرح اس خاندان سے وہ صباحت رخصت ہو جائیگی جو کئی پشتوں سے اس کی خصوصیت چلی آرہی ہے۔ میں تو چاہتا ہوں کہ مسلمانوں کے بچے نہایت خوشرو اور سرخ و سپید ہوں تاکہ ہم لوگ صحیح معنی میں ملت مینا بن جائیں۔ اس بیٹے پر بے اختیار رقبہ بلند ہوا اور دیر تک محفل میں خوش طبعی کی دوبارہ رہی۔

حسبِ تہ  
 پیار سے دعا ہے کہ  
 ایک روز لکھنؤ اور دہلی کی شاعری کا ذکر ہو رہا تھا۔ حاضرین میں سے کسی نے کہا کہ ”اب دہلی لکھنؤ سے وہ لوگ رخصت ہوتے جا رہے ہیں جن کے دم سے اردو شاعری کے ان دو دبستانوں کی تعمیریمیات قائم تھیں۔ اور چند سال کی بات ہے کہ لکھنؤ دہلی، لاہور، حیدرآباد سب ایک سیلج پر آبائیں گے۔“

ڈاکٹر صاحب نے اس شخص کی طرف دیکھ کر کہا: ”بے شک آپ صحیح کہتے ہیں بہت سے لوگ تو رخصت ہو چکے اور جو باقی ہیں وہ بھی اُٹھتے جا رہے ہیں۔ میں اپنا ایک پمپ واقعہ آپ کو سناتا ہوں۔“

جب میں پہلے پہل لکھنؤ گیا تو وہاں کے مشہور شاعر پیارے صاحب رشید زندہ تھے۔ لکھنؤ کے بعض سخن فہم جناب نے میری آمد پر شعر و سخن کی ایک مجلس منعقد کی جس میں پیارے صاحب رشید بھی تشریف لائے۔ حاضرین سے میرا تعارف کرانے کے بعد میزبلیں نے شراش کی کہ میں اپنا کلام سناؤں چنانچہ ان کے

رشاد کی تعمیل میں میں نے اپنی چند نظمیں سنائیں۔ مجھے وہ سن کر بے تک نہیں  
 بھٹو تھا کہ میں اپنا کلام سنا رہا تھا اور میرے ہر شعر پر پیار سے صاحب رشید کے  
 چہرے سے حیرت و استعجاب و انقباض اور دل گرفتگی کے مخلوط جذبہ است  
 انہماک ہو رہا تھا۔ کبھی ان کی ہنسی تلتی اور پھیل جاتی تھیں کبھی سکھیں کیا  
 کلمات اور پھر بند ہو جاتی تھیں۔ میری سمجھ میں نہ آتا تھا کہ ماہر کیا ہے۔ جب میں  
 کلام سنا چکا تو ان کے پاس بیٹھ کر اذب سے پوچھا کہ ”آپ کے سامنے شعر پڑھنا  
 ہے تو گستاخی لیکن جو کچھ غرض کیا ہے آپ نے ملاحظہ فرمایا؟“

انھوں نے کسی قدر تامل سے جواب دیا ”ہاں صاحب مناسب ہے۔  
 لیکن سچ پوچھئے تو ایسی آردو ہم نے نہ آج تک پڑھی ہے نہ سنی ہے۔ حیران ہو  
 یہ فارسی ہے یا آردو ہے یا کوئی اور زبان ہے؟“

ڈاکٹر صاحب یہ دلچسپ بیان کر کے دیر تک ہنستے رہے۔

۱۹۲۷ء کے آگ بھگ کا ذکر ہے کہ پنجاب کے ایک  
طوائف کا ماحول مشہور رئیس نے جو سیاسی زندگی میں بھی کچھ نام پیدا

کر چکے تھے۔ لاہور کی ایک طوائف سے شادی کر لی۔ بارہ لوگوں میں اس و تو  
 کا پرچا ہونے لگا۔ ایک روز ڈاکٹر صاحب کے سامنے بھی کسی نے ذکر چھیڑ دیا  
 ڈاکٹر صاحب نے اس رئیس کا نام لیکر کہا کہ ”میں ان کو خوب جانتا ہوں۔ وہ  
 متمول ضرور ہیں۔ لیکن رشتہ نہیں ہیں۔ اگر رشتہ ہوتا تو طوائف سے  
 کبھی شادی نہ کرتے۔“

حاضرین میں سے ایک صاحب نے جو غالباً شاعر بھی تھے کہا ”کیا رشتہ  
 طوائف سے شادی کر لیا مخالف ہے؟“

ڈاکٹر صاحب ہنسے آپ خود آ رشتہ ہیں۔ کیا آپ یہ نکتہ نہیں سمجھ سکتے

فراغ ہو کر کھینے۔ باغ میں فرش نہ مرویں، بچھا ہے ہوا کے سرد جھونکوں سے طبیعت  
 بشتاؤں ہو رہی ہے۔ بلند بال درختوں کی ٹہنیاں جھیم جھوم کر گلے مل رہی ہیں  
 نکلنے والی روشنیوں پر دونوں طرف سرد ستارہ ہیں۔ بچوں میں ہنر کا شغف پانی  
 بہ رہا ہے۔ پرند چہچہا رہے ہیں۔ بھینسی بھینسی خوشبو سے فضا ہلک رہی ہے۔  
 رنگ برنگ کے پھولوں سے آنکھ کو نور دل کو سرور حاصل ہو رہا ہے۔ کیا ایسے  
 دنوں میں ایک نازک سی شاخ پر کھلا ہوا گلاب کا پھول زیادہ خوبصورت معلوم  
 ہوتا ہے۔ یا اگر آپ اس کو توڑ کر اپنے گھر لے جائیں تو زیادہ خوش نما  
 معلوم ہو گا ؟

ایک ششہری کا قصہ | ایک روز پیشہ ور مولویوں، واعظوں اور پیروں کا ذکر  
 ہو رہا تھا کہ یہ لوگ کیا کیا بہرہ دہی بھر کے اور کس کس  
 طریقے سے سادہ لوح عوام کو ٹنگتے ہیں۔ ڈاکٹر صاحب نے فرمایا "یہ دبا صرف  
 ہندوستان ہی میں نہیں بلکہ کم و بیش دنیا کے ہر ملک میں موجود ہے۔ میں جب  
 کہ برصغیر میں بڑھتا تھا تو تعطیلات کے زمانے میں کچھ دنوں کے لئے میں اپنے  
 ایک چھوٹے دوست کے ہمراہ اس کے وطن چلا گیا اس کا گھر سکات لینڈ  
 کے ایک دور افتادہ قصبے میں تھا۔ مجھے وہاں گئے چند روز ہوئے تھے کہ معلوم  
 ہوا کہ ایک ششہری جو ہندوستان سے آئے ہیں آج شام کو قصبے کے اسکول میں  
 لیکچر دیں گے۔ دہرائیں گے کہ ہندوستان میں عیسائیت کو کس قدر فروغ ہوا ہے  
 اور میرے میزبان دونوں لیکچر سننے کے لئے پہنچے۔ سامعین میں خواتین اور مرد  
 کوئی تعداد میں تھے۔ ششہری نے بتایا کہ ہندوستان میں عیس کر دھارن انسان آباد  
 ہیں، لیکن ان لوگوں کو انسان کہنا جائز نہیں۔ عادات و خصائل اور بود و باش  
 کے اعتبار سے یہ لوگ انسانوں سے بہت پست اور حیوانوں سے کچھ اوپر ہیں

ہم نے ساہا سال کی جدوجہد سے ان حیوان نما انسانوں کو تھوڑی بہت تہذیب سے آشنا کیا ہے۔ لیکن کام بہت وسیع اور اہم ہے۔ آپ ہمارے مشن کو دل کھول کر چندہ دیجئے۔ تاکہ اس عظیم الشان مہم میں جو ہم نے بنی نوع انسان کی بھلائی کے لئے جاری کر رکھی ہے زیادہ سے زیادہ کامیابی ہو۔ یہ کھلم کھری کے مسجک نیشن سے سامنے نکلے ہوئے پردے پر ہندوستانیوں کی تصویریں دکھانا شروع کیں۔ ان میں بھیل، گوند، دراوڑ اور اڑیسہ کے جنگلوں میں بسنے والی قوم کے نیم برہمنہ افراد کی نہایت مکروہ تعدادیں۔ جب لیکچر ختم ہو گیا تو میں نے کھڑے ہو کر صدر جلسہ سے کچھ کہنے کی اجازت طلب کی۔ انھوں نے بخوشی اجازت دی تو میں نے بڑے جوش سے پیمائش منتقلیہ کی۔ میں حاضرین سے مخاطب ہو کر کہا کہ میں خالص ہندوستان ہوں میرا خیر اسی ملک کی سرزمین سے اٹھا ہے۔ آپ میری وضع قلع، رنگ روپ، پال ڈھان ویکھ لیجئے۔ میں آپ لوگوں کی زبان میں اسی ردنی سے تشریح کر رہا ہوں۔ جس روایتی سے مشنری صاحب نے بزعم خود حقائق و معارف کے دریا بہائے ہیں۔ میں نے ہندوستان ہی میں رہ کر تعلیم حاصل کی ہے۔ اب وزیر تعلیم کے لئے کیمبرج میں آیا ہوں۔ آپ میری شکل و صورت دیکھ کر اور میری باتیں سن کر خود اندازہ کر سکتے ہیں کہ مشنری صاحب نے ہندوستان کے باشندوں کے متعلق جو کچھ کہا ہے وہ کہاں تک درست ہے۔ حقیقت یہ ہے کہ ہندوستان مشرقی دنیا کا ایک متمدن و مہذب ملک ہے جس نے صدیوں تک تہذیب اور علم کی مشعل بلند رکھی ہے۔ اب اگرچہ ہم سیاسی طور پر انگلستان کے غلام ہو گئے ہیں۔ لیکن ہمارا اپنا ادب ہے، اپنا تمدن ہے، اپنی آدمی روایات ہیں۔ کسی طرح مغربی قوموں کی روایات سے کہ شاندار نہیں ہیں مشنری صاحب

نے محض آپ کے جذبات کو براہِ نگینہ کر کے آپ کی جیبیں خالی کرنے کے لئے ہندوستانیوں کی یہ گھناؤنی اور خوفناک تصویر پیش کی ہے۔

ڈاکٹر صاحب کہتے تھے کہ جونہی میری تقریر ختم ہوتی جیسے کازنگ بالکل بدل گیا۔ سب لوگ میرے ہم خیال ہو گئے اور دشمنی صاحب کو حد درجہ ناپس ہو کر : اں سے خالی ہاتھ نکلنا پڑا۔

۱۹۳۶ء کے آخری ایام تھے اور نئے آئین کے ماتحت صوبائی مسٹر جنرل جناب ایم بی ایچ کے انتخابات کازنگ بالکل قریب آگیا تھا۔ ہندوستان بھر میں اضطراب اور کشمکش کی ایک لہر جا رہی تھی اور ہر جگہ اسی بے کرا چرچا ہو رہا تھا کہ پنجاب میں اتحاد پارٹی اور مسلم لیگ کے درمیان زور آزمائی ہونے والی تھی۔ ڈاکٹر صاحب لیگ کے حامی اور مسٹر جنرل کے بہت بڑے مداح تھے۔ ایک روز مسٹر جنرل کی دیانت اور امانت اور تقابلیت کا ذکر ہو رہا تھا۔ ڈاکٹر صاحب نے فرمایا۔

”مسٹر جنرل کو خدا نے تعالیٰ نے ایک ایسی خوبی عطا کی ہے جو آج ہندوستان کے کسی مسلمان میں مجھے نظر نہیں آتی۔“  
 حاضرین میں سے کسی نے پوچھا کہ وہ خوبی کیا ہے تو آپ نے انگریزی میں کہا:-

“He is incorruptible and unpurchasable,”

جسٹس یارو وائی مسٹر جنرل اسی محفل میں ایک شخص نے کہا ”لیکن ڈاکٹر صاحب مسٹر جنرل تو شیعہ ہیں۔“

ڈاکٹر صاحب نے قدرے گرم ہو کر کہا ”آپ یہاں بھی شیعہ سنی کا جھگڑا



کھڑا کرنا چاہتے ہیں؟ جناح نے کب محدث، مفسر یا فقیہہ ہونے کا دعویٰ کیا ہے؟ اس بیچارے نے کب کہا ہے کہ وہ عالم دین یا امام وقت ہے؟ اس نے کہاں لکھا ہے کہ مسلمان اس سے کتاب و سنت کا درس لیں؟ مسلمانوں کی بد بختی کی انتہا ہے کہ وہ ہر بات میں خبیثہ سنی کی تمیز کھڑی کر دیتے ہیں۔ بات یہ ہے کہ انگریز نے ہندوستان میں پارلیمنٹری طرز حکومت کے نام سے اپنی شہنشاہیت کو مضبوط کرنے کا ایک جال بچھایا ہے۔ جناح اس جال کی ایک ایک گرد سے واقف ہے وہ انگریزی سلطنت کی چالوں سے اس حد تک آگاہ ہے کہ خود انگریز بھی اس سے خائف ہیں۔ وہ بیچارہ صرف یہ کہتا ہے کہ مسلمان اس نظام حکومت کے ماتحت کہیں خسارہ نہ اٹھالیں۔ اس لئے وہ اپنی سیاسی بصیرت کی روشنی میں آپ کے ہوشیار ہونے کی تلقین کرتا ہے۔

مجلس پر ایک خاموشی چھا گئی۔ چند منٹ کے بعد ڈاکٹر صاحب نے کہا۔ ایک اسی قسم کا واقعہ اور سینے۔

”جب میں ۱۹۲۶ء میں پنجاب کونسل کی رکنیت کے لئے لاہور کے صوبہ انتخاب سے کھڑا ہوا تو شہر کے بعض دوستوں نے چوک وزیر خاں میں ایک جلسہ منعقد کیا اور بہت عرصہ سے بھنگو دیاں بیگئے۔ جلسے میں لوگوں نے مجھ سے تقریر کرنے کو کہا۔ میں نے مختصر سی تقریر کی اور بتایا کہ اس نظام حکومت میں قانون ساز مجلس کو کتنی اہمیت حاصل ہے۔ ان مجالس میں صرف ان لوگوں کو بانا پائیے جو آئین و دستور کے ضابطے سے اچھی طرح واقف ہیں۔ میں یہی تقریر کر ہی رہا تھا کہ ایک شخص نے کھڑے ہو کر سوال کیا: یہ بتائیے کہ آپ آنحضرتؐ کی جہانی معراج کے قائل ہیں یا روحانی معراج کے؟“

میں نے پوچھا کہ اس سوال کا یہاں کیا موقع ہے ؟

اُس نے کہا ” ہم نے شاید کہ آپ جہانی معراج کے قائل نہیں ہیں اگر یہ صحیح ہے تو ہم آپ کو ووٹ نہیں دیں گے “

۱۹۳۳ء میں نادر شاہ مرحوم بادشاہ افغانستان کی دعوت قندھار کا انار پر ڈاکٹر صاحب کابل تشریف لے گئے تھے۔ واپس آئے تو میں ملازمہ خدمت ہوا اور لوگ بھی بیٹھے تھے اور آپ سفر کے واقعات سن رہے تھے۔ میں نے عرض کیا کہ ” آپ افغانستان سے ہندوستان کے مسلمانوں کے لئے کیا تحفہ لاتے ہیں ؟

یہ سن کر آپ مسکرائے اور اپنے ملازم علی بخش کو آواز دے کر کہا کہ اُن کے لئے کا ایک انار اندر سے لے آؤ۔ علی بخش نے ایک نہایت خوش رنگ اور بہت بڑا انار لا کر مجھے دے دیا۔ مرحوم نے میری طرف دیکھ کر فرمایا ” یہ خاص قندھار کا نار ہے۔ میں کابل سے واپسی پر غزنی قندھار اور کوئٹہ کے راستے سے آیا ہوں۔ یہ راستہ بہت اب ہے۔ لیکن جن دلچسپیوں نے مجھے یہ طویل راستہ ختم کرنے پر مجبور کیا اُن میں ایک یہ بھی تھی کہ میں قندھار کے انار رکھا سکوں۔

بانتے ہو جب احمد شاہ ابدالی نے اسلام میں پانی پت کے میدان میں عظیم الشان فتح حاصل کی اور سارا ہندوستان اس کے قدموں پر آگرا تو کس چیز نے اس کو ہندوستان کی بادشاہی چھوڑ کر واپس افغانستان جانے پر مجبور کیا تھا ؟ اسی انار نے ! نواب نجیب الدولہ اور دوسرے مسلمان سرداروں نے اس سے درخواست کی کہ آپ یہیں رہ جائیے تو اس فرد مجاہد نے جواب دیا کہ یہاں رہ جاؤں تو قندھار کے انار کیونکر کھاناؤں گا۔

غزنی ! فرمایا کہ غزنی کی موجودہ آبادی سے ہٹ کر کچھ ناصحیہ پر بزرگوں کے

بے شمار مزار ہیں ان مزاروں اور مقبروں کے چاروں طرف کھنڈ رہی کھنڈ رہی ہیں۔ محمود غزنوی، سکتگین کا مقبرہ ایک چھاڑی پر ہے۔ میں وہاں نہ چڑھ سکا البتہ سلطان محمود اور حکیم سنائی کے مزاروں پر بیٹھ کر میں بے دیر تک قرآن کریم کی تلاوت کی ہے۔ ان مزاروں کی زیارت سے روح کو ایک ایسی طہانیت اور بالیدگی نصیب ہوئی ہے کہ بیان نہیں کی جاسکتی۔ بالخصوص حکیم سنائی کی قبر نے تودل و دماغ کو انوار و تجلیات سے روشن کر دیا ہے۔ وہیں ایک شخص نے بتایا کہ قبضے کے اندر وہ جگہ بتاکم محفوظ ہے جہاں حکیم موصوف مشب کیا کرتے تھے۔ میری طبیعت کو یہ جگہ دیکھنے بغیر کہو کہ قرار آسکتا تھا۔ چنانچہ اسی روز اس شخص کی رہنمائی میں میں وہاں پہونچا۔ غزنی کے بازاروں میں بھی بہت تنگ ہیں۔ لیکن جس گلی میں حکیم سنائی کا مشب تھا وہ تو غیر معمولی طور پر تنگ ہے۔ مشب کی یہ جگہ مٹی کے ایک کچے چبوترے کی صورت میں جس کا بشکل دو گزوں اور دو گز عرض ہو گا محفوظ ہے۔ لوگ ادب سے اس کو ہر روز صاف کر دیتے ہیں میں دیر تک عالم محویت میں اس چبوترے پر بیٹھا رہا اور طبیعت نے سوز و گداز کی وہ نعمت پائی کہ اس کا اٹھارہ لفظوں میں نہیں ہو سکتا۔

حامد علی خاں

## سرفراز اقبال نے مالِ محفل

”پیرخانے“ دے اندر

علامہ اقبال علیہ الرحمۃ سے ملاقات کی یہ دلچسپ تفصیل  
پنجابی رسالہ ”سازشک“ بابت ماہ دسمبر ۱۹۷۲ء میں چھپی تھی۔ اس  
رسالے کے ایڈیٹر ایک ہندو نوجوان مسٹر ایس۔ ایل۔ پراشر تھے  
علامہ اقبال سے یہ ملاقات غالباً مسٹر ایس۔ ایل۔ پراشر نے خود  
کی تھی۔ میں نے اس سارے کائناتی ترجمہ کیا ہے اور حتی الامکان کوشش  
کی ہے کہ اس پنجابی اندازِ بیان بڑی حد تک قائم رہے۔

آج ڈاکٹر سرفراز اقبال کا نام دنیا میں بڑے فخر سے لیا جاتا ہے۔ سارے  
ہندوستان کو اس کی ذات پر ناز ہے۔ واقعی اقبال نے پنجاب کو سرا دینا کرنے  
کے لیے بنادیا ہے لیکن عجیب بات یہ ہے کہ ہم لوگوں کو بہت کم یہ خیال آتا ہے  
کہ اقبال پنجاب کا رہنے والا اور پورا پکا پنجابی ہے۔ اس کی وجہ شاید یہ ہے کہ

اقبال کی ساری شاعری اردو یا فارسی زبان میں ہے۔ اور اس میں پنجاب کی زندگی یا پنجاب کی خوبصورتی کی کوئی جھلک نظر نہیں آتی۔ ایک وجہ یہ بھی ہو سکتی ہے کہ اس کی شاعری کا پیغام کسی خاص ملک کے لوگوں کے لئے نہیں بلکہ ساری دنیا کے لئے ہے۔ اس کی فنموں کے مردوں، عورتوں، پرندوں، جانوروں، گھاس، بوٹیوں، پھولوں اور پودوں کی اپنی کوئی اہمیت نہیں ہوتی۔ یہ سب خیال کی تخلیق ہیں۔ تخیل ہی انہیں پیدا کرتا ہے۔ تخیل ہی رہتا ہے اور تخیل ہی بٹھاتا اور اٹھاتا ہے۔ اقبال اپنے تخیل کی دنیا میں خیالوں کی آمد و شد کا تماشا دیکھنے میں مست ہو چکا ہے۔

می تراشد فکر با بر دم خداوندِ دگر

خیالوں کا یہ کھیل اقبال کے لئے شطرنج کی بازی سے بھی زیادہ دلچسپ ہے، وہ شاہ کو مات کرنے کی دھن میں لگا ہوا ہے۔ کسی وقت دم بھر کے لئے وہ حقے کا ایک آدھ کش لگاتا ہے اور پھر اپنی بازی میں محو ہو جاتا ہے۔ اسے کسی دوسری بات کی سادھ بندھ نہیں۔ کوشی کا احاطہ ویرانہ ساہو رہا ہے۔ کافر اور فاک دھول کی کثرت سے جگہ اجڑی اجڑی لگتی ہے۔ دروازے میں داخل ہوتے ہی ہیروں کی ایک قطار کسی خانقاہ کے مجاور کے حجرے کی راہ دکھاتی ہے۔ حقایقوں کا کس کو دیکھنا ہے؟ کون یہاں بیٹھا گھاس پھوس لگایا کرے؟ باہر کے حال کی کسی کو خبر ہی ہو!

ہمیں یاد ہے جب ہم اقبال صاحب سے ملنے گئے تو وہ بیٹھکتے ہیں ایک آرام کرسی پر بیٹھے ہوئے تھے، سخت کالر لگا رکھا تھا اور پرانے زمانے کا

لے یہ جاوید منزل سے پہلی کوشی کا ذکر ہے۔



کا انگریزی سوٹ پہنے حتہ پی رہے تھے۔ شکل و صورت سے معلوم ہوتا تھا کہ یہ کسی یونیورسٹی کے فلسفے کے استاد ہیں۔ پل بھر کے لئے ہم نے سامنے بیٹھے ہوئے وکٹوریہ سے آنکھ بچا کر کمرے کی چیزوں پر ایک نظر ڈالی۔ ہمارے سامنے ہی انکیشنی پر ملکہ وکٹوریہ کی تصویر پڑی تھی۔ ہم سے مسکرائے بغیر نہ رہا گیا اور ہم نے اُن سے پوچھا ”اس تصویر سے کوئی خاص پیار ہے؟ یا کسی خاص مطلب سے یہاں رکھی گئی ہے؟“

آنکھوں نے جواب دیا ”یہ تصویر ایک دفعہ میرا بھائی کہیں سے لے آیا تھا اُس نے یہاں رکھ ڈالی ہے۔ اور یہ یہاں پڑی ہے۔ میں نے تو کبھی خیال ہی نہیں کیا کہ ہے بھی یا نہیں؟“ یہ اقبال کا حال ہے۔ وہ اپنی دنیا میں مست ہے اسے باہر کی چیزوں کے دیکھنے بھالنے کی فرصت ہی نہیں۔

آنکھوں نے خود ہی ہمیں بائیں ہاتھ کی دیوار پر دو میموں کی تصویروں کی طرف توجہ دلائی اور ہمیں کر ایک مولوی صاحب کی بات سنائی:

”ایک دفعہ ایک مولوی میرے پاس آیا ہوا تھا۔ نماز کا وقت ہوا تو وہ میں کمرے میں نماز پڑھنی شروع کرنے لگا۔ لیکن ان تصویروں کو اپنے سامنے دیکھ کر رک گیا اور بولا ”یہ تصویریں یہاں سے ہٹوا دیجئے“

میں نے کہا آپ ان تصویروں کی طرف دھیان ہی نہ کیجئے یہ اس جگہ دیوار کا حیب چسپانے کے لئے لگائی گئی ہیں۔ لیکن مولوی نہ مانا۔“

ہم نے اقبال صاحب سے پوچھا کہ ”آپ کا پنجابی بولی کے متعلق کیا خیال ہے؟“ ان کا جواب یہ تھا کہ ”پنجابی بولی اس وقت علمی زبان نہیں

اس میں نثر بہت کم ہے۔ لیکن کوئی وجہ نہیں کہ نثر کے لکھے جانے سے یہ علمی زبان نہیں سکے۔ پنجابی میں ”جٹکا پن“ بہت ہے لیکن اس کی وجہ یہ رہی ہے کہ عام طور پر کم پڑھنے لکھے آدمی ہی اسے پڑھتے لکھتے رہے ہیں۔ پڑھنے لکھے آدمیوں کی ہمت سے اس میں لطافت اور نزاکت پیدا کی جاسکتی ہے پنجابی میں ”بغتر“ (From) پر بہت کم زور دیا جاتا ہے۔ نتیجہ یہ ہے کہ بحروں کا لحاظ قائم نہیں رہتا۔ بہاولپور کے احمد یار نے تھوڑی بہت ہمت کی ہے۔ اس کا دعوئے ہے کہ مجھ سے پہلے کسی نے بحر قافیہ اور ردیف کا اتنا خیال نہیں رکھا۔ پنجابی شاعری بڑی بڑھیا شاعری ہے اور خالص حویہ جذبات سے جھنگی ہوئی ہے۔ پنجابی شاعری کی زبان بڑی سیدھی سادھی نرم اور میٹھی ہوتی ہے، جذبات سچے ہوتے ہیں اور میٹھے کھلے الفاظ میں بیان کئے جاتے ہیں۔ لیکن تشبیہوں میں بعض اوقات بڑا پیست ہو جاتا ہے۔ ایک شعر میں نتھ کا بیان کرتے ہوئے شاعر کہتا ہے ۵

جے بئیسری جھک لبائے آئی کوئی آب حیات دیکھو نون  
یا دت پت جلیب حن دی پئی کراہ تلیو سنے لول

(علی حیدر)

عشق کے رموز پنجابی میں خوب بیان کئے جاسکتے ہیں، لیکن اس کا مطلب یہ نہیں کہ پنجابی شاعری میں صرف مجازی عشق ہی ہوتا ہے، نہیں بلکہ عشق حقیقی زیادہ ہوتا ہے۔ پنجابی شاعری تصوف سے بھری ہوئی ہے۔ یہاں تک کہ بعض اوقات یوں معلوم ہوتا ہے کہ پنجابی شاعری میں تصوف

کے سوا اور کچھ ہوتی نہیں سکتا۔ پنجابی شاعری میں ایک اور خصوصیت ہے۔ اس میں وطن کی محبت کے متعلق بڑے پرجوش گیت ملتے ہیں۔ فوجی گیتوں کی بھی کمی نہیں عام لوگوں کے گیتوں اور "بولیوں" کی تو کوئی حد ہی نہیں۔ اردو میں تصوف کی شاعری ہے ہی نہیں۔ صرف ایک میر درد کا نام لیا جاسکتا ہے۔ اردو میں وطن کی محبت کی شاعری اور فوجی گیت بھی نہیں ہیں۔ اُس کی عشقہ شاعری میں بناوٹ زیادہ اور جذبات کا زور کم ہے۔ عام لوگوں کے گیت تو اس میں بالکل نہیں ہیں۔ اسکی وجہ یہ ہے کہ اردو شاعری درباروں اور امیروں اور مصاحبوں کے ہاتھوں میں پسلی پھیلی ہے۔ وہ لوگ یا تو، ایرانی تھے یا ایرانی مذاق کو پسند کرتے تھے۔ اُن کا میں جوں عام لوگوں سے نہیں تھا۔ اسی وجہ سے اردو شاعری میں امیرانہ رنگت لگتی تھی۔ وہ شعر کہنے کو ایک نیشن سمجھتے تھے۔ شعر گوئی پر قدرت حاصل کرنا ہی شاعر کی خوبی سمجھی جاتی تھی۔ اس کا نتیجہ یہ ہوا کہ بعض اوقات صوف بھرتا فیسے اور رویت کی ناصر بناوٹی جذبے اور بناوٹی خیال گھڑنے کی ضرورت پڑتی تھی لیکن پنجابی کے لئے اردو کی خوبیوں کی ضرورت ہے۔ پنجابی شاعروں کو اردو شاعروں کی طرح "بستر" پر قدرت حاصل کرنی چاہیے اور اردو شاعری کی قوت اور پاکیزگی پنجابی شاعری میں پیدا کرنی چاہیے۔

میر نے اقبال صاحب کے بڑے گارٹھے یا رُمید حسین صاحب سے سن رکھا کہ اقبال صاحب پنجابی شعر پڑھنے سننے کے بڑے شوقین ہیں۔ یہاں تک کہ ایک دفعہ وہ قادیان "پٹھیاں" سننے ہوئے وہ رو پڑے تھے۔ پھر بھی ہم پنجابی

لئے خیالات و الفاظ کی تراش خراش اور بنارس۔

پنجابی زبان کی ایک زبانی میں محبوب کے نام لکھا جاتا ہے۔

شاعری کی حقیقت سے اُن کی یہ واقفیت دیکھ کر بہت حیران ہوئے۔ انہوں نے  
اُردو شاعری سے مقابلہ کر کے دونوں زبانوں کی شاعری کے مذاق کا خلاصہ بیان  
کر دیا تھا۔ پنجابی شاعری کی بنیاد عام لوگوں کی زندگی پر ہے اور اُردو شاعری  
کی بنیاد امیروں اور مناجوں کی زندگی پر۔

اس موقع پر ہمیں بہت انسب آیا کہ پنجابی کی بہت سی کتابیں گورکھپی  
حروف میں ہیں جس کے باعث لوگوں کو پنجابی کے علمی خزانوں کا حال معلوم نہیں  
پنجابی بولی کے متعلق اقبال صاحب کے خیالات سن کر ہماری ہمت بندھ گئی اور  
ہم نے پوچھا کہ ”کیا آپ کے لئے زبان کا سوال پیدا نہیں ہوا تھا؟ آپ کو پنجابی زبان  
میں لکھنے کا خیال کبھی نہیں آیا تھا؟“

اقبال صاحب نے جواب دیا ”نہیں۔ میری تعلیم ہی کچھ ایسی ہوئی تھی کہ  
مجھے کبھی پنجابی لکھنے کا خیال نہیں آیا تھا اور نہ میں اب لکھ سکتا ہوں۔“  
ہم نے پوچھا ”فارسی میں لکھنے کا خیال آپ کو کس طرح آیا؟“  
انہوں نے جواب دیا ”میں نے دیکھا تھا کہ فارسی میں میرے خیالات  
اچھی طرح ادا ہو سکتے ہیں دوسرے فارسی دنیا کے بہت سے حصوں میں کچھ  
جاتی ہے۔“

ہم نے کہا ”آپیں تو بڑا افسوس ہے کہ آپ کے سے بنانے اور مانے ہوئے  
پنجابی نے اپنی زبان میں نہیں لکھا۔ پنجابی کو تو آپ بیسے آدمی کی ضرورت تھی۔  
جس طرح گوئے نے اپنے وقت کی بے حقیقت برہمن بولی کو دنیا کی ایک مسلمہ  
عظیم نشان زبان بنا دیا تھا اسی طرح آپ بھی پنجابی زبان کو ترقی دے سکتے  
تھے۔“

سراقبال نے کہا ”کوئی بولی بھی ہو ایک زبردست شخصیت اسے بنا سکتی ہے۔“

اور کوئی تعجب کی بات نہیں کہ پنجابی کو بھی کوئی گوتے جیسا آدمی مل جائے۔  
 ہم سے یہ پوچھتے بغیر نہ رہا گیا کہ کیا آپ نے یہ محسوس نہیں کیا تھا کہ اپنی  
 شخصیت کا پورے اظہار اپنی زبان کے سوا اور کسی زبان میں نہیں ہو سکتا؟  
 انھوں نے جواب دیا ”میں نہیں مان سکتا کہ اپنی زبان کے سوا آدمی  
 اور کسی زبان میں اپنا مطلب پوری طرح بیان نہیں کر سکتا۔ میرا عقیدہ تو یہ ہے کہ  
 زبان کا سوال اتنا اہم نہیں ہوتا۔ خواہ کوئی زبان ہو، صرف مشق ہونی چاہیئے۔  
 ہر ایک زبان میں لکھا جاسکتا ہے۔ اصل چیز تو خیال ہے۔“

بعد اقبال صاحب کے اس جواب پر حیران ہوئے کہ ایک شاعر کا یہ خیال  
 ہے کہ وہی اپنی سچ کی زندگی کا اظہار پرانی بولی میں کر سکتا ہے۔ مگر ہم سمجھ گئے کہ  
 انھوں نے صرف اپنی شاعری کو پیش نظر رکھا ہے جس میں زیادہ تر تخیل کا اتار چڑھاؤ  
 دکھایا گیا ہے۔

ہم نے پھر کہا: سماعت کیجئے آپ کا عقیدہ کہ زبان کا سوال اتنا اہم نہیں  
 ہوتا ایک نادان یا ڈراما لکھنے والے کے لئے کس طرح درست ہو سکتا ہے؟ ناول یا  
 ڈراما لکھنے والے کو بہر حال لوگوں کی زندگی سے سابقہ پڑتا ہے۔ اس کے لئے لوگوں  
 کی زبان استعمال کرنے کے سوا اور کوئی چارہ نہیں۔“

ڈاکٹر صاحب نے جواب دیا: ”ہاں نادان یا ڈراما لکھنے کے لئے لوگوں کی  
 زبان استعمال کرنی پڑتی ہے۔ اگر کوئی شخص پنجابی ناول یا ڈراما لکھنا چاہے  
 تو کیا صحت سے اگر وہ پنجابی میں لکھے؟“

ہم نے کہا: ”یکہ سرج یونیورسٹی کے پروفیسر چرڈ کا خیال ہے کہ یکہ بدیشی  
 آدمی دوسرے ملک کی شاعری سے پوری طرح سلف نہیں اٹھا سکتا۔ اس بارے میں  
 آپ کیا خیال رکھتے ہیں؟“

اتہال صاحب کے جواب نے اُن کی معافی پیش کر دی۔ اُنہوں نے کہا  
 'میں اسی شاعری کو شاعری نہیں سمجھتا۔ اصل شاعری روت کی شاعری ہوتی ہے۔  
 اور وہ ساری دنیا کے لئے ہوتی ہے۔ گنتیو کا رخ بدلنے کے لئے اتہال صاحب نے  
 قرآن کی ایک آیت پر مبنی جس کا مطلب بابائے ملک کے اغراض میں یہ ہوتا ہے: ہر بل بلیو  
 عذاب بھی ہے۔

يَا أَهْلَ الْكِتَابِ تَتَّبِعُوا إِلَىٰ كَلِمَةٍ سَوَاءٍ بَيْنَنَا وَ  
 بَيْنَكُمْ (مشرآن مجیب)

مطلب: ہے کہ ہم سب خدا کو مانتے ہیں ہیں میں بل کر رہنا چاہیے، درشتیک  
 بعد ہوس پر ہیں ہم دہ بنا چلیے۔

تو سنا ہوا، تو پھر آپ کی شاعری میں مسلمانوں سے خطاب، ایسے ہی مسلمانوں  
 کے لئے ہوتا ہے؟

نہ جواب تھا۔ اس آپ نے ٹھیک جواب دیا ہے۔

————— ❦ —————



پروفیسر خواجہ عبدالحمید  
پگوار گورنمنٹ کالج فیضان

## اقبال کے علمی جواب دہ

ذکر شیخ بر محمد اقبال علیہ الرحمۃ سے پہلی بار ملاقات کا شرف  
مجھے نومبر ۱۹۷۷ء میں حاصل ہوا۔ اس سے پہلے میں اپنی طالب علمی  
کے زمانہ سے میسوروں باران کو دور سے دیکھ چکا تھا، اسلامیہ اسکول  
مبور کی طالب علمی کے زمانہ میں جب کبھی انجمن حمایت اسلام کے  
سارنیلے میں ڈاکٹر صاحب تشریف دتے تو ہر شخص کی زبان پر  
ہوتا "آج ڈاکٹر اقبال نے آنا ہے" ہر کس ڈاکس وہاں موجود  
ہوتا، آپ بالعموم مے سے اپنی نظم پڑھا کرتے تھے۔ پہلی نظم  
جو میں نے ان کی زبان سے بغیر قلم کے سنی "شکوہ" تھی،  
اس کے بعد "شمع و شاعر" اور "جواب شکوہ" (جو مچی درد)  
سے باتیں پڑھیں گئی (ایرودو بارہ ترم "خضر راہ" سے شروع  
ہو جو اسلامیہ اسکول دردوازہ شیرانوالہ کے محسن ہیں پڑھی گئی تھی  
ان دنوں ڈاکٹر کی بلیدت قدر سے علیحدگی تھی اس لئے نظم یاد کرو۔

گھاؤ تکیہ کے سہارے بیٹھ کر پڑھتی تھی۔

اس زمانہ سے پہلے جیسے شنس کے نئے ڈاکٹر صاحب

کا نام، ان کی شکل و صورت اور ان کا قریب ہی باعث کشش

ہوتا تھا۔ اسکوں اور کالج کے زمانہ میں بہر سلمان علی باب منڈو ڈاکٹر

صاحب کے کچھ نہ کچھ اشعار (اور انہوں میں تو ہر ملت کے طالبہ کو)

یاد ہوتے تھے اور مجلسیں ان اشعار کے ترنم سے گراں بی باقی

تھیں، کالج کے زمانہ میں ڈاکٹر صاحب کو ہر روز مشن کالج کے

دروازہ سے باہر والی سڑک پر اپنی مختصر سی گھاؤ مئی (کلاس)

میں چیت کورٹ سے واپس آتے دیکھتا تھا، پہرہ سدرخ،

سنبھری موچیں، سرخ ترکی ٹوپی اور سیاہ سوٹ، باتھوں میں

گھوڑے کی باگ۔ غرض اسی شان سے سرور و تشریف کی

گفتنی میں مجھے دور سے ان کی زیارت نصیب ہوتی تھی۔

لاہور میں ہم لوگوں میں ”ڈاکٹر صاحب“ کا لقب ”صرف

اقبال“ ہی کے لئے وقت تھا، اس لئے آئندہ سب میں میں

اسی لقب سے یاد کرونگا۔

نمبر ۹۲۱ میں ہندوستان بکھر میں تھریک عدم تعاون

۔ وروں پر تھی، لاہور میں کانگریس کے کابکنوں کی خاص توجہ

اسلامیہ کالج کی طرف مبذول تھی، مسلمان و ہندو اکابر

لاہور میں جمع تھے اور ان کی ہدایات کے مطابق کانگریس کی ہدایت

نے اسلامیہ کالج میں ”جماعتوں“ کا کام تقریباً ممکن کر دیا تھا

خود اسلامیہ کالج کی ہستی و حیاتیں تھی، ڈاکٹر صاحب نے

انجمن حمایت اسلام لاہور کے جنرل سیکرٹری تھے، چنانچہ ایک روز  
 کالج کے چند پروفیسروں نے (جن میں راقم الحروف بھی شامل  
 تھا) فیصلہ کیا کہ ڈاکٹر صاحب کی خدمت میں چلکر ان متنازعہ فتویٰ  
 اور قراردادوں کے متعلق، جن کی بارش ہر سمت سے کالج پر  
 ہو رہی تھی، ان کی رائے دریافت کی جائے، ڈاکٹر صاحب  
 اس وقت انارکلی والے مکان میں مقیم تھے اور حسب عادت  
 آرام کر سہی پر بیٹھے تھے، حقہ پاس تھا۔ (میں نے انہیں آن کے  
 قیام نگاہ میں حقہ کے بغیر کبھی نہیں دیکھا) ڈیڑھ دو گھنٹوں تک  
 تحریک عدم تعاون کے مختلف پہلوؤں پر گفتگو ہوتی رہی، اس  
 سے معلوم ہوا کہ ابھی انہوں نے اس تحریک کی ضرورت اور صحت  
 کے متعلق کوئی قطعی رائے قائم نہیں کی، لیکن اندھی جی کی انہوں نے  
 بہت تعریف کی، اور جو کام وہ ہندو قوم کی بہتری کے لئے کر رہے  
 تھے، اسے مدنظر رکھتے ہوئے فرمانے لگے کہ کوئی تعجب نہ ہو گا،  
 اگر ہندوؤں کی آئندہ نسلیں انہیں اوتار تسلیم کر لیں، ہم لوگوں  
 نے دریافت کیا کہ ہمیں کیا کرنا چاہیئے، فرمایا: انداز میں سہرا یا  
 ”جس قدر کام کالج میں ہو سکتا ہے، کرتے جاؤ، ہاں بھئی یہ ذرا  
 کہ کالج ٹوٹ نہ جائے اور آپ لوگوں کو تماش روزگار کی زحمت  
 اٹھانی پڑے، سو میرا مشورہ یہ ہے کہ ایک وقت کا کھانا کاٹ دو  
 جس نے اپنی یہ کام شروع کیا ہے، اور سیری صحت پر اس کا  
 اثر بہت اچھا پڑا ہے۔“ اس پر تہہ پہنہ پڑا اور ہم لوگ واپس

اس کے بعد مجھے لگا ہے گاہے ان کی خدمت میں حاضر  
 ہونے کا موقع ملتا رہا، اور ۱۹۲۳ء سے ۱۹۲۷ء تک تو شاید  
 کوئی سہ ماہی ایسا نہ تھا جس میں ان کی خدمت میں ایک یا دو بار  
 ماضی کا اتفاق نہ ہوا ہو، ان سببتوں میں طرح طرح کی باتیں  
 ہوتی تھیں، اگر کوئی اور صاحب موجود نہ ہوتے تو میں ان سے  
 بعض باتوں اور مسائل کے متعلق سوالات کرتا جن کا وہ کمال  
 ہر بانی سے شافی جواب مرحمت فرماتے،

میرے ذمہ ایک فرنس یہ تھا کہ فلسفہ اور جنرل سائنس کے  
 متعلق جو اچھی اور تازہ چھپی ہوئی کتاب نفرت گزرے اسے  
 ان کی خدمت میں پیش کر دوں، اور پیش کرنے سے پہلے پڑھ لوں  
 چنانچہ کتاب لیتے وقت دو مجھ سے اس کے متعلق رائے پوچھتے  
 ہوئے اچھا خاصہ امتحان لے لیا کرتے تھے،

ڈاکٹر صاحب کی زبان فینن ترجمان سے جو ہزار بار آ-  
 پڑے بکھرتے رہے ہیں، ان میں سے چند کچھ (جو بیشہ یا دیں اور  
 جن میں کوئی ایسی بات نہیں جو کسی کے لئے بار خاطر ہو) میں نے  
 یہاں جمع کیا ہے، ان میں ان باتوں کو درج نہیں کیا ہے جن میں  
 ملی یا سیاسی معاملات پر تفصیلی بحث تھی، یا جن میں فلسفہ یا  
 سائنس کے دقیق مسائل پر بحث تھی، ایسی باتوں کو بھی ترک  
 کر دیا گیا ہے جن کا تعلق ذاتیات سے ہے، ایسی باتیں بھی  
 نہایت پر دلالت اور سبق آموز ہوتی تھیں، لیکن ان کا شائع  
 کرنا مناسب نہیں،

ڈاکٹر صاحب کی یاد اُن کے عقیدت مندوں کے دلوں میں ابھی تازہ ہے، وقت گزرتا جائے گا اور ان کی شخصیت کے خط و خال ذہن میں دھندلے پڑتے جائیں گے، اس وقت ہر اس شخص کے پاس جو اُن کی خدمت میں حاضر ہوا (اور ایسے اشخاص کی تعداد ہزار ہا ہے) ان کا کوئی نہ کوئی ذہنی تبرک ضرور موجود ہے، اس لئے ضرورت ہے کہ ان تبرکات کو جمع کر دیا جائے، ان سے بے کو ڈاکٹر صاحب کو زندگی میں کوئی بوسوں (Boswell) نہ ملے گا، اس لئے درخواست ہے کہ جن بزرگوں اور دوستوں کو ان سے ملنے کا کثیر اتفاق ہوا ہو وہ ان کے جواہر بیڑوں کو ضائع ہونے نہ دیں اور جلد تر انھیں دنیا کے سامنے پیش کریں۔ ڈاکٹر صاحب کے سیرت نگاروں کو اس مورد سے فائدہ پہنچنے کی امید ہے۔

### (عبدالحمید)

(۱) ایک وزیر بھارت کے اسلامی قواعد کا ذکر اتفاقاً چھڑ گیا، اس سلسلہ میں غیر مسلم قوموں کی بھارت بھی معرض بحث میں آئی۔ ڈاکٹر صاحب فرماتے لگے ”میں بب نائب علمی کے سلسلہ میں انگلستان گیا تو میرا لوٹا میرے ساتھ تھا، میں جب کبھی رخصت ہوتا ہوں تو میرا لوٹا میرے ساتھ ہوتا، چند روز اسی طرح سے گزرے، آخر میری میزبان یعنی مالکہ مکان (Land lady) اسے رہا دیا یہ قانون پچاس سال کے تک بھگ ہونگی۔ درمیرے ساتھ نہایت ہربانی سے پیش آتی تھیں، مجھ سے پوچھنے لگیں یہ چیز تم غس خانے میں کیوں لیجاتے ہو، میں نے اُن سے کہا کہ اسلامی بھارت کا ایک قاعدہ یہ ہے کہ قضاے حاجت کے بعد صریت نہ یا منی کے ذریعے استعمال نہ ہونی چاہیے، بلکہ پانی سے استنجا کرنا بھی

ضروری ہے، چنانچہ اس موضوع پر گفتگو شروع ہوئی، میں (یعنی ڈاکٹر صاحب) نے ان کے سامنے ہمارے اور غسل کے اسلامی اصول بیان کئے، مثلاً یہ کہ غسل جنابت مسلمان مرد اور عورت پر اسی طرح فرض ہے جس طرح عورت پر بھر کا غسل۔

میں نے کہا، بڑی بی، کسی خاص غسل کی تو آپ کو اب حاجت نہ ہوگی، البتہ ہمارے لئے پانی ضرور استعمال کیا کیجئے۔ یہ باتیں سن کر بڑی بی بہت خوش ہوئیں اور فرمانے لگیں کہ ضرور ایسا کر دوں گی، مسلمانوں کے یہ قواعد نہایت پاکیزہ ہیں۔ ڈاکٹر صاحب کا خیال تھا کہ سائنس دان اور اہل طب کو اسلامی قواعد ہمارے کا گہرا مطالعہ کرنا چاہیئے اور اس سلسلہ میں جو کام اہل فقہ نے کیا ہے اسے بغور پڑھنا چاہیئے۔

(۲) ”یہود“ کا لالچ اور دولت کا عشق ضرب المثل ہے، اس کے متعلق کئی مرتبہ ڈاکٹر صاحب سے میری گفتگو ہوئی، ایک مرتبہ مثال کے طور پر فرمانے لگے کہ جب میں انگلستان گیا تو میں نے ڈاکٹر آرنلڈ صاحب سے یہ خواہش کی کہ میرے قیام کا انتظام ایسے گھر میں کروا دیا جائے جہاں ذبیحہ کا خاص انتظام ہو، یورپ میں صرف یہود اس بات کا خاص طور پر خیال رکھتے ہیں کہ صرف اپنا ذبیحہ کھائیں چنانچہ ایک اچھے یہودی گھر میں میری رہائش کا انتظام کروا دیا گیا، ان لوگوں میں بہت خوبیاں تھیں، اپنی ”نماز“ باقاعدہ پڑھتے تھے، جب میں گھر میں ہوا تھا تو میں بھی شریک ہو جاتا تھا۔ میں نے ان سے کہا کہ مسلم ہونے کی وجہ سے بھتر موسیٰ نہ میرے لئے بھی پیغمبر ہیں۔ اور میں ان کی روش پر چل سکتا ہوں، وغیرہ لیکن کچھ عرصے کے بعد میرا دل ان لوگوں کی طرف سے کٹنا ہو گیا، مجھے دریافت کرنے پر معلوم ہوا کہ برائے چیز میں جس کی مجھے ضرورت ہوتی تھی اور جس کو میں



ان کے ذریعہ سے منگواتا تھا، یہ لوگ دوکانداروں سے کمیشن لیا کرتے تھے، ان کی اسی ایک عادت نے ان کی تمام خوبیوں پر پانی پھیر دیا۔

(۳) ہندوستانی مذاہب پر ایک روز مجھ سے باتیں کر رہے تھے، بدھ مت کا ذکر کیا، فرمائے لگے: ”انگلستان میں طالب علمی کے زمانہ میں مجھے ہر روز شام کے وقت اپنی قیام گاہ کی طرف ریل گاڑی میں سفر کرنا پڑتا تھا، یہ گاڑی ایک جگہ ختم ہوتی تھی، اور سب مسافروں کو سامنے والے پلیٹ فارم پر دوسری گاڑی میں سوار ہونا پڑتا تھا، گاڑی جب اسٹیشن پر پہنچتی تو گاڑی بلند آواز سے پکارتا

( یعنی مکمل تسلیح ) یعنی سب All change

بدل یا تو ایک روز میں حسب معمول گاڑی میں بیٹھا تھا، کہ میرے ارد گرد اخبار بین مسافروں میں بدھ مذہب کے متعلق باتیں کرنے لگے، ایک صاحب نے یہ بھی نوٹ لیا کہ یہ صاحب غالباً ایشیائی ہیں ان سے بدھ مذہب کے متعلق پوچھنا چاہیے، چنانچہ مجھ سے پوچھا گیا، میں نے کہا، ابھی جواب دیتا ہوں، کہہ کر پربا، چند منٹوں کے بعد آنکھوں نے مجھ سے دوبارہ پوچھا، میں نے پھر کہا ابھی جواب دیتا ہوں، وہ کہنے لگے، شاید آپ جواب سوچ رہے ہیں، میں نے کہا ہاں، اس دوران میں اسٹیشن آگیا، اور گاڑی (all change) یعنی مکمل تسلیح پکارتی گئی، میں نے کہا بس یہی بدھ مذہب ہے۔

یہ کیسٹ کے زمانہ میں چند مصروف سے مذاہب پر بحث چھڑ گئی، ایک صاحب پوچھنے لگے مسٹر اقبال کیا بات ہے کہ جتنے بھی پیغمبر اور بانیاں مذاہب دنیا میں آئے۔ وہ بلا استثناء ایشیا میں مبعوث ہوئے، یورپ میں ایک بھی پیدا نہیں ہوا، ڈاکٹر صاحب نے جواب دیا، بھئی مشرق شروع میں انسان

اور شیطان نے اپنا پنا پتیرا جھالیاندا، اندھیاں نے ایشیا کو پس رکیا اور شیطان نے یورپ کو، اسی لئے پیغمبر جو اللہ میاں کی طرف سے آئے ہیں ایشیا میں مبعوث ہوئے، وہ صاحب بول آئے تو پھر شیطان کے پیغمبر کیا ہوئے؟ انھوں نے جواب دیا، یہ تمھارے میکائیلی اور مشہور رابل میاست اس کے رسوں ہیں، اس پر بہت قہقہہ پڑا!

(۵) یورپ اور انگلستان میں اس وقت بھی ہزاروں اشخاص ایسے موجود ہیں جن کے خیال میں ہندوستان میں صرف بڑے بڑے دریا بہاڑا، جنگل، میا بان، چند بڑے بڑے شہر، شیر، سانپ، بچھو، پیرے اور جنگلی لوگ پائے جاتے ہیں، یہ خیال بہت کچھ یورپین پادریوں، سرکاری ملازموں اور سیاستوں کی جدتِ بلع کا مرہونِ منت ہے۔ اسی حرج سے یہ لوگ اپنی بہادری اپنے ہمت پر جتا سکتے ہیں۔ اور گپین ہانکٹ کر مجلسوں کو گرما سکتے ہیں۔ پنا پنچہ طالب علمی کے سلسلہ میں جب اقبال انگلستان گئے یہ ۱۹۰۵ء کا زمانہ تھا تو انھیں بھی اس طرزِ خیال کا تجربہ ہوا، ایک مجلس میں ایک ہندی صاحبہ پوچھنے لگیں، کیوں مشرقیوں، کیا آپ کے پلنگ کے نیچے بھی سر روز صبح کے وقت سانپ ہوتا تھا؟ ڈاکٹر صاحب نہایت بخیرگی سے بولے، نہیں بی جان، ہر روز نہیں، ہر تیسرے دن۔

(۶) ایک مرتبہ ایشیا اور یورپ کے باہمی فرق داتیاز کا ذکر ہو رہا تھا۔ میں نے پوچھا کیا ایشیا اور یورپ کی غورتوں میں بھی وہی فرق ہے جو ان ملک کے مردوں کے درمیان ہوتا ہے؟ اس سلسلہ میں میں نے انگریز اور جرمن غورتوں کے باہمی اتیاز اور فرق کے متعلق ڈاکٹر صاحب سے پوچھا (انگریز اور جرمن غورتوں کی تشبیہ میں اس لئے کی تھی کہ ڈاکٹر صاحب طلب علم کے تلامذہ

زیادہ تر ان ہی دونوں ملکوں میں رہتے تھے) فرمایا "انگریز عورت میں وہ لائٹ" اور "بے سائنسگی" نہیں جو جرمن عورت میں ہے، جرمن عورت ایشیائی عورت سے ملتی جلتی ہے، اس میں محبت کی گرمی ہے، انگریز عورت میں یہ گرمی نہیں، انگریز عورت گھریلو زندگی اور اس کی بندشوں کی اس طرح شدا نہیں جس طرح کہ جرمن عورت ہے۔ میں نے عرض کیا آپ کے اس خیال کی تصدیق مسٹر ڈیلیوٹی، سٹیڈ۔

(W. T. Stead) (جو انگلستان کے مشہور سیاست دان تھے) "یورپی زمانہ میں انگریزی رسالہ ریویو آف ریویو پوز کے مدیر بنی تھے) کے ایک قول سے ہوتی ہے، جو اس وقت مجھے یاد ہے، ایک موقع پر انھوں نے یہ کہا تھا کہ جرمن عورتیں درحقیقت پردہ دین ہیں (یعنی انہوں نے قبل از جنگ سماج، لیکن کوئی تعجب نہیں اگر، بک جیمز ہو) انگریز اور امریکن عورتوں کی آزادی کے متعلق جرمن عورتیں تقریباً پردہ ہی میں ہیں۔

صاحبِ اہل کے سلسلہ میں جب ڈاکٹر صاحب لندن میں تھے۔ تو سر سید علیہ الرحمۃ سے ایک رفیق بن کر اسٹیم مبارک مولوی . . . صاحب تھا (غالبا آپ یہ فراموش تھے۔ سیاست کے سلسلہ میں یورپ کی سیر کرتے ہوئے انگلستان پہنچ کر ان دنوں کو میں نے مسئلہ عین مسلم یونیورسٹی کے وفد میں لاہور میں دیکھا تھا۔ میں ان دنوں، سلامیہ اسکول میں پڑھتا تھا اس وقت مولوی صاحب شکل و جنیت میں بالکل سرسید کا ثنی تھے۔ وہی بلبی ترکی لڑپی، بلبی سرسید و لڑپی، یہاں مارٹنگ ڈریس، انٹرنیشنل پیمائش پر سرسید معلوم ہوئے تھے۔ پروفیسر ڈی ڈیلیوٹی آئرلینڈ انجیل اقبال سے شغف تھا اور ان کی توجہ سے، جس کو رنٹ کلین لہجہ میں ہی مستفید ہوئے تھے، ان دنوں لندن یونیورسٹی

میں عربی کے پروفیسر تھے، اور اقبال کے مربی خاص تھے، بلکہ جب پروفیسر معروف  
چند ماہ کے لئے معہ تشریف لے گئے تو، اقبال ہی کو وہ اپنا جانشین بنوا کر گئے  
تھے۔

مولوی صاحب لندن میں تشریف لائے، چونکہ پروفیسر آرنلڈ سرسید کو  
کے علاوہ اثر بلکہ خود علی گڑھ کالج میں رہ چکے تھے، اس لئے مولوی صاحب ان ہی  
کے پاس گئے، انہوں نے اقبال کو حکم دیا کہ بھی مولوی صاحب کو لندن کی تمام  
قابل دید جگہیں اور چیزیں دیکھا دو۔۔۔۔۔ اقبال نے نہایت تندرستی سے  
مولوی صاحب کو جگہ جگہ پھرایا اور شام کے قریب کسی قہود خانہ میں جا بیٹھا،  
وہاں چائے اور قہوہ کے علاوہ چند ستم پیشہ لڑکیاں بھی موجود تھیں، اور  
خدا جانے اقبال کے اشارے یا خود اپنی ہوائی جمع سے وہ مولوی صاحب  
قبلہ کے گرد جمع ہو گئیں، کوئی مولوی صاحب کو قہوہ پینے کی تلقین کرتی کوئی  
ان کی نورانی دائرہ پر شیدا تھی، ایک دو نے تو شاید مولوی صاحب کے خسار  
پر عشیت مندی کی ایک دوہر میں بھی جڑ دیں، اس مصیبت سے جب ان کو  
نجات ملی تو وہ غصہ سے بھرے ہوئے پروفیسر آرنلڈ کی خدمت میں پہنچے۔  
اقبال کی شکایت کی، دوسرے روز جب اقبال پروفیسر صاحب کی خدمت  
میں حاضر ہوئے تو وہ بہت خفا تھے۔ فرمائے گئے، اقبال تم لندن میں آکر  
بے حد شرم ہو گئے ہو، تمہیں شرم نہ آئی، مولوی صاحب ایسے بزرگ کو اس  
قہوہ خانے میں لے گئے، اقبال نے نہایت مسامت سے جواب دیا، قبلہ  
آپ نے مجھے حکم دیا تھا کہ لندن کی تمام قابل دید جگہیں مولوی صاحب کو دکھاؤ  
اگر میں مولوی صاحب کو صرف لندن کا عجائب خانہ، چریا گھر، مردت، تاریکی  
سمارتیں، وغیرہ ہی دکھا دیتا تو وہ لندن کے متعلق سخت غلط فہمی میں مبتلا رہتا۔

اور ہندوستان جاتے ہوئے، لندن کے متعلق نہایت غلط اور یک طرفہ خیالات لے کر جاتے، لندن کی زندگی میں ہتھوڑ خانوں کا رُخ خواہ برا ہو یا بھلا بہت اہم ہے، اسی لئے میں نے مناسب سمجھا کہ مولوی صاحب کو یہ تاریخ پہلو بھی دکھا دوں میں انہیں جان بوجھ کر وہاں لے گیا تھا، اقبال کا یہ خیال کہ زندگی کا ہر پہلو دیکھنے سنے اور تجربہ کرنے کے لائق ہے، اُن کے اسلامی فلسفہ کا ایک اہم رکن تھا (اسی خیال سے مجبور ہو کر انھوں نے سوامی بٹی کے سوانح نگاروں کو ٹوکا تھا دیکھئے نیچے فقرہ نمبر ۸)

(۸) جسم اور روح کی جو غلط تقسیم پرانے زمانے سے فلاسفہ اور مذاہب میں ہو چکی ہے، اس کے برے نتائج میں سے سب سے بُرا نتیجہ یہ ہے کہ عام مذاہب میں نہم اور اس کی خواہشات کو بُرا کہا گیا ہے، لیکن اسلام میں نہ ”جسم“ کو کبھی بُرا کہا گیا اور نہ جسمانی لذات کو کو سا گیا ہے، صرف اس کی حدیں مقرر کر دی گئی ہیں، جو شخص اسلامی حدود کے اندر رہ کر جسمانی لذات حاصل کرے اس سے موافقہ نہیں، اور نہ وہ گنہگار ہے، البتہ یہ ضروری ہے کہ وہ ان لذات میں ترتیب کا لحاظ رکھے اور اعلیٰ کو ادنیٰ کے لئے قربان نہ کرے، دوسرے مذاہب کے بانی اور پیرو لذات جسمانی سے اس قدر متنفر ہیں، کہ خود جسم کا وجود ہی گناہ تصور کیا جاتا ہے، اور اس گناہ کا کفارہ صرف یہ سمجھا جاتا ہے کہ ہر خراج سے ”جسم“ کو ایذا دیجائے اور جسمانی لذات کے حصول کو گناہ کہیں کہیں سمجھا جائے، اور ”جسم“ میں خودی ہے، جس قدر اس کو ٹھکراؤ و گروہاں، و باؤں بہرہ تاتا ہے، لذات سے محروم رکھو تو ہر وقت ان ہی کی فکر میں رہتا ہے، اکثر مناسب مذاہب اس اسلامی تعلیم کو بار بار اور نئے نئے رنگ میں اپنی تصانیف میں بیان کیا ہے۔

قریباً بارہ یا تیرہ سال ہوئے ہیں ایک روز شام کے وقت ڈاکٹر صاحب  
 کی خدمت میں حاضر ہوا، باتوں باتوں میں یہی مسئلہ متصرفی بحث میں آگیا۔ فرماتے  
 ”ابھی چند ہی روز ہوئے کہ مجھے اس اسلامی تعلیم کی محنت و اثبوت ضمناً ذکر کرنا  
 پڑا۔ دو تین ہندو صاحبان میرے پاس آئے اور کہنے لگے کہ ہم نے رشی سوامی  
 جی کی سیرت لکھی ہے، آپ چونکہ سوامی جی کے گہرے دوست تھے، اس لئے آپ  
 اس سیرت پر نظر ثانی فرمائیں، اور ہمیں مزید مواد دیں، بلکہ خود بھی کچھ لکھیں  
 وغیرہ۔ ڈاکٹر صاحب نے کہا جو سیرت آپ نے لکھی ہے، دیکھائیے، ڈاکٹر صاحب  
 نے کتاب کو جتہ جتہ دیکھا، یہ سیرت بالکل اسی طرح سے لکھی گئی تھی جیسے اس  
 نوع کی کتابیں بالعموم لکھی جاتی ہیں، یعنی ممدوح کو فرشتہ سیرت، دلی اور  
 ہر قسم کی لغزشوں اور نقص سے بہرہ ور اور منہزہ ثابت  
 کرنا۔ ڈاکٹر صاحب نے ان سے فرمایا آپ لوگوں نے سوامی جی کی زندگی  
 سے کوئی سبق حاصل نہیں کیا، اور نہ اس درس عبرت کو جو ان کی زندگی سے  
 حاصل ہو سکتا ہے، اس کتاب میں ذکر ہے، انہوں نے پہچاننا نہ کیا، فرمایا  
 آپ کو معلوم ہے کہ فلاں سال سوامی جی اپنی تعلیم ہمہ دوست، اوشہ برہمچاریہ  
 کے پرچار کے لئے امریکہ تشریف لے گئے تھے، وہاں بعض لوگ جن میں مرد  
 اور عورتیں دونوں شامل تھے، ان کے حلقہ اثر میں آگئے ان میں ایک  
 امریکن خندہ درت سے زیادہ فینٹیب ہوئی، لیکن واپسی پر سوامی جی  
 اس خوبی اور بچہ دونوں کو امریکہ ہی میں پھیر آئے، یہ واقعہ ایک  
 نہایت اہم اور عبرت آموز سبق ہے جو سوامی جی کی زندگی سے حاصل  
 ہوتا ہے کہ وہ خود ”براہمچاریہ“ کو نپا نہ سکے اور اپنے اس فتنہ سے انحراف  
 اپنی تعلیم کو غلط ثابت کر دکھایا، لیکن بجائے اس کے کہ وہ اس غلط تعلیم



اور غلط اصول کو چھوڑتے، آنکھوں نے اپنی ناکامی کو چھپانا چاہا، اور اس وجہ سے آنکھوں نے بچہ اور اُس کی ماں کو امریکہ میں چھوڑ کر ایک اخلاقی گناہ کا ارتکاب کیا، آپ لوگوں کا فرض تھا کہ سوامی جی کی زندگی کے اس اہم واقعہ کو کھول کر بیان کرتے تاکہ معلوم ہو تاکہ وہ اپنی تعلیم میں جس کے لئے آنکھوں نے اپنی زندگی وقف کر دی تھی کس حد تک کامیاب رہے؟

ڈاکٹر صاحب کی یہ بات ان دوستوں کو کیوں بھاتی، کہنے لگے، جنہ والہ ان باتوں کو کتابوں اور سیرتوں میں لکھنا نہیں چاہیے۔ یہ کہہ کر واپس چلے گئے، میں نے ڈاکٹر صاحب سے پوچھا کہ سوامی جی سے آپ کی دوستی کس زمانہ میں ہوئی، فرمایا کہ لاہور میں طالب علمی کے زمانہ ہی میں میری ان سے دوستی بڑھ گئی تھی، میں نے انہیں شادی سے ملنا شروع کیا تھا، بلکہ پڑھائی بھی تھی، سوامی جی سے میں نے سنسکرت سیکھنا شروع کیا تھا، ڈاکٹر صاحب سوامی جی کے خلوص نیت اور روحانی سرشاری کے بہت معترف تھے، اور اسی لئے وہ سوامی جی کے ہر چارے کی ناکامی میں ان کی حیات کا اہم ترین سبق پاتے تھے، یعنی جو بات سوامی جی سے بھی نہ سنی ہو وہ ہے غلط۔

(۹) چند سال ہوئے ایک جرمن یا آسٹریں سیاح ڈاکٹر صاحب کے پاس آیا آپ اس زمانہ میں نیگلینڈ اور ڈوال کوٹھی میں مقیم تھے، سیاح صاحب ”جہاں گرد“ Globe Trotter تھے، علی بخش (ڈاکٹر صاحب کا ملازم) نے اسے پہلے دیکھا تو معلوم ہوا کہ یہاں ہندوستان کا کوئی فیئر ہے، اُسے، ندر بلو یا گیا اور اُسے دوسری باتیں ہوئی ہیں، اُس نے ڈاکٹر صاحب کو اپنی ”بیانس“ دکھائی جس میں ہندوؤں کے مذہب و رسوم و رواج کے بارے میں اپنے اپنے نقطہ سے کچھ لکھا تھا، یہاں پر دوسرے ڈاکٹر صاحب سے درخواست کی کہ آپ بھی اس میں کچھ لکھ دیجئے۔

انہوں نے فارسی کا ایک قلم لکھ کر دستخط کر دیئے، اس نے پوچھا آپ کس چیز کی تعلیم دیتے ہیں؟

جو ب میں فرمایا میرے آباء و جداد برہمن تھے، انہوں نے اپنی عمر میں اس سوچ میں گزار دیں کہ خدا کیا ہے، میں اپنی عمر اسی سوچ میں گزار رہا ہوں کہ انسان کیا ہے۔

(۱۰) ۱۹۲۵ء میں ایک روز شام کے وقت میں ڈاکٹر صاحب کی خدمت میں حاضر تھا کہ علی بخش نے اطلاع دی کہ چند طالب علم ملنے کو آئے ہیں، جا کر آئے، پتہ پتہ تھا، ڈاکٹر صاحب بڑے کمرے میں بیٹھے تھے، (بالعوم وہ شام کے وقت بستر پر بیٹھے تھے اور ملاقاتی وہیں کرسیوں پر بیٹھ جاتے تھے) لڑکے اندر آئے، یہ اسلامیہ کالج کے طلبہ تھے، میں چونکہ اسلامیہ کالج میں ملازم تھا، اس لئے ان کی گفتگو سننا چاہتا تھا، مجھے یہ معلوم نہ تھا کہ ڈاکٹر صاحب کی خدمت میں وہ شام کے وقت وفد کی پیشکش میں کیوں حاضر ہوئے ہیں۔ ڈاکٹر صاحب نے دریافت فرمایا ”کیوں بھیجی کیسے آئے“ انہوں نے جواب دیا کہ ایک شاعرہ کمرہ کافہ کا ارادہ ہے۔ جناب والا اگر اس کی صدارت قبول فرمائیں تو عزت افزائی ہوگی اور لوگ بھی بہت جمع ہوں گے، ڈاکٹر صاحب نے فرمایا کہ ”صدر“ تو میں کسی مجلس یا جلسہ نہ بنانا نہیں چاہتا، البتہ ”شعب بازی“ سے تمہیں روکتا ہوں، اس وقت ہندوستان کو اور بالخصوص مسلمانوں کو ”شعب بازی“ کی ضرورت نہیں، ورنہ ہر شخص شعر کہنے کے قابل ہوتا ہے، لوگ شعب بازی کی طرف اسی لئے جلد متوجہ ہو جاتے ہیں کہ بغیر دانش و علم اور محنت کے انہیں شہرت حاصل کرنے کی خواہش دامگیر ہوتی ہے، یہی وجہ ہے کہ اس وقت بہت کم ایسے شاعر ہیں جن کے کلام میں لہجہ کا عنصر موجود ہو، آپ نوجوان ہیں آپ کو اس غلط روش پر ہرگز چلنا چاہیے، ضرورت ہے شعر کے رنگ و بو

جو محنت اور محنت کے بعد اردو زبان میں مختلف موضوعوں پر کتابیں، رسالے، تراجم وغیرہ لکھیں اور اپنی قوم کو اور خود اپنے آپ کو بہتر بنائیں، ڈاکٹر صاحب کی تقریر کا کم و بیش یہی ماحصل تھا، چنانچہ ان کی تقریر نے ان لوگوں میں شعرا کے جوش کو شند کیا، اور وہ یہ لکچر سن کر بورڈنگ ہاؤس سدھارے۔

(۱۱) شند ۹۲ میں ایک نامور بزرگ لاہور میں تشریف لائے، ان کی ریاست، علم اور بالخصوص فصاحت و بلاغت کے متعلق عوام میں بہت مبالغہ آمیز باتیں مشہور تھیں۔ فن تقریر میں بہت کم لوگ ان کی ہمسری کر سکتے تھے اور انگریزی زبان، محاورہ، تلفظ اور آداب میں تو انھیں بلا کی دسترس حاصل تھی، میں نے ایک روز ڈاکٹر صاحب سے ان کی بہت تعریف کی وہ بزرگ بھی نئے نئے وارد ہوئے تھے۔ . . . .  
 سنہ ۱۹۰۷ء کا انگریزی فن تقریر میں ان کا پایہ مسلم ہے، لیکن یاد رکھو کہ (انبیاء و اور مسلمین) عوام کو چھوڑ کر جو لوگ بے ضرورت اٹھتے بیٹھتے تقریریں کرتے رہتے ہیں، ان میں روحانیت کا فقدان ہوتا ہے

In People other than Prophets and great national reformers, too much of Public speaking is very often a sign of spiritual Poverty.

باتوں، حضرات کے متعلق تو یہ تقریر بالکل صحیح ہے لیکن انہوں نے یہ ہے کہ بعض بزرگ بڑے، تہذیبوں کے متعلق بھی یہ تقریر غلط نہیں، ڈاکٹر صاحب نے فرمایا کہ انگلستان میں بہت سے زبانیں ہیں جن میں تقریروں کے مشغلہ میں کچھ عرصہ کے لئے بہت مشکل ہے۔ لیکن جدید میں سے بالکل ترک کر دیا۔ علامہ نے جو کلیہ اور پر بیان فرمایا ہے اس میں ”بے ضرورت“ Too much. یا ضرورت سے زیادہ

پر زور ہے، غوام اور سامعین سے خراج تحسین حاصل کرنے میں مقرر صاحب کو وہ لطف حاصل ہوتا ہے کہ وہ مسئلہ زیر بحث پر پورا عبور رکھے بغیر دعوایں دھار تقریر نہ فرماتے ہیں، اس لئے ایسے بزرگوں کے اقوال اور تقریریں میں سلجھت کا عنصر زیادہ نمایاں رہتا ہے، بہت کم مقرر ایسے ہوتے ہیں جو کاوش اور مطالعہ سے اپنے آپ کو اس خطرہ سے محفوظ رکھتے ہیں، ان سخی مقرریں کے برعکس جو شخص کچھ لکھ کر دنیا کے سامنے پیش کرتا ہے، وہ اپنے الفاظ پر غور کرتا ہے، اور جب تک اسے اپنی بات اور اپنے استدلال پر پورا یقین نہیں ہوتا، وہ انہیں غوام کے سامنے پیش کرنے سے گریز کرتا ہے، اس حقیقت کو البتہ فراموش نہیں کیا جاسکتا کہ غوام کے دلوں کی تسخیر کے لئے جو محنت، دور جذب تقریر میں ہو سکتا ہے وہ تحریر میں ممکن نہیں۔

انبیاء اور معلمین اقوام ہر وقت فکر و عمل میں مصروف رہتے ہیں، وہ جب تقریر کرتے ہیں تو ان کے الفاظ ان کے فکر و عمل اور ان کی روحانیت و الہام کو دنیا کے سامنے پیش کرتے ہیں، وہ شوق تقریر سے مجبور ہو کر نہیں بولتے بلکہ صرف اس لئے بولتے ہیں کہ بغیر تقریر کے چارہ نہیں، ان کی تقریر

سراسر روحانیت ہوتی ہے، کیونکہ خود خدا ان کا سکھانے والا ہوتا ہے، حلہ البیان

(۱۲) سالہ ۱۹۲۳ء کے شروع میں ایک شام کو میں ڈاکٹر صاحب کی خدمت میں

بحیثیت مدیر کریڈٹ Crescent (رسالہ اسلامیہ کالج لاہور) حاضر

اور رنجی ہوا کہ نئے سال کا پہلا نمبر نکالنا ہے، براہ کرم کوئی پیغام یا برشاد طلبہ کے لئے

دیجئے، تاکہ پہلے ورق پر اسے چھاپا جائے، فرمانے لگے۔ مضمون لکھنے کا تہذیب

نہیں البتہ یہ شعر چھاپ دو

بیشاں شواگر لعل میر سیب دیدار ہی

کجا عیش بردن آردون لعل کے درخشاں است

میں نے اسے چھاپ دیا، اس سے بہتر پیغام مسلمان طلبہ کے لئے تو شاید ناممکن تھا۔

(۱۳) ۱۹۲۷ء یا ۱۹۲۸ء میں جبے منوہر لال وزیر تعلیم پنجاب تھے، تو مسلمانوں میں اپنی حق تکلفی کا بہت چرچا تھا، ڈاکٹر صاحب محکمہ تعلیمات پنجاب ان دنوں سر جارج انڈرسن تھے، مسلمان ممبران کونسل کا ایک مختصر سادہ فدا میں معاملہ پر بحث کرنے کے لئے ڈاکٹر صاحب کے پاس گیا، ڈاکٹر صاحب چونکہ ان دنوں کونسل کے ممبر تھے، اور تعلیمی حالات سے واقف، وہ بھی وفد میں شامل تھے، رسمی باتیں جو ایسے موقعوں پر ہوتی ہیں ہوئیں، ڈاکٹر صاحب بہادر نے وعدہ فرمایا کہ میں ضرور اس معاملہ پر غور کروں گا، اور جہاں جہاں حق تکلفی یا بے قاعدگی ہوئی ہے، اس کی تلافی کی پوری کوشش کروں گا، ڈاکٹر صاحب نے فوراً طرانت سقراط سے کام لیا، اور سر جارج سے فرمائے گئے، اُجی صاحب آپ اپنی کاوش مت کیجئے گا، ہم لوگ تو مسلمان ہیں، آپ کے اس وعدہ ہی سے خوش ہو گئے ہیں، آپ کچھ کرنے کرانے کی ضرورت نہیں۔

(۱۴) ۱۹۲۲ء میں جب ڈاکٹر صاحب کو نائٹ ہڈ Knight hood.

کا خطاب ملا، تو اسلامیہ کالج کے کریسنٹ ہوشل کے طلبہ نے آپ کو چائے پر مدعو کیا۔ ڈاکٹر صاحب نے کمال لبرانی سے (جو ان کا عمر بھر شیوہ رہی) یہ دعوت قبول فرمائی۔ ناچنے رقص مقررہ پر آپ اشرف لائے، آپ کے دوست نواب سر ذوالفقار علی خان صاحب بھی ساتھ تھے، چائے کے بعد طلبہ نے درخواست کی، کہ ان کی ہدایت کے لئے چند کلمات فرمائے جائیں، ڈاکٹر صاحب نے ایک مختصر سی تقریر کی جس کا اصل یہ تھا کہ قوموں کے اخلاق کو خراب کرنے والی چیزوں میں سے ایک نہایت خطرناک بلکہ مہلک چیز وہ نظریہ ہے جسے فن برائے فن art for art's sake.

کہتے ہیں، اس نظریہ سے مراد یہ ہے کہ جمالیات کا ہر شعبہ یا فن صرف اپنے اُصولوں کو ہی  
 اپنا معیارِ حتمیت اور نصب العین مقرر کرے، اپنے ان اُصولوں سے باہر کوئی اُصول  
 (مثلاً اخلاقیات یا روحانیت کا کوئی اُصول) اس فن کی راہبری کا حقدار نہ ہو، وہ فن  
 خود اپنا راہبر ہو، اس کی ترویج یا ترتیب یا اس کا ارتقاء کسی فوق الفن اُصول کے  
 ماتحت نہ ہو، وغیرہ۔ مختصر یہ کہ حسن خود اپنا معیار ہے، اور اپنے سے بالترکسی معیار  
 یا مدعا یا نصب العین کو ماننے کے تیار نہیں، یہ نظریہ آج کل مغربی دنیا میں بہت مقبول  
 ہے، اور اس کی مقبوضیت کی رفتار اگر اسی طرح تیز رہی تو مجھے یقین ہے کہ وہ ان اقوام  
 کو گرا کر رہیگا، میں نے اپنے کلام میں اس مہلک نظریہ کے خلاف جہاد کیا ہے، اور  
 میں تم نوجوانوں کو متنبہ کرتا ہوں کہ اس خطرناک غلطی میں نہ پڑنا، فن جب اخلاقیات  
 اور حیاتیات سے علیحدہ ہوتا ہے، تو وہ بہت جلد مخرب اخلاق بن جاتا ہے۔ اعلیٰ  
 مقاصد کی تکمیل یا پیروی کے لئے جمالیات کے کسی فن کو لوگے تو وہ اپنے بہترین  
 مدارج طے کرے گا، اور قوم و ملت میں ایک نئی روح پھونک دے گا، لیکن وہی فن  
 جب ان مقاصد سے بچھڑ جائے گا، تو قوم و ملت کے حق میں زہرِ قاتل بنے گا۔  
 میں نے اوپر ڈاکٹر صاحب کی مختصر تقریر کا ماحصل (جو شاید س بارہ  
 منٹ سے زیادہ نہ تھی) اپنے الفاظ میں بیان کیا ہے بالخصوص اس نظریہ اور فن  
 برائے فن کی تعریف کو واضح کر کے بیان کرنا میں نے مناسب سمجھا ہے، یہ  
 تقریر سنے بچے کئی ساں گرا پکے ہیں، لیکن بعد کے واقعات نے ان نیامات کو  
 میرے ذہن سے محو ہونے نہیں دیا، ہر طرف "فن برائے فن" کی تباہ کاریاں  
 ایک دہائی صورت اختیار کر رہی ہیں، جرمنی اور اٹلی میں تو ہٹلر اور ہسولینی کی  
 کوششوں نے اس نظریہ کی اچھی خاصی بیج کھنی کی ہے، لیکن دوسرے مشہور مغربی  
 ممالک میں اس کے خلاف کوئی منظم جہاد نہیں کیا گیا، ہندوستان میں کچھ عرصہ سے



یہ نظریہ نام نہاد تعلیم یافتہ طبقہ میں رائج ہو رہا ہے، آزاد خیال، فینین artists. اس کے مبلغ ہیں اور عریانیّت اُن کے فن کے اسرار کی کلید، ڈاکٹر صاحب نے اس نظریہ کے ہلکے نتائج کو جگہ جگہ اپنی تصانیف میں شد محکوم اور زوال پذیر قوا کے جمایات کے تذکرہ میں بیان کیا ہے، اس نظریہ کے برعکس اُنھوں نے اپنی تعلیم اس شعر میں نہایت بلیغ طریقہ سے بیان کی ہے:

دلبری بے قاہری جادو گری، است

دلبری با قاہری پیغمبری است

(۱۵۱) مسئلہ میں میں نے اسلامیہ کالج کو چھوڑا، مہران اسٹاف نے کمال مہربانی سے چائے کی ضیافت دی، ڈاکٹر صاحب سے چونکہ مجھے عقیدت تھی اسلئے انھیں بھی مدعو کیا گیا (یعنی اساتذہ کے علاوہ صرف وہی مہمان تھے) وہ ازراہ ذرہ نوازی شامل ہوئے، باتیں ہوتی رہیں دوران گفتگو میں متسلم صاحب نے ڈاکٹر صاحب کی شرکت کا شکریہ ادا کیا فرمانے لگے پروفیسر میر دوست ہے، اس کے مددگار بننا زہ کے لئے مجھے ضرور وقت نکالنا تھا۔

The Professor is my friend, I had to find time for his official funeral

گئے کہ میں نے ان الوداعی پارٹیوں کے لئے ”ملازمتی جنازے“ کی اصطلاح وضع کی ہے،

اس پارٹی میں ڈاکٹر صاحب، مسٹر یوسف علی (جو پرنسپل تھے) کے ساتھ بیچکر پانک پی رہے تھے، باتوں باتوں میں پردہ کا معاملہ زیر بحث آیا، یوسف علی صاحب نے ڈاکٹر صاحب سے پوچھا، کیوں صاحب آپ کو تو پردہ کی مخالفت ضرور کرنی چاہیے؟ انھوں نے جواب دیا کہ میں تو پردہ کا بہت حامی ہوں، یوسف علی صاحب نے وجہ

دریافت کی تو فرمایا کہ پردہ سے، جنسیت کی خواہش تیز تر ہوتی ہے، بے پردگی اور عریانی سے وہ راز کھل جاتا ہے، جو جنسیت کی جان ہے، اس مختصر سے جواب میں آنکھوں نے انسانی نفسیات کے ایک اہم اصول کو لطیف پیرایہ میں بیان کر دیا۔

(۱۶) ڈاکٹر صاحب کو پورا یقین تھا کہ ان کا کلام اور ان کا کام باقی رہے گا، غرضہ ہوا میں نے ایک روز عرض کی کہ یورپی زبانوں میں آپ کا کلام اگر ترجمہ کی صورت میں شائع ہو جائے تو نہ صرف خود یورپ کے حق میں مفید ہوگا، بلکہ صحیح اسلامی نقطہ نگاہ اور تعلیم کے متعلق بھی اہل یورپ میں جو غلط فہمیاں پھیلی ہوئی ہیں، وہ بہت حد تک دور ہو جائیں گی، آپ ترجمہ کی اجازت ضرور دیں، فرمانے لگے، کہ میرا کلام باقی رہے گا، ر *my work shall live.* ترجمہ

آہستہ آہستہ ہو ہی جائیں گے۔

(۱۷) گول میز کانفرنس کے سلسلہ میں انگلستان میں ڈاکٹر صاحب کو اسکا برا اور فضلاء سے تبادلہ خیالات کا موقع ملا، ایک بزرگ نے عیسائی پادریوں کا مشہور اور جھوٹا اعتراض اسلام کے خلاف دہرایا اور پوچھا کہ ”سر محمد کیا یہ سچ ہے، کہ اسلام کا یہ عقیدہ ہے کہ عورت کے روح نہیں ہوتی؟“

ڈاکٹر صاحب نے پوچھا کیا روح سے آپ کی مراد وہی شے ہے، جو آپ لوگوں کے خیال میں جسم سے بالکل علیحدہ، اور مختلف ہوتی ہے، مترشح صاحب نے کہا جی ہاں، آنکھوں نے جواب دیا، ”تو پھر صاحب اس دم کے مطابق عورت کیا مرد میں بھی روح نہیں ہے؟ اس دقیق اور لطیف جواب کو سمجھنے کے لئے یہ یاد رکھنا چاہیے کہ ڈاکٹر صاحب نے اپنے فلسفیانہ منہ میں اس نظریہ پر بہت زور دیا ہے، کہ روح اور جسم کی تقسیم قرآنی تعلیم کے بالکل ضد نسب

اور یہ پرانے مذہب اور فلاسفہ کی غلط تعلیم کا نتیجہ ہے، قرآن کے مطابق انسان ایک فرد ہے جس میں روحانی اور جسمانی خاصیتیں موجود ہیں، لیکن روح اور جسم دو الگ الگ چیزیں موجود نہیں، جس سے وہ بنا ہو، روح اور جسم کی یہی غلط تقسیم ہے جس کی وجہ سے مسیہوں ناقابل حل مسئلے فلسفہ مذہب میں پیدا ہو چکے ہیں اسلام انسان کو ایک زندہ شخصیت Spiritual and organic being تصور کرتا ہے اور یہ تصور قرآن میں نہ صرف اسی ارضی زندگی کے لئے استعمال ہوتا ہے، بلکہ حشر اور حیات بعد الموت کے لئے بھی قائم رہتا ہے، چنانچہ حیات بعد الموت میں انسان کے لئے جو جزاء اور سزا مقرر ہے جس کا ذکر قرآن میں بار بار آتا ہے، وہ روحانی بھی ہے اور جسمانی بھی، ڈاکٹر صاحب نے مندرجہ بالا جو باب میں اس مسئلہ کو واضح کیا ہے، کہ اسلام کے مطابق روح جسم سے علیحدہ کوئی شے نہیں، اس لئے نہ وہ عورت میں پائی جاتی ہے اور نہ مرد میں کس بلاغت اور طرافت سے ایک ہی بات میں نہ صرف ایک جھوٹے الزام کی تردید کی گئی ہے، بلکہ ایک اہم اصول کو بھی واضح کر دیا گیا ہے، ڈاکٹر صاحب کی روزمرہ کی گفتگو میں یہی خاصیت بار بار نمایاں ہوتی تھی۔

(۱۸) دوسری گول مینز کانفرنس کے زمانہ میں انگلستان کی مشہور سیاح خاتون مس روزنیا فوربس (Miss Rosita Forbes) نے ڈاکٹر صاحب سے ملاقات کا شوق ظاہر کیا، چنانچہ مس صاحبہ نے انہیں اپنے ہاں مدعو کیا، یہ خاتون شمالی افریقہ اور مدی ملابک میں بہت پھری ہیں، اور ان پر اس سیاحت کا بہت اچھا اثر پڑا ہے۔

ڈاکٹر صاحب فرماتے تھے کہ ان کا محل جو لندن میں ہے وہ ایشیائی بلکہ اسلامی طرز آرائش کا نہایت بلیف اور شستہ نمونہ ہے، سامان آرائش غالیچے، زیبت و

سکے انداز ہر لحاظ سے معلوم ہوتا ہے، کہ ہارون الرشید کے بغداد کے کسی محل کا خاکہ ہے، اسی محل میں ڈاکٹر صاحب کی نیابت ہوئی، اور پُر مٹھت مجس رہی، لیکن انہیں خاتون کے محل کی تعریف کا موقع نہ ملا، رواجی کے وقت مس صاحبہ سے نہ رہا گیا، پوچھنے لگیں، ”سر محمد میرے اس مکان کے متعلق آپ کا کیا خیال ہے؟“ ڈاکٹر صاحب نے جواب دیا: ”آپ نے اپنی بہشت دنیا میں پانی، میں اپنی بہشت کا منتظر ہوں۔“

(۱۹) دوسری گول میز کانفرنس سے واپسی پر ڈاکٹر صاحب کی ملاقات روم میں مسدینی سے ہوئی، اس ملاقات میں مسدینی نے ان کی تعلیم سے دلچسپی کا اظہار کیا اور اس کی تعریف کی گفتگو آدھ گھنٹہ سے زیادہ رہی دوران گفتگو میں قوم اور مذہب کا بھی ذکر ہوا، ڈاکٹر صاحب نے فرمایا کہ اطالیہ کی موجودہ حالت (اور اس کی حل طلب مشکل) بہت حد تک ایسی ہے جیسے کہ قبل از اسلام ایران کی تھی، ایران کی تہذیب فرسودہ تھی، اور قوم کے قویٰ شل ہو چکے تھے، ان کو تازہ خون کی ضرورت تھی، ایران کی خوش قسمتی سے اس کے جوار میں عرب کی جری اور بادیہ پسا قوم تھی جس نے، یمن کو اپنا تازہ اور خالص خون دیا، نتیجہ یہ ہوا کہ ایران میں حیات کی ایک نئی ہر دوڑ لگئی اور یہ قوم ایک پر شکوہ تہذیب کی حامل اور عظیم بردار ہوئی، عربی خون کی بدولت ان میں بہترین اہل فن، اہل سیاست، اور اہل سیف پیدا ہوئے اسی طرح روم کے زوال کے بعد گاتھ اور جرمن قوموں نے اطالیہ کو اپنا خون دیا، اور اسے قرون وسطیٰ میں نشاۃ ثانیہ نصیب ہوئی، اب پھر ایران اور اطالیہ دونوں کو تازہ خون کی ضرورت ہے، ایران اب بھی اس لحاظ سے خوش قسمت ہے کہ اس کے شمال میں جری اور نیم ہندب ترکمان موجود ہیں، اور مغرب میں اندرون غرب کے جری قبائل، یہ قومیں اپنا خون دیکر ایران کو پھر زندہ اور قوی کر دیں گی، لیکن موجودہ اطالیہ کے گرد اسی کی جیسی ہندب قومیں آباد ہیں جن میں صحرائی وحشت اور تانگی نامہ کو

موجود نہیں، اٹالیہ تازہ خون کہاں سے ملے گی؟

ڈاکٹر صاحب فرماتے تھے، کہ سو لینی اس، چھوٹے خیال سے بہت متاثر ہوا،  
(۲۰) ڈاکٹر صاحب پر حسن کا اثر بہت گہرا اور فوری ہوتا تھا، روم کے اسی قیام کے  
زمانہ میں (جو صرف چند روزہ تھا) ان کی ایک دوست خاتون نے (غائباً اسی خاتون  
نے سو لینی کی ملاقات کے لئے وقت مقرر کرایا تھا) جو اٹالیہ کے طبقہ امرا سے تھی  
ان سے دریافت کیا، اگر آپ کو یہاں کوئی خاص چیز دکھانی ہے، تو فرمائیے، تاکہ  
اس کا انتظام کیا جائے، فرمایا کہ اٹالیہ کا حسن مشہور ہے، میں اس شہر و ماکی  
حسین ترین خواتین دیکھنا چاہتا ہوں، چنانچہ موصوفہ نے ایک ٹی پارٹی میں اعلیٰ  
سوسائٹی کی چند حسین خواتین مدعو کیں، جن سے ڈاکٹر صاحب نے ملاقات کی، فرماتے  
تھے، کہ اٹالیہ کا حسن یورپ میں بہترین ہے، اور اس خیانت میں روم کے حسن  
کے بغض نہایت لطیف نمونے تھے۔

(۲۱) گول میز کانفرنس سے واپسی پر ڈاکٹر صاحب کی ملاقات پیرس میں پروفیسر  
برگسٹن سے ہوئی، برگسٹن کی تصانیف کا اثر ان پر بہت تھا، اس کا نظریہ "واقعیت  
زمانہ" (Reality of time) ڈاکٹر صاحب کے خیال میں اسلامی نقطہ  
نگاہ کے بہت قریب تھا، چنانچہ دوران ملاقات میں اس پر بحث ہوئی، ڈاکٹر صاحب  
نے برگسٹن کو یہ حدیث سنائی، کہ "زمانہ کو برامت کہو کہ زمانہ خدا ہے" فرماتے تھے کہ  
جس وقت برگسٹن نے یہ حدیث سنی تو وہ کرسی سے اچھل کر آگے بڑھا اور مجھ سے  
پوچھنے لگا "کیا یہ سچ ہے؟"

(۲۲) گول میز کانفرنس کے اختتام پر ڈاکٹر صاحب نے ہسپانیہ کا سفر کیا، اس  
سفر کے واقعات انہوں نے کمال ہر بانی سے مجھے مفصل سنائے، قریبہ کے جس  
ہوٹل میں آپ ٹھہرے تھے، اس کے مالک (میں سمجھتا ہوں کہ آپ نے سب سے پہلے

یہی پوچھا کہ کیا اس علاقہ میں قدیم مراکشی نسل کے لوگ آباد ہیں اس نے جواب دیا کہ بڑی تعداد میں، آپ نے خواہش ظاہر کی کہ مجھے ان میں سے کسی ایک سے ضرور ملایا جائے۔ منجر مسکرا کر بولا، اس کام کے لئے ہٹل سے باہر جانے کی ضرورت نہیں میں خود مراکشی اصل سے ہوں (جنوبی ہسپانیہ کے ان باشندوں کو مورسکو Morisco) کہا جاتا ہے۔ جن اتفاق سے آپ کو پرانے عمارتیں دکھانے کے لئے جو راہبر مقرر کیا گیا تھا، (آپ نے شرط یہ رکھی تھی، کہ راہبر انگریزی جانتا ہو، کیونکہ میں ہسپانوی زبان سے آشنا نہیں) وہ بھی مراکشی اصل سے تھا، ڈاکٹر صاحب نے فرمایا کہ اس علاقہ میں عربی مراکشی اثر چہروں کی ساخت میں بہت نمایاں ہے، چنانچہ ”مسجد قرطبہ“ میں اسی حقیقت کی طرف اشارہ ہے۔

آج بھی اس دیس میں عام ہی چشم غزال اور نگاہوں کے تیراج بھی ہیں دل نشین بوکے مین آج بھی اس کی ہواؤں میں تھکے رنگ جواز آج بھی اس کی نواؤں میں ہے

اسی سفر ہسپانیہ میں آپ کو پروفیسر آسین Asin. سے بھی ملاقات کا موقع ملا، یہ وہی پروفیسر ہیں جنہوں نے قریباً پندرہ سال یا شاید کچھ زیادہ ہوتے ہیں، ایک معرکتہ الاراء و تصنیف کی تھی، جس میں یہ ثابت کیا تھا کہ طارک شاعر دانستے پر عربی بالخصوص ان حدیثوں اور روایتوں کا اثر جو معراج نبوی صلیم اور عذاب و درخ سے متعلق ہیں، کسی قدر غالب تھا، دانستے کی شہرہ آفاق تصنیف دیونیا کا موریا میں یہ، ترصیفہ صفحہ پر نمایاں ہے۔ ڈاکٹر صاحب نے فرمایا کہ پروفیسر آسین کی خواہش تھی کہ مسلمان طالب علم بالخصوص ہندوستان کے طالب علم ہسپانیہ میں آئیں اور ملک کی زبان سیکھ کر ان قیمتی اور بے شمار عربی مخطوطوں کا مطالعہ کریں جو ہسپانیہ کے بعض کتب خانوں مثلاً اسکوریاں میں بند پڑے ہیں، اخذ جانے اس خوفناک جنگ میں ان نایاب مخطوطوں کو کس قدر



ڈاکٹر صاحب کو سفر ہسپانیہ میں معلوم ہوا کہ اس ملک میں قومیت اور وطنیت کی ایک نئی لہر دوڑ رہی تھی، ملک میں ایسے نوجوان اور فضلا و نکل آئے تھے، جو ہفت صد سالہ اسلامی حکومت ہسپانیہ کے کارناموں کو فخریہ بیان کرتے تھے، اور اس دور کو اندلس کا بہترین زمانہ کہہ کر یاد کرتے تھے، اسی تحریک کا نتیجہ تھا کہ مسجد قرطبہ کو کیتھولک چرچ کے مختلف فرقوں سے چھین لیا گیا، حالانکہ کئی سو سال سے ان فرقوں نے مسجد کے مختلف حصوں میں اپنی عبادت گاہیں بنالی تھیں، وطنیت کی اس تحریک کا چونکہ مذہب سے کوئی تعلق نہ تھا، اس لئے مسجد کو محکمہ آثار قدیمہ کے حوالے کر دیا گیا، اس ضمن میں ڈاکٹر صاحب نے حکمت الہی کی ایک دلپذیر مثال یہ سنائی کہ مسلمانوں کے اخراج کے بعد جب مسجد قرطبہ (جو تعمیری جمالیات کے لحاظ سے دنیا کی نادر ترین عمارتوں میں سے ہے) عیسائی راہبوں کے قبضہ میں آئی، تو انھوں نے یات قرآنی پر جو سنہری حروف میں مسجد کی دیواروں اور محرابوں پر لکھی ہوئی تھیں، پلستر کرادیا، آج قریباً پانچ چھ سو سال کے بعد جب وہ پلستر محکمہ آثار قدیمہ کے حکم سے اکٹھا اڑا جاتا ہے، تو وہی نقوش اپنی پرانی شان میں دنیا کے سامنے آتے ہیں اگر پلستر نہ ہوتا، تو یہ نقوش غالباً اس وقت تک بالکل محو ہو جاتے، ڈاکٹر صاحب کا یہ فقرہ میرے ذہن میں نقش ہے، کہ مسجد ورس کے نقوش کو دیکھ کر جو لذت قرآن اور اسلام کے مفہوم کے متعلق میں نے حاصل کی، وہ بیسیوں تفسیروں سے حاصل نہ کر سکا۔

ایک بات ڈاکٹر صاحب کو اسپین کے سفر میں خاص طور سے نوٹ کرنی پڑتی، کہ اس وقت اس ملک میں پرانی مساجد کی تعداد بہت ہی کم ہے، ان کا نہیں تھا کہ اس کی رو وجہیں ہو سکتی ہیں، یا مسلمانوں کے ہسپانیہ سے اخراج

کے بعد تعصب کی وجہ سے عیسائیوں نے ان تمام مساجد کو سخت بے دردی سے گرا دیا ہو گا، اور یا خود مراکشی اندلسی مسلمانوں کو بے ضرورت مساجد تعمیر کرنے کا وہ شوق نہ تھا، جو ہندوستانی مسلمانوں کو ہے، پہلا خیال غالباً زیادہ صحیح معلوم ہوتا ہے، ڈاکٹر صاحب ہسپانیہ کی آب و ہوا کی جید تعریف کرتے تھے، فرماتے تھے، کہ اس ملک میں دو تین مقامات ایسے ہیں، اور ان کی فضا اس قدر پاک، اور شستہ ہے کہ آج کا پاک ہوا سالن کئی چھینوں تک نہ بگڑے گا!

(۲۳) دو سال کے قریب ہوئے جب اسپین کی موجودہ ملکی جنگ کا آغاز ہوا تو یہ خبریں بھی پہونچنا شروع ہوئیں، کہ جنرل فرانکو کی فوج کا زیادہ حصہ صرف وہ حصہ جو ملغاردوں میں اور فیصلہ کن لڑائیوں میں Storm troops صف شکنوں کا کام دیتا ہے، تمام تر مراکشی سپاہیوں اور رضاکاروں پر مشتمل ہے، کچھ عرصہ کے بعد ان جنگکش اور جری سپاہیوں کی تعداد بھی اخباروں میں پھینا شروع ہوئی، ان خبروں سے ہندوستان کے ہر پڑھے لکھے مسلمان پر گہرا اثر ہوا تھا اور ہے، میں نے ایک روز ڈاکٹر صاحب کی خدمت میں اس خیال کے اثر کا ذکر کیا، کہ سرزمین اندلس قریباً بارہ سو سال کے بعد پھر مسلمان مراکشی بہادروں کے قوی بازوؤں سے سرچو رہی ہے، ڈاکٹر صاحب فوراً بولے تمہیں میری نظم مسجد قرطبہ کا آخری بند یاد نہیں رہا، اس میں میں نے پیشین گوئی کی تھی۔

آب روان کبیر! تیرے کنارے کوئی دیکھ رہا ہے کسی اور زمانے کے خوبیاں  
 عالم نو ہے ابھی پردہ تہمت پر ہے میری نگاہوں میں ہے اسکی سیر بے نیاب  
 پردہ انہما دوس اگر چہرہ افکار سے نہ سکے گا فرنگ میری نواؤں کی تاب  
 (۲۴) ڈاکٹر صاحب پر جبرمن منکر نشے کا بہت اثر تھا، وہ خود ہی ہم کے اسرار ان پر اس وضاحت اور جدت سے غائب نہ ہوتے، اگر نشے کی تہمانیت سے وہ

لا علم رہتے، بال جبر علی چھپنے کے کچھ عرصہ بعد ایک دفعہ میں نے اُن سے عرض کیا، کہ  
پچھلے دنوں میں نے نٹشے کی فلاں فلاں کتابوں کو کئی سالوں کے بعد اور شاید تیسری  
بار پڑا ہے، لیکن اس کی فکر میں وہ تازگی، جوش اور گہرائی ہے کہ ہر بار معلوم  
ہوتا ہے کہ پہلی بار پڑھ رہا ہوں، اس کے بنیادی خیالات اسلام سے اس قدر  
قریب ہیں، کہ انہیں ہوتا ہے کہ کسی نے اس کے سامنے اسلامی نقطہ نظر پیش  
نہ کیا، قرآن سے نا آشنا ہونے کی وجہ سے اسے اپنے فلسفہ میں "انکار الہیت"  
Godlessness کی تعلیم دینا پڑی، عیسائیت نے خدا کے بیٹے کو  
"بکری کا یلہ" اور اخلاق کو روحانی پست ہمتی کے مترادف بنا کر اسے صحیح مذہب  
سے متنفر کر دیا، وغیرہ۔

ڈاکٹر صاحب نے فرمایا "تمہارا یہ خیال بالکل صحیح ہے، اسی لئے تو میں نے  
نٹشے کے متعلق کہا ہے، کہ مع

دش موہن، دماغش کا فراست

ڈاکٹر صاحب کی تصانیف میں شاہین کا نفرو درویش ہونا نٹشے کے زرد  
کے سونڈ سے بہت قریب ہے، جس میں وہ اپنے کو ہستانی نشین کو اس لئے پسند  
کرتا ہے، کہ وہاں اسے غلاب اور ستاروں کی ہمسائیگی نصیب ہے۔

(۲۵) ڈاکٹر صاحب سے میں نے دو تین موقعوں پر مرزا بیدل کی شاعری کے  
متعلق پوچھا، بیدل کے متعلق اُن کی رائے نہایت اچھی تھی، میں نے ایک بار کہا کہ  
اس کی فوری میں بے ضرورت مشکل پسندی ہے، فرمائے لگے، کہ تھوڑی کاوش  
سے یہ مشکل دور ہو سکتی ہے، بیدل نے اپنی خاص اصطلاحات وضع کر رکھی ہیں،  
جنہیں وہ اپنے اشعار میں استعمال کرتا ہے، اگر ان اصطلاحات کو پہلے سمجھ لیا جائے  
تو بیدل میں مشکل باقی نہیں رہتی بیدل اس قابل ہے کہ اس کا مطالعہ بغور کیا جائے

(۱۲۶) پچھلے سال اگست یا ستمبر میں ایک روز جب میں شام کے وقت حاضر خدمت ہو تو آپ حسب معمول جاوید منزل کے صحن میں بستر پر لیٹے تھے، اس سے چند مہینے پہلے ایک دو مرتبہ انھوں نے اپنے بچوں کے لئے ایک محلہ یا آتالیقہ کی ضرورت کا ذکر کیا تھا، کچھ دیر سیاسی خبروں کے متعلق باتیں ہوتی رہیں، اس دوران میں ایک یورپین خاتون بچوں کو لے کر گزریں، میرے دریافت کرنے پر ڈاکٹر صاحب نے فرمایا، کہ یہ خاتون بچوں کی آتالیقہ ہیں، جو من نسل سے ہیں، اور نہایت شریف بطبع ہیں، انھیں ہر وقت بچوں کی پرورش کا خیال رہتا ہے، اور فرصت کا کوئی وقت بھی وہ بے کار نہیں گزارتیں، کچھ کام نہ ہو تو کمرہ ہی جھاڑنا شروع کر دیتی ہیں، چنانچہ بچوں کی طرف سے تو میری طبیعت اب بالکل مطمئن ہے، البتہ مجھے کچھ عرصہ سے تنہائی بہت محسوس ہو رہی ہے علی بخش میری ضرورت کی نگہ داشت کرتا ہے، لیکن میرے لئے اب زیادہ توجہ کی ضرورت ہے۔ صبح سے دوپہر تک کا وقت اچھا گزرتا ہے، لوگ آتے جلتے رہتے ہیں، شام کا وقت بھی اسی طرح گزرتا ہے، البتہ دوپہر سے چار بجے تک کا وقت سخت تکلیف دہ ہوتا ہے، پڑھنا بند ہو چکا ہے، اور سوئے انسان کب تک، میں نے غرض کی کہ موسیقی کا انتظام ہو جائے تو طبیعت کو تسکین ہوگی، فرمایا کہ مجھے موسیقی کی بہت خواہش ہے، میری طبیعت بھی اس کی طرف مائل ہے، لیکن افسوس ہے کہ ہندوستانی موسیقی بہت الم انگیز اور پشیمردہ ہے، جس موسیقی کی مجھے ضرورت ہے، وہ ابھی شروع نہیں ہوئی۔

ڈاکٹر صاحب کا یہ خیال کہ ہندوستانی موسیقی میں المیت کا عنصر بہت غالب ہے، اور ذوق حیات اس سے پیدا ہو ہی نہیں سکتا، میں نے کئی بار ان کی زبان سے سنا اس نتیجہ پر وہ برسوں پہلے پہنچ چکے تھے :

(۲۷) ۱۹۴۶ء میں سید سر اس مسعود مرحوم کی وفات کی خبر اخباروں میں نکلی،

اس کے چند روز بعد مجھے ڈاکٹر صاحب سے ملنے کا اتفاق ہوا، مجھے معلوم تھا کہ مرحوم اُن کو بہت عزیز تھے، چنانچہ جب میں نے اُن کی خدمت میں اظہارِ افسوس کیا تو اُنہوں نے مرحوم کی بہت تعریف کی، میں نے پوچھا کہ مرحوم میں خاص خوبیاں کیا تھیں، فرمانے لگے کہ، دو باتیں اُن میں نمایاں تھیں، ایک یہ کہ وہ بے حد فیاض تھے، ہر کسی کے دکھ و رنج میں شریک ہوتے تھے، کسی کی تنگدستی کو برداشت نہ کر سکتے تھے اسی لئے اُن کی تنخواہ (اگرچہ معقول تھی) اُن کے لئے کافی نہ تھی، کوئی سائل اُن کے گھر سے خالی نہ جاتا تھا، میں تمہیں ایک مثال دیتا ہوں . . . . .

. . . . . ان کی بیماری سے کچھ عرصہ پہلے میں نے انہیں لکھا، کہ میں نے اپنی وضعیت میں چار اشخاص کو اپنے بچوں کا سربراہ مقرر کیا تھا، ان میں سے ایک صاحبِ فزت ہو گئے ہیں، مجھے بہت خوشی ہو گی، اگر آپ سربراہ بننا منظور فرمائیں، اُنہوں نے جواب میں لکھا کہ میں لاہور سے بہت دور ہوں، اس لئے بحیثیت سربراہ میں بچوں کو کیا فائدہ پہنچا سکوں گا، البتہ آپ براہِ ہربانی اپنی وضعیت میں یہ اتفاق ضرور

درج فرمائیں کہ اگر بچوں کو خدا نخواستہ کبھی مالی تکلیف ہو تو سب سے بہتر یہ ہے کہ ان کے لئے رقم جمع کر لیں، دوسری نمایاں خصوصیت مرحوم میں یہ تھی، کہ ان کے درجہ بہت فراخ تھا، دورانِ کا کھانا بہترین، ان کے پاس بہترین باورچی ملازم تھے، اور کمرہ کھانوں اور ضیافتوں پر وہ بے دریغ خرچ کرتے تھے، چنانچہ اُنہوں نے اسی غرض سے خالص عربی میزبانی کا سامان مکمل جمع کیا تھا، ان غرضِ مرحوم ہندوستان کے خوش وضع اور مخیر اکابر میں سے تھے اب اُن کا جانشین یا ثانی مشکل سے ملے گا۔

(۲۸) ڈاکٹر صاحب سے میری آخری ملاقات اخیر ڈسمبر ۱۹۴۷ء میں ہوئی، اس

وقت وہ خواجگاہ میں پلنگ پر بیٹھے تھے، کچھ دیر تک وہیں باتیں ہوتی رہیں، پھر

علی بخش نے آکر اطلاع دی، کہ کھانا تیار ہے، (دوپہر کا وقت تھا) فرمانے لگے، چلو دوسرے  
 کمرہ میں بیٹھیں، ڈاکٹر صاحب سونا پر بیٹھ گئے، علی بخش نے کرسی سامنے رکھ دی، اور  
 کھانا اس پرچن دیا، میں کھانا کھا کر گیا تھا، اس لئے قریب ہی دوسری کرسی پر  
 بیٹھ گیا، آپ اشتہار سے کھانا کھاتے رہے، اور باتیں بھی ہوتی رہیں، اتنے میں رات  
 (دوسرا ملازم) اندر آیا، اور اطلاع دی کہ مسٹر یوسف علی اور چھوٹے میاں (نواب  
 سر ذوالفقار علی خان صاحب مرحوم کے صاحبزادے) آئے ہیں، آپ نے فرمایا ہیں  
 بلاو، چنانچہ کرسیاں قریب ہی رکھ دی گئیں، اور دونوں صاحب اندر تشریف لائے  
 مسٹر یوسف علی نے سلام علیک کے بعد مزاج پرسی کی، ڈاکٹر صاحب نے حسب  
 عادت فرمایا بہت اچھا ہوں، مسٹر یوسف علی نے فرمایا، میرا بھی یہ خیال ہے، کیونکہ  
 کھانا کھانا خود صحت کی نشانی ہے ادھر ادھر کی باتیں ہوتی رہیں، ڈاکٹر صاحب  
 نے پوچھا، بتائیے انگلستان سے کیسے آمد ہوئی، یوسف علی صاحب نے جواب دیا کہ  
 قرآن کریم کے آخری تین پاروں کا ترجمہ زیر طبع ہے، یہ کام اپنی نگرانی میں کروانے  
 کے لئے آیا ہوں، کسی بات پر آپ نے مسٹر یوسف علی کو ایک لطیفہ سنایا، (جو میں بول  
 گیا، اس میں وہابیوں کی یہ ہوسٹ "کا ذکر نہ تھا) میں مسٹر یوسف علی کے سامنے بیٹھا  
 تھا، لیکن غالباً وہ مجھے پوری طرح سے پہچان نہ سکے، ڈاکٹر صاحب نے ان سے کہا  
 آپ پروفیسر حمید کو پہچانتے ہیں؟ اسلامیہ کالج میں دو سال آپ کے ماتحت کام کر چکے  
 ہیں، مسٹر یوسف علی بوئے ملے، ہاں، بعد میں تمہیں گجرات میں بھی تو دیکھا تھا۔  
 لیکن بھئی تم نے اپنے بال کیوں اس قدر سفید کر رکھے ہیں، میں نے عرض کی کہ  
 خاندانی رجحان سفید بالوں کی طرف زیادہ ہے۔

ڈاکٹر صاحب نے مسٹر یوسف علی کی طرف مڑ کر کہا، آپ کی صحت پہلے سے  
 بہت اچھی ہے، وہ اسے پہلے (اسلامیہ کالج میں) میں خدام تھا، آج کل وہ ادب و



ڈاکٹر صاحب نے فرمایا ”ہنیں“ بلکہ بات یہ ہے کہ اُن کے لئے (میری طرف اشارہ کر کے) زمان (Time) کی رو آگے کی طرف بہ رہی ہے، اور آپ کے لئے پیچھے کی طرف

(Time is moving forwards for the professor and backwards for you) اس کے بعد حسب ذیل باتیں ہوئیں۔

یوسف علی صاحب۔ فرمائیے آجکل کچھ زیر تصنیف ہے؟

ڈاکٹر صاحب۔ اردو اور فارسی دونوں میں کچھ کلام جمع ہو رہا ہے؛

یوسف علی صاحب:- آپ کو میرے ساتھ وہ وعدہ یاد ہے، کہ آئندہ فارسی

چھوڑ کر اردو کی طرف دوبارہ متوجہ ہوں گا۔

میں:- بانگ درا کے بعد ڈاکٹر صاحب کی دو اور کتابیں اردو میں شائع

ہو چکی ہیں۔

ڈاکٹر صاحب۔ جی ہاں۔ میں اردو میں چند سالوں سے لکھ رہا ہوں۔

یوسف علی صاحب:- موجودہ تصنیف کب مکمل ہوگی؟

ڈاکٹر صاحب:- اگلے سال انشائراثر مدینہ منورہ میں پہنچ کر

یوسف صاحب:- آئندہ سال حج کو ضرور تشریف لے جائیگا؟

ڈاکٹر صاحب:- جی ہاں ارادہ تو یہی ہے، اطالوی کونسل جنرل نے بھی دعوت

دی ہے، کہ اطالوی کمپنی لائڈ ٹریڈنگ کے کسی جہاز میں سفر کیجئے گا، یہ جہاز جدہ میں

تو نہیں ٹھہرتے، لیکن جدہ کے سامنے اطالوی شمالی بندرگاہ پر ٹھہرتے ہیں، وہاں

سے وہ میرے لئے ایک خاص اگن بوٹ کا انتظام کرنے کا وعدہ کرتے ہیں، جو مجھے

بدجہنپاد دے گی، اس طرح سفر میں مجھے تکلیف نہ ہوگی، اس کے متعلق خط و کتابت

جاری ہے۔

یوسف علی صاحب :- بیشک، اطالوی حکومت کو اسلامی دنیا میں آپ کی اہمیت کا پورا علم ہوگا، اور وہ ہر طرح سے آپ کو سہولت پہنچانے کی کوشش کریگی، ڈاکٹر صاحب :- میں بھی چاہتا ہوں کہ سفر کی کوفت سے بچوں، صحت کی موجودہ حالت میں اس کوفت کو برداشت نہ کر سکوں تھا۔

چند منٹ اور گفتگو ہوئی، اس کے بعد دونوں صاحب تشریف لے گئے، اس ملاقات سے پہلے بھی ایک دو بار مجھ سے ڈاکٹر صاحب نے سفر حجاز کے متعلق اس تجویز کا ذکر کیا تھا، انہیں جج کی اس قدر روٹکی تھی، کہ غالباً انتقال کے وقت انہیں اسی ایک آرزو کے پورا نہ ہونے کا رنج رہا ہوگا۔

دس پندرہ منٹ کے بعد میں بھی اجازت لے کر رخصت ہوا اس وقت میرے دل میں یہ خیال ہرگز نہ آسکتا تھا، کہ چارہ مہینہ کے قلیل عرصہ میں ڈاکٹر صاحب اپنے عقیدت مندوں کو داغ مفارقت دے جائیں گے اس وقت ان کے چہرہ سے صحت پاک رہی تھی، خد تھوڑی دیر پہلے ہوا کر بیٹھے تھے، موچسوں کو قدرے تاڑ بھی دے رکھا تھا، چہرہ کی شان جرمین برنیلوں کی سی تھی، طبیعت بہت بشاش تھی، صرف دو نکالینت تھیں، ایک آواز جو کسی طرح کھینچی نہ تھی، اور دوسرے موتیا بند جو کچھ عرصہ سے اتر آیا تھا، آواز کے نہ کھینے کا انہوں نے بھی گمان کیا تھا۔ اور موتیا بند کا وہ مارچ مشاعرے میں آپریشن کرانا چاہتے تھے، ان کی شکل و طبیعت سے کوئی ایسے آثار ظاہر نہ تھے جن سے میرے یا اور کسی شخص کے دل میں یہ وہم پیدا ہوتا، کہ خودی کا یہ دانا ئے راز سفر آخرت کے لئے تیار بیٹھا ہے۔

إِنَّا لِلّٰہِ وَإِنَّا إِلَیْہِ رَاجِعُونَ

اسلم جیراج پوری

## یوم اقبال

گزشتہ زمانوں میں بالعموم اہل کمال کو اُن کے کمال کی داد اُن کی زندگیوں میں نہیں ملتی تھی۔ بلکہ مرنے کے بعد جبکہ وہ اس دنیا کو چھوڑ کر چلے جاتے اُن کا نام روشن ہوتا تھا۔ غرضی نے اسی کا ماتم کرتے ہوئے کہا ہے۔

چہ دل کشاید از نیم کہ بعد ازین گویند کہ بودہ است فلاں دام اسمہ استاد  
ازینکہ بعد بریدن تمام شانہ شود گرہ کشادہ نگردد و زطرہ شمشاد  
لیکن آج ذرائع الحاق و اتصال اس قدر بڑھ گئے ہیں کہ ساری دنیا بلزلہ  
ایک گھر کے ہو گئی ہے اور جو کمال کسی میں ہوتا ہے فوراً ہی لوگ اس کا اعتراف  
کرتے ہیں۔ ڈاکٹر سراقبال کے اشعار کی محبوبیت اور مقبولیت نہ صرف ہندوستان  
بلکہ دیگر اسلامی ممالک تک بھی پہنچ چکی ہے۔ اور ہر پڑھنے لکے مسلمان کے دل میں  
اُن کی عزت اور عظمت جاگزیں ہے۔ یہی وجہ ہے کہ ”دی انٹر کا لیجٹ مسلم برادر ہوڈ“  
نے اس سال کے آغاز میں ۹ جنوری کو ”اقبال ڈیسے“ سناتے کا فیصلہ کیا تاکہ  
دنیا کے اسلام کے اس عظیم الشان شاعر کے حضور میں وہ اپنی طرف سے

عقیدت کا نذرانہ اور تحسین کا خراج پیش کرے۔ ان طلباء نے مجھے بھی اس جلسہ میں مدعو کیا اور نہایت اصرار کے ساتھ۔ اس لئے میں ۹ جنوری کو دہلی سے لاہور پہنچا۔ دن صرف ایک تھا اور پڑھنے والے۔ بولنے والے۔ نظمیں اور مضامین سنانے والے بہت۔ یعنی تقریباً تین سو کی تعداد میں۔ اس وجہ سے پروگرام بہت طویل ہو گیا تھا۔ اور تین تین گھنٹے کی تین نشستیں صبح ۹ بجے سے رات کے ۹ بجے تک رکھی گئی تھیں پہلی نشست میں مشر گوگل چند نارنگ صدر جلسہ تھے۔ ہمارا دہلوی قافلہ ذرا دیر سے پہنچا تھا اس لئے ہم اس نشست کے آخر میں شریک ہو سکے۔ اور بعض مقالات اور نظمیں سننے سے محروم رہے دوسری نشست ڈیڑھ بجے زیر صدارت شیخ عبدالقادر صاحب ممبر انڈیا کونسل منعقد ہوئی اس میں متعدد مقالے نہایت عمدہ تھے۔ خاص کر خواجہ غلام الیاس صاحب ایم۔ ای۔ ڈی پرنسپل ٹریننگ کالج مسلم یونیورسٹی علی گڑھ کا انگریزی مقالہ بہت گراں قدر تھا۔ مولانا غابد علی صاحب غابد ایم۔ اے کی تحریر بھی نہایت دلچسپ تھی۔ اور حفیظ جالندھری کی شاعری اور موسیقی دونوں داد کے قابل تھیں نیز صفوی غلام مصطفیٰ صاحب تبسم ایم۔ اے نے اقبال کی شاعرانہ حیثیت کو کامیابی کے ساتھ نمایاں کیا تھا۔

تیسری نشست جو ساڑھے چھ بجے شام کو شروع ہوئی اس میں علامہ عبداللہ ریوسف علی صدر تھے۔ اسی نشست میں بیگم شاہنواز نے ایک مختصر تقریر فرمائی اور اعلان کیا کہ ان کے شوہر نے دس مربع زمین ڈاکٹر اقبال کے چھوٹے بیٹے باوید کے نام اسی اقبال ڈسے کے سلسلہ میں منتقل کر دی ہے۔ اس اعلان نے اس یادگار کو ایک مادی قوت بخشی اور حاضرین نے اس پر نہایت خوشی اور شکریہ کا اظہار کیا۔ اس کے بعد علامہ عبداللہ ریوسف علی نے اپنی جگہ پر مجھ کو

بٹھا دیا اور خود چلے گئے۔ پروفیسر محمد عمر فاروق ایم، اسے اور پروفیسر منیر الدین صاحب ایم۔ ایس۔ سی نے انگریزی زبان میں پوسٹرز مقابلے پڑھے کئی نظمیں بھی پڑھی گئیں جن میں سے مولانا اسد ملتانوی کی نظم خصوصیت کے ساتھ دلچسپی سے سنی گئی۔ آخر میں چودہری غلام احمد صاحب پروین نے اپنی تقریر اقبال اور قرآن پر شروع کی۔ جو اس قدر پسند کی گئی کہ خاتمہ کے وقت بار بار لوگ درخواست کرتے تھے کہ کچھ اور اضافہ کیجئے۔ مگر چونکہ وقت زیادہ گزر چکا تھا اس لئے میں نے جلسہ کو ختم کر دیا اور حسب ذیل تقریر کی۔

”ڈاکٹر اقبال کے کلام کا میں اس وقت سے سلسلہ وار مطالعہ کر رہا ہوں جبکہ آج سے ایک تہائی صدی پیشتر شیخ عبد القادر کا رسالہ ”مختزن“ لاہور سے نکلتا تھا۔ جس میں ان کی نظمیں چھپا کرتی تھیں۔ زمانہ مابعد میں ڈاکٹر صاحب کی مثنویوں امر از خود و رموز بنجودی اور پیام مشرق نیز جاوید نامہ وغیرہ پر میں نے تبصرے بھی لکھے جو ملک کے ممتاز رسالوں میں شائع ہوئے۔ ڈاکٹر صاحب کے کلام کے ساتھ میری دلچسپی اور گردیدگی کی خاص وجہ یہ ہے کہ اُنھوں نے اپنی شاعری سے شعر اور ادب کی جس قدر خدمت کی ہے۔ اُس سے کہیں زیادہ اسلام اور قرآن کی خدمت کی ہے۔

ادھر صدیوں سے مسلمانان ہند کی حالت یہ ہو گئی ہے کہ قرآن سے ان کو کٹاؤ نہیں رہا ہے اور ان کا دینی رشتہ اس کی تعلیمات سے ٹوٹا ہوا ہے۔ وہ صرف ان خیالات کے پیرو ہیں جو سراسر انسانی ہیں جن کو ملاؤں نے فرقہ بندی

اور باہمی افتراق کا ذریعہ بنا کر ملت کے اجتماعی شیرازہ کو ایسا  
 درہم برہم کر رکھا ہے کہ جدید تعلیم یافتہ مسلمان نوجوانوں کے  
 دلوں میں اُن کی حالت دیکھ کر خود اسلام اور قرآن کی طرف  
 سے بے اعتنائی بلکہ بدگمانی پیدا ہو گئی جو اس صورت میں عقلمند  
 اور صاحب فہم کے دل میں پیدا ہی ہونی چاہیے تھی۔ ایسی حالت  
 میں ڈاکٹر اقبال نے جو خود تعلیم جدید کے ایک درخشندہ آفتاب  
 ہیں اپنی قداداد تابلت اور اندرونی روشنی سے شاعری کے  
 ساز پر وہ دیکھ سکا راگ چھڑا۔ جس سے مسلم نوجوانوں کے  
 افسردہ دلوں میں قرآن کی محبت کی آگ بھڑک اُٹھی اور انہوں  
 نے اس کی عظمت اور اسلام کی حقیقت کو پہچانا۔

بھولے ہوئے راستہ کی طرف قوموں کو مائل کرنا اور  
 اُن کے دلوں کو ہدایت کی جانب موڑنا وہ کام ہے جس کے لئے  
 ہمارے بنی صلی اللہ علیہ وسلم سے قبل گزشتہ زمانوں میں  
 انبیاء کرام آیا کرتے تھے۔ وہی کام قدرت نے ڈاکٹر صاحب کے  
 اور ڈاکٹر صاحب نے اپنی شاعری سے کیا۔ مولانا گرامی مرحوم کا  
 یہ قول کس قدر صحیح ہے۔

در دیدہ معنی نگہاں حضرت اقبال پیغمبرے کر دو پیمبر تو ان گفت  
 دد سری طرف ہماری شاعری بجائے خود اس قدر مہل  
 ہو گئی ہے کہ اس کے تمام رشتے حیات اور عمل سے مت ہائے دراز  
 سے ٹوٹے ہوئے ہیں۔ شہزادہ خود نہیں سمجھتے کہ وہ کس ہڈیان میں  
 مبتلا ہیں اور کس لئے مبتلا ہیں۔ بس ایک پرانی ٹیکر ہے جس کو پیٹتے



پٹے جاتے ہیں۔ یہاں تک کہ اس صدی کے نامور شاعر اور قویست کے  
 مہتمم مولانا حالی مرحوم نے کہا ہے

وہ شعر و تصانیف کا ناپاک دفتر      عفو نت میں نہ اس کی جو ہی بدتر  
 ملک جس سے شہرت ہے آسمان پر      نہیں جس سے ہے ترنم میں برابر

وہ علموں میں علمِ ادب ہے ہمارا

ہو اعلیٰ دیں جس سے تاجِ سارا

ڈاکٹر اقبال نے اسی عام بدذوقی کی دنیا میں اپنی شاعری  
 کا رشتہ زندگی اور بالخصوص اسلامی اور قرآنی زندگی کے ساتھ قائم  
 کیا۔ یہ وہ چیز ہے جس کے لئے توفیق الہی اپنے کسی خاص ہی بندے  
 کو جنتی ہے۔ چنانچہ آج بھی جبکہ اُن کے کلام کا اتنا نمونہ ہمارے شعراء  
 کے سامنے موجود ہے کوئی ان کی نکالی ہوئی شاہراہ پر چلنے کے قابل  
 نہ ہو سکا۔ بعضوں نے صرف لفظی نقالی کی کوشش کی مگر زندگی  
 کی ان برقی لہروں کو نہیں دیکھ سکے جو ڈاکٹر صاحب کے شعروں  
 کی رگ رگ میں دوڑ رہی ہیں۔

اسلامی زبانوں میں سے کم سے کم تین زبانوں عربی،  
 فارسی اور اردو کے اکثر بڑے بڑے شعراء کے کلام کا میں نے  
 غور اور دلچسپی کے ساتھ مطالعہ کیا ہے۔ ڈاکٹر اقبال کے اشعار  
 ایسے دلکش، امیدوں سے ایسے بھرے ہوئے اور اسلامی  
 حقائق سے اتنے برز نہیں کہیں اُن کو اسلام کا سب سے بڑا شاعر  
 ماننے پر مجبور ہوں۔ اس انتہائی زوال اور ذہنی پستی کے زمانہ میں  
 مسلمانانِ ہند کے لئے ان کا کلام قدرت کی طرف سے ایک

مہبت کبریٰ ہے۔ جس نے نوجوانوں کی جدید دماغی تعمیر میں بہت بڑا حصہ  
لیا ہے۔ اور آئندہ کے لئے وہ ہمارا نہ صرف ادبی بلکہ ملی سرمایہ ہے۔

ہر چند کہ یہ پہلا اقبال ڈسے تھا اور طلباء کی طرف سے تھا جن کے ابتدائی  
کاموں میں لازمی طور پر خامیاں ہوتی ہیں۔ لیکن بحیثیت مجموعی نہایت کامیاب  
رہا۔ مولانا عبدالحق صاحب سکریٹری انجمن ترقی اردو۔ مولانا سید سلیمان صاحب  
ندوی۔ ڈاکٹر سید عابد حسین صاحب پی۔ ایچ۔ ڈی پروفیسر جامعہ ملیہ اور ڈاکٹر  
سید عبداللطیف صاحب پی۔ ایچ۔ ڈی پروفیسر جامعہ عثمانیہ کے آنے کی بھی خبریں  
تھیں اور ان میں سے سوائے مولانا عبدالحق صاحب کے سب کے نام بھی پروگرام  
میں درج تھے۔ لیکن یہ حضرات اپنی مجبوریوں کی وجہ سے نہ آ سکے ورنہ اقبال ڈسے  
اور بھی زیادہ کامیاب رہتا۔

دوسرے دن ہم ڈاکٹر اقبال سے ملے جو ہمارے منتظر تھے۔ وہ مجھ سے  
سلسلہ گفتگو ساڑھے بارہ بجے تک رہا۔ اس سال حج کی شرکت کا ارادہ رکھتے تھے مگر  
بیاری اور کمزوری کی حالت یہ ہے کہ کوٹھی سے باہر نکلنا مشکل ہے۔ کہتے تھے کہ میں تو  
دو سال سے اراداً سفر حج میں ہوں۔ مگر جب موقع اللہ دے بلکہ وہ اشعار بھی  
لکھ لئے ہیں جو اس سفر سے متعلق ہیں۔ ان میں سے کہیں کہیں سے کچھ شایا بھی  
مکہ سے مدینہ کی روانگی کے وقت ایک منزل نکلی ہے جس میں اللہ کو مخاطب کر کے  
کہتے ہیں۔

تو باش اینجا و باخا صان بیا میسر  
کہ من دارم ہوائے منزل دوست  
یہ شعر شائے ہی گریہ ایسا نکلو گیر ہوا کہ آواز بند ہو گئی اور آنکھوں سے آنسو  
پھینکنے لگے۔ مجھے یہ دیکھ کر مجبوراً موضوع سخن بدلنا پڑا۔

پروفیسر محمد مجیب  
بی۔ اے۔ اے۔ آکس

## ڈاکٹر اقبال

ڈاکٹر اقبال مرحوم سے ملاقات کا شرف مجھے مارچ ۱۹۲۷ء میں حاصل ہوا۔ اس زمانہ میں میں پریس کا کاروبار کرتا تھا ڈاکٹر صاحب مرحوم پیام مشرق کا نیا ایڈیشن چھپوانا چاہتے تھے، اور ایک دوست سید نذیر نیازی صاحب نے میرا تعارف اور میرے پریس کی سفارش کر نیکاد وعدہ کیا تو میں نے موقع کو غنیمت جانا اور لاہور چلا گیا اس وقت میں ڈاکٹر صاحب مرحوم کا مکان میکلیوڈ روڈ پر تھا۔ ویسے تو مکان کا پچاٹک بھی تھا اور اپنی الگ سڑک بھی تھی، لیکن پچاٹک چند ٹوٹی پھوٹی کوشیوں کی بغل میں تھا اور اس پر جو بورڈ لگے تھا اس پر نہ زمین کی سیاہی باقی رہی تھی نہ حروف کی سفیدی، بس رنگ اور گرد کے بڑے بڑے دبھٹے تھے، اور ڈاکٹر صاحب مرحوم کے سوا اور کسی کو بہت نہ دوسکتی تھی کہ ایسے بورڈ کو اپنے پچاٹک پر لٹکا دینے سے پچاٹک کے اندر اناجہ خاما بڑا تھا، لیکن وہاں پہنچنے پر ڈاکٹر صاحب مرحوم کے دیدار کے خیال نے فطر کو ادھر ادھر دوڑنے نہ دیا، میرے دوست نے ڈاکٹر صاحب کے ملازم علی بخش کو پکارا، وہ ایک طرف سے دوڑتا ہوا آیا، مگر

آواز کا جواب خود ڈاکٹر صاحب نے دیا۔

”آؤ جی نیازی صاحبہ“

ہم دونوں جلدی سے زینوں پر چڑھ کر برآمدے میں پہنچے، میرا تعارف کرایا گیا اور میں آدب سے ایک کرسی پر بیٹھ گیا۔ ڈاکٹر صاحب نے تازی چلم بھروائی اور بے تکلفی سے باتیں شروع کر دیں۔

لوگ سمجھتے ہیں کہ حسن و عشق کے ذکر کا نہیں تو ردیف اور قافیہ اور سحر کے ترنم کا اثر شاعر کی صورت پر پڑتا ہے اور صورت میں کوئی غیر معمولی بات نہ ہو تو ادا، انداز، آنکھوں کی چمک، ہونٹوں کی لرزش، کوئی نہ کوئی خصوصیت نظم کہنے والے کو اُن لوگوں سے ممتاز کر دیتی ہے جو نثر سے آگے نہیں بڑھ سکتے۔ اسی وجہ سے یہ غلط فہمی پھیلی ہوئی تھی کہ ڈاکٹر اقبال کی صورت شکل، وضع قطع، لباس اور گفتگو میں اُن کی شاعرانہ عظمت کا پتہ دینے والی کوئی صفت نہیں۔ میں اس غلط فہمی میں مبتلا تھا اور پہلی نظر نے اسے اور بڑھا بھی دیا۔ نیلی قمیص، شاد ار نہ نیلی نہ صاف، بال میٹھے بھورے رنگ کے جنہیں حجام نے جیسے سمجھ میں آیا کٹ دیا تھا، رنگت بے آب، آنکھیں دھوپ میں بیٹھے رہنے سے دبی اور دھنسی ہوئی، موچنچیں پتلی اور آگے کو نکلی ہوئیں، دہانہ چوڑا اور اس کے دونوں طرف گہری جھریاں، اس پر زبان ملی جلی اردو اور پنجابی۔ یہ شاعر کا سراپا نہ کہلائیگا اور دراصل یہ ڈاکٹر صاحب کی اصل صورت تھی بھی نہیں، بلکہ شاد ار اور قمیص کی طرح روزمرہ کی صورت جو ایک پردے کی طرح اوپر پڑی رہتی تھی، اور اُن کی اصل صورت کو روزمرہ کے گرد و غبار اور اس میل سے بچاتی تھی جو سمجھ کے جسم پر جا کرتا ہے۔ یہ اوپر کا پردہ ادھر ادھر کی دو چار باتیں کرنے کے بعد ہی اُٹھ گیا جب ڈاکٹر صاحب نے مسلمانوں کی موجودہ حالت پر گفتگو شروع کی۔ وہ تخیل اور ہمت کی اس سستی سے

بیزار تھے جو تعلیم یافتہ مسلمانوں کو صنعت اور کاروبار سائنس اور تجارت کے میدانوں میں قدم رکھنے سے روکتی ہے اور انھیں تاریخ اور ادب کی کتابیں پڑھنے کے سوا اور کسی لائق نہیں چھوڑتی ڈاکٹر خا کو یہ بات بہت پسند آئی کہ میں نے جرمنی جا کر پریس کا کام سیکھا تھا اور ان کی ہمت افزائی نے مجھے بھی اس کا موقع دیا کہ میرے دلی میں ان کی جو عزت اور محبت تھی اُسے ظاہر کروں۔ پھر اگلے وقتوں کی باتیں چھیڑیں۔ مسلمانوں کا حال تو آپ جانتے ہیں، تاریخ ان کے مکان کی چھت ہے، اور وہ ہر وقت اس فکر میں رہتے ہیں کہ دیواریں کہیں اپنی کمزور نہ ہو جائیں کہ چھت کا بوجھ نہ سنبھال سکیں کہیں ان کے سر سے سایہ نہ اٹھ جائے، ان کا گھر ویران نہ ہو جائے۔ اگلے وقتوں کی باتیں چھیڑیں تو ڈاکٹر صاحب کی صورت سے دوسرا پردہ ہٹا۔

ظاہر میں تو وہی ڈاکٹر اقبال اسی لباس میں اسی کرسی پر دھوپ میں بیٹھے جنے کے کش پرکش لے رہے تھے، لیکن ان کی باتیں سُنتے سُنتے کبھی تو اُس کتب خانہ کی تصویر آنکھوں میں پھر جاتی تھی جہاں علم کا سارا ذخیرہ جمع ہو، جہاں ناظم، ور شاعر اور فقیہ مل کر بیٹھتے ہوں، اُن کے دل میں ایک خیال زبان پر ایک بات، آنکھوں میں ایک نشہ ہو، اور ان کی صحبت نے ایک فضا پیدا کر دی ہو جو آدمی کی رگ و پے میں سرایت کر جائے، اور اس کے دل میں وہی ایک خیال سنبھالے زبان سے وہی ایک بات نکلے، آنکھ اسی ایک نشہ میں مست ہو جائے کہ جس نے مام اور شاعر اور فقیہ کی تین ہستیوں کو ایک شخصیت بنا دیا تھا، کبھی نظر ہرقید سے آزاد ہو جاتی تھی، مشرق سے مشرب تک دنیا ایک تائین کی طرح پھیل جاتی تھی، اور دنیا کا وہ کاروبار جو تخیل کو عاجز کر دیتا ہے آنکھ سے دکھائی دینے لگتا، کبھی جہالت کی تاریکی علم کی روشنی سے چھنٹتی، مشکل کی گرہ شوق کے

ہاتھوں کھلتی، کبھی علم اور شوق کی پیاس جذباتوں کے ابلتے چشموں میں بجھتی،  
 کبھی منزل کی دوری ہمت کو ڈراتی، کبھی منزل پر پہنچ کر انسان زمین آسمان پر  
 اس طرح نظر ڈالتا ہوا دکھائی دیتا جیسے کسان اپنی زمین کو دیکھتا ہے۔ اس  
 وقت بھی ڈاکٹر اقبال اسی ہلچے میں، اسی انداز سے باتیں کر رہے تھے، لیکن میرا  
 سر جھکتا جا رہا تھا، آنکھیں کھلتی جا رہی تھیں۔

یہ دوسرا پردہ نہیں ہٹا، اس کے آگے میں اور کچھ نہ دیکھ سکا۔ اس کے  
 آگے اور کوئی بھی جا نہیں سکتا تھا، کیونکہ وہاں ڈاکٹر اقبال کی خلوت تھی جس کا ایک  
 ہی دروازہ تھا اور وہ آسمان کی طرف کھلتا تھا۔

اس پہلی ملاقات کے بعد میں دو تین روز کے اندر کئی مرتبہ ڈاکٹر صاحب  
 مرحوم کی خدمت میں حاضر ہوا مجھے معلوم ہو گیا کہ ان کے یہاں صبح سے شام  
 تک ملاقاتیوں کا تانتا بندھا رہتا ہے، دو ایک بار میں ایسے وقت بھی گیا  
 جب وہاں اور لوگ بھی بیٹھے تھے اور ان سے ڈاکٹر اقبال کی جو گفتگو ہوتی  
 تھی وہ بھی میں نے سنی پھر میری سمجھ میں آ گیا کہ ڈاکٹر صاحب اپنی شخصیت کو  
 تہ در تہ کیوں رکھتے ہیں، لاہور کے شہری بن کر کیوں رہتے ہیں، ملت اسلامیہ  
 کا آفتاب ہوتے ہوئے بادلوں کے نقاب کیوں ڈالے رہتے ہیں۔ میں سمجھتا  
 کہ وہ بے پروائی جو شاعرانہ مزاج کے لوگ بکھرے بالوں اور بیڈھنگے کپڑوں  
 سے ظاہر کرتے ہیں، ڈاکٹر صاحب نے اس طرح سے برتی کہ اپنے آپ کو ہر  
 امتیاز سے محروم کر دیا، وہ خوش مذاقی جو دوسرے اچھے کپڑوں، سیلتے کے  
 رہن سہن، نفاست اور تکلفات میں تلاش کرتے ہیں انہیں ملنا رہی، ہمدنی  
 مذاق اور دریائی پرند کی طرح پانی میں زہ کر پر پرداز کو خشک رکھنے کی صفت  
 میں ملی۔ انہوں نے اس ادنیٰ وضع داری کو نظر انداز کیا، جس کی رسائی بہ

اور آداب صحبت کے آگے نہیں، اور اس اعلیٰ وضع داری کو اختیار کیا جو مندر ہار  
 میں چٹان کو قائم رکھتی ہے، یا زمین آسمان کی گردش میں قلب کے تارے  
 کو۔ وہ دنیا میں دنیا والوں کی طرح رہتے تھے، دل میں صاحب دلوں کی طرح،  
 گفتگو جلوت میں کرتے تھے، شعر خلوت میں کہتے تھے۔ وہ خود بالکل سچ فرما  
 گئے ہیں کہ

باچنیں زور جنوں پاس گریباں دآشتم  
 در جنون از خود نہ رفتن کار ہر دیوانہ نیست

جنوں کے اس زور میں بھی میرا گریبان کبھی چاک نہ ہوا۔ ہر دیوانے کے

بس کی بات نہیں کہ جنون میں بھی آپے سے باہر نہ ہو۔

ان کی نگاہری صورت دراصل قبضہ کا ایک پردہ تھا، اور اس میں خوبی  
 یہ تھی کہ پردہ قدرتی تھا، جیسے ہیرے کے لئے پہاڑ کا آئینہ، موتی کے لئے سیپ  
 کا سینہ ہوا کرتا ہے۔

یہ سوچ کر مجھے اور بھی تعجب ہوتا ہے کہ ایسے لوگ جن کے دل میں ڈاکٹر  
 اقبال مرحوم کی بڑی قدر تھی یہ شکایت کرتے تھے کہ ان سے مل کر وہ اس طرح  
 مخطوط نہ ہوئے جیسا کہ ان کا کلام سن کر مخطوط ہوتے تھے ڈاکٹر اقبال کی صحبت  
 میں بیٹھ کر ہر شخص ان کا جلوہ دیکھ سکتا تو ڈاکٹر اقبال نہ رہتے یا ان کا جلوہ  
 نہ رہتا۔ ان کی صحبت دراصل صحبت میں بیٹھنے والے کا امتحان تھا۔ وہاں جا کر  
 دوسرے یہ اندازہ نہ کر سکتے تھے کہ ڈاکٹر اقبال کتنے بڑے آدمی ہیں۔ ڈاکٹر  
 اقبال خود یہ اندازہ کر لیتے تھے کہ ملنے والا کس ذہنیت اور کس مذاق کا آدمی  
 ہے، اور اسی کے لحاظ سے گفتگو ہوتی۔ ڈاکٹر اقبال کے اپنے ذہن میں بڑی  
 لوپ تھی، وہ نہ عقاب کی طرح بلندی کے پابند تھے، نہ چوپایوں اور آدمی کی طرح



پستی میں گرفتار۔ سچے شاعر کا کلام اس کی شخصیت کا آئینہ ہوتا ہے، ڈاکٹر اقبال اپنی لفظوں میں اپنے متعلق جو کچھ کہنا تھا کہہ چکے تھے اب یہ اُن کے قدردانوں کا فرض تھا کہ ان کی شخصیت کو سمجھیں، اس سے اثر لیں، اور روزِ روز زندگی میں انھیں باتوں کے چرچے کریں جو ڈاکٹر اقبال کے دل اور اُن کے کلام میں رہتے تھے۔

لیکن ایسا نہیں ہوا۔۔۔ اور اس کا دکھ سب سے زیادہ خود ڈاکٹر صاحب کو تھا۔ ان کی مایوسی کا جو عالم تھا وہ اُن کی ان ہمیشہ لفظوں سے ظاہر ہوتا ہے، جن میں انھوں نے اپنی بے قدری اور تنہائی کی کیفیت بیان کی ہے، اور اسی کی پرچٹائیں سی، میں ایک مرتبہ اُن کے چہرے پر دیکھ بھی چکا ہوں۔ لوگوں نے انہیں سیاست میں ابھرایا، ان کی بات نہیں سمجھے، ان کی زبان سے اپنی بات کہلوانے کی فکر میں لگے رہے، ان کی بڑی غرض کو اپنی حقیر غرائض کا روپ دے کر اسے رسوا کیا، اُن کے بڑے کام کے بہانے سے اپنا چھوٹا کام نکال کر انہیں، اور مادی دنیا کو دھوکا دیا۔ جنشوں نے یہ نہیں کیا وہ بھی غل کا کام کر کے دکھانے کا، تحریکیں اُٹھانے کا شور مچاتے رہے۔ ڈاکٹر اقبال سے ملنا بد کرتے رہے کہ اپنی آنکھیں بند اور دل خاموش کر کے ان میں آکر مل جائیں، آجائے سے فائدہ نہ اُٹھایا اذنا کو اپنے پاس بلاتے رہے۔

ڈاکٹر اقبال کا بڑا دل چھوٹے کاموں میں لگ ہی نہ سکتا تھا اور کوئی مانے یا نہ مانے ان کا دل اپنا بڑا کام کر رہی گیا۔ جس شخصیت کا وہ خواب دیکھتے تھے، اس کے اور اُن کے درمیان بس موقع کا فرق تھا، جس عمل کو وہ سچا عمل سمجھتے تھے۔ وہ غور کیجئے تو اُن کے اپنے کارناموں کا بس دوسرا رخ ہے۔

آنھوں نے اپنے اندر دو یقین پیدا کر لیا تھا جو دنیا میں ایمان پھیلاتا ہے اور زندگی کا  
 سارا بوجھ سنبھالتا ہے اور ان کے ذہن میں انسانیت کا جو تصور تھا وہ وہی ہے جس  
 نے دنیا کو بار بار ایک نئی دنیا بنا دیا ہے، اور ان کے کلام میں ایک نئی دنیا بنی بنائی  
 ملتی بھی ہے، انھوں نے بہتر سے بہتر بوجھ لئے تھے جو یقین کی جان اور انسانیت  
 کی آبرو ہیں، اور ان میں وہ صفت پائی جاتی تھی جو سچے یقین، سچی انسانیت، سچے  
 غم کی پہچان ہے۔ یعنی ایک پوری ملت کے تمام گہرے اور مستقل اور زندگی کو  
 شکل و صورت دینے والے جذبات سمٹ کر ان کے دل میں آگئے تھے اور اسے  
 ایک ایسا نمونہ بنا دیا تھا کہ جسے دیکھ کر تاریخ کہتی ہے کہ ہاں صحیح ہے، مذہب کہتا ہے  
 کہ ہاں یہی چاہیے، اور ہر زمانے کے لوگ کہتے ہیں کہ ہماری آرزو ہے کہ ہم بھی  
 ایسے ہو جائیں۔ چھوٹی شخصیتیں سمندر کی کشتیوں کی طرح چاہتی ہیں کہ احتیاط کا لنگر  
 ہو، سردستری کا بادبان ہو، قومی جذبات کی ہوا موافق ہو اور چلتی رہے، ستانے  
 اور پناہ لینے کے لئے ذاتی زندگی اور معاملات کا ساحل قریب رہے، تب کہیں وہ  
 اپنی چال دکھا سکتی ہیں اور منزل تک پہنچانے کا حوصلہ کر سکتی ہیں۔ وہ موج تو چیز ہے  
 اور مہولی ہے جو سمندر کی تھاوتی ہے کہ گہرائی کافی ہے یا نہیں، ہوا کو لٹکا رہی ہے  
 کہ دم ہو تو ذرا اپنا زور دکھا، آسمان سے کہتی ہے کہ ذرا اور اونچا ہو سکتا ہو تو موج  
 اسے ساحل سے عداوت ہوتی ہے، وہ آپ اپنی منزل ہوتی ہے، اسے کہیں جانا  
 نہیں ہوتا، اس کے لئے اٹھنا اور تڑپنا بس ہے۔ ڈاکٹر اقبال کی شخصیت ایسی ہی  
 ایک موج تھی، اور اس کا سمندر عالم اسلام تھا۔ اس سمندر کا ایک گناہ قطرہ  
 بھلا کیا بتا سکتا ہوں کہ موج اٹھی اور اس نے سمندر کو تہ تک ہلا دیا، تڑپ کر آسمان  
 کا منہ چومنا اور پیچر پیچ کر سمندر بن گئی تو اس میں موج اور موج کو پیدا کرنے  
 والے کی کیا مصلحت تھی، وہ کہیے اور کیوں نہ تھی، اس نے کچھ اور کیوں نہ کیا

میں تو بس یہ جانتا ہوں کہ یہ موبج نہ ہوتی تو کوئی نہ تھا جو مجھے اپنے پہلو میں لیتا اور  
 اتنا اُونچا اُٹھا دیتا کہ سمندر کو دیکھوں، سمندر کے پھیلاؤ کو دیکھوں، دونوں جہاں  
 پر ایک نظر ڈالوں اور تھوڑی دیر کے لیے سمجھ لوں کہ قسارہ کی بستی کچھ ہستی  
 ہوتی ہے۔

---

عبدالقادر سروری

ایم ایس اے شعبہ اردو

فارسی مسرورہ نیورسٹی

## اقبال

## حیات و شاعری

”طرز جدید کا حق ادا کرنا میری طاقت سے باہر تھا۔ البتہ  
میں نے اردو میں نئی طرز کی ایک ادھوری اور ناپائدار بنیاد ڈالی ہے  
میں پر عمارت چینی اور اس کو ایک قصہ رفیع افسانہ بنا چاری آئندہ  
زندہ رہے اور مبارک نسلوں کا کام ہے جن سے اُسید ہے کہ اس بنیاد کو  
ماتام نہ چھوڑیں گے۔“

(حالی ”مجموعہ نظمیں“)

بدیاد اردو ادب کا متعلق کسی موجودہ شاعر یا انشا پرداز کے متعلق کچھ لکھنا چاہیے  
تو جب تک سر سید حمد خاں اور حالی کی خدمات کا اختراٹ نہ کرے، ایک قدم بھی آگے  
نہیں بڑھا سکتا۔ حق یہ ہے کہ شر کے لئے سر سید نے اور شاعری کے لئے حالی نے جو عہد  
آفریں تدبیریں منجھ دی ہیں، وہ دیا یخ ادب اردو کے صفحات سے محو نہیں ہو سکتی  
نہ بزرگوں کے اثرات موجودہ نسلوں میں آج تک زندہ ہیں۔ قدیم شاعری اور

اسالیب، نثر پر داری سے بغاوت کے جو تحم انھوں نے ہونے تھے وہ ہر وقت ایک نئے بار آور و زحمت کی صورت میں نشو و نما پا رہے ہیں۔ زندہ شاعروں میں اس عہد آفرینی کا سب سے زیادہ اہم نام بالشان رفیع خرد اقبال کی شاعری ہے جس کی اپنی تحم ریزی گزشتہ سے زیادہ اہم نتائج پیدا کرنے کی ذمہ دار ہے۔ ادبیات ہمیشہ قومی زندگی کا عکس سمجھی گئی ہے۔ مغلیہ ہند ہی تمدن کے زوال کے بعد ہم میں سے وہ جو ہر مفلوہ ہو چکا تھا جس کی موجودگی کسی قوم کی حیثی اور ذہنی ترقی کی سرمایہ دار ہوتی ہے۔ حالی اور سرسید سے پہلے ہندوستان میں کوئی بڑی ہستی شاید ہی نمودار ہوئی ہو۔ اور یہی حقیقت اس امر کی توجیہ سہی ہے کہ دورِ تنزل کے بعد سے ہندوستان کی مختلف زبانوں میں کوئی ایسا قابل ذکر کارنامہ سرانجام نہ پاسکا جو دنیا کے ادبی شہکاروں کے ساتھ باقی رہ سکے۔

یہ کہنا تو زیادتی ہے کہ قدیم اردو شاعری جو بیشتر غزل گوئی پر مشتمل ہے کسی خوبی سے عاری ہے۔ یا یہ کہ اس میں فطرت مفلوہ ہے، فطرت کا دائرہ اس قدر وسیع ہو کہ اس میں کائنات کی ہر شے داخل ہو جاتی ہے۔ اردو شاعری بھی اس سے مستثنیٰ نہیں ہے۔ جس طرح وہ دلی سے پہلے اور تیسرے زمانہ تک فطری تھی، حالی کے زمانہ تک بھی فطری رہی۔ صرف اس کا دائرہ محدود تھا۔ قدیم شاعر کائنات کی گونا گوں اشیاء میں سے صرف انسان کو اپنا موضوع سمجھتا تھا۔ اور انسان میں بھی وہ غیر معمولی انسان جس کا دل کسی کی زلف پہچان میں پھنس ہو ہو اور جو اپنے ہم جنس کی محبت میں دنیا و مافیہا سے بے خبر ہو رہا ہو۔ فطرت کے ایک ہی پہلو کی یہ تکرار آخر کار زبیاں کار، درزبوں اثر بن گئی۔ گو میر حسن، میر تقی میر، مرزا دہر اور میاں فیض اکبر آبادی نے اپنی اپنی بساط کے موافق شاعری کی اس حد کو توڑ کر باہر نکلنے کی کوشش کی، لیکن یہ اتفاقی بات ہے ان کے کلام کا اثر ان کے ماحول پر

نہیں پڑا۔ ورنہ یہی زمانہ جدید شاعری کی ابتداء کا شمار ہوتا۔ ان شعرا کی نرالی رفتار بعض وقت تو انہیں، شعرا کے مسئلہ دائرہ سے خارج کرنے کی لازم ثابت ہوئی ماحول پر اثر ڈالنے اور شعرا اور غیر شعرا کی ذہنیوں میں انقلاب پیدا کرنے کی خدمت قدرت نے آزاد بھی نہیں بلکہ حالی کے سپرد کی تھی۔ حالانکہ دونوں معاصر ہیں۔ اور آزاد کو تاریخی لحاظ سے یہ فخر حاصل ہے کہ وہ سب سے پہلے جدید شاعر ہیں۔

حالی نے سرید احمد خاں کی شرکت میں جو غمد آفریں کوشش شروع کی تھی، وہ اقبال کی شاعری میں انتہا تک پہنچتی نظر آتی ہے۔ گو خود حالی نے قدیم اساتذہ فن کی صحبت میں نغمہ طرازی سیکھی تھی، اور وہ اُن کے اثر سے بھی بالکل ماری نہیں تھے، لیکن طبع سلیم رکھتے تھے، اس لئے جب اپنی ابتدائی شاعری کوششوں سے اکتا گئے تو اپنے لئے نئی دنیا پیدا کرنی چاہی۔ اس مہم پر تنہا روانہ ہونے کو وہ تنہا خوری سمجھتے تھے، اسی لئے انھوں نے بہت سے شاعروں اور غیر شاعروں کو اپنا ہمراہ بنالیا۔ اس مہم میں حالی کو جس قدر کامیابی ہوئی اس کو ہم نے حالی کے مضمون میں صاف طور سے بتلایا ہے۔ یہاں اس کے مابعد اثرات ہمارے سامنے ہیں۔ گویا یہ حالی کی اس خواہش کی تکمیل ہے جو اس مضمون کے آغاز میں نقل کی گئی ہے۔ حالی کے فوری عمل کا باعث انگریزی ادب اور شاعری سے، دشمنی ہوئی۔ لیکن اپنی زبان کی روایات کو مد نظر رکھتے ہوئے انھوں نے کبھی اس امر کی تلقین نہیں کی کہ غزل، قصیدہ، رباعی یا دوسرے اصناف شاعری کو چھوڑ کر انگریزی نظم کے اصناف جیسے سنٹ، اوڈ، وغیرہ کو اختیار کریں، ان کی اصلی کوشش شاعری کے پامال ہفتائیں سے توجہ کا ہٹانا تھی۔ صنف خواہ غزل ہو یا مثنوی۔ چنانچہ خود انھوں نے اور اُن کے اکثر متبعین نے ہی کیا کہ قدیم اصناف کو قائم رکھ کر پامال اور تکراری

مضامین سے اجتناب کرنا شروع کیا۔ گویا حالی ہی کے الفاظ میں کہے "تو وہی رہی لیکن" پیالے "بدل گئے۔" سانچے تو وہی رہے، لیکن مطالب میں وسعت ہو گئی۔

حالی کی تلقینات کا فوری اثر یہ ہوا کہ اردو شعراء خواب سے جاگ اُٹھے۔ گو انہیں منزل مقصود کی فکر بھی نہیں ہوئی، تاہم راستوں کی صحت پر تو وہ غور کرنے لگے۔ سامنے حالی کا دکھلایا ہوا راستہ اور ان کے چھوڑے ہوئے نقش قدم نمایاں تھے۔ ان پر چلنا تو دشوار نہیں تھا۔ اس لئے جدید شاعری کے آغاز میں قومی، اخلاقی اور فطری شاعری کا بازار خوب گرم رہا۔ یہ بھی آردو شعرا کی تقلید پسند ذہنیت کا ایک منظر ہے۔ انہیں میں بعض سخن گراہیے بھی تھے، جو حالی کے مقلد تو تھے، لیکن لفظی نہیں معنوی طور پر انہوں نے حالی کی تلقین شعری کی اسپرٹ کو خوب سمجھا اور لفظی تقلید کی بجائے ذاتی مشاہدات، ضروریات اور خیالات کو اپنی شاعری کا محور بنایا ان میں اسماعیل میرٹھی کو سب پر فوقیت حاصل ہے۔ اسماعیل خاص کر پنچرل شاعری کے گرسے حالی سے بھی زیادہ اور ایسے ہی واقف ہیں جیسے کوئی قدیم یا جدید مغربی شاعر ہو سکتا ہے۔ ان کی شاعری حقیقت حالی کی شاعری کا منہمہ ہے جس کا ایک کٹلا ثبوت ذیل کے اشعار ہیں اسماعیل، حالی کی طرح اپنے زمانے کے شعرا کی خدمت یوں کرتے ہیں:

سختو رانِ زماں کی بھی ہے یہی حالت	کہ اس قدیم ڈگر کو نہ چھوڑیے زہنا
سوائے عشق نہیں سرجھٹا انہیں مضمون	سو وہ بھی محض خیالِ گھڑت کا ایک طومار
نہ لکھتے ہیں کہ بھی نیرنگ حکمت و قدرت	نہ واقعات کے وہ کیجھتے ہیں نقش و نگار
ہے شاعری میں یہ پہلا اصول مومنوع	کہ جھوٹ سوٹ کے بن جائیں ایک عاشق زار
تمام اگلے زمانہ کا ہے یہ پس خور و	کہ کر رہے ہیں بنگالی وہ جس کی سو سو بار



کمال اپنا سمجھتے ہیں خود ستائی کو      نہ ننگ ہے نہ حیا ہے نہ شرم و غیرت و عار  
 اسی طرح سے ہمارے زمانہ کے شاعر      سمجھتے اپنی خرافات کو ہیں عین وقار  
 جوان کے دیکھئے دیواں تو پورے لڈو      فلیڈ و گندہ سراسر نتیجہ افکار  
 آگے علماء، فلسفیوں، مشائخین، مصنفین وغیرہ کی برائیاں حالی کی  
 اسپرٹ میں گنوائی ہیں۔

غرض حالی نے زبان میں نہیں خیال میں بلکہ زیادہ صحیح یہ ہے کہ شعراء کی  
 ذہنیت میں تبدیلی پیدا کرنی چاہی۔ خیال کی تبدیلی میں کئی امور شامل ہیں۔ شاعری  
 قوم کے تمدن اور تربیت کا ایک اہم جز اور مظہر ہے۔ اگر حقیقی ہو تو اس میں قوم  
 کی جات کا پورا عکس نظر آ سکتا ہے۔ سرسید اور حالی کی اصلاحی کوششوں سے  
 ہمارے قدیم تمدن کو بھی وحش کا لگا۔ حالی کی شاعری کی غیبی زمین بڑی حد تک  
 جدید مغربی تمدن تھا۔ ممکن ہے کہ وہ اس معاملے میں سرسید احمد خاں کی طرح انتہا  
 پسند نہ ہوں، لیکن سرسید کے اصول کے موافق ضرور تھے۔ یہ اصول یہ تھا کہ  
 کوئی تنزل پذیر قوم ترقی اسی وقت کر سکتی ہے، جب وہ اپنے قدیم اور ترقی کے  
 سد رہ روایات اور خیالات کی شکست و ریخت کر کے ترقی یافتہ اقوام کے ساتھ  
 شریک رفتار ہو جائے۔ یہ بزرگ اس عقیدے کے موافق نہیں تھے کہ تنزل  
 پذیر اقوام اپنی شاندار ماضی کی طرف رجوع کرنے سے پھر ابھر سکتی ہیں۔ زمانے  
 کی ضروریات اور مطالبات کو وہ زیادہ اہمیت دیتے تھے۔

جدید تمدن کے فنون کو دیکھ کر بہت سے قدامت پسند، نہ صرف ان کے  
 بلکہ اس اصول کے بھی مخالف ہو گئے۔ انہیں قدامت پسندوں میں بعض صاحب  
 رائے ایسے بھی تھے جو اس حیثیت کا بغور مطالعہ کر رہے تھے کہ مغربی تہذیب  
 اور تمدن کا استقبال ہندوستانیوں کی ذاتی ضروریات اور احساس کا نتیجہ نہیں ہے

بلکہ محکوم ذہنیت پر حکومت کا اثر ہے۔ اُن کی نظر میں مغربی تہذیب ایک طرح کا ملمع تھا، جو ادنیٰ درجہ کی دھات پر صرف اس لئے چڑھایا جاتا ہے کہ اس کو زیادہ شاندار دکھانے کے ممکن ہے کہ انہیں میں سے بعض بزرگ مذہبی بنیاد پر سرسید اور حالی کے اصول سے مخالفت پر کمر بستہ ہو گئے ہوں۔ اس طرح کی مخالفتیں نثر اور نظم دونوں کے ذریعہ ہوئیں۔ نثر تو اس زمانے کے اخبارات میں مدنون ہے، لیکن شاعری میں قاف بہادر اکبر حسین الہ آبادی کی کوششیں چوٹی پر نظر آتی ہیں۔ اکبر کی شاعری پر ہم نے گذشتہ کسی مضمون میں مجمل بحث کی ہے۔ یہاں یہ مضمون کے لئے اس کے اہم پہلوؤں پر روشنی ڈالنی ضروری ہے۔

اکبر کی شاعری کا مطالعہ صاف طور پر بتا رہا ہے کہ وہ مغربی تہذیب کی والہانہ اور کورانہ تقلید کو ایک قوت فیصلہ رکھنے والی قوم کے افراد کے لئے بے حد مذموم جانتے تھے۔ انہیں نظر آ رہا تھا کہ ہندوستانی ترقی کے جوش اور دھڑلے میں بلکہ ترقی کی تقلید میں اپنے تمدن کی خوبیوں اور روایات کو بھی بے دردی کے ساتھ پامال کر رہے ہیں۔ ہندوستان کے تمدن میں مغربی تمدن کا بیونہ آہنیں عجیب بے جوڑ معلوم ہوتا تھا۔ پھر ترقی کی خیالی بنیادوں پر غارت کا چٹا، اس کی کشمکش، چہل پہل غرض ہر کوشش اُن کے حساس دل کو بری طرح جلا رہی تھی۔ اور یہ جلے دل ہی کا اثر تھا، جو ایسے جلے کئے شعر نکلتے تھے۔

ترقی کی تپیں ہم پر بڑھا کیس گھٹا کی دولت اسپین بڑھا کیس  
رہیں ہر پھر کے بی آپا نصیبین وہ گرا سکول میں برسوں پڑھا کیس

گھر سے جب پڑھ لکھ کے نکلیں گی کنواری لڑکیاں دکش و آزاد و خوشرو، ساختہ پر ساختہ  
یہ تو کیا معلوم کیا موقع عمل کے ہونگے پیش ہاں نگاہیں ہوں گی، اس اس طرف ہمت

مغربی تہذیب آگے چل کے جو حالت دکھائی  
 ایک مدت تک رہیں گے نوجوان نسل یافتہ  
 کہیں کہیں اکبر نے حالی اور سرسید پر تشریف بھی کی ہے۔ کھلی یا پوشیدہ  
 دو طرح۔

داد سے ہم کو بھی صاحب سے لالچی کا پروا  
 قیامت تک رہے سید ترے "آز" کا آواز  
 الایا ایہا الطفدان، بچو راحت بنا و لہا  
 کہ قرآن سہل بود اولی و لے افتاد شکہا  
 مکن تزمین پائے خود بہ بوٹ ڈاسن پتلون  
 کہ سرسید خبردار وزیرِ رسم و راء منزلہا

عزت کا بے نادج نہ نیکی کی سوج ہے حملہ ہے پنی قوم پر، لفظوں کی فوج ہے  
 نئی ہر ہے کہ اکبر نے یہ سب کچھ اس لئے کیا کہ ان کو بھی ہر ذی ص کی طرح  
 قوم کی فلاح کا درد تھا اور اس سے کچھ کم نہ تھا جتنا سرسید یا حالی کو تھا۔ اختلاف  
 صرف نقطہ نظر کا تھا۔ اکبر یہ بھی سمجھتے تھے کہ زمانہ سرسید اور حالی کی کوششوں کا سامنا  
 ہے۔ تاہم وہ ترقی کے خواہشمندوں کو ان کے راستہ کی دلفریبیوں کے ساتھ ساتھ  
 اس کی متوقع دشواریوں سے بھی واقف رکھنا چاہتے تھے۔ نیز صفات اظہار خیال  
 میں انہیں ایک طرف حکومت کی چیرہ دستیوں کا خوف تھا، تو دوسری طرف  
 نئے تمدن کے پرستاروں کے جوشِ عمل سے انہیں کھٹکا لگا ہوا تھا کہ ان کے مشاہدات  
 اور تاثرات پوری طرح ظاہر نہیں ہو سکیں گے۔ سی لئے انھوں نے ظرافت  
 کا پیرایہ اختیار کر کے اپنی شاعری پر ہنسنے والوں سے پہلے اپنے خیالات پر  
 خود آپ ہنسا اور ہنسانا شروع کیا۔ اکبر کی شاعری میں یہ چیز اس کے موضوع  
 شاعری کے برابر اہم ہے۔

تائید و توثیق ملت و دیں کی کردنگا میں  
 ہاں زمانہ لاکھ ہنسیں مجھ غریب پر  
 ہوتا نہیں جیبِ داد سے دست کش  
 سچ ہے اہل تو ہنستی ہے سعیِ جیب پر

آزاد، حالی اور اسٹیل کے غل اور اکبر کی مخالفت کے اثرات ابھی نمایاں  
بھی نہ ہونے پائے تھے کہ سیالکوٹ کا یہ نوجوان شاعر اٹھتا ہے۔ اور اپنے  
ذوق کی دستیاری سے نغمہ سنجی شروع کرتا ہے۔

پہلے تو وہ ماحول سے متاثر ہوتا ہے۔ لیکن رفتہ رفتہ اس کا ذاتی تجربہ  
اس کو ایسی نئی اختیار کرنے پر مجبور کر دیتا ہے جو اس کے ہم صنفیوں میں سب  
سے زیادہ اہمترانہ پیدا کرنے والا ہے۔

شاعر کے ذاتی حالات کا اس کے کلام پر بڑا اثر پڑتا ہے۔ اقبال کا خاندان  
کشمیر کا ایک قدیم اور معزز زرخندان ہے۔ اُن کے اجداد دینی علوم سے خاصا شغف  
رکھتے تھے جس کا گہرا اثر کلام سے نمایاں ہے۔ اقبال خود سیالکوٹ میں پیدا ہوئے  
جہاں اُن کے والد آکر رہ گئے تھے۔ ولادت ۱۹۱۷ء میں ہوئی۔ سیالکوٹ ہی میں  
ابتدائی عمر کا زمانہ بسر ہوا۔ اور بعد کو ڈگری کی تعلیم کے لئے وہ لاہور چلے آئے۔ کشمیر  
کی دلفریبی سے ایک عالم متاثر ہے۔ اقبال جیسے شاعر کے دل سے اس شہریت کے  
پر خطہ زمین کی یاد کہاں نکل سکتی تھی؟ بچپن کے اکثر قطععات میں کشمیر کو یاد  
کیا ہے۔

کشمیر کا چمن جو مجھے دلپذیر ہے      اس بلخ جاننزا کا یہ بلبل اسیر ہے  
درخت میں ہم کو آئی ہے آدم کی جائداد      جو ہے دشمن ہمارا وہ جنت زلیخا ہے

موتی عدن سے نعل ہوا ہے یمن سے دُور      یا نافہ نزال ہوا ہے فتن سے دُور  
ہندوستان میں آئے ہیں کشمیر چھوڑ کر      بلبل نے آشیانہ بنایا چمن سے دُور  
کیا عجب ہے کہ ذیل کے اشعار میں بھی یہی احساس کام کر رہا ہو۔

کیا بد نصیب ہوں میں گھر کو ترس رہا ہوں      ساتھی تو ہیں من میں قید میں پڑا ہوں

ان ہے یہ جی میں اڑ کر چمن کو جاؤں      ہنسی پگل کی مینھوں آزاد ہو کے گاؤں

پھر دن پھریں ہمارے پھر سیر ہو وطن کی      اڑتے پھریں خوشی سے کھائیں ہو چمن کی

جب سے چمن چھٹا ہے یہ حال ہو گیا ہے      دل غم کو کھارہا ہے غموں کو کھارہا ہے  
گناہ سے کچھ کر خوش ہوں نہ سننے والے      دکھے ہوئے دلوں کی فریاد یہ صدا ہے  
اقبال کی خاندانی خصوصیات کی طرح ان کی تعلیم کی روش نے بھی ان کی  
بلذیت کو بنانے میں بڑا حصہ لیا ابتدائی تعلیم کے لئے وہ سیکولر کے ایک قدیم مکتب  
میں بٹھائے گئے، آئندہ فدائی مشرق کے دل میں مشرقی فنون سے عشق کی یہ تخم کاری  
تھی یہاں اقبال نے کچھ ابتدائی کتابیں پڑھی تھیں کہ ضرورت زمانہ نے انھیں مکتب  
چھوڑ کر انگریزی مدرسہ میں شریک ہونے پر مجبور کیا۔

غور کیا یہ ضروری نہیں ہے کہ دنیا کی تمام بڑی ہستیاں اپنی ابتدائی تعلیم میں  
یا تعلیم کے کسی خاص مرحلہ پر بھی اپنی ہم جامعوں سے ممتاز رہی ہوں۔ اور اسی طرح  
ممتاز طالب علم زندگی کی کش مکش میں کامیاب رہے تاہم اقبال ان ہستیوں  
میں سے ہیں جو ہر جگہ اور ہمیشہ بلندی کے ممتاز معیار پر رہتی ہیں۔ امتیاز کے ساتھ  
انہوں نے ابتدائی، وسطانی اور فوقانی تعلیم ختم کی۔ اعلیٰ تعلیم کے لئے اسکالرشپ  
کا بیج میں شریک ہونے کے ساتھ ہی انھیں چابک مقبولیت بھی حاصل ہونے لگی۔  
دعوتِ امر سے پہلے اس کے اسباب فطرت کی طرف سے فراہم ہو جاتے ہیں۔  
سب کچھ ہیں اقبال جیسے ذہین طالب علم کو ایک جید عالم کا سہارا مل گیا۔ یہ مولوی  
سید میرسن ہیں جو بعد میں شمس العلماء کے خطاب سے سرفراز ہوئے مولوی صاحب  
عربی و فارسی کے بحر عالم تھے۔ ان کے شخصی اثر کے متعلق آنریبل سر شیخ عبدالقادر

لکھتے ہیں: "اُن کی تعلیم کا یہ خاصہ ہے کہ جو کوئی ان سے فارسی یا عربی سیکھے اُس کی طبیعت میں اس زبان کا صحیح مذاق پیدا کر دیتے ہیں" عربی اور فارسی سے مناسبت طبعی اقبال کو خاندانی ترکہ میں ملی تھی، اس پر میر حسن جیسے عالم کا ساتھ گویا پیا سے اور سمندر کی یک جانی۔

اقبال کا ذوق سلیم اور عربی اور فارسی زبانوں کا صحیح مذاق، اسی تعلق کا نتیجہ ہے۔ اسی کی دستکاری سے وہ آئندہ اُردو سے زیادہ فارسی شاعری میں کامیابی حاصل کر سکے۔ اور اُردو میں نئے فلسفیانہ اور صوفیانہ مضامین کے ادا کرنے کے لئے سانچے فراہم کر دیئے۔ ان کی لفظ تراشی میں جس قدر گہرائی ہے اس سے زیادہ ادبیت بھی موجود ہے۔ فارسی شاعری میں اقبال کے کارنامے لازوال ہیں۔ اور سچ تو یہ ہے کہ اس آخری دور میں جس طرح اقبال اُردو کے ہمیشہ شاعر ہیں۔ فارسی میں بھی اُن کا ہندوستان میں کوئی مد مقابل نہیں۔ ایران میں تو اب بڑے شاعروں کا پیدا ہونا گویا مسدود ہی ہو گیا۔

اسکچ مشن کالج سے اقبال نے انٹرمیڈیٹ کا امتحان پاس کیا۔ یہ صرف عربی بلکہ انگریزی میں ان کی ممتاز کامیابی نے انہیں دیکھنے اور سمجھنے دلائے۔ یہیں اقبال کی شاعری کی مقبوضیت کی بھی ابتدا ہوئی۔ شاعر کی حیثیت سے اقبال ان لوگوں میں ہیں جن کی طبیعتیں ابتداء ہی سے بار آور ہوتی ہیں۔

لیکن اقبال کی آئندہ عظمت کا بنیادی پتھر لاہور میں رکھا گیا جہاں یہ بی' اے کی تعلیم کے لئے آگئے تھے۔ لاہور کے گورنمنٹ کالج میں اقبال فلسفہ اپنا اختیاری مضمون لے کر داخل ہوئے۔ گزشتہ سانی تکمیل کے مرحلہ سے گزرنے کے بعد یہاں فن فلسفہ میں بھی ایک ایسا شفیق استاد مل گیا جس کو خود مشرق اور خصوصاً اسلام سے خالص انس تھا۔ یہ علی گڑھ کے مشہور پروفیسر

آرٹلڈ ہیں جو بعد میں سر آرٹلڈ ہو گئے تھے اُن کی شخصیت سے سر عبدالقادر بھی بے حد متاثر ہیں اور لکھتے ہیں کہ ”پہلے اُنھوں نے علی گڑھ کالج کی پروفیسری کے زمانے میں اپنے دوست مولانا شبلی مرحوم کے مذاق علمی کے پختہ کرنے میں کامیابی حاصل کی تھی۔ اس دوسرے موقع پر بھی پروفیسر موصوف نے اقبال جیسے شاعر کے خیالات کو سنوارنے میں سعی مشکور کی۔ اور اس طرح اردو کے دو بڑے ادیب اُن سے متاثر ہوئے۔“

جس طرح اقبال نے اپنی غیر مستحوی ذہانت سے پروفیسر آرٹلڈ کے دل میں جگہ پیدا کر لی تھی، اسی طرح آرٹلڈ کی اعلیٰ قابلیت نے بھی اقبال پر احترام اور محبت کے لازوال اثرات چھوڑے۔ ان باہمی تاثرات کی ناقابل فراموش یادگار ”نمائے فراق“ کے زبردست جذبات ہیں۔ انہیں کی صحبت میں دراصل اقبال کا فلسفیانہ کردار بنا اور نشوونما پایا۔ یہی وہ تعلق ہے جس نے اردو کو ایک غور و فکر کرنے والا شاعر عطا کیا۔

یوں تو اسکالچ مشن کالج ہی سے اقبال کی شاعری شروع ہو چکی تھی لیکن لاہور میں آکر وہ خوب چمکی۔ اس کے کئی اسباب ہیں۔ پہلے تو یہ کہ دہلی اور لکھنؤ کی کشمکش سے چھوٹنے کے بعد اردو ادب اور شاعری کو اب لاہور میں اٹھکانا نصیب ہوا تھا۔ اس زمانے میں کلکتہ کے عداوہ علمی سرگرمی میں یہ ہندوستان کا سب سے بڑا مرکز تھا۔ دوسرے دہلی اور لکھنؤ کے بعض بچے کچے شاعر بھی رہا۔ جمع ہو گئے تھے جن میں مرزا ارشد گورگانی دہلوی اور میرزا ظفر حسین ناظم لکھنوی خاص طور پر قابل ذکر ہیں۔ ان دونوں بزرگوں کے قیام نے لاہور کے بازار تکیان میں ایک بارونئی شاعرے کی بنیاد ڈال دی تھی۔ اقبال کا ذوق شاعری بھی ان کو کشاں کشاں اس محفل تک لے گیا۔ اُن کی قابلیت نے محفل



مشاعر کے تمام اراکین کو ان کا مداح اور دوست بنا دیا۔ اور خود اقبال کو یہ فائدہ ہوا کہ انہیں مرزا ارشد کی فیض صحبت سے مستفید ہونے کا موقع مل گیا داغ دہلوی سے مشورہ کرنے سے پہلے اقبال نے ارشد گورگانی سے بھی اصلاح لی۔

ابھی دہلی کے آخری شاعر مرزا خاں داغ دہلوی زندہ تھے۔ ان کی غزل خوانی کے، نوکے انداز نے انہیں نہ صرف اردو کے پچھلے تمام شاعروں سے ممتاز بنا دیا تھا، بلکہ اپنے معاصرین شعرا میں استاد کی درجہ بھی عطا کر دیا تھا۔ گو یہ ملازمت کے سلسلے میں دکن آگئے تھے، لیکن ان کا فیض ہندوستان بھر میں بواستہ اور بجا و واسطہ برابر جاری تھا۔ اقبال ابتدائی غزل گوئی میں ان کے رنگ سے اس قدر متاثر ہوئے کہ مراسلت کے ذریعہ ان کی شاگردی اختیار کر لی۔ اس واقعہ کا اثر صرف واقعے کی حد تک نہیں ہے بلکہ اقبال کی ابتدائی غزلوں کو بنانے اور ان کی زبان کو درست کرنے میں یہ بے حد بگاڑ گرا بہت ہو ابتدائی غزلوں کی زبان میں وہ مرزا داغ کی سلاست اور اسلوب میں کسی نہرست کو جگہ دینا چاہتے ہیں جس سے داغ کی شاعری ممتاز رہے۔ ذیل کے انتخاب سے یہ امر بہ خوبی واضح ہو جائے گا۔

نہ تے ہمیں اس میں تکرار کیا تھی؟	مگر وعدہ کرتے ہوئے عار کیا تھی؟
تمہارے پیامی نے سب راز کھولا	خدا اس میں بندے کی، سہڑا کیا تھی؟
بھری بزم میں اپنے عاشق کو تارا	تری آنکھ مستی میں ہشیار کیا تھی؟
تال تو تھا ان کو آنے میں قاصد	مگر یہ بنا طرز انکار کیا تھی؟

کہیں ذکر رہتا ہے اقبال تیرا  
نہوں تھا کوئی تیرے گشتار کیا تھی؟

اس طرح کی غزلیں اس میں شک نہیں کہ اقبال کے پاس کم ہیں، لیکن ان کے قصداً نظری کر دیئے جانے کا سخت احتمال ہے۔ اقبال کی طبیعت بچپن سے سنجیدہ واقع ہوئی ہے۔ داغ کی شاعری کا اثر ان کے دل سے بہت جلد دور ہو گیا ہوگا۔ کیونکہ زبان کی چاشنی سے ہٹ کر تکراری مضامین کے سوا ان کے پاس کیا تھا، جو اس فلسفی شاعر کی توجہ کو الجھائے رکھتا۔ یقین ہے کہ اقبال نے اس طرح کی غزلیں انتخاب کے وقت خود چھانٹ دیں۔

غزل کی شاعری کا ذکر کرتے ہوئے اقبال کے سب سے زبردست تاثر کا انکشاف بھی ضروری ہے داغ کی شاعری سے سیری حاصل ہو جانے کے بعد فطرتاً اقبال کی طبیعت کو غالب کے کلام سے لگاؤ پیدا ہوا۔ غالب کا ہر دم درحقیقت اقبال کے مطالعہ کے قابل تھا۔ کیونکہ دونوں کی ذہنی بڑی حد تک مشابہ ہے۔ غالب میں وہی غم جو اقبال کے داغ کو ابتداء سے گردش تھی۔ شاعر خصوصاً بڑھتا ہوا شاعر ہمیشہ مضطرب ہوتا ہے اس کی ذہنی بے چینی کو کہیں سکون مل سکتا ہے تو وہ سرف غم خیالات کی دنیا میں، اقبال کے متلاشی داغ کو غالب کے کلام میں ایک ساتھی سا مل گیا۔ اس کے بعد انھوں نے جو غزلیں لکھیں وہ مفناً اور معناً غالب کی تقلید نہیں تو غالب کے کلام سے متاثر ضرور ہیں۔ ذیل کے اقتباسات کو پڑھیے تو وہی انداز خیال، وہی تیرہنسی تریچھی چالیں وہی شکل پسندی اور بعض وقت تو وہی صورتی اور معنوی تقلید نظر آئے گی۔

نہا ہر کی آنکھ سے نہ تہ شا کرے کوئی	ہو دیکھنا تو دیدہ دں واکرے کوئی
منصور کو ہو لب گویا پیام موت	اب کی کسی کے عشق کا دعویٰ کرے کوئی
ہو دید کہ جو شوق تو آنکھوں کو بند کرے	ہے دیکھنا ہی کہ نہ دیکھا کرے کوئی

عذرا آفرین جرم محبت کی حسن دوست  
 محشر میں عذرتا زہ نہ پیدا کرے کوئی  
 نظارے کو یہ جنبش مڑنکاں بھی بار ہے  
 نرگس کی آنکھ سے تجھے دیکھا کرے کوئی  
 کہوں کیا آرزو کی بیدلی بھٹکوا کہ تک ہے  
 مری بازار کی رونق ہی سودا کی زیباں تک  
 سکون دل سے سامان کشود کا پر پیدا کر  
 کہ عقدہ خاطر گردا بٹ آب رواں تک ہے  
 ”سکون دل“ ”کشود کا ر“ عقدہ خاطر گردا ب کا آب رواں ”وغیرہ  
 کا جواب تلاش کیجئے تو سوائے غالب کے دیوان کے اور کہیں نہ ملے گا۔

بہر حال اقبال نے ارشد سے صوری تلمذ حاصل کیا۔ داغ سے تحریر کی  
 مصلح لی مگر غالب سے معنوی استفادہ کیا۔ اور یہ آخری اثر ان کی طبیعت  
 کے مناسب تھا، اس لئے وہ دیر پا ہے اور اب تک کسی نہ کسی صورت میں  
 ظاہر ہوتا رہتا ہے۔ ان شعرا کے اثرات کا اختلاف ایک اور طرح بھی ہوا  
 ہو سکتا ہے۔

”اقبال نے داغ“ کے انتقال پر اظہار غم کیا۔  
 بلبل دلی نے باندھا اس جہن میں آشیاں  
 ہمتوا ہیں سب عناد دل باغ ہستی کی جہاں  
 اب کہاں وہ بانگین وہ شوخی طرز بیاں  
 آگ تھپی کا فور پیری میں جوانی کی ہنساں  
 تھی زبان داغ پر جو آکر زوہروں میں ہے  
 لیلیٰ معنی وہاں بے پردہ ہاں جھل میں ہے

سہ اس کے مقابلہ میں غالب کی وہ غزل ہے جس کا مطلع یہ ہے۔

جب تک دہان زخم نہ پیدا کرے کوئی  
 مشکل کہ تجھ سے راہ سخن وا کرے کوئی

اُب مہاسے کون پوچھے گا سکوت گل کا راز  
کون سمجھے گا چمن میں نار۔ بلبل کا راز؟

تمہی حقیقت سے نہ غفلت جنکری پر داز ہیں

آنکھ طائر کی نشیمن پر رہی پرواز میں

اس سے بہتر مرزا خاں داغ کی شاعری کی تعریف نہیں ہو سکتی تھی۔ آخر

میں اقبال کے جذبات محبت بھی پھوٹ پڑتے ہیں۔

مرزا غالبؒ پر بھی ایک نظم لکھی ہے۔

منکرا بساں پر تری ہستی سے یہ روشن ہوا

ہے پر مرغِ تخمیل کی رسائی تا کج؟

تمہا سرِ پار روح تو، بزمِ سخن پیکر ترا

زیب محفل بھی رہا، محفل سے نہاں بھی رہا

دید تیری آنکھ کو اس حسن کی منظور ہے

بن کے سوزِ زندگی ہر شے میں جو مستور ہے

محفلِ ہستی تری برباد سے ہے سرِ مایہ دار

جس طرح ندی کے نغموں سے سکوت کو ہٹا رہا

تیرے فرد ہیں تخمیل سے ہے قدرت کی بہار

تیری کشتِ منکر سے آگے ہیں عالمِ سبزہ زار

زندگی منہم ہے تیری شوخیِ تحریر میں

سب آیات سے جنبش ہے لبِ تصویر میں

نطق کو سونا زبیں تیرے لبِ اعجاز پر  
 محو حیرت ہے ثریا رفعت پر داز پر  
 شاہد مضمون تصدیق ہے ترے انداز پر  
 خند و زن ہے غنچہ دلی گل شیراز پر  
 لکنت گویائی میں تیری ہم سہری ممکن نہیں  
 ہو تخیل کا نہ جب تک فکر کامل ہم نشین  
 اس سے بڑھ کر کسی شاعر کی تعریف نہیں ہو سکتی۔ شاعر کے دل پر غالب  
 کا زبردست قبضہ اور اس سے پیدا ہونے والے جذبات احترام پوری نظم میں  
 ہر جگہ نمایاں ہیں یہی فرق غالب اور اقبال کے اثرات کا ہے۔  
 ”قومی شاعری“ کا مضمون حالی نے بہت ہر دلعزیز بنادیا تھا۔ اس کے  
 باوجود اقبال اب تک اس طرف متوجہ نہیں ہوئے تھے۔ اس طرف اقبال کی  
 توجہ کا سبب بھی ان کی زندگی کا ایک اہم واقعہ ہے۔  
 جب اقبال لاہور کے ادبی خصوصاً شاعروں کے حلقے میں بازارِ حکیمان  
 کے مشاعرے کی نظموں کی وجہ سے روشناس ہو گئے تو ان کے دوستوں نے  
 انہیں اس خدمت پر بھی آمادہ کر دیا، جو اس سے پہلے حالی شبلی اور نذیر احمد  
 انجام دیتے رہے تھے۔ لاہور کی انجمن حمایتِ اسلام بڑا قدیم ادارہ ہے اس  
 کے سالانہ جلسوں کی افتتاح بھی علی گڑھ کے یا اس سے متعلق چندوں کے  
 جلسوں کی طرح ایک قومی نظم سے عمل میں آتی تھی۔ اقبال بھی دوستوں کے مجبور  
 کرنے سے، اس خدمت کے بحال لانے پر آمادہ ہو گئے جو نظم پہلی دفعہ انہوں نے  
 پڑھی وہ ”نالہ میثم“ تھی۔ گویہ اقبال کی پہلی نظموں میں سے ہے، لیکن اس کے  
 مقابلہ میں آزاد، حالی، شبلی، اور نذیر احمد کی نشیں نقشِ دین معلوم ہوتی ہیں

جو تسلسل، جو علق اور جو نتیجہ زائی اس نظم میں ہے، وہ اگلی کسی نظم میں نہیں۔  
 یہ گویا اقبال کی ”قومی نظم“ نگاری کی ابتداء تھی۔ اس کے بعد کئی اور  
 ”قومی نظمیں“ جیسے ”ابر گہر بار“ ”فریاد اُمت“ وغیرہ آئیں سالانہ جلسوں  
 میں پڑھی گئیں۔

اسی زمانے کا ایک اور اہم واقعہ اقبال کی سر شیخ عبدالقادر سے ملاقات  
 ہے جس کا ذکر شیخ صاحب نے دیباچہ ”بانگ درا“ میں کیا ہے۔ یہ شیخ صاحب سبقتِ دو  
 کے سب سے بہتر رسالے ”مخزن“ کو مرتب کیا کرتے تھے۔ اور اقبال سب سے  
 اپنے شاعر بن رہے تھے۔ دونوں میں یگانگت کا پیدا نہ ہونا تعجب کا سبب ہوتا  
 یہ ادبی دوستی، انگلستان میں زیادہ مستحکم ہو گئی۔ چنانچہ اقبال جب یورپ سے  
 متاعِ علم لوٹ کر، وطن واپس آنے لگے، تو مالِ غنیمت سے اپنے وطن کی ذہنی  
 تزیین میں شیخ صاحب کی مدد کے طلب گار ہوتے ہیں۔

اُٹھ کہ ظلمت ہوئی پیدا آفتِ خاور سے  
 بزم میں شعلہ نوائی سے اُجالا کر دیں

ایک فریاد ہے مانند سپند اپنی بساط  
 اسی ہنگامہ سے محفلِ تہ وبالا کر دیں  
 اہل محفل کو دکھا دیں اثرِ عینِ عشق  
 سنگِ امروز کو آئینہ فردا کر دیں  
 اس چمن کو سبقِ آئینِ نو کا دیکر  
 قطرہِ شبنم بے مایہ کو دریا کر دیں  
 رختِ جاں بہتکدہ چیں سے اُٹھالیں اپنا  
 سب کو محوِ رخِ سعدی و نسیمِ کر دیں

دیکھ شرب میں ہو تا تو لیسلی بیکار

قیس کو آرزوئے نئے سے ثنا سا کر دیں

گرم رکھتا تھا ہیں سردی مغرب میں جو داغ

چیر کر سینہ اُسے وقف تماشا کر دیں

شمع کی طرح جلیں بزم گہرہ عالم میں

خود جلیں، دیدہ اغیار کو بنیا کر دیں

اس میں اقبال کے اس انقلاب خیالی کے جراثیم موجود ہیں، جو قیام

یورپ میں واقع ہوا اس کے علاوہ اُن کی آئندہ شاعری کی عمارت کا نقشہ بھی

موجود ہے۔ جس سے ہم آگے منسلک بحث کریں گے۔ شیخ صاحب کی کئی خدمات

میں اردو کی ایک یہ خدمت بھی نہایت مہتمم با نشان ہے کہ انھوں نے ایک

بھٹکے ہوئے شاعر کو رستہ پر لگا دیا۔ یورپ میں اقبال نے شاعری کو ترک کر نہ کیا

جو ارادہ کر لیا تھا وہ شیخ صاحب ہی کی حکمت عملی سے فسخ ہو گیا۔ اقبال کی شاعری

کو سمجھانے میں بھی شیخ صاحب نے یہ حسان کیا کہ سب سے پہلے اس کے

تین نمایاں دوروں کا پتہ لگایا۔ جس پر اکثر بعد کے تنقید نگاروں کے خیالات

بنی ہیں۔ اقبال کی بعض بہترین نظمیں جیسے ”ہمالہ“ ”تصویر درد“ وغیرہ

شیخ صاحب کے رسالے ”محزن“ ہی میں پہلے پہل شائع ہوئیں۔

گو رمنٹ کالج لاہور سے اقبال نے بی۔ اے، اور ام، اے کے

امتحانات امتیاز کے ساتھ کامیاب کئے اور تھوڑے ہی عرصہ میں پہلے انٹر میڈیٹ

لاہور، اور پھر اپنی قدیم درسگاہ گورنمنٹ کالج میں پروفیسر ہو گئے، اس وقت

تک اقبال کی شاعری مخصوص اداروں یا مشاعروں کی غزل خوانی سے

آزاد ہو کر عام جوگئی تھی۔ اب نغموں کو پڑھنا سنانے کا موقع باقی نہیں رہتا



عوام اُن کا استقبال کرنے کے لئے ہر جگہ تیار رہتے تھے۔ اور یہ اخبارات اور رسائل کے ذریعہ اُن تک پہنچ جاتیں، شاعر کا مضمون مخصوص نہیں ہوتا، اس کا دل مصوری کا آلہ ہوتا ہے جس میں ہر وہ چیز منعکس ہو جاتی ہے جو اس کے سامنے آ جاتی ہے۔ اس وقت ہندوستان کی فلام قوموں کے مابینی اختلافات اور ان کی خیالی بنیادوں پر جہاں توڑکش کش نے ہر جگہ ادھم مچا رکھا تھا۔ اقبال بھی ہر درد مند کی طرح اس حالت کو دیکھ دیکھ کر متاثر ہوتے اور فریاد کرتے ہیں۔ اسی سبب سے ان کی اس دور کی شاعری میں وطن پرستی کا جز غالب ہے۔ ”ہمالیہ“ ”صدائے درد“ ”تصویر درد“ ”نیا سوال“ ”ترانہ ہندی“ وغیرہ نے اقبال کو حالی اور اکبر کی صف میں نمایاں جگہ دلا دی۔

شائد میں اقبال اعلیٰ تعلیم حاصل کرنے کے لئے یورپ گئے۔ جاتے ہوئے بجائے دینیوی سفارشات فراہم کر لے کے، وہ روحانی استقامت کے لئے حضرت محبوب الہی کی درگاہ پر گئے۔ مرزا پر جو نظم پڑھی وہ کئی پہلو سے اہمیت رکھتی ہے۔ پہلے تو اس سے شاعر کی طبیعت کا رجحان معلوم ہوتا ہے پھر جو التجا کی ہے وہ دینیوی طالبوں کی طرح عزت و ثروت یا شہرت کی نہیں بلکہ ایک اعلیٰ غائی معیار کے حصول کی ہے جو شاعر کا نصب العین تھا۔

نفس ہے ابر کرم پر درخت مسددا ہوں  
کیا خدا نے نہ محتاج با غبالت مجھ کو

فلک نشین صفت جبر ہوں زمانے میں

ترمی دھار سے علف ہو وہ نردبان مجھ کو

مستام ہم سنروں سے ہو اس قدر آگے

کہ سینے مندرل مقصود کارواں مجھ کو

مری زبانِ مستلم سے کسی کا دل نہ دے کئے  
کسی سے شکوہ نہ ہو زیرِ آسماں محمد کو

یورپ میں اقبال نے اسی نصب العین کے حاصل کرنے کی سعی کی۔ انہیں جو بچپن سے عربی، فارسی، ورنچہر فلسفہ کا شوق تھا۔ تحقیقات بھی کی تو انہیں سے متعلق ڈاکٹری کے لئے ”ایران اور مابعدالطبیعات“ پر مقالہ لکھا۔ لندن سے بیرسٹری کا امتحان بھی پاس کیا۔ باقی وقت ان کا مشرقی اور مغربی زبانوں کے شاہکاروں کے مطالعہ میں صرف ہوا۔ جن میں فلسفہ کی حد تک شوپن ہار۔ ہیگل۔ کانت۔ برگساں۔ لاک اور شاعری میں شکسپیر، بائرن، براؤننگ خاص طور پر قابل ذکر ہیں۔

یورپ کے قیام میں اقبال کی ملاقات بعض ایسے علماء سے ہو گئی جنکی دنیا میں کافی شہرت ہے۔ یہ پروفیسر براؤن، آبنجانی، ڈاکٹر نکلسن وغیرہ ہیں۔ ان میں بعض کی دوستی کو اقبال کی حیات کے ساتھ خاص تعلق ہے۔ ڈاکٹر نکلسن اُن کی شاعرانہ قابلیت سے اس قدر متاثر ہوئے کہ جب قبال نے اپنی شہرہ آفاق نظم ”اسرارِ خودی“ لکھی تو ڈاکٹر نے اس کا انگریزی میں ترجمہ کر کے تعلیقات کے ساتھ اس کو شایع کیا اس ترجمہ نے دراصل اقبال کو انگریزی اور دوسرے مغربی علماء کے وسیع تر حلقوں سے روشناس کیا یورپ ہی میں قبال کی فارسی شاعری کی ابتداء اور شہرت ہوئی۔ اس کی ابتداء کا واقعہ سرخ عبد القادر نے اپنے مقدمہ ”بانگ درا“ میں بیان کیا ہے (صفحہ ۱) پہلی ہی غزل لکھنے کے بعد اقبال کو معلوم ہوا کہ ان کی بیعت فارسی شعر گوئی میں بھی ویسی ہی رواں ہے، جیسی اردو میں تھی۔ یہ ایک انکشاف تھا جس سے اقبال نے بے حد فائدہ اٹھایا۔ اُن کی بہترین شاعری فارسی میں ہے۔ اردو میں اس کے فطری حدود

کے لحاظ سے ان کی شاعری ہندی اور ہندوستانی تھی لیکن فارسی شاعری کا مخاطب تمام عالم اسلامی ہو گیا۔ فارسی شاعری میں اس وسعت کا پیدا ہونا ایک فطری امر تھا۔

یورپ ہی کے قیام سے متعلق ایک اہم بات اور رہ گئی ہے۔ یہاں رہ کر اقبال نے جس طرح علمی خزانوں کو ٹٹولا اسی طرح ذہنیوں اور معاشرہ کا بھی بغور مطالعہ کیا جو انقلاب ان مشاہدات سے ان کے نقطہ نظر میں پیدا ہوا۔ وہ ان کی فارسی سے کم گراؤد شاعری میں بے حد نمایاں ہے۔ کیونکہ فارسی شاعری دراصل یورپ کے بعد شروع ہوئی۔ لیکن یورپ جانے سے پہلے کی اردو شاعری بعد کی شاعری کے لئے موازنہ کا کام دیتی ہے۔

پروفیسر آرنلڈ ہندوستان سے جانے کے بعد لندن یونیورسٹی میں عربی کے معلم مقرر ہو گئے تھے اتفاق سے جن دنوں اقبال یورپ میں مقیم تھے، پروفیسر صاحب کو کسی مجبوری کی وجہ سے رخصت یعنی پٹری تھی۔ ان کے غیاب میں اقبال ان کا کام انجام دیتے رہے۔ یہ ایک ہندوستانی کے لئے اس کی قابلیت کا قابل فخر اعتراف ہے۔

۱۹۰۷ء میں اقبال ولایت سے وطن واپس ہوئے۔ اور تھوڑے عرصہ کے بعد گورنمنٹ کالج کی ملازمت کو ترک کر کے دکالت شروع کر دی اقبال کی شاعری کا یہی بہترین اور سچے کارانہ دور ہے۔ یہ دور شاعری کی کیفیت اور کیفیت دونوں لحاظ سے بے حد اہم اور درحقیقت پہلی شاعری کا مہتاب ہے۔

ہم نے اوپر کہیں اس کا ذکر کیا ہے کہ سب سے پہلے سر شیخ عبدالغادر نے اقبال کی شاعری کے تین دوروں کا پتہ لگایا۔ پہلا دور ابتدائی مشق سے لیکر شاعری میں اقبال کے یورپ جانے تک ہے۔ دوسرا دور قیام یورپ کا اور

تیسرا شعبہ میں وطن لوٹنے کے بعد سے شروع ہوتا ہے۔ شاعر کے کلام اور اس کی ذہنیت کا ارتقا، معلوم کرنے کے لئے خاص خاص زمانوں میں شاعر کے میلانات کا پتہ لگانا ضروری ہے خصوصاً وہ شاعر جو اپنے عہد کی پیداوار ہو۔ اقبال کی شاعری میں ان تینوں زمانوں کا فرق اس قدر نمایاں ہے کہ وہ نقد و جوان کی حیات، ماحول اور ان کی طبیعت پر ان کے اثرات سے ناواقف ہو شاید ان کی بعد کی یا پہلی نظموں کو ان کے نام سے منسوب کر سکیں پس و پیش کرے۔ بعض حالات میں ان کا نقطہ نظر اس قدر بدل گیا ہے کہ پہلے سے متضاد معلوم ہوتا ہے۔

پچھلے صفحات میں اقبال کی حیات کے ان تمام اہم پہلوؤں پر ہم نے کافی روشنی ڈالی ہے، جن سے ان کی شاعری مختلف اوقات میں متاثر رہی ہمیں امید ہے کہ ان امور کی مدد سے ان کی شاعری کی اسپرٹ کو سمجھنے میں بڑی مدد ملے گی۔

اگلے اور پچھلے تمام شاعروں کی طرح اقبال کو بھی نمود حاصل کر لے سے پہلے شاعر سازی کے کارخانے سے بھی گزرنا پڑا۔ مستدین کی طرح اقبال کی ابتداء بھی غزل کی شاعری سے ہوئی۔ انہیں قدیم استادان فن کی شاگردی بھی کرنی پڑی جس کی تفصیلات پیچھے گزر چکی ہیں۔ اقبال نے قدیم شاعری کی مشق سے اتنا ہی فائدہ اٹھایا جتنا کسی پہلے استادہ سخن نے اٹھایا تھا۔ مہر میں انہیں ارشد گو رگانی سے بہتر شاعر نہیں مل سکتا تھا۔ اقبال نے اُن سے تلمذ حاصل کیا۔ پھر جب نظر اور وسیع ہوئی، تو داغ جیسے استاد فن کو غزل دکھائی اس طرز سے بھی سیری ہو گئی تو پھر وہ غالب کی شاعری سے استفادہ کرنے میں مصروف ہو گئے۔ سب سے بڑھ کر یہ کہ ان تینوں استادہ سے استفادہ کرنے کے بعد بھی

اقبال نے ایک سچے شاعر اور متلاشی حقیقت کی طرح، دنیا کے دوسرے بڑے بڑے شاعروں کے کلام سے الہام حاصل کیا۔ جو کچھ سیکھا تھا اس پر قانع ہونے کی بجائے انھوں نے اپنی اپنی سچے سے کام لیکر، قدام کے ذخیرہ میں بیش بہا اضافہ کیا۔ غزل کی شاعری میں جب یہ سنجہ کار ہو گئے تو مغربی شعرا کے کلام سے بہترین خیالات اور بہترین اسالیب کو انھوں نے اپنا نمونہ بنایا۔ بڑھنے والی اقوام کے افراد کا یہی اصول رہا ہے۔

اس میں شک نہیں کہ اقبال کی غزل کی شاعری کا بڑا حصہ ہماری نظر کے سامنے نہیں ہے۔ اور جو کچھ باقی رہ گیا ہے، وہ بھی صرف ان کے نام کی نسبت کی وجہ سے پڑتا جاتا ہے۔ غرض اس باقیات الصالحات کے متعلق جو بھی کہا جاسکے سب صحیح ہے۔ لیکن اس کا مطالعہ فائدے سے خالی نہیں۔ اس سے غزل کی صفت پر ان کی قدرت کا پتہ چلتا ہے جہاں داغ کی پیروی کی ہے، معلوم ہوتا ہے کہ داغ کی روح کو اپنے جسم میں داخل کر لیا ہے۔ وہی سادگی، وہی شگفتگی اور وہی زبان کا چٹخا رہا ہے جو داغ کے کلام کی خصوصیت ہے۔ بعد میں جب غالب کے کلام نے ان پر تسلط جمایا تو یہ غالب ہی کے رنگ میں کہنے لگتے تھے۔ اگر یہی مشق سخن جاری رہتی تو ہمیں توقع ہے کہ اردو میں ایک دوسرا غالب پیدا ہو جاتا۔ داغ کی شاعری سے زبان کی روانی اور سلاست سیکھنے کے بعد غالب کی سنگین فکر کے نتیجے نے انہیں ایک کمال غزل گو شاعر بنادیا تھا۔ یہ ابتدائی مرحلے، آئندہ شاعری کا پیش خیمہ ہیں۔

اساتذہ فن کی شاگردی سے نکل کر شاعر نے جب اپنے اطراف پر نظر ڈالی تو اس کے سامنے آزاد، حالی، شبلی، اور اسماعیل کی شاعری کے نمونے موجود تھے۔ اقبال کے پاس ان کا مطالعہ یہ معنی تو رکھ نہیں سکتا تھا۔

کہ آنکھ بند کر کے اسی روش پر نگاہ مزنی شروع کر دی جائے۔ اُن کے مطالعہ کے ساتھ ہی اُن کے خیالات اور مسلح نظر کی طرف توجہ کا منقطع ہونا ضروری تھا۔ فطرتاً اقبال بھی عالی اور اکبر کی قومی اور معاشرتی فضا میں چلنے پھرنے لگے۔ ہر نو عمر انگریزی خواں کی طرح وطن اور قوم کی محبت کے جذبات اُن کے دل میں بھی ابھرنے لگے ہندوستانیوں کی جو حرکت ان کو ناگوار معلوم ہوتی وہ اس کا اظہار کر دیتے تھے۔ عوام کے افعال میں مستقبل کا خیال بہت کم رہتا ہے۔ عالی کی طرح قوم کی غلطیوں سے اقبال بھی اسے مطلع کر دیتے تھے چنانچہ فرقہ دارانہ مناقشات پر ان کا جی جلتا تھا۔

جل رہا ہوں کل نہیں پڑتی کسی پہلو مجھے  
اے ڈبودے اے محیط آب گنگا تو مجھے

سرزمین اپنی قیامت کی نفاق انگیز ہے  
وصل کیسیاں تو ایک قرب فراق آمیز ہے  
بدلے یک رنگی کے یہ نا آشنائی ہے شنب  
ایک ہی خرمن کے دانوں میں جدائی ہے غضب

لذت قرب حقیقی پر مٹا جاتا ہوں میں  
اختلاط سوج و ساهل سے گھبراتا ہوں میں

رلاتا ہے ترانہ دار وہ اے ہندوستان مجھ کو  
کہ عبرت چیز ہے تیرا فسانہ سب فسانوں میں

وطن کی فکر کرنا داں قیامت آئینوالی ہے  
تری بربادیوں کے شر سے ہیں آسمانوں میں

ذرا دیکھ اس کو جو کچھ ہو رہا ہے ہونے والا ہے

دھڑکیا ہے بھلا عہد کہن کی داستانوں میں

نہ سمجھو گے تو مٹ جاؤ گے اسے ہندوستان والو!

تمہاری داستان تک بھی نہ ہوگی داستانوں میں

وطنی نظیں اقبال کی اس قدر مقبول ہوئیں کہ بچے بچے کی زبان پر

چڑھی ہوئی ہیں۔ خصوصاً وہ نظم جس کا عنوان ”ہندوستان ہمارا ہے“

”محدائے درد“ ”ہمالہ“ ”تصور درد“ وغیرہ میں بھی وطنیت کا احساس

شدت کے ساتھ پایا جاتا ہے۔

ان نظموں کے علاوہ اقبال کی ابتدائی شاعری کا ایک حصہ ایسا بھی

ہے جو مغربی شعراء جیسے ٹینیسن، امرسن، گویتے وغیرہ کے کلام سے ماخوذ ہے

یہ درحقیقت اقبال کی موضوعی نظموں کا اولین نقش ہیں۔ اس دور کے اکثر

شعراء جنہوں نے مغربی نظموں کے مقابلہ میں نظیں لکھنے کی کوشش کی ہے

وہ پہلے پہل مغربی شعراء کے کلام کو نمونہ بناتے رہے ہیں۔ ماخوذ خیالات

میں اقبال نے عموماً ایسی فلسفیانہ نظیں انتخاب کی ہیں، جو اردو میں آنے

کے بعد اس کا ایک جز معام ہونے لگی ہیں۔ یہ تقلید کی بڑی کامیابی ہے۔

ایسی نظیں اقبال نے عموماً بچوں کے لئے لکھی ہیں۔ لیکن وہ اردو ادب

میں ایک اضافہ ہیں۔

نظرت کی سکا سی اور قلبی جذبات کے اظہار کے حقیقی اسالیب

اردو میں میر حسن، میر انیس، اور نیلیر اکبر آبادی کے زمانہ سے پیدا ہو چکے تھے

لیکن اس نقطہ نظر سے ان شعراء کے کلام کو حالی سے پہلے بہت کم اہمیت

دی گئی، آزاد اور حالی نے جب شاعری کا رخ بدل دیا، تو نظرت نگاری



کی اہمیت خواص و عوام پر دشمن ہوئی۔ اسماعیل میرٹھی نے اردو شاعری کے اس خاص پہلو کو حد کمال تک پہنچا دیا۔ اقبال کی شاعری جب شروع ہوئی تو لوگوں کی توجہ قدیم طرز کی شاعری سے ہٹ کر، اسی طرح کی فطری شاعری پر جم گئی تھی۔ گو تنوع کے نہ ہونے سے یہ میدان اس وقت تک صرف حالی اور اسماعیل میرٹھی کی شاعری پر محدود تھا لیکن اقبال کی فطری نظموں نے نہ صرف اس میدان کو وسیع کیا، بلکہ آئندہ شعراء کے لئے بے شمار راستے کھول دیئے۔ ”ہمالہ“ ”گل رنگیں“ ”ابر کہسار“ ”آفتاب صبح“ ”پیام صبح“ ”چاند“ ”صبح کا ستارہ“ وغیرہ۔ اقبال کی منفرد نگاری کا بہترین نمونہ ہیں۔ اسی طرح جذبات کا صحیح مگر شاعرانہ اظہار جس طرح ”مرزا غالب“ ”داغ“ ”تصویر درد“ کنار روانی میں کیا گیا ہے، ان سے پہلے کی اردو نظموں میں شاید ہی مل سکے خود حالی کی نظمیں اس حیثیت سے بہت معمولی ہیں۔ اسماعیل کی منفرد نگاری میں اقبال سے زیادہ گلاؤٹ اور سلاست ہے۔ گو ان میں اقبال کی سہمی گہرائی نہیں ہے۔

ان تمام خصوصیات کے علاوہ ابتدائی نظموں میں اقبال کا شخصی عنصر اور ذاتی خیالات کی جھلک بھی بے حد موثر ہے۔ فکر تخیل کے آثار اقبال کی چھوٹی سی چھوٹی اور سسطھی سے سسطھی نظم میں صاف ظاہر ہیں۔ اقبال نہ صرف فلسفہ کے متعلم ہیں بلکہ اچھے مفکر بھی ہیں۔

اقبال کے اسلوب اور اکبر الہ آبادی کے اسلوب میں زمین آسمان کا فرق ہے۔ یہ ہنیوڑ ہیں۔ اور وہ متنوع۔ لیکن اقبال کے کلام میں چند خیر فیانہ نہیں بھی ہیں۔ ان کے مافذ کی تلاش کے لئے اکبر کے کلام کے اثر کی طرف رہنمائی بے جا نہ ہوگی۔ کوئی وجہ نہیں کہ نو عمر اقبال اکبر کے مقبول طرز شاعری

سے کو رہے رہے ہوں۔ ذیل کے اقتباس کو کون اکبر کے اثر سے محفوظ خیال کر سکتا ہے۔

لڑکیاں پڑھ رہی ہیں انگریزی  
دھونڈھ لی قوم نے فلاح کی راہ  
روشِ مغربی ہے بد نظر  
وضعِ مشرق کو جانتے ہیں گناہ

یہ ڈراما دکھائے گا کیا سین  
پر وہ اُٹھنے کی منتظر ہے نگاہ

تہذیب کے مریض کو گولی سے فائدہ  
دفعِ مرض کے واسطے ”پل“ پیش کیجئے  
تھے وہ بھی دن کہ خدمتِ استاد کے عوض  
دل چاہتا تھا ”یہ“ دل پیش کیجئے  
بدلائمانہ ایسا کہ لڑکا پس از سبق  
کہتا ہے ”اسٹریس“ کہ ”بل پیش کیجئے“

اکبر کا یہ اثر اقبال پر بہت ہی نام نہاد ہے۔ اصلی اثر وہ ہے جس سے  
ان کی شاعری کی اصولی تہمیر میں مدد ملی۔ اردو شاعری کے ارتقاء کا یہ وہ  
رشتہ ہے، جو میر حسن سے شروع ہو کر، انیس، فیض، آزاد، حالی اور اسماعیل  
سے گزرتا ہوا، اقبال تک پہنچ رہا ہے۔ حالی اپنی بنیادی کوششوں میں جن  
شعر، دکا، خواب دیکھے رہے تھے، وہ درحقیقت اقبال ہی جیسے سخن  
آراء ہیں۔

شاعری کا ایک پہلو تربیتی بھی ہوتا ہے۔ شاعروں کے خیالات اقوام کی درستی میں بڑا حصہ لیتے رہے ہیں۔ اس حیثیت سے قدیم اردو شاعری بہت کم اہمیت رکھتی ہے۔ کیونکہ وہ قوم کی کسی حالت سے تعرض نہیں کرتی۔ بعض شعراء کے کلام میں اخلاقی نکتے ملتے ہیں۔ لیکن یہ زیادہ تر تصوف کے ضمن میں ظاہر ہوئے ہیں۔ اور اس قسم کے اشعار اس قدر مختصر ہیں کہ ان کا عدم اور وجود برابر ہے۔

گو آزاد جدید شاعری کے سب سے پہلے علم بردار ہیں۔ لیکن ان کی نظمیں قومی حالت سے بے تعلق ہونے کی وجہ سے، نہیں حالی کے مقابلہ میں عقبی زمین میں ڈال رہی ہیں۔ بہت ممکن ہے کہ تاریخ ادب کے سوا شاعر کی حیثیت سے آزاد کا ذکر آئندہ نسلوں میں بالکل نہ ہو اس کے برخلاف حالی کی شاعری باوجود سیدھی سادھی ہونے کے زندہ رہے۔ اور ہمیشہ زندہ رہے گی۔ وہ قوم کی زندگی سے وابستہ ہو گئی ہے۔ اس نے نہ صرف شاعری کے بنیادی خیال میں ایک انقلاب برپا کیا، بلکہ موجودہ تعلیم اور معاشرت کے بہت سے مسائل سے وہ داخل ہے۔ اور قوم کے اخلاق، خیالات، کردار کو درست کرنے کی کوشش کرتی ہے وہ قوم کو بیدار کرتی ہے اور اس کے سامنے ایک نصب العین بھی قائم کرتی ہے۔ یا جیسے بعض وقت کہا گیا ہے۔ حالی کی شاعری کا ایک معین ”پیغام“ ہے۔

پھر وہ تم ادھر کو جدھر کی ہوا ہو

گویا حالی ایک جدید قوم کی تعمیر کرنے والے ہیں۔ اسماعیل کی شاعری فردعات میں حالی سے بالکل مختلف ہے۔ لیکن اس کی اعلیٰ اسپرٹ وہی ہے جو حالی کی شاعری کی ہے۔ بلکہ ایک جزیعہ فطرت نگاری میں وہ حالی سے

اکبر قدامت پرست طبیعت کے انسان تھے۔ اس لئے حالی کی جدید تعمیر سے، وہ پوری ہمدردی نہیں رکھ سکتے تھے۔ وہ قوم کو غفلت سے بیدار کرنا چاہتے تھے، لیکن اس کے ساتھ ہی اس کو مغربی تقلید کے غار میں اندھے کی طرح گرتے ہوئے دیکھنا بھی گوارا نہیں کرتے تھے۔ وہ چاہتے تھے کہ ہندوستانی اپنی قدیم روایات کو برقرار رکھ کر ترقی کی راہیں اختیار کریں۔ زمانے کی ہر آن تبدیلی کے ساتھ اپنی حالت کو بدلنا انہیں پسند نہیں تھا۔

ہوس پرستوں کو کیوں یہ کہہ ہے ان انقلابوں کی کیا سند ہے

اگر زمانہ بدل رہا ہے۔ بدسنے ہی کو بدل رہا ہے

قومی اور وطنی جذبات سے بہرہ ور دل اقبال جب اس اختلاف پر نظر ڈالتے ہیں۔ تو انہیں قوم کی زبوں حالت پر حالی کے ساتھ ماتم کرنا پڑتا ہے ابتدائی دور کی شاعری میں اقبال کے پاس یہ اثر بہت زیادہ نمایاں ہے لیکن مرض کے علاج کا ان کے پاس کوئی معین نسخہ نہیں ہے۔ اس لحاظ سے اس دور کی شاعری کے متعلق ہم یقین کے ساتھ نہیں کہہ سکتے کہ وہ اپنے اور اپنے ہم قوموں کے لئے کیا راستہ تجویز کرتے ہیں۔ اسی واسطے اس دور کی شاعری کو بعض بزرگوں نے تذبذب، تلاش اور اضطراب کی شاعری بھی کہا ہے۔ اقبال کی طبیعت کا یہ انتشار نہ صرف قومی نظریوں سے ناہر ہے، بلکہ دوسری نظمیں بھی اس سے خالی نہیں ہیں ”شمع“ ”خشتگانِ خاک سے استفسار“ ”شمع اور پروانہ“ وغیرہ سے یہ خصوصیت صاف ظاہر ہے حقیقت جو شاعر دنیا کی ہر چیز کی ماہیت دریافت کرنا چاہتا ہے۔ لیکن ابھی فطرت کے راز اس کی سمجھ سے بالا معلوم ہوتے ہیں

آخر میں وہ پریشان ہو کر کہنے لگتا ہے۔

دنیا کی محفلوں سے اکتا گیا ہوں یا رب

کیا لطف انجمن کا جب دل ہی بھج گیا ہو

پھر وہ خدا سے دعا کرتا ہے کہ یہ راز ہائے فطرت جو اس کے

لئے معجزہ ہیں اس پر منکشف ہو جائیں۔

لذت سرود کی ہو چڑائیوں کے چہچہوں میں

چشمے کی شورشوں میں باجا سا بج رہا ہو

گل کی کلی چٹک کر پیغام دے کسی کا

ساعر ذرا سا گویا مجھ کو جہاں نہا ہو

ماؤں اس قدر ہو صورت سے میری بلبل

نٹھے سے دل میں اس کے کھٹکانہ کچھ مرا ہو

بعد کے دور کی نظموں کو پڑھنے سے معلوم ہوتا ہے کہ شاعر کو عشق

کی تلاش تھی جس کے بغیر زندگی بے لطف ہو رہی تھی۔ تنہائی میں اور

مجھے میں غرض ہر جگہ وہ اپنے آپ کو اجنبی پاتا ہے۔ اس کی زندگی کا کوئی

نفس العین ابھی تک معین نہیں ہوا۔ جس کے لئے وہ بے چین ہے۔

انتشار یورپ میں جانے کے بعد رنج ہو جاتا ہے اور شاعر

وہیں سے آئندہ کے لئے ایک تجویز سوچ کر وطن واپس آتا ہے۔

غرض اس دور میں اقبال مجموعی حیثیت سے وطن پرست شاعر

رہے۔ قومی نظموں سے ہٹ کر انھوں نے جو نظمیں اس دور میں لکھیں

وہ بھی بلند پایہ ہیں۔ ان کا آئندہ اعلیٰ فلسفیانہ اور صوفیانہ کردار ان

نظموں میں ہر جگہ نمایاں ہے۔ ”گل رنگیں“ ”خفتگان خاک“ سے انتشار

”شع“ ”ماہ ذہ“ ”انسان اور بزم قدرت“ ”بچہ اور شمع“ وغیرہ ایسی نظمیں ہیں جن میں شاعر نے کائنات کے ہستم بالشان مسائل، جیسے حیات، حیات کے ماحول، حیات کا مقصد، انجام حیات اور حیات بعد الموت اور عشق اور حسن وغیرہ سے بحث کی ہے ان میں سے ہر ایک کی تہ تک پہنچنے کی وہ کوشش کرتے ہیں کہیں تو وہ اس عالم معیض یعنی انسان اور اس کی قوتوں پر غور کرتے ہیں کہیں وہ انسان اور بیرونی کائنات کو بالمقابل رکھ کر دونوں کا مطالعہ کرتے ہیں۔ انہیں انسان کی سنگامہ آرائی اور پنیر کی خاموش کارگزاری میں بڑا فرق نظر آتا ہے جس چیز کی مہیئت کر سکتے ہیں وہ قاصر رہ جاتے ہیں، اس کے لئے قدامت سے استعاضہ طلب کرتے ہیں۔

یہ دور ”انتہا سے مسافر“ پر ختم ہو جاتا ہے جس نظم میں شاعر نے اپنے اعلیٰ نسب العین کے اصول میں استفادہ کی اس درگاہ سے دہانہ لگے ہیں۔ اقبال کی شاعری کا دوسرا دور قیام یورپ کا ہے۔ یورپ میں اقبال کا زمانہ بہت مسرور گزارا۔ ایک طرف تو وہ علمی سرگرمیوں کو سمیٹ رہے تھے۔ دوسری طرف یورپ کی معاشرت، تمدن اور سیاست پر بھی ان کی نظر جمی ہوئی تھی۔ ان کا سفر، چونکہ اسلامی فلسفہ اور خاص کر ایرانی فلسفہ تھا۔ اس لئے ان کی طبیعت جس کو پہلے سے عربی اور فارسی سے خاص لگاؤ تھا۔ اس مضمون میں غریب۔ مضمون ہوئی۔

یورپ میں اقبال کی شاعری کا جو زاویہ نظر بدلا اس کے بے شمار قدرتی اسباب ہیں۔ پہلے تو یہ کہ فطری لگاؤ کی وجہ سے مقالہ کے لئے جو موضوع اختیار کیا وہ آئن کو اسلامی فلسفہ سے بخوبی روشناس کروانے والا تھا۔ دوسری اتھالی بابت یہ ہے کہ اقبال کو اپنی فارسی زبان پر قدرت کا انکشاف یہیں ہوا۔ تیسرے

انھوں نے یورپ کی معاشرت کا گہرا مطالعہ کیا۔ اس کا اثر یہ ہوا کہ اگر اس سے پہلے ان کے خیالات یورپ کو اپنا نمونہ بنانے کے تھے تو وہ بدل گئے۔ چوتھی چیز یہ ہے کہ پہلے وہ صرف ہندوستانی اور خصوصاً ہندوستانی مسلمانوں کے شاعر تھے۔ ہندوستان سے باہر نکل کر انھوں نے جب تمام عالم اسلامی پر ایک عام مصیبت کو مسلط دیکھا، تو ان کی ہمدردی وسیع تر ہو گئی۔

اسلامی فلسفہ کی تحقیق نے اقبال کو حقیقی اسلام، اس کے سادہ ترین اور جہتم بالشان اصول زندگی اس کے سطح نظر اور اگلے مسلمانوں کی عظمت سے کما حقہ روشناس کر دیا۔ ان کی عظمت کے مقابلہ میں موجودہ مصیبت کو دیکھ کر ان کے ہمدردانہ جذبات میں تحریک پیدا ہوئی۔ اور انہیں یہیں سے آئندہ نقطوں کا موضوع مل گیا۔ پہلے اقبال کا یہ خیال تھا کہ مسلمان وطن پرست بھی ہو سکتا ہے لیکن اب یہ خیالی کمزور پڑ گیا۔ خصوصاً اس لئے بھی کہ ہندوستانیوں میں جو خیالی تفریق پیدا ہو گئی تھی، وہ دور ہوتی ہی نظر نہیں آ رہی تھی۔

یہ ہند کے فرقہ ساز اقبال آؤری کر رہے ہیں گویا بچا کے دامن ہتھوں سے اپنا غیار راہ تجا نہ ہوجا اس بے سود کام پر اپنی ہمت ضائع کرنے کو انہوں نے فضول سمجھا۔ اس کی بجائے بالواسطہ طریقوں سے مسلمانوں میں رواداری کا احساس پیدا کرنے کی کوشش شروع کی۔ کیونکہ نصیحت براہ راست ہمیشہ زبوں گوش ہوتی ہے اس کے علاوہ اس تبدیلی خیال میں یہ حکمت بھی مشہور تھی کہ جب تک تو میں کسی اعلیٰ منصب تعین کے حصول میں سرگرم نہ ہوں، وہ اختلافات کے خیالات ہی کو اپنا میدان عمل سمجھتی رہتی ہیں۔

اب وقت یہ تھی کہ اردو بول ہندوستان کی زبان ہے۔ صرف ہندوستان ہی تک محدود ہے۔ بیرونی مسلمانوں تک اس کی رسائی ناممکن ہے۔ اس کا



انہیں اتفاقاً ہاتھ آگیا تھا۔ فارسی میں بھی یہ آسانی سے شعر کہنے لگے تھے۔ اس لئے انہوں نے فارسی زبان کو اپنی شاعری کا ذریعہ بنالیا تاکہ مسلمانوں کا زیادہ وسیع حصہ اس کو پڑھ سکے۔ یورپ سے لوٹنے کے بعد زیادہ توجہ اقبال نے فارسی شاعری پر صرف کی گوار دو میں بھی وہ برابر لکھتے رہے۔

یورپ کی سیاسی اور معاشرتی حالت کے مشاہدے اور مطالعہ نے اقبال کو ان کی غایمہوں سے واقف کیا۔ یورپ کی سیاست جس قدر پیچیدہ ہے۔ اس سے زیادہ مستقیم بھی ہے۔ پیچیدگی یہ ہے کہ ان اقوام کا جو اصول ہے اس پر ان کا عمل نہیں۔ اور جب اصول اور عمل دونوں موجود ہوں تو ان میں صداقت نہیں۔ یورپی قومیں آزاد اپنے آپ کو اسی وقت سمجھتی ہیں جب کہ ان کا کوئی غلام ہو۔ اور وہ کسی قوم کی عزت اسی وقت کرتی ہیں، جب وہ اس سے ڈریں۔ ان کی سیاست کی بنیاد اس پر ہے کہ جس قدر ممکن ہو، مادی اور سائنس کے وسائل سے دنیا کی دوسری قوموں کو تباہ اور برباد کر دیا جائے تاکہ ان کا بول بالا ہو۔ بشری حالت میں جو اس مقام ہیں ان کا تفصیلی ذکر ایک کتاب چاہتا ہے۔ سرمایہ دار۔ اسے ہی ہم جنس اور ہم قوم غریبوں اور مزدوروں کا خون چوسنے کے لئے بے چین ہیں۔ ادنیٰ جتنے زندگی کی کم سے کم ضروریات کے لئے بھی دوامی کش مکش میں مبتلا ہیں۔ مگر امداد کو اپنے نیش و آرایش سے سیری ہی نہیں ہوتی، پھر ان اقوام میں غلام پرستی ایسی ہیں کہ جن کی زندگی کے لئے قطعاً ضرورت نہیں ہے۔ سب سے بڑھ کر یہ کہ یورپ اپنے سائنس اور دوسرے مادی وسائل کی مدد سے دنیا کو خدمت کے بہانے تباہ کر رہا ہے۔

جب اقبال دنیا کی راہنما قوموں کی حالت سے مایوس ہو گئے تو انہیں مجبوراً مجبوراً اسلام کی زندگی کی طرف رجوع کرنا پڑا۔ اسلام کے وسیع اصول

مساوات، دریت اور اخوت، اور ان پر سختی کے ساتھ ان پرانہ دوسرے ہی میں اپنا  
 کو نجات نظر آنے لگی۔ سلام ہی کا نظام معاشرت ان کے لئے اب دارالامان  
 بانی رہ گیا تھا۔ فطرۃ وہ دوسرا متوجہ ہو گئے۔ ان کے دل میں مقدس مہیات کا  
 بنواسا میں پیدا ہو گیا تھا وہ مطمئن ہو گیا۔ کیونکہ بنی نوع انسان کی فلاح کو خیال  
 پہنچتا ہو گیا۔ اب وہ تمام نام میں کسی کو اپنا اور غیر ہی نہیں سمجھتے تھے۔ بلکہ ان کا  
 دارالامان سب کے لئے تھا۔ گویا "عشق" کی چمک اسی جوان کے دل میں روشن  
 ہوئی تھی بھڑک کر شعلہ بن گئی۔ اب وہ تیز بندب جانا۔ اور اس عشق کو  
 حقیقت کا پتہ لگ گیا۔

عشق نے کئی دیا جسے ذاتِ آیتس سے آشنا  
 بزم کو مشعل شمع بزمِ عالم میں سوز و سار دے  
 تار سے میں وہ قوم میں وہ جلوہ سحر میں وہ  
 چست نہ رہیں تا تو سرِ مہر تیار دے  
 یہ خیالات درخشیت ابہام ربانی سے کم نہیں ہیں۔ آگے پر گورہ نش  
 "رہ سے بیان کرتے ہیں۔ یہ "عشق" جس کی دنیا کو ضرورت ہے، یہ رہ پ تو  
 نہیں مل سکتا۔

پیر مٹھاں فرنگ کی لئے کوانشا ہے انر  
 اس میر وہ کیست غم نہیں مجھ کو نہ توخ نہ ساز دے  
 تجھ کو خبر نہیں ہے کیا؟ بزم کہن بدن گئی  
 اب نہ خدا کے واسطے، ان کو مئے مجاز دے  
 یہی پیام محبت آنکھوں نے یورپ سے ملی گڑھ کا لچ کے طاب کے  
 نام بھیجا تھا۔

اور دل کا ہے پیام اور میرا پیغام اور ہے  
 عشق کے درد مند کا طرز کلام اور ہے  
 آتی تھی کوہ سے صدارت از حیات ہے مکوں  
 کہتا تھا مہر ناتواں لطفِ خرام اور ہے  
 جذبِ حرم سے ہے شہرِ لعلِ انجمن حجاز کا  
 اس کا مقام اور ہے اس کا نطفہ ام اور ہے  
 مدت ہے عیشِ جاوداں ذوقِ ثلث اگر نہ ہو  
 گردشِ آدمی ہے اور گردشِ جام اور ہے  
 وہ ہے نہ رس بھی شوق ہے نارِ سائیں  
 بہت دوں کہ مہرِ یہ تم خشتِ کیمیا ابھی

کشتہ زیں یک نغزِ تباں سے نکلتی تھی۔ اس میں اپنے زاویہ نظر  
 کی تبدیلی، اور تیریتِ تار کے آشکار ہونے کی فہمِ عجیب شگفتہ انداز میں  
 کرتے ہیں

نورِ آید ہے۔ جہاں کا غام دیدار یا رہو گا  
 سریتِ تیرینہ۔ جس پر کاودِ راز تب شک رہو گا  
 یہ گردشِ منتظر کو حجاز کی خاموشی سے آفر  
 یہ جھنجھکیوں سے باندھا گیا تھا پھر استوار ہو گا  
 نل کے سر سے تاروں نے روم کی سلیمت کراٹ دی تھی  
 نہ جب یہ تیریں سے تیریں نے وہ شہر پہنچا ہوتا رہو گا  
 وہ شہرِ بے رستہ کے رہنے والوں کی بستی دکھ نہیں ہے  
 کہ اس سے تم کہہ رہے ہو وہ بے رستہ لم عیا رہو گا

تمہاری تہذیب اپنے خنجر سے آپ ہی خود کشی کریگی  
جو شاخ نازک پہ آٹھانہ بنے گا ٹاپا پائدار ہو گا

سفینہ برگ نکل بنائے گا قایم نہ ہو رہا تو اں کا

ہزار موجوں کی ہو کشاکش مگر یہ دریا کے پار ہو گا

اسی غزل میں اپنی عالم دوستی کا اظہار یوں کیا ہے۔

خدا کے عاشق تو ہیں ہزاروں بنوں میں پھرتے ہیں ہمارے

میں اس کا بندہ بنوں گا جس کو خدا کے بندوں سے پیارا ہو گا

نظر اس قدر وسیع ہو جانے کے بعد اقبال کے ذہن سے وطنیت

کا خیال بھی نکل جانا ضروری تھا۔

بڑا لا سارے جہاں سے اس کو عرب کے معمار نے بنایا

بنا ہمارے حصارِ ملت کی اتحادِ وطن نہیں ہے

کہاں کا آنا کہاں کا جانا قریب ہے اتنا بڑے عقبتی

منو و ہر شے میں ہے ہماری کہیں ہمارا وطن نہیں ہو

انہیں خیالات کو انہوں نے بعد کی ایک فارسی نظم میں بھی لکھا ہے کہ

جو "پیام شرق" میں شائع ہوئی ہے۔

از من اے باد صبا گوئے بدانائے فرنگ

عقل تا بال کشودہ است گرفتار تراست

برق را ایں بگرمی زند آں رام کند

عشق از عقل منوں پیشہ جگر دار تراست

کہیا ئے سازہ ریگت ردائش نہ رکرد

بردل سوختہ اکیر محبت کم کرد

دائے برسادگی ماکہ فوشش خوردیم  
 رہنے بود کمبیں کردہ آدم زد  
 ہنرش خاک برآورد ز تہذیبِ فرنگ  
 باز آن خاک بہ چشمِ پسرِ مریم زد

ازم بر بزم پسندید و پاسبی آراست  
 تیغ اور جز بہ سر و سینہ یاران نہ نشست  
 رہنی را کہ بنا کرد، جہاں بانی گفت  
 ستم خواجگی او کمر بندِ شکست  
 گو اقبال مغربی تہذیب سے مایوس ہو گئے تھے۔ لیکن انہوں نے یورپ  
 کے اکثر علماء، جیسے شوپن ہار، فیٹش، ٹالسٹائی، کارل، ماکس، ہیگل، آئین اسٹائن،  
 بائرن، پٹونی، آگسٹ کوست، گوٹے، برگسان، لاک، کانٹ، براؤننگٹ  
 شکسپیر، ڈیٹرےس سے جس کسی کی تعریف کی ہے، اس قدر دل کھول کر کی ہے کہ  
 ان کی وسیع نظری کا اس سے بہتہ چل جاتا ہے۔

اس دور میں اقبال کی ذہنیت کس قدر بلند ہو گئی تھی اس کا ثبوت  
 پہلی ہی نظم سے ملتا ہے جس کا عنوان ”محبت“ ہے یہ نظم محبت کے اجزائے  
 ترکیبی سے آگاہی مانس ہونے یا دوسرے الفاظ میں عشق کی حقیقی ماہیت کے  
 دل پر اتنا ہونے کے بعد کسی گئی ہے۔ حقیقت حسن کو بھی وہ ب سمجھ جاتے ہیں  
 ہونی ہے رنگِ تغیر سے جب نمود اس کی

وہی حسین ہے حقیقتِ زوال ہے جس کی  
 ان عقائد کے انکشاف کے بعد وہ دنیا کو اپنا پیام سناتے ہیں۔

عشق نے کر دیا تجھے ذوقِ تپش سے آشنا ،

بزم کو مثلِ شمعِ بزمِ حاصلِ سوز و ساز دے

شانِ کرم پہ ہے مدارِ عشقِ گردِ کشائے کی

دیر و حرم کی قید کیا جس کو وہ بے نیاز دے !

صورتِ شمعِ نور کی جلتی نہیں تباا اُسے

جس کو خدا نہ دہر میں گریہ جاں گداز دے

تارے میں وہ قمر میں وہ جلوہ گرِ سحر میں وہ

چشمِ فلکِ ارہ میں نہ تو سرمہ اُتیانہ دے

عشق بے بندِ بال ہے رسمِ ورہ نیاز دے

حسن ہے مستِ ناز اگر تو بھی جہاں بے نیاز دے

اس نظم سے اور ذیل کی نظم سے یہ صاف معلوم ہوتا ہے کہ اقبال کی

سچی کا معیار بدل گیا۔ لیکن ان کا مذہب وہی باقی رہا جو پہلے تھا یا اگر بد مذہب

وہ کہ اُتیانہ یا مسالک و عقاید کے اختلاف پر بھی نہیں بلکہ یہ مذہب بے

عشق ہے۔ مذہب یا عقائد کے محاذ سے وہ کسی کے دوست ہیں نہ دشمن متنا

ہیں وہ مہوئی ہیں۔ اور نظامِ معاشرت میں مہلک ۔

شانِ کرم پہ ہے مدارِ عشقِ گردِ کشائے کی

دیر و حرم کی قید کیا جس کو وہ بے نیاز دے

اسی خیال کو دسوامی رام تیرتھ کے عنوان کی نظم میں اس طرح

ادا کیا ہے۔

نفی ہستی اک کرشمہ ہے دل آنکھ دسو

لہا کے دریا میں نہاں ہوئی ہے الا ادرہ

توڑ دیتا ہے بُت ہستی کو ابراہیم عشق

ہوش کا دار و بے گویا مستی، تسنیم عشق

اُن کی حقیقت شناس فطرت نے یورپ سے بھی کئی مفید باتیں اخذ کیں

اُن میں سب سے نمایاں ”پیشام عمل“ ہے جو یورپی اقوام کا بڑا سرمایہ امتیاز ہے اس کی تلقین ہر جگہ فارسی اور اردو شاعری میں کرتے ہیں۔

مرامی جلد سے این بکتہ آموخت

زمنزل بادہ، پیچیدہ خوشتر

ہائے علم تا افتد بدامت

یقین کم کن، گرفتار شکے باش

عمل خرابی، یستین را پنختہ تر کن

یکے جوئے و یکے بین و یکے باش

پنختہ تربت کریشش بہیمتے جام زندگی

بے گویا، سب بے گویا، زندگی

اپنی زبان سے پیدا کر اگر زندوں میں سے

سہ آدمیت حتمیہ کن نکان ہے زندگی

یورپ سے لیتے ہوئے اقبال نے جو حرکت ”آرا نغمہ“ سر شیخ عبد اللہ قادری

کے نام لکھی ہے۔ وہ گویا اس دور کی شاعری کا لب لباب اور آئندہ دور کی

شاعری کو پیش نما ہے اس نیاں کے اب واپس کی بلند سی گردید کہ گرامی

کا یہ شعر یاد آ جاتا ہے۔



در دیدہ معنی نگہاں حضرت اقبال

پہنچ بھری کرد و ہمیں نہ تو ان گفت

اقبال کی شاعری کا آخری دور مشرق کے بعد کا ہے اسی سنہ میں وہ ہندوستان واپس ہوئے یہ دور درحقیقت اقبال کی شاعری کا زرین دور ہے اس دور کی شاعری نے اقبال کے لئے دنیا کے لازوال شعراء کے زمرہ میں جگہ نکال لی ہے اور اس دور کی شاعری ہی اقبال کی زندگی کا ماحصل اور ان کی شاعری کوششوں کا منتہا ہے۔

اس دور کی شاعری کی تہید بہت تنویری ہے۔ کیونکہ اس کا بیشتر حصہ دوسرے دور کے ضمن میں گزر چکا ہے۔

اقبال نے یورپ میں جو پلان شاعری کا پیدا کیا تھا، اب وہ عملی صورت اختیار کرنے لگا ان کی ہمدردی کائنات کے ہر اس ذرہ کے ساتھ تھی جو مصیبت میں ہو۔

سن درین خاک کہن گو ہر جاں می بینم  
چشم ہر ذرہ چو انجم نگراں می بینم

دانہ و راکہ باغوش زمین است ہنوز

شاخ و درشاخ و برد ہند و جوان می بینم (پیام شرق)

ان کا مذہب اور مسلک سو فیانہ یعنی عشق و محبت تھا۔ ایسا عشق

کے جو کائنات کے ہر ذرہ کے ساتھ ہو، ہر ذی حیات کے ساتھ ہو، ہر

فرد بشر کے ساتھ ہو اور ان دنیات کے مخرج کے ساتھ ہو۔ اسی لئے اس

دور کی شاعری میں عشق کی تلقین بڑے شد و مد کے ساتھ کی ہے۔ عشق ہی

ان کو دنیاوں عالم کا حکمران نظر آتا ہے۔ کائنات کے ہر ذرہ کو دوسرے ذرے

کے ساتھ عشق ہے۔ اس لئے ایسی حیات کو وہ بدتر از موت تصور کرتے ہیں جس میں عشق کی جھلک نہ ہو۔ پھر جس طرح قدیم شعرا نے اردو کے عشق کے ساتھ رحلت یعنی حرکت کو ضروری سمجھا تھا۔ یہ بھی حرکت یعنی عمل کو ضروری تصور کرتے ہیں۔ عشق تو ایک مذہب ہے اور اس کے ارکان عمل کے ذریعہ ظاہر ہوتے ہیں۔ یہ آخری ترسیم گویا اقبال کا اپنا اضافہ ہے۔

آتی تھی کوہ سے مدارِ از حیات ہے سکوں

کہتا تھا مورِ ناتواں بطفِ خرام اور ہے

رازِ حیات پوچھ لے خضرِ خستہ کام سے

زندہ ہر ایک چیز ہے کوششِ ناتمام سے

کوئی قابل ہو تو ہم شان کئے دیتے ہیں

ڈھونڈھنے والے کو دنیا بھی نئی دیتے ہیں

یہ گہری شکر کی ہے تو عرصہٴ محشر میں ہے

پیش کر غافلِ عمل کوئی اگر دفتر میں ہے

یقین محکم، عمل پیہم، محبت فاتحِ عالم

جہادِ زندگانی میں ہیں یہ مردوں کی شمشیریں

عمل کا میدان وہ صدرِ اسلام کے اصول کو بتلائے ہیں۔ شاعر

کے عقیدے میں یہی دنیا کی موجودہ کش مکش کا حل ہو سکتا ہے۔ اور یہی دنیا

کے لئے دارالان بن سکتا ہے۔

خضر کا پیشام کیا ہے؟ یہ پیامِ کائنات

نسل، قومیت، کلیسا، سلطنت ہندیب و رنگ

خوب چن چن کر بنائے مشکرات

کت مرا نادان خیالی دیوتاؤں کے لئے  
سکر کی لذت میں تو لٹوایا گینا نقد حیات

آٹھ کہ اب بزم جہاں کا اور ہی دستور ہے

مشرق و مغرب میں تیرے دور کا آغاز ہے

کر ملک ناداں طوائف شمع سے آزاد ہو

اپنی فطرت کی تجلی راز میں آباد ہو

اس آخری دور میں اقبال کی اردو شاعری فارسی شاعری کے مقابلے میں

پڑ گئی تاہم اردو شاعری فارسی شاعری کا قلم نہیں۔ فارسی شاعری کی پوری

اسپرٹ اس میں موجود ہے فارسی شاعری کے آغاز اور اس کی طرف زیادہ

توجہ کے اسباب ہم اوپر بیان کر چکے ہیں۔ لیکن ایک چیز جو یہاں غفلت و کج

قابل ذکر ہے وہ یہ ہے کہ اقبال نے ایرانی فلسفہ کی حقیقت کی تحقیق نہیں کی

انہیں بڑی مدد آئندہ فارسی شاعری میں تھی۔ اپنے مضمون کے سے بڑے

یوں تو سامنے مسلمان فلسفیوں کے فلسفہ کو دیکھ کر کہیں نہ کہیں

موجودہ روم سے بے حد متاثر ہوئے۔ ان کے آخری کلام پر موجودہ روم

کے فلسفہ کی اثر ہے حقیقت یہ ہے کہ ان کی ذہنی حالت کو اس کی

پر پہنچانے والا رومی ہی کا کلام ہے۔ انہوں نے معنوی اور دنیوی

شمس تبریز "بسی دوسرے دیکھ کر رہے تھے۔ اقبال کا تصور

ان کی نشر فروزی وسعت جذبات اور سہارے رزوں سے آگاہی

کا اُنات کے ساتھ اُنس و محبت اور شمع و مانیوں کی شاعری کا دیکھو وہ

بڑی حد تک حضرت رومی کی مضمون پرست ہیں۔ اقبال نے خود اس

جا بجا اعتراف کیا ہے۔

” می کشودم شبے بنا فن و نکر

غمتدہائے حکیم المانی

آنکہ اندیشہ آتش بر جہنہ نمود

ابدی راز کسوت آبی

بیش عرض خیالی او گیتی

نخسل آمد ز تنگت دمانی

پزل بدویاے او فرد و رفتم

کشتی غمتل کشت مرنانی

خواب بر من و مید افسوسے

چندر بستر زینتی و نمانی

نگہبہ شوق تیسر تر گردید

چندر بستر زینتی و نمانی

آفتابے کہ از بختن ار

افتی روم و شام نورانی

نخل آتش در بہات تیسر و بہاد

بہ بیابان چسراغ بہبانی

سختی نہ صرف از بختن و نمانی

معدت لالہ ہائے نعمانی

تکفیت با من چہ خستہ بر خیز

بہ سراپے سفینہ رانی

زخیر و راہ عشق می پوی

بہ چنراغ آفتاب می جوی (بدلت کھل)

عشق است کہ در جانت ہر کیفیت انگیزد

از تاب و تاب روی تا حیرت نرانی

مرشد رومی حکیم پاک ذات

سب مرگ و زندگی برما کشاد (پیام شرق)

اقبال پر رومی کا اس قدر زبردست اثر تھا کہ اُنہوں نے اپنی مثنوی

”اسرار خودی“ اور ”موزبے خودی“ کی بنیاد ہی ”مثنوی معنوی کی طرز

پر رکھی ہے۔ دونوں مثنویوں کی بحر وہی ہے اور اسلوب وہی آغاز ہی مثنوی

ہی کے اشارے سے ہوتا ہے۔ مولانا روم کا اثر اقبال پر بہت قائم ہے چنانچہ

پہلے دور کی نظموں میں بھی اس اثر کا سراغ ملتا ہے۔

پنہاں درون سینہ کہن راز ہو ترا

اشک جگر گداز نہ عناز ہو ترا

گویا زبان شاخسب رنگیں بیاں نہو

آواز دے ”میں شکوہ فرقت نہاں نہو“

میری مانند تو بھی اک برگ ریاض طور ہے

میں چمن سے دور ہوں تو بھی چمن سے دور ہے

”میں“ ”شکوہ فرقت برگ ریاض طور“ اور ”چمن“ ”اسی“ ”میتان“

کی طرف اشارہ ہے، جو مثنوی معنوی کے پہلے ہی شعر میں ہے۔

نہ صرف یہ بلکہ اقبال کا ہستم بالشان فلسفہ ”خودی“ بھی مولانا ہی سے

متاثر ہے صوفی عقاید کے بموجب جب انسان اپنی حقیقت سے واقف ہو جاتا ہے یا اپنی ہستی کو مثلاً دیتا ہے تو دونوں صورتوں میں اس کی قوت لا محدود ہو جاتی ہے۔ اس حالت میں کائنات پر حکومت کرنا بھی اس کے لئے ایک معمولی بات ہے۔ لیکن اس خودی کے احساس سے اقبال نے جو کام لیا ہے وہ ان کا اپنا قابل قدر کارنامہ ہے۔ جس کا تعلق بڑی حد تک ہماری موجودہ حالت اور ضرورت سے ہے۔

اقبال نے اب تک جس قدر فارسی نظمیں لکھی ہیں وہ چار کتابوں کی صورت میں شائع ہوئی ہیں۔ (۱) زبور عجم۔ (۲) اسرار خودی (۳) رموز بے خودی۔ (۴) پیام مشرق ان میں سے آخری تین بے عداہم ہیں۔ پیام مشرق میں ایک طویل نظم کے علاوہ کئی چھوٹی چھوٹی متفرق نظمیں بھی شامل ہیں۔ یہ سب نظمیں بلند پایہ ہیں ”پیام مشرق“ کے ذریعہ اقبال نے مغرب کے لئے مشرق کا تختہ بچھا ہے۔ یہ الماؤی شاعر گوئے کے دیوان کا جواب ہے، جو مغربی دیوان کے نام سے شائع ہوا تھا۔

”رموز بے خودی“ میں ملت اسلامی کے ارکان سے بحث کی ہے۔ لیکن اسرار خودی ”محکوم، قوام کے لئے بڑی اہم نظم ہے۔ بظاہر یہ متعزفانہ متلاوم ہوتی ہے، لیکن حقیقت میں، یہ محکوم، قوام کی اصلاح ذہنیت کا بڑا کار ہے۔ اس میں حاکم، اور محکوم ذہنیوں کا فرق بڑی حکیمانہ قابلیت سے ظاہر کیا گیا ہے۔ اس کا اصلی مقصد اس پستی کو دور کرنا ہے، جو محکوم اقوام کے لئے کی وجہ سے ان کی ذہنیوں میں پیدا ہو جاتی ہے۔ یہ نظم اقبال کی اکثر نظموں کی طرح بے در اور بینل خیالات پر مشتمل ہے۔

اس دور کی اردو نظموں میں چار یا پانچ بڑی اور باقی چھوٹی نظمیں ہیں

ان میں اکثر نظموں کا تعلق مسلمانوں کی موجودہ حالت سے ہے۔ تمام نظموں کو ہم ذیل کے چار عنوانات کے تحت تقسیم کر سکتے ہیں۔

(۱) قومی اور وطنی ۔ (۲) معاشرتی اور اخلاقی

(۳) حکیمانہ (۴) تاریخی

قومی اور وطنی نظموں میں بڑی اور معرکتہ آرا انہیں شکوہ، جواب شکوہ، خضر راہ، اور طلوع اسلام ہیں۔ ان کے علاوہ کئی مختصر نظمیں جیسے ”ترانہ“ ”وطنیت“ خطاب بہ نوجوانان اسلام، ”خامس، پور سے توجہ طلب ہیں۔ ان کے متعلق کچھ زیادہ کہنا نہیں ہے۔ یہ نظم قومی جذبہ میں ترقی پسندوں کی ڈوبی ہوئی ہے۔ پھر جن الفاظ سے قیوم کو جگہ نکال کر شش لکھی ہے ایجاز مبالغہ و توجہ تراشی اور وطنیت دورانی کی اسی مہذبیت کی نظموں کی نسبت یا تریسہ پہلے دو ہیں، زبان نے کہا تھا سارے جہاں سے اچھا ہندوستان ہمارا ہندی ہیں ہم وطن ہے ہندوستان ہمارا اب اس میں یہ ترمیم کی کہ :-

چین و عرب ہمارا۔ ہندوستان ہمارا مسلم ہیں ہم وطن ہے سارے جہاں ہمارا اس اختلاف کی توجیہ وہ خود اس طرح کرتے ہیں۔

تہذیب کے آذر نے ترشوائے صنم اور ان تازہ خدازں ہیں ابتر اسے وطن ہم نیز بنا ہمارے، حصار ملت کی اتحاد و ان نہیں ہے :-

”شکوہ“ ”جواب شکوہ“ ”خضر راہ“ اور ”طلوع اسلام“ میں سے کسی نظم کا جواب اردو میں نہیں ملتا ”شکوہ“ اور ”جواب شکوہ“ میں جن شاعرانہ انداز سے مسلمانوں کی پستی کا شکوہ خدا سے کیا ہے، اور پھر اُبھر چکی جو ترکیب بتلائی ہے وہ زبان الہام کی شان رکھتی ہے۔ یہ نظمیں اقبال کی عمر بھر کی کمائی ہیں۔



معاشرتی اور اخلاقی نظموں کے تحت وہ تمام نظمیں آجاتی ہیں جو تمدن یا تعلیم پر ہیں یا کسی متعلق مضمون پر لکھی گئی ہیں۔ یہی وہ نظمیں ہیں جو بالکل اکبر اور آبادی کے نقطہ نظر کو پیش کرتی ہیں اس دور کی اہم ترین نظمیں اقبال کی حکیمانہ، فلسفیانہ اور مستعار نامہ نظمیں ہیں ان میں اقبال کا اصلی کردار جس قدر جھلک رہا ہے کسی اور عنوان کی نظموں میں نہیں تاریخی نظمیں اقبال کی اسی وسیع نظری کا ثبوت ہیں جن کا اوپر تفصیل کے ساتھ ذکر کیا گیا ہے۔ ان میں گو اسلامی تاریخ سے متعلق نظمیں زیادہ ہیں، لیکن حقیقت میں تخصیص کسی کی نہیں۔ تاریخ کا جو اہم پہلو شاعر کو متاثر کرتا وہ اس پر خیال آرائی کرنے لگتا ہے۔ چنانچہ ان میں حضرت صدیق اکبر پر ایک نغمہ ہے تو دوسری راجندر جی پر ہے۔ یہ نظمیں گویا شاعر کے تاریخی تاثرات کی یادگار ہیں۔

آخر میں اقبال کی شاعری کی ادبیت کے متعلق بھی چند الفاظ ناگزیر ہیں۔ کیونکہ شاعری میں ”کامل فکر“ اور ”تخیل“ کے ساتھ ساتھ جب تک زبان پر بھی پوری قدرت حاصل نہ ہو، ”حسن گوئیائی“ پیدا نہیں ہو سکتا زبان اور خیال دونوں شعر کے لئے ویسے ہی ضروری لوازم ہیں جیسے جان کے لئے قالب۔ بلکہ شعر میں زبان کا جز س سے زیادہ اہم ہے کیونکہ یہ ممکن ہے ایک اعلیٰ فہم اور ذکی شخص میں اس کے جسمانی حسن کا فقدان اس کی عظمت پر کوئی اثر نہ ڈالے۔ لیکن بہترین خیالات ہی کیوں ہوں جب تک وہ بہترین اسلوب میں ادا نہ کئے جائیں، ادب میں بڑا درجہ حاصل نہیں کر سکتے۔ اسی لئے بعض نقادوں نے شعر کی یہ خوبی مقرر کی ہے کہ بہترین خیالات بہترین الفاظ میں ادا کئے جائیں۔

بعض اردو رسالوں نے اقبال کی زبان پر غیر منفرد تنقیدیں شایع کی تھیں۔ تاہم یہ ہے کہ ایسے رسالوں نے اقبال کے ان اشعار کو تنقید کے لئے انتخاب

کیا جن میں روزمرہ یا محاورے کے لحاظ سے کوئی خامی نظر آتی تھی بعض بزرگوں نے اقبال کی توجہ فارسی شاعری کی طرف زیادہ دیکھ کر اس کی توجیہ یہ فرمائی کہ اردو رسائل میں اسی طرح کی مضحکہ خیز تنقیدوں نے اقبال کو اردو شاعری سے بددل کر دیا ہے۔ لیکن اقبال کی ذہنیت و اے شاعر کے متعلق یہ خیال زیادہ اہمیت نہیں رکھتا ہم نے پہلے ہی فارسی شاعری پر اقبال کے زیادہ ہمت صرف کرنے کا سبب بتلا دیا ہے۔

اقبال کی شاعری کے اس پہلو پر غور کرتے وقت تنقید نگار کو کئی امور کا لحاظ رکھنا چاہیے۔ ممکن ہے کہ اقبال کا پورا فارسی کلام سلاست اور روانی کے ایک ہی اعلیٰ معیار پر نہ ہو۔ وہ یہ ہو نہیں سکتا یا اس کے ہر شعر میں عافیت کی سی شیرینی اور سادگی اور صفائی موجود نہ ہو۔ لیکن اس سے ان کی عظمت پر کیا حریف آسکتا ہے جبکہ خود مولانا روم جیسے شاعر کا پورا کلام خوبی کے ایک ہی معیار پر نہیں ہے نہ صرف یہ بلکہ مولانا رومی کو بھی بعض جگہ محاورے اور روزمرہ کی پابندی سے اتھوڑنا پڑا ہے۔ اردو کلام پر اعتراضات کا بھی یہی جواب ہے۔ اردو میں میرا درتو و ایسے قدیم شاعروں کو چھوڑ کر جن کی ہر بات متوسلین کے لئے نمونہ تھی، انیس سے سیکڑا آئی تاکہ بھی کسی شاعر کا کلام اعتراضات سے محفوظ نہ رہا۔ نیتس کے پرستار شبلی اکثر اعتراضات کو دور کرنے کے بعد بھی خامیوں کے واضح کرنے سے نہ رک سکے۔ اقبال کا کلام پھر کس طرح شاعر سے پاک رہ سکتا ہے؟ ایک بڑے نقاد نے سچ کہا ہے کہ سقم ہی کسی کا رنما ہے کے انسانی ہونے کی دلیل ہے۔ فارسی کی طرح اردو میں بھی غزل کی زبان اس قدر منہجہ نگئی ہے کہ کسی غزل گو شاعر کو زبان کی تمام پابندیوں کا لحاظ رکھنے میں دقت نہیں ہوتی اور جو لوگ خیال کو زبان کے صریح زبان کا کلام بنانا پسند کرتے ہیں وہ اس

لیکھنے سے کسی کو بیٹھے دیکھنا ہی نہیں چاہتے۔ حالانکہ تغزل کے علاوہ دوسری شاعری کا اصول ہی جدا ہے۔ خاص کر اس شاعر کے لئے جس کا مسلح نظر مضمون موضوع اور خیال کی اہمیت ہے، زبان کی بعض خیر اہم بندشوں کو چھوڑنا پڑتا ہے اگر شکسیر قدیم زمانے کا شاعر تھا تو براوننگ جیسے جدید شاعر کے خیالات بھی بعض وقت زبان کی پابندیوں کو توڑ کر باہر نکل جاتے ہیں۔ انگریزی کی طرح فارسی اور اردو شاعری پر بھی ایک دور رفتی مثنوی کا گزرا ہے۔ اس زمانے کے لسانی معیار کو سامنے رکھیں تو یقیناً بعد کے شاعروں کا کلام کہیں کہیں پھیکا یا سقیم نظر آئے گا۔ نقاد کو ہر معاملے میں نصب العین ہی نہیں جانا چاہیے۔ بلکہ حقائق بھی اس کے پیش نظر رہیں۔

فارسی اور اردو دونوں میں اقبال کا کلام ایک قابل قدر اضافہ ہے۔ خواہ زبان کی حیثیت سے ہو یا مضامین کی۔ فارسی زبان میں اقبال نے اپنے زمانہ کی ضروریات سے متعلق بہت سی اہم اصطلاحات، الفاظ اور ترکیبوں کا اضافہ کیا۔ اس زمانے میں جب کہ مرنے والے ہندوستان بلکہ ایران میں بھی شاعری قدما کے میراث سے بہت کم متاثر ہو رہی تھی، اور ترکیبوں کا مرکب بن گئی ہے، اقبال نے تمدن کے وسیلے زبان ہی کو ہر جگہ برقرار رکھنے کی کوشش کی ہے۔ ان کے کلام کو پڑھ کر اکثر کسی قدیم شاعر کے کلام کا دھوکا ہوتا ہے۔ یہی چیز ہے جو اقبال کو اپنے زمانے کا بڑا فارسی شاعر بنا رہی ہے۔

اردو زبان کی جو خدمت اقبال کی شاعری انجام دیتی ہے، وہ فارسی سے زیادہ بہتر بالمشابہت غائبانی غزلوں کو چھوڑ کر اردو میں سوائے اقبال کے کون سا موجود نہیں ہے، جس کے کلام میں اعلیٰ خیالات بھی ہوں اور پاکیزہ زبان بھی۔ اقبال کے کلام کے مقابلے میں آزاد بلکہ خود حالی کے کلام میں

شعریت اور ادبیت کم معلوم ہوتی ہے۔ قبال کی شاعری کو میر، سودا، درد، میر حسن، میر انیس، ذوق، مرزا غالب اور داغ کے معیار سے جانچنا ہی ممکن ہے۔ قبال کا میدان اپنا جدا ہے جس کے وہ تنہا مالک ہیں۔ انھوں نے اپنے سے شاعری کی جو دنیا پیدا کی ہے، اس کے لوازم حسن، صفت محاورہ بندی اور روزمرہ نہیں ہیں۔ اقبال نے اردو میں جتنے نئے اور خوبصورت الفاظ تراشے ہیں جتنی ادبی ترکیبیں وضع کی ہیں، اور نفیس تشبیہوں اور استعاروں کا جس قدر ذخیرہ فراہم کر دیا ہے۔ اس کی تفصیل کی اس مضمون میں گنجائش نہیں ہے۔

---

غلام محمد جبریل  
(رشتا نیہ)

# غلام اقبال کا تخلص مرثیہ

خداوندان کتب سے تبار کی شکایت بجا نہ تھی، کیا ج بھی خوردان  
کے کام کو دور رہا، اب بھی کہہ آ کر بٹایا نہیں جا رہا ہے۔ — کسی کی  
پرستہ رسالت، حالہ سے دین میں ایک، نیا شوالہ، تیرہ کر کے "تو میشت  
تیرہ" کے پہچن گئے، کو کہہ، اقبال کا منش و اصلی زہور کیلئے، کسہ کی خیر نہ گاہیں  
بہرے، تیرہ کی پہچن کر، تیرہ سے تیرہ باب نہ ہو گئے، نہ رہا تیرہ، ایک

لے نا خلد ہر مال جبریل سے

تکلیف سے بے پشت، بے تیرہ، دین لکھتے ہیں

بہن، مائیں بچوں، دوسرے ہیں، تیرہ کی

تیرہ سے خیار بکرا، تیرہ سے تیرہ، تیرہ سے تیرہ، تیرہ سے تیرہ

دور تیرہ، تیرہ سے تیرہ، تیرہ سے تیرہ، تیرہ سے تیرہ

تیسرے زمانہ میں : مراد اسی قسم کا انقلاب سمجھا جیسا کہ روس میں پیدا کیا گیا <sup>۱</sup>نزیں  
جتنے اس قسم کے "خداوندان مکتب" ہیں اتنی ہی "خاکب زری" کی تاویلات  
بھی کی جاتی ہیں۔ ان کے متعلق بجز اس کے اور کیا کہا جاسکتا ہے۔

خرد کی تنگ دامانی سے فریاد      نگہ کی نامسلمانی سے فریاد

دنیا کے کسی بڑے مفکر کے فکر کا مطالعہ کریں تو پتہ چلتا ہے کہ اس کے  
مختلف مدارج ہوتے ہیں : "عمر فکری" "باسکلی" "عمر حیوانی" کے مماثل ہے حیوانی  
عمر میں اگر لڑکپن، جوانی اور بڑھاپا پایا جاتا ہے تو عمر فکری میں بھی عقلی شباب  
اور پختگی کے ادوار نمایاں نظر آتے ہیں۔ ————— مغرب کے شاعر فطرت

درڈز ورتمہ کو یسجے اس نے خود اپنی نظم *Lives above the Tintem Abbey*  
میں اپنی عمر فکری کی تشریح کی ہے      ہر شاعر و مفکر ابتداء

ہی سے خاص صلاحیتوں کا حامل ہوتا ہے۔ لڑکپن میں ہی ورڈز ورتمہ فطرت  
کے حین اور دلکش نظاروں سے محفوظ ہوتا تھا۔ لیکن یہ خطا تیسرے دور میں تھا  
اسے پتہ نہ تھا کہ آخر خوشی کے یہ دلوے دل میں کیوں پیدا ہوتے ہیں۔ پھر دو شباب  
آیا تو شاعر میں ایک طرح کا شعور پیدا ہوا اب وہ فطرت کی ادائوں کو سمجھنے  
لگا لیکن تو تباہ ہوا اب بھی مفلک رہی خود ہی سمجھتا اور خود ہی سنتا انداز  
ہوتا لیکن دوسروں کو شریک مسرت نہ کر سکتا تھا اس کے فوراً بعد پختگی کا دور  
آیا جس میں نہ صرف وہ فطرت کی گونا گونیوں کو سمجھنے اور بنیاد حاصل کرنے لگا  
بلکہ فطرت کے راز ہائے سرلیتہ کو واشگاف کرنے لگا اور دوسرے ہی اس سے

۱۔ یہ تاریل اشتراکیت کے پیرومنہ دم تھی الدین صاحب زلم۔ زسے عثمانیہ نے اسنی بہت

فرمانی تھی۔ درمسل اپنی دو مکتوبات کا نتیجہ سب بارہ مضمون ہے۔

مزدہ اٹھانے لگے۔

علامہ اقبال پر بھی اسی قسم کے ادوار گزرے ہیں ہم ان کے کلام کو اولاً دوشقوں میں تقسیم کر سکتے ہیں۔

(۱) بہ لحاظِ منکر (۲) بہ لحاظِ اثراتِ ماحول ————— شق اول کو پھر تین ذیلی شقوں میں تقسیم کیا جاسکتا ہے۔

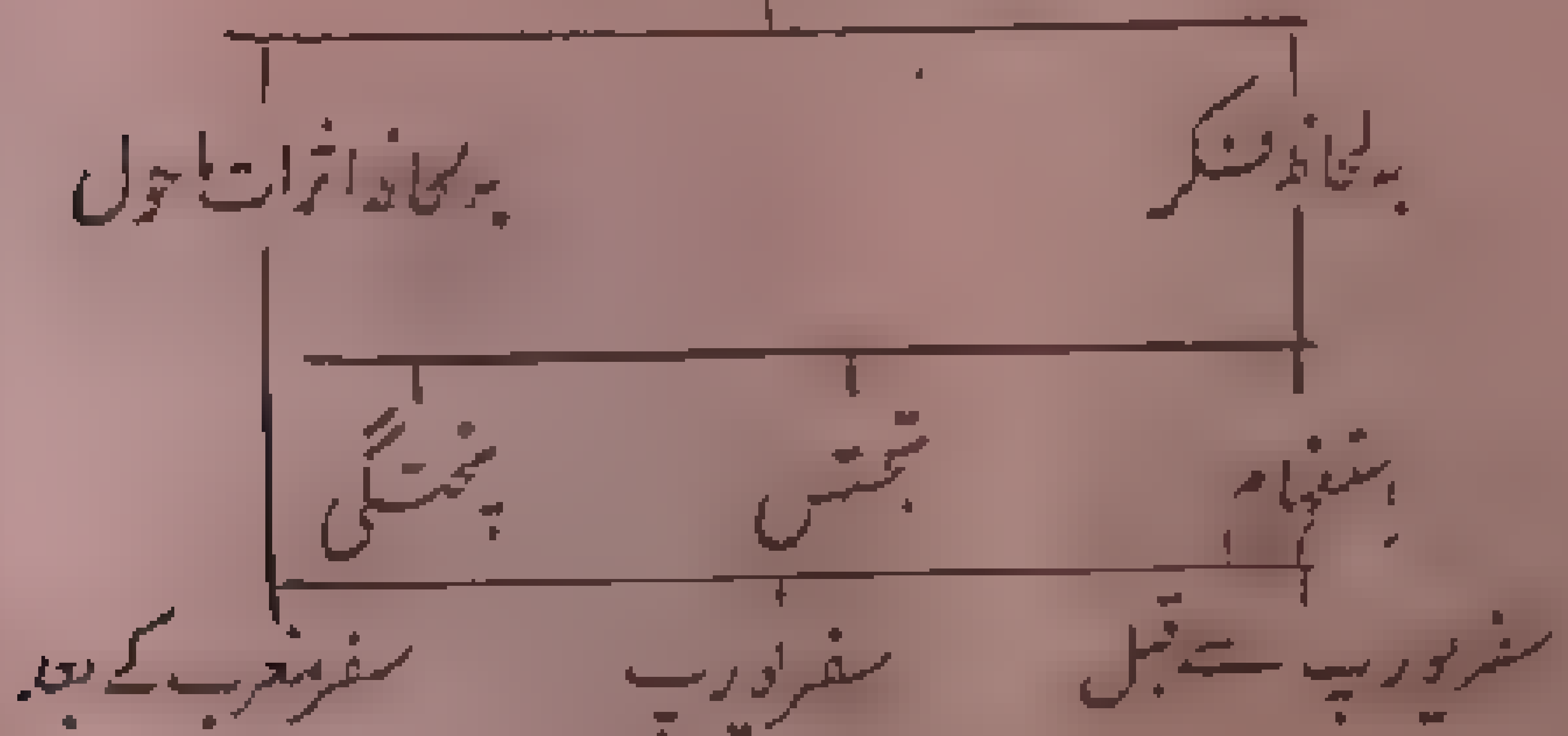
(۱) دورِ استغناء۔ (۲) دورِ تجسس (۳) دورِ پختگی۔ . . . .  
اسی طرح دوسری شق کے بھی تین ذیلی حصے ہو جاتے ہیں۔

(۱) سفرِ یورپ سے قبل کا ہندوستانی زمانہ (۲) مغربی سیاحت کا دور  
(۳) سفرِ مغرب کے بعد کا حصہ عمر جو ہندوستان میں گزرا ہے۔

دورِ استغناء | فکری نقطہ نگاہ سے مطالعہ کریں تو پہلے ایک ایسا دور ملتا ہے جس میں شاعر مشرق شاعرِ مغرب کی طرح فطرت کے حقائق کے سمجھنے سے ماری ہیں ابھی نہ تو شرح صدر ہوا ہے اور نہ ان کی نظر نظر ہو ثباتِ بنی بنی ہی وجہ ہے کہ ہر چیز دکھائی دیتی ہے سمجھائی نہیں دیتی "گل رنگین کے حسن و جمال کا منشا ہر کرتے ہیں، بادِ جو د بلبل کی بیتابی کے گل کو خاموش پاتے ہیں"

### اقبال کے مختلف ادوار

۱۵





بیل کی حالت زار سے دل بھرتا ہے ترس کھا کے گل سے یوچہ اُٹھتے ہیں۔

تو شتا سائے خراش عقدہ مشکلی نہیں

اے گل رنگیں تیرے پہلو میں شاید دل نہیں

دنیا کے معائب و آرم پر نظر ڈالتے ہیں تو ”قید حیات“ اور ”بندِ غم“  
دونوں لازم و ملزوم بلکہ ایک ہی دکھائی دیتے ہیں۔ لیکن جب عاقبت کا خیال آتا ہے  
تو عالمِ عقبیٰ کی حقیقت سمجھ میں نہیں آتی۔ آخر ”خفتگانِ خاک سے استغفار“  
کرتے ہیں۔

آدمی وال بھی حصارِ غم میں ہے محصور کیا؟

اُس ولایت میں بھی ہے بنساں کا دل مجبور کیا؟

اس جہاں میں اک معیشت اور سوانحِ ادا ہے

روح کیا اُس دیں میں اس فکر سے آرا ہے

کیا دلمں بجلی بھی ہے دہقاں بی ہے خرمن بھی ہے

قافلے دے بھی ہیں اندیشہ ریزن بھی ہے

”شمع و پروانہ“ پر نظر پڑتی ہے یگانہ پہ نہیں ہلتا کہ آخر شمع میں وہ کوئی

باز بیت اور حسن ہے کہ پروانہ اُس پر شاہِ روا جاتا ہے شمع سے دریافت

کرتے ہیں۔

”پروانہ تجھ سے کرتا ہے شمع پیار کیوں؟“

یہ جان بیقرار ہے تجھ پر منشا کیوں؟

”آزارِ موت میں اُسے رہ جہاں ہو کیا؟“ شعلے میں تیرے زندگی جاوداں ہے کیا؟

آفاق کی حقیقت کو نہ سمجھ کر خیال پیدا ہوتا ہے کہ انفس میں غور کریں۔  
 کائناتِ صغیر کی حقیقت کو عریاں دیکھنا چاہتے ہیں تو خود پر نظر ڈالتے ہیں لیکن  
 سمجھ یہاں بھی کام نہیں کرتی۔

میں حُسن ہوں کہ عشقِ سہرا پاگداز ہوں

کھلتا نہیں کہ نماز ہوں میں یا نیا زہوں

کائناتِ صغیر کی اجمالی حقیقت کی فہم سے عاجز آکر جزوی مطالعہ کی طرف  
 متوجہ ہوتے ہیں "دل" کو لے کر اس پر غور کرنے لگتے ہیں۔ پروانہ بٹ کر کے بال  
 و پر یہاں بھی چل جاتے ہیں۔ آخر تنگ آکر سرِ چشمہ عقل سے پوچھنے لگتے ہیں۔  
 "یا ب! اس سائز بے نی کی مئے کیا ہوگی؟"

جادو ملک بتا ہے خطِ پیمانہ دل

غرض اس دور کا کلام پورا کا پورا استغناء سے بھرا پڑا ہے۔

اس دور سے گزر کر علامہ موصوف ترقی کا ایک اور زمینہ  
 چڑھتے ہیں جسے میں منزلِ جستجو سے تعبیر کرتا ہوں یہاں تاہم

دورِ جستجو

کے بجائے تلاشِ حقیقت کی کوشش نمایاں نظر آتی ہے۔ اقبال سراپا جستجو  
 بن جاتے ہیں سمندرِ استقلال پر سوار۔ دشتِ جستجو میں سرگرداں نظر آتے ہیں  
 جتنی جھل کو پا لیتے ہیں اور کبھی محض غبارِ ماہ میں پریشان دستگیر ہو جاتے ہیں۔  
 پختہ پختہ انسانِ عالی نظر میں قدرت سے ٹکراتے ہیں۔

جیاب سے ذوقِ آنکھی کا

کائنات نہیں بھیدِ زندگی کا

حیرتِ آغازِ دنیا ہے

آئینہ کے گھر میں اور کیا؟

لیکن باوجود اس "تجسس" کے تجسس کو ہاتھ سے جانے نہ دیا اور برابر  
منکر عین میں مستغرق رہے اور یہی وجہ تھی کہ حقیقت کو پایا۔

جستجو جس گل کی ترپانی تھی اُسے بلبل مجھے

خوبی قسمت سے آخر مل گیا وہ گل مجھے

عشق کی گرمی سے شعلے بن گئے چھالے مرے

کیسے ہیں بھلیوں کے ساتھ اب نالے مرے

اب وہ بھانپ چکے ہیں کہ انسان "عبث" پیدا نہیں کیا گیا بلکہ اس کی

آفرینش کا کچھ نہ کچھ مدعا ضرور ہے ————— آفرینش انسانی کو قتل عبث

نہ سمجھتے ہوئے حقیقت خلقت کی جستجو اس شعر سے بخوبی واضح ہے۔

اگر کوئی شے نہیں ہے پنہاں تو کیوں سراپا تلاش ہوں میں

نگہ کو نظارہ کی تمنا ہے "دل کو سودا ہے جستجو کا"

اسی سلسل اور متواتر تجسس کا نتیجہ ہے کہ اقبال حسنِ فطرت کو خود پر

ظاہری کر رہے ہیں اور اس طرح اس میں کھو کر حقیقت کو بے نقاب دیکھنے کی  
کوشش کر رہے ہیں۔

جب سے آباد ترا عشق ہوا سینہ میں

نئے جو ہر ہوئے پیدا مرے آئینہ میں

یہ دونوں اودار گل عمر منکری کی مناسبت سے بہت مختصر  
دورِ پختگی کی | رہے "تجسس" کے نورِ ابد "پختگی" کا زمانہ آیا کلوم تباہ

کا بیشتر حصہ اسی دور سے متعلق ہے "شاعر مغرب" کی طرح اب اقبال کی

لے جیسا کہ خود قرآن مجید میں فرمایا گیا "اَفِ حَسْبُكُمْ اِنَّمَا خَلَقْنَاكُمْ عَبَثًا"

مظہوشیا ربھی حقائقِ نظرت کو اُن کی پوری جلوہ تابوں کے ساتھ دیکھ رہی ہے۔  
ایقان کا بن پیدا ہو چکا ہے، شک و شبہ کو کوئی دخل نہیں اسی وجہ سے سربستہ  
رازدوں کو پورے یقین کے ساتھ واشگاف دیکھ رہے ہیں اور دکھا رہے ہیں۔  
کھسے جاتے ہیں اسرارِ نہانی گیا دورِ حدیثِ لن تراخیؑ

اب حقیقتِ زندگی کوئی ستم نہیں ہے اس لئے علی الرؤس کہہ رہے ہیں  
چوں خبردارم ز سازِ زندگی با تو گویم چیتِ رازِ زندگی  
غوطہ درخورِ صورتِ گوہرِ زدن پس ز فلوتِ گاہِ خود سرِ بزدن  
زیرِ خاکِ شراہِ اند و ختن شعلہ گر دیدنِ نظرِ سو ختنؑ  
مقصودِ وجودِ جو پہلے سمجھائی نہ دیتا تھا اب نہ صرف معلوم کر چکے ہیں بلکہ  
دوسروں کو بتلا رہے ہیں۔

وجودِ کیا ہے فقط جو ہر نودی کی نمود  
کر اپنی سنکر کہ جو ہر ہے بے نمود تراکیؑ  
حقیقتِ عشقِ جو دور دور میں مدِ فہم سے باہر تھی اب کامل طور پر فہمیدہ  
ہے پنا پنچہ عشقِ ورنہ ندگی کا باہمی تعلق اس طرح واضح فرماتے ہیں۔  
عشق در بارِ پیوں بچشمِ ندرِ نلسم  
بسمِ درونِ خانہ ہم بیرونِ درگاہ

لہ یالِ جبریل صفحہ ۱۴۱۔

لہ یالِ جبریل صفحہ ۱۴۱۔ "ند زیرِ غبات نقشبند المعرف بہ باہرائے سحرانی کہ ہر اسے  
سینانِ بندوستانِ رقمِ فرمودہ است۔  
سکے ضربِ کلیم بہ از رنگِ روتہ  
سکے سربِ خودی رہے درما"

حیات کے لئے تو عشق کو ضروری قرار دیا لیکن خود عشق کی پختگی کے لئے

دو شرائط عائد کیں ————— اولاً

”عشق را از شکل “لا“ آنگاہ کن

آشنائے رمز “إلا اللہ“ کن

پھر فرمایا ہے۔

شرع محبت میں ہے عشرت منزا حرام

شورشش ہونان حلال لذتِ ساحلِ حرام<sup>لے</sup>

حیات انسانی کی حقیقت اس کی غرض اور اس کے ادعا کو کس نوعی

سے واضح فرمایا۔

ولا رمز حیات ز غیظِ دریا

ز خاکِ تیر دنیا رب و کائنات

حقیقت در مجاہدش

ننگِ ہمیشہ شعلہٴ تیرا پست

اسی طرح ”حیاتِ دنیا نہ کچھ سببِ ہستی ہے نہ بقا“

تو نہ سشنا سہی ہنوز شوقِ بیدار نہ رہا

پست حیات دوامِ سوختن نامتسام

غرض اس دور میں تمام اسرارِ آشکار و پیر و پند و خیر و شر کیوں نہ

فشر آئے گی اور نہ متحیر کیونکہ اب نہ اس پر سنا یا نہ سنا گیا ہے۔ تو خود

حدیث مفصل بخوان انہیں

کئے کچھ عشقِ دوم یعنی شربتِ مہول کو بھی ناگزیر ہے۔

لے ضربِ کلیم: ”علم و عشق“

لے پیامِ مشرقِ مغربہ (۱۰۸)

ابتدائی ہندوستانی دور | مغربی سیاحت سے پہلے کا دور اقبال کی فکر  
و شاعری کا ابتدائی زمانہ ہے۔ اس میں ان کی

نظر محدود ہے۔ اسلامی حقائق قلب میں پوری جہوہ افروزوں کے ساتھ موجود  
ہیں اسی لئے کبھی ”نیا سوال“ تھیر کر کے ”قومیت متحدہ“ کے گن گانے لگتے  
ہیں تو کبھی۔

”سارے جہاں سے اچھا ہندوستان ہمارا  
ہم بلبلیں ہیں اس کی یہ گلستاں ہمارا“  
کا نعرہ بلند کر کے جذبہ وطنیت پیدا کرنا چاہتے ہیں یہی نہیں بلکہ  
”خاک وطن کا مجھ کو ہر ذرہ دیوتا ہے“

کی صدا بلند کر کے کٹر وطن پرستوں کے زمرہ میں شامل ہو جاتے ہیں اسی  
دور کے بعض اشعار کو لے کر آج کل کے خیر نظر افراد اقبال کو ”قوم پرست“  
اور ”وطن پرست“ ثابت کرنے کی سعی عبث کرتے ہیں اور آئندہ ان باتوں  
پر جو ضرب لگائی گئی اس پر نظر دوڑانا گوارا نہیں کرتے وجہ صرف یہ ہے کہ حقیقت  
کے متدشی نہیں بلکہ پرستار نفس بنے ہوئے ہیں۔

مغربی سیاحت | غرض اس کے بعد جب حضرت اقبالؒ کو مغربی سیاحت کا  
موقع ملا تو وسعت مشاہدہ سے وسعت نظر بھی پیدا ہو گئی  
اسلامی تہذیب و تمدن کا مغربی کلچر سے مقابلہ کیا ہر شے کو بنظر غائر دیکھا اور  
ہر چیز کا گہرا مطالعہ کیا۔ وہاں کی ہر تعمیر ”میں بجز“ تخریب کے کچھ

۱۔ بانگ درا : ”نیا سوال“

۲۔ بانگ درا : ”ترانہ ہندی“

نہ دکھائی دیا۔ حقیقت شناس مرد خدا کہہ اٹھا۔

”دیار مشرب کے بسنے والوں خدا کی بستی دکان نہیں ہے۔“

کھرا جسے تم سمجھ رہے ہو وہی نہ رکم غیب رہو گا

تمہاری تہذیب اپنے خنجر سے آپ ہی خود کشی کریگی

جو شاخ نازک پہ آشیانہ بنے گا پائیدار ہوگا

مغربی جنس کو جب اس جوہری اسے اسلام کی سکونی پر پرکنا تو اسکی

ظاہری نظر فریبی حقیقت کو روپوش نہ کر سکی اور جوہری پرکار ہو گیا۔

نسا و قلاب و نظریے و فنون کی تہذیب

کہ اس کی ہدایت وہ سبکی نہ غنیف

فرنگی، ریت جو سٹھی نظروں کے لئے بڑی "فاستھانہ" دکان دیتی ہے

نظر ہوشیار کے آگے اس کی شکست بس طح عیاں ہے۔

بیکاری و مریانی و میخواری و زنی

کیا کم ہیں نرنگی مرثیت کے فخریت

بہر کیف مغربی ماحول کے اثرات جو موصوفت کے قلوب و دماغ پر

مترتب ہوئے اُن کا اجمالی خاکہ ان اشعار سے بخوبی چہرہ می آنگھوں کے

سامنے آجاتا ہے۔

”جلو کا او بے کلیم و شعاع و بے نیامیں

عشق، پیر، آفتاب عشق را غارت گریست

در هوا نشن گرمی یکست آید بختا به ز نیست

رند این میخانه را یک روشستان است



آخری زمانہ | اس سفر سے جب علامہ موصوف واپس ہوئے تو چونکہ مشرت

اور مغربیت کے حقائق یکساں طور پر واضح ہو چکے تھے پھر ان کے مقابل اسلام کی حقیقت اور کالیست بھی ظاہر ہو چکی تھی اس لئے اب ان کا ایمان اور ایقان پختہ تر ہو چکا تھا قرآنی حقائق ان کے قلب میں ایقان کمال کے درجہ تک پہنچ چکے تھے۔۔۔۔۔ وہ ایک حقیقت کے متلاشی تھے ان کی طبیعت میں "تقویٰ" تھا یہی وجہ ہے کہ کلام اللہ سے انہوں نے صحیح رہبری حاصل کی حقائق و معارف کھلنے لگے اور کیسے نہ کھلتے جب خود بھیجئے والے نے اپنی کتاب بھیجے ہوئے بتلایا تھا اذالک الکتاب لا یدفع الی اللہ فی المتقین یعنی جو جوں جوں اسرار کھلتے گئے علامہ نے ان کو بلا کم و کاست ہمارے سامنے رکھ دیا۔ جو غلط تخیلات دور اول میں پیش کر چکے تھے ان کی بلاتذبذب تردید کر دی کیونکہ اس وقت ان کے خیالات اور نتائج فکر ازل نہ تھے اور اب ان کا فلسفہ مستحکم بنیادوں پر قائم ہو چکا تھا۔۔۔۔۔ یہ پیران کی وقعت کو گرا تے نہیں بلکہ جو یا کے حقیقت" ہونے پر دلالت کرتی ہے اور حقیقتاً یہی وہ مقام ہے جو اقبال کو عام مفکرین سے ممتاز کر دیتا ہے۔ حقانیت کے علم سے انہوں نے غلط تخیلات کے بت خانہ پر جو ضرب کلمہ لگائی اس سے وہ مردان حق کی صف میں شامل ہو گئے۔ اگر وہ اس بت خانہ پر ضرب نہ لگاتے تو نہ راستہ پتوڑتا اور نہ وہ جلوہ حقیقت سے دوچار ہوتے جو صرف "مومنین" کا مقام ہے۔ اس دور کی ہر بات سے نہ صرف صداقت اور سچائی پکارتی ہے بلکہ یوں معلوم ہوتا ہے کہ تعلیمات محمدی ان کے قلب و

دماغ کے آئینوں سے منعکس ہو کر ہم تک پہنچ رہی ہیں۔

اگر اقبال نے پہلے وطنیت کے رائے گاہی کے لئے تھے تو سننے والے نہیں کہ اسی بربط سے اب کچھ دوسری جگہ تک پہنچ رہی ہے جو حقیقتاً پہلے سے کہیں زیادہ دلکش اور دلنشین ہے، دیکھیں کہ اس اثر دہائے وطنیت کو عصائے صداقت نے ہضم کر لیا ہے پھر اب اس کا ذکر کیا، علامہؒ نے فرمایا اور سجاوٹ فرمایا۔

”ان تازہ خداؤں میں بڑا سب سے وطن ہے  
جو پیرہن اس کا ہے دو مذہب کا کفن ہے“<sup>۱</sup>  
اگر اقبال نے ابتداً ”ترانہ ہندی“ لکھا تھا تو کیا نظر میں اب  
”ترانہ ملی“ کو نہیں دیکھ سکتیں جو انہیں کی فکر کی پیداوار ہے؟  
دیکھو اب حقیقت میں نے قومیت کے زہریلے اثرات کو جان کر اس کی  
تردید کر دی ہے اب وہ ”قومی“ نہیں بلکہ ”بین الاقوامی“ بن چکا ہے،  
جب ہی تو کہہ رہا ہے۔

”چین و عرب ہمارا ہندوستان ہمارا  
مسلم ہیں ہم دین ہے سارا جہاں ہمارا“<sup>۲</sup>  
اب علامہؒ زمان و مکان کے قیود سے بالاتر ہو چکے ہیں اور ہر مسلم کو  
ایسا ہی دیکھنا چاہتے ہیں۔

”مسلمینم و آزادانہ کاینم برود از دلتہ نہ آسمانہ“<sup>۳</sup>

۱۔ بانگ درا: ”وطنیت“ ۲۔ بانگ درا: ”ترانہ ملی“

۳۔ ارمغان حجاز: ”احقر حتی“

کسی خاص خطہ زمین سے غیر وابستگی اور صرف اس ایک سے لگاؤٹا جس سے بغیر  
رشتہ جوڑے نہ اخوت ممکن ہے نہ ترقی، مسلم کا شعار ہے۔ اسی چیز کو علامہ موصوف نے  
نئے پیام مشرق میں یوں پیش کیا۔

”نہ انصائیم و نہ ترک و تتاریم

چسمن زاریم و از یک شاخاریم

تیسرے رنگ و بویہ ہر ما حرام است

کہ اپرورد نیکٹ نو بہاریم

غرض اسی دور کی بات اسی اقبال کا نشانہ و مقصد یا پیام تصور کی جا سکتی  
ہے کیونکہ یہی دور فکر کی پختگی اور کالیست کا ہے اس دور میں جس چیز کی دعوت دی گئی وہی  
اُن کا نشانہ اہلی قرار دیا جاسکتا ہے شیعہ ختم اُن کی ابتدائی تاریکی میں تو کچھ دیکھ لیتے  
ہیں لیکن اس دور کی تابانیوں سے چونکہ بچا جاتے ہیں اور کچھ دکھائی نہیں دیتا۔  
اگر یہ حقیقت ہے تو چشمہ نقاب کا کیا گناہ؟ خیرہ نگہی قابل ملامت ہے۔  
اقبال کے نشانہ اہلی کے سمجھنے کے لئے اُن کی یہ نصیحت بہت کافی ہے۔

”ہر سمنغا ہر سانخوش را کہ دیں چہ دست

اگر باؤ نہ رسیدی تمام بولہ بیت

اس تمثیلی مد لہ کی غایت یہ ہے کہ یہ بات واضح ہو جائے کہ اُن خیالات کو  
سے کوہن کی خود حضرت اقبال نے بعد میں تردید فرمادی یہ سمجھنا کہ انہوں نے وطنیت  
یہ قومیت کا درس دیا سرسری ہے، کیا اقبال عامل وحی تھے کہ اُن کی حرکت زبان سے  
نکلے ہوا ہر کلمہ اور جنبش قلم سے نکلے ہوا ہر لفظ صحیح ہوتا؟ وہ پیغمبر نہیں بلکہ ایک مرد ہوسکتے تھے۔



میر ولی الدین

ایم، اے پی، ایچ ڈی

(لندن)

## اقبال اور جدید تہذیب و قدر

صریحہ ۔ سے شریک مستی خاصان بدر میں نہیں سمجھا حدیث جبر و قدر

ہیں ۔ بال بازار راسوئے سلطان بڑے بال زاغاس را بہ گور شاں بڑے

بال جبریل

میں نہیں سمجھ حدیث جبر و قدر ؛ آنکھوں کے نشان سے ہی آواز بار بار سننے پڑے

انداز سے بلند ہوتی رہی ہے لیکن نشان نے اس مسئلہ کو محض نظری کہہ کر اس پر

غور نہ کیا کیا کیوں ؟ خرابی مسئلہ میں جاڑیت کیا ہے ؟ اس کے

تذکرے ساتھ ہی مامی سے مامی شخص تک کے بیان کیوں کھڑے ہو جاتے ہیں ؟ دقت

یہ ہے کہ یہ مسئلہ محض نظری نہیں ، ہمارا سارا مفہم دنیات ، سیاسیات ، تعلیمات ، سیاسیات

اور جبر سیاسیات ، سب کے ہنرمند و اہلہام پر مبنی نظر کرتا ہے ۔

اگر ہم مجبور ہیں تو دنیات ہمیں سمجھانے کے دوزخ ہمارا ٹھکانہ کیوں ہو

برسیات نہیں تھکتے کہ پورے کو سرا دینے کے لیے ، یعنی اور تعلیمات تزکیہ اخلاق ؛

تفسیر قلب پر اتنی سُکریوں ہے، اگر ہم آزاد ہیں تو پھر بتوں، پینوں، اکیوں ہیں، پنی زبان تک پر بھی اختیار نہ نہیں آتا، جذبات کا شر و شور مردانگیوں کیوں ہوتا ہے اور عقل شہوات کی غلام کیوں رہی ہے؟ آتش انتقام سے شعل ہو کر پتہ بھی نہیں سمجھتا ہے کہ وہ اپنے دشمن پر آزدانہ حملہ کر رہا ہے۔ مہوش شرب کو یقین ہوتا ہے کہ جو کچھ اس کی زبان سے نکل رہا ہے اس میں اس کے اختیار اور مرضی کو پورا دخل ہے گو بعد میں پتہ چلتا ہے کہ یہ کچھ اس کی زبان سے نہ نکل جاتی، انسان اپنے کو آزاد و مختار اس لئے سمجھتا ہے کہ اس کو اپنے افعال کا شعور ہوتا ہے، لیکن وہ ان اسباب و علل سے جاہل ہے جو ان افعال کا تعین کرتی ہیں۔

### (اسپینوزا)

ہماری رائے میں اس قدر مسئلہ کے حل میں عقل نظری، مابہا، اسباب رہی ہے، یہ مسئلہ اب بھی لامحل ہے یہ مسئلہ نہیں گنتی ہے عقل کے اس غمزدگی کو دیکھ کر پیغمبر اسلام (فدا ہابی و امی) نے فرمایا کہ ”اذا ذكر القدر فامسكوا“ جب قدر کا ذکر کیا جائے تو تم خاموش ہو جاؤ، یہ حکم ہوا عوام کو، عالم اور نبیر سے فرمایا گیا ”لا تسلموا في القدر فانه سر الله فلا تقشروا عنه“ (قدر میں گفتگو نہ کیا کرو کیونکہ وہ خدا کا ایک راز ہے پھر اللہ کے راز کا انشاء نہ کرو) اس دوسرے قول سے معلوم ہوتا ہے کہ اسلام نے ان لوگوں پر اس اہم مسئلہ کو فاش کر دیا، جو اس کے سمجھنے کی اہلیت رکھتے ہیں، جن کی شان میں فرمایا گیا ہے ”لمن كان له قلب او عاقل اسمع و هو شهيد“ اسلام کے سب

میں نے ابن مسعود رضی اللہ عنہما سے سنا، انہی نے فرمایا کہ ”لو ان الناس لم يسموا الله لكانوا كالبهائم“ (اگر لوگ اللہ کا نام نہ لیتے تو وہ جانوروں کی طرح ہوتے)۔

بڑے مولیٰ فلسفی شیخ کبر محی الدین ابن عربی کی بھی یہی رائے ہے چنانچہ وہ فرماتے ہیں :-  
 "فسر القدر من اجل العلو ورفہمۃ اللہ تعالیٰ الا  
 من اختصہ اللہ بالمعرفۃ التامۃ۔ سر قدر بزرگ ترین مایم سے ہے  
 اور اس سے حتیٰ تم سوائے اس کے کسی کو نگاہ نہیں کرتے جس کو انھوں نے معرفت  
 تامہ کے ساتھ مختص کر لیا ہے!"

ہم اقبال سے "سر قدر" دریافت کر رہے ہیں۔ اگر اقبال محض شاعر ہوتے  
 تو ہم بھلا اس فلسفیانہ گفتہ کی کو ان سے سلجھانے کیوں باتے؟ گو اس میں شک نہیں کہ  
 ہنرمند نے ان من الشمس لیلک لہ علوم وحقائق شعراء کے ہاں بھی مل سکتے ہیں  
 لیکن مسئلہ کی عظمت ہمیں ایک شاعر کے ہاں جانے سے روکتی۔ اگر اقبال محض فلسفی  
 ہوتے تو بھی ہم اس مسئلہ پر ان سے بحث کرنے کیلئے تیار نہیں ہوتے کیونکہ ہم نے دیکھ لیا ہے کہ  
 یہاں فلسفہ کی کیفیت کی جتنی نظر نہیں آتی۔ اقبال عداد و سحر بیان شاعر اور جدید فلسفی ہونے  
 کے ہیں ماریٹ بھی نشہ آتے ہیں جن پر "عجبت پیر روم" نے بہت سے متعارف  
 کا دروازہ کھول دیا تھا مثلاً:-

عجبت پیر روم سے مجھ پہ ہوا یہ راز فاش  
 لاکہ حکیم سر بجیب ایک حکیم سر بکھٹ  
 خیر نہ کر سکا بختے جلوہ دانش فرنگست  
 سر رہے پیری آنکھ کا شاکِ مدینہ و بخت

(بال جریسل)

میں نے فیروز کو حکم شاد مبارک علی ایڈیشن ۱۳۳۷ فتوح عزیز یہ  
 لکھ بھنس، شاعر حکمت ہیں رہدیش بناری



فلسفہ کی لم ولا نسلم سے اکتا کر انھوں نے اپنے مولیٰ سے معروضہ کیا تھا۔  
خود کی نگھٹیاں سلجھا چکا ہوں میرے مولیٰ مجھے، متب جنوں کے

(بال جبریل)

وہ جان گئے تھے کہ :-

عقل گو آستان سے دور نہیں اس کی تقدیر میں حضور نہیں  
دل بنیا بھی کر خدا سے طلب آنکھ کا نور دل کا نور نہیں  
علم میں بھی سرور ہے لیکن یہ وہ جنت ہی جس میں تو نہیں

(بال جبریل)

جب انہیں حضور کی لذت حاصل ہونے لگی تو وہ اب عقل نظری کے بتل  
سے متغیر نظر آتے ہیں اور " دانش برہانی " میں حیرت کی فراوانی " کے سوا انہیں  
کچھ نہیں نظر آتا۔

مجھے وہ درس فرنگت آج یاد آتے ہیں

کہاں حضور کی لذت کہاں حجاب دہل

(بال جبریل)

عارف کہ مرتبہ و مقام اقباس اچھی طرح بلاتے ہیں

علم کی حد سے پرے بندہ مومن کے لئے

لذت شوق بھی ہے نعمت دید بھی ہے

(بال جبریل)

اقبال کی اس حیثیت سے واقف ہو کر ہم دریا لذت کر رہے ہیں کہ

حدیث جبر و تدبیر کے متعلق اُن کے " پیر " نے انھیں کیا سکھایا ہے؟ جواب

میں اقبال کا پوزیشن، اس شعر سے صاف ظاہر ہو رہا ہے

”چنیس فرمودہ سلطان بدر اُست

کہ ایمان در میان جبر و قدر است“

(زبور مجسم)

ظاہر ہے کہ اقبال مسئلہ کا صحیح حل وہی سمجھ رہے ہیں جو ان کے آقائے نامدار <sup>صلیہم</sup> نے بیان کیا ہے کہ انسان مجبور بھی ہے اور مختار بھی اور علم صحیح کی یافت اگر ہو سکتی ہے تو اسی طرح کہ راستہ جبر و قدر کے درمیان اختیار کیا جائے۔

پہلے خبر کے پہلو پر نظر کیجئے جس کسی کا خدا پر یقین ہے وہ خدا کو خالقِ فعال مانے بغیر رہ نہیں سکتا۔ جس طرح خدا ہمارے جسموں اور ردحوں کا خالق ہے وہ ہمارے افعال کا بھی خالق ہے۔ یہ عقیدہ قرآن میں بصراحت انص پایا جاتا ہے تو جیسے تاویل کا امکان تک نہیں۔ ان شواہد پر غور کیجئے۔

إِنَّا كُلُّ شَيْءٍ خَلَقْنَاهُ بِقَدَرٍ  
وَكُلُّ شَيْءٍ فَصَلَوٰهُ فِي الزَّبْرِ

(سورہ ۵۵، ۵۶، ۵۷ آیت)

”ہم نے ہر چیز بنائی ہے پہلے نیرا کر

اور جو چیز انشوں کی لکھی ہے درقوں میں“

”شئی“ میں افعال بھی داخل ہیں اور چونکہ حق تعالیٰ ”خالقِ کلِ شئی“ ہیں لہذا یہ ضروری طور پر لازم آتا ہے کہ وہ ”افعال“ کے بھی خالق ہیں۔ اگر افعال مخلوق نہ ہوتے (باوجود اس امر کے کہ ان پر ”شئی“ کا اطلاق ہوتا ہے) تو پھر حق تعالیٰ بعض اشیاء کے خالق ہوتے اور بعض کے نہ ہوتے اور ان کا یہ قول کہ وہ ”برسنے کے خالق“ ہیں کذب محض ہوتا تعالیٰ اللہ من ذلک علواً کبیراً اس قہر قیاسی کی بھی ہمیں کوئی ضرورت نظر نہیں آتی قرآن میں یہ سن

ظور پر کہا گیا ہے کہ

وَاللّٰهُ خَلَقَكُمْ وَمَا تَعْمَلُونَ

اور اللہ نے پیدا کیا تمہیں اور جو تم کرتے ہو

(سورہ الصفات آیت ۱۹۴)

اس سے صاف ظاہر ہے کہ حق تعالیٰ ہمارے افکار کے خالق ہیں۔ یہ  
تجاربہ جاتی طرز بیان، ذرا سبلی طریق گفتگو پر مبنی غور کر لیجئے۔  
یہاں حق تعالیٰ اس امر سے انکار کر رہے ہیں کہ ان کے سوا کوئی بنی  
اور بھی ہے۔

”ام جعلوا اللہ شراً کما خلقوا الخلقہ فتشابه الخلق  
علیہم قل اللہ خالق کل شیء وهو الواحد المقہاد“  
کیا ٹھرائے ہیں انہوں نے اللہ کے لئے شریک کہ انہوں نے کچھ پیدا  
کیا جیسے پیدا کیا اللہ نے پھر مشتبہ ہو گئی پیدائش ان کی نظر میں کہہ اللہ بے پیدا  
کرنے والا ہر چیز کا اور وہی ہے اکیلا زبردست۔

(سورہ الرعد آیت ۱۶)

اب فرض کیجئے کہ خدا نے انسان کو پیدا کیا ہے اور انسان اپنے افعال  
پیدا کرتا ہے۔ یہ تو یقینی بات ہے کہ افعال افراد نہایت زیادہ ہوتے  
ہیں کیونکہ ہر شخص ان گنت افعال کو پیدا کرتا ہے۔ اس سے یہ نتیجہ لازمی طور پر  
نکلتا ہے کہ انسان کی پیدا کردہ چیزیں، جو خود خدا کی مخلوق ہیں، اس خدا کی  
پیدا کردہ چیزوں سے زیادہ ہوں گی جو انسان کا خالق ہے۔ اس کے معنی  
یہ ہوئے کہ انسان قدرت تخلیق میں خدا سے بھی زیادہ کامل ہے اور اس کی مخلوق  
خدا کی مخلوق سے شمار میں کہیں زیادہ ہے! یہ عقیدہ تو صریحاً احمقانہ ہے۔ مخلوق

خالق سے زیادہ قوی کیسے ہو سکتا ہے۔ لہذا نتیجہ کے طور پر یہی ماننا پڑے گا کہ حق تعالیٰ نہ صرف انسان کے خالق ہیں بلکہ اس کے افعال کے بھی "وَاللّٰهُ مُخْلِقُكُمْ وَهُوَ الْمُعَلِّمُونَ" صرف حق تعالیٰ ہی خالق ہیں، فاعل ہیں، متصرف ہیں لا فاعل فی الوجود الا اللہ۔ ساری کائنات اُن کی مخلوق، انسان اور اس کے افعال سب کائنات میں شامل ہیں، لہذا یہ سب اُن کے مخلوق ہیں۔  
 بجا وید نامہ میں اقبال اسی توحید فی آثار و توحید فی افعال کو بیان کر رہے ہیں:-

می شناسی مع ادراک از کجا است ؟  
 حوسے اندر بنگہ خاک از کجا است ؟  
 لما قبل فکر حکمتاں از کجا است ؟  
 قوت ذکر کلہماں از کجا است ؟  
 ایں دہن و ایں وار داست از کیست ؟  
 ایں فنون و سہن است از کیست ؟  
 گرمی گنتار واری ؟ از تو نیست ؟  
 شعلہ کردار واری ؟ از تو نیست !  
 میں ہمہ فیض از بہارِ فطرت است  
 فطرت از پروردگارِ فطرت است

اوپر جو کچھ بیان کیا گیا اس کی تائید کلام نبویؐ سے بھی ہوتی ہے حضرت  
 پھر فرماتے ہیں اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے پوچھا "یا رسول اللہ ارایت

ما فعل فیہ علی امر قد فرغ منہ ادا پر نسبتاً؛ فقال  
 علی امر قد فرغ منہ، فقال عمر اُتلا نیکل وندع  
 الحمل، فقال اعملوا فکل مُمیت لما خلق لہ؛ یعنی جس  
 کام میں ہم لگے ہوئے ہیں اس کے متعلق آپ کیا فرماتے ہیں؟ کیا یہ کام پہلے ہی سے  
 ختم ہو چکا ہے یا ہمیں نے اس کو شروع کیا ہے؟ فرمایا پہلے ہی سے ختم ہو چکا ہے۔  
 عمرؓ نے کہا تو کیا پھر ہمیں توکل نہیں کرنا چاہیے اور ترک عمل نہ کرنا چاہیے؟ یعنی  
 جب پہلے ہی سے ساری چیزیں مقرر و معین ہو چکی ہیں تو پھر ہماری کوشش و عمل  
 سے کیا فائدہ؟ رسول اللہؐ نے ”فرمایا کام کئے جاؤ، ہر شخص کے لئے وہ کام آسان  
 کر دیا گیا ہے جس کے لئے وہ پیدا کیا گیا ہے“ عمرؓ نے کہا الان طاب العمل  
 اور اپنے کام پر لگ گئے۔ تقدیر کے بہانہ سے عمل ترک نہیں کیا جاسکتا۔ ادائی فراموش  
 میں اب ایک لذت پیدا ہو جاتی ہے۔ کوشش کو تشویش و فکر سے نجات مل جاتی ہے  
 ہم جان لیتے ہیں کہ ہر شخص کے لئے وہ کام آسان کر دیا گیا جس کے لئے وہ پیدا  
 ہوا ہے؟

ایک اور دفعہ رسول اللہؐ سے پوچھا گیا کہ ادایت دقتی نستر فیہا  
 و داء نند اوی بدہ کل یزد من قدر اللہ تعالیٰ، فقال اللہ  
 من قدر اللہ یعنی ”جو فعل کہ ہم کرتے ہیں اور جو دوائیں کہ استعمال میں لاتے  
 ہیں کیا یہ حق تعالیٰ کی تقدیر کو پھیر سکتی ہیں؟ فرمایا کہ یہ بھی حق تعالیٰ ہی کی تقدیر سے  
 ہوتا ہے۔ آپ کا یہ ارشاد تو اور بھی زیادہ صاف اور واضح ہے کہ ”لا یومن  
 احدکم حتی یومن بالقدیر خیرہ وشرہ من اللہ تعالیٰ“

یعنی کوئی شخص مومن نہیں ہو سکتا جب تک کہ وہ اس امر پر ایمان نہ لائے کہ خیر و شر کی تخلیق من اللہ ہے۔

تعلیم اسلام میں جبر کا یہ پہلو صاف ہے اور اس سے صرف یہی چیز سمجھ میں آتی ہے کہ ہر شے کی تخلیق من اللہ ہے۔ اور اقبال یہ کہہ کر اس ہمہ فیض از بہار فطرت ست۔ فطرت از پروردگار فطرت است ” ہمارا دوست ” کے نظریہ کے قائل اور حامی نظر آ رہے ہیں۔ لیکن جبر کی یہ ساری تعلیم قدر یا اختیار یا آزادیٰ اورادہ کے منافی نہیں! بظاہر ہماری یہ بات عجیب و غریب نظر آتی ہے، در متضاد چیزوں میں تطبیق واقعی عجیب بات ہے۔ لیکن قرآن کا یہی اعجاز ہے اور اقبال اس تضاد کو بڑی شدت کے ساتھ پیش کرتے ہیں۔

جو کچھ میں نے کہا ہے اس کی تائید میں میرے یہاں دلائل موجود ہیں پہلے مجھے آزاد کی راہ و ذمہ داری کے نظریہ کی تشکیل کرنے دیجئے جو قرآن کریم میں پیش کیا گیا ہے، خلق من اللہ کے دعویٰ کے ساتھ ساتھ قرآن میں انسان کو اپنے افعال کا ذمہ دار قرار دیا گیا ہے۔ اس ظاہر تضاد کی وجہ سے آپ کو جو ذہنی محسوس ہو رہا ہے اس پر ذرا سا جبر کر لیجئے مگر یہ ہے کہ اس مفاد کے ختم پر آپ کو تسکین ہو جائے۔

انسان اپنے افعال کا ذمہ دار ہے۔ وہ اپنے افعال کا کاسب ہے۔ اسی لئے وہ جزا و سزا کا مستحق ہے اسی لئے اوامر و نواہی کا نزول ہوا ہے اور اسی وجہ سے حق تعالیٰ نے اس کے ساتھ وعدے کئے ہیں اور وعید بھی کی ہے چنانچہ قرآن میں : انم یخوہ پر مبتلا دیا گیا ہے کہ

”لَا یُکَلِّفُ اللّٰہُ نَفْسًا اِلَّا وُسْعَهَا لَهَا مَا کَسَبَتْ وَ عَلَیْهَا مَا اَکْسَبَتْ“ اللہ تکلیف نہیں دیتا کسی کو مگر جس قدر اس کی گنجائش ہے،

جس نے جو کما یا اس کو وہی ملتا ہے اور اسی پر پڑتا ہے جو اُس نے کیا۔  
(البقرہ آیت ۲۸۶)

یہاں افعال کی ذمہ داری کا بار انسان پر رکھا گیا ہے۔ وہ اپنے خیر کا  
کاسب ہے اور شر کو بھگتنا ہے۔ ظاہر ہے کہ فعل اخلاقی کا صحیح معنی میں اس  
وقت تک ارتکاب نہیں ہو سکتا جب تک کہ فاعل اپنے فعل کا ذمہ دار نہ ہو۔ اگر  
ایک شخص سو رہا ہے یا اس کو دروسے یہوشی دی گئی ہے، یا وہ پاگل ہے، یا  
طفل شیرخوار ہے تو وہ اخلاقیاتی معنی کے لحاظ سے فاعل قرار ہی نہیں دیا جاتا  
کیونکہ اس کا فعل اختیار اور عقلی ارادہ پر مبنی نہیں۔ اور جب شرآن میں  
یہ کہا جاتا ہے کہ

”ان احسنتم احسنتم لا نفسکم و ان اساتم فلها

(اگر تم نے بہلائی کی تو اپنے لئے کی اور برائی کی تو اس کا وبال بھی تم ہی پر ہے۔ تو  
انسان کو اس کے اختیار اور عقلی ارادہ کی بنا پر ذمہ دار قرار دیا جا رہا ہے۔ اسی  
مفہوم کو امام حسن رضاؑ فرماتے ہیں: ”ان الله تعالى لا يطاع باكره  
ولا يصى بغلبة ولم يهمل العباد من المملکة  
الله تعالیٰ کی اطاعت بجز واکراہ نہیں ہو رہی ہے اور نہ اس کی نافرمانی  
کسی قوت قاسرہ کی وجہ سے ٹل میں آرہی ہے اور اُس نے اپنے بندوں کو  
اپنے ملک میں بیجا نہیں چھوڑ دیا ہے۔ لا اکراہ فی الدین“ قرآن کا  
دستور ہے۔ فعل کے ارتکاب میں جبر ہو تو وہ اخلاقی نفس کیے کہا جاسکتا ہے؟  
سہل بن عبد اللہؑ کا ارشاد ہے کہ ”ان الله لا یقوی

الا برار بالجبر وانما هو قہم بالیقین“ یعنی حق تعالیٰ  
نے نیکوں کو اطاعت کی قوت جبراً عطا نہیں کی ہے بلکہ یقین کے ذریعہ



توثیق دی ہے۔ اس خصوص میں اکابر مونیہ میں سے کسی کا یہ قول بمنزلہ قانون قرار دیا جاسکتا ہے۔

”من لویو من بالقد و فقد کفر و من احوال المعاصی  
على الله فقد جحد“

”جو قدر پر ایمان نہ لائے وہ کافر ہے اور جو معاصی کو خدا کے

حوالہ کرتا ہے وہ ناجر ہے“

حق نسائی کی نافرمانی کے لئے آزادی ارادہ کی ضرورت ہے، ان کی نافرمانی ممکن ہے، اور جب بھی مستحیثیت کا ارتکاب ہوتا ہے نافرمانی وقوع پذیر ہو رہی ہے لہذا انسان کو انتخاب اور آزادی حاصل ہے جس کو وہ گناہوں کے ارتکاب کے وقت استعمال کرتا ہے۔

انسان کے اس اختیار کو، حریت کو، جبر سے آزادی کو اقبال پڑھے  
جوش سے پیش کرتے ہیں

بیائے خود مزین زنجیر تقدیر

تو این گیسہ گرد وں را سچہ ہست

اگر باد و نداری خیر دور یاب

کہ چون پاؤ اکنی چولا نگہے ہست

(پیام مشرق)

جہا وید نامہ میں ایک نئے انداز سے کہتے ہیں

از خیمیاں نتد خودی در با خستند

نکستہ تقدیر را نشناختند

رہز بار بکیش بہ حرفے مستمر است

تو اگر دیگر شوی اور دیگر است

خاک شو، نذر ہوا سازد ترا

سنگ شو، بر شیشہ اندازد ترا

شبہی؟ افتندگی تقدیر تست

قلزمی؟ پابندگی تقدیر تست

اب ہمارے سامنے 'اثبات' (Thesis) اور نفی

(Anti-Thesis) دونوں صاف طور پر پیش کر دیئے گئے ہیں انسان

اپنے افعال میں مجبور ہے حق تعالیٰ انسان کے خالق ہیں اور اس کے افعال

کے بھی خالق ہیں "خلقکم وما لکم ملوک" "بیان" انسان نے

اختیار و انتخاب میں آزاد ہے، اسی لئے اپنے افعال کا ذمہ دار ہے، اور اسلئے

سزا و جزا کا مستحق ہے "من عمل صالحاً فلنفسہ" نیز انرا آیہ تم

ما تکرثون "نقیض بیان"

اس تضاد کو رفع کرنے کے لئے ہم آپ کو کچھ دیر کے واسطے تہریر

منکری کی دعوت دیتے ہیں۔ تشکر بقول ہیکل کے کہ زور دماغ کے لئے اسی قدر

شکل ہے جس قدر کہ کم زور پشت کے واسطے بارگراں کا آٹھانا دونوں مجبور

ہیں اس لئے معذور۔ نہ ایک سے منکر ہو سکتی اور نہ دوسرے سے بوجہ

اٹھ سکتا ہے یہاں ہمارا خطاب اہل فکر سے ہے۔ ان چند قضایا پر غور کیجئے۔

ہمارا یہ تو یقین ہے کہ حق تعالیٰ موجود ہیں اور وہ عالم مشاقت بھی ہیں۔ اب عالم

کے لئے "علم" اور "معلوم" کی ضرورت ہے۔ حق تعالیٰ کے ان تین غلبہ رات

میں ابتدا ہی سے صفات طور پر تمیز کی جا سکتی ہے۔ وہ اپنے ہی افکار و تصورات

کے عام ہیں، یہی ان کے علم کے معلوم ہیں، معروض ہیں، علم بغیر معلومات کے ویسے ہی محال ہے جیسے قدرت بغیر مقدرات کے، سمیع بے مسموعات اور بصر بے مبصرات کے۔ حق تعالیٰ چونکہ ازل سے عالم ہیں اور علم بغیر معلومات کے ناممکن لہذا ان کے معلومات بھی ازل ہی ہیں۔ یعنی معلومات "غیر محجول" یا غیر مخلوق ہیں۔ علم حق تعالیٰ کی ایک صفت ہے، اس کا ان کی ذات سے انفکاک ناممکن ہے، ورنہ حق تعالیٰ کو جہل لازم آئے گا۔ **تَسَالٰی اللّٰہُ عَنْ ذٰلِكَ** چونکہ حق تعالیٰ غیر مخلوق اور ازل ہی ہیں ان کا علم بھی غیر مخلوق ہے اسی طرح چونکہ ان کا علم کامل ہے لہذا ان کے معلومات بھی کامل ہوں گے۔

اب حق تعالیٰ کے معلومات کو فلاسفہ "ماہیات اشیاء" کہتے ہیں، ورمو فیہ "اعیان ثابۃ"، یا "صور علیہ" یا "معلومات حق" یا حقائق امکانیات یا ازل ممکن، یہ جیسا کہ کہا گیا، اولاً غیر محجول ہیں، ورنہ ثانیاً کامل و مدبریم التغیر نہا ہر ہے کہ بر "عین" کی اپنی خصیصیت ہو گی جبکہ اس کی فطرت کہا جا سکتا ہے، اس کو دوسرے الفاظ میں "عین" کی قابلیت یا "اقتضا" یا "قرآنی اصطلاح میں "شاکلہ" کہا جاتا ہے (فصل کل یحصل علی شاکلتہ)

یہ اچھی طرح یاد رکھنا چاہیے کہ اعیان چونکہ غیر محجول و غیر متغیر ہیں لہذا ان کے اقتضادات یا قابلیات و شکلات بھی غیر مخلوق و مدبریم التغیر ہیں۔

قابلیت بہ حصول جائل نیست  
فصل فاعل خلقت قابل نیست

بستر قدر کو سمجھنے کے لئے بس ان ہی چند قضایا کا سمجھ کر تسلیم کر لینا کافی ہے۔ ہماری رائے میں، ان میں سے ایک ہی، یہ نہیں جس سے آپ کو اختلاف ہو سکتا ہو۔ ان سب کا خلاصہ یہ ہے کہ حق تعالیٰ کی ذات ازل سے ثابت ہے، وہ ازل سے عالم بھی ہیں یعنی صفت علم سے موصوف ہیں۔ چونکہ علم کے لئے معلوم کا ہونا ضروری ہے لہذا مقدمات حق بھی ازلی ہیں اور غیر محمول۔ معلومات ہی رہا بیات، اشیاء یا ذوات حکمات کہلاتے ہیں۔ جب معلومات ازلی ہیں تو ان کی ساری مقابلیات بھی ازلی ہوں گی۔

اب تخلیق کا تعلق ارادہ سے ہے۔ تخلیق ارادہ کا عمل ہے۔ حق تعالیٰ کا ارادہ ان کے علم کا تابع ہوتا ہے۔ اُن کا ہر فعل تحت حکمت ہوتا ہے اور اس کے لئے فعل کو علم کا تابع ہونا ضروری ہے۔ تخلیق نام ہے حق تعالیٰ کے معلومات یا اعیان کے خارج میں انکشاف کا۔ ترپیر خارج میں منکشف ہو رہی ہے وہ بحیثیت 'تصور' یا 'معلوم' علم الہی میں ازل سے موجود ہے۔ ان ہی معلومات یا تصورات یا اعیان کا جب خارج میں تحقق ہوتا ہے تو ان کا نام 'اشیاء' ہوتا ہے۔ اشیاء و اخلا معلوم ہیں۔ خارج مخلوق ہیں اپنی انفرادیت، درقین، تشخص کے لحاظ سے غیر ذات حق ہیں، ذات حق تمام تعینات و تشخصات سے منزہ ہے، لیس مشکہ شی و هو السميع البصير۔

اب ان حقائق کی روشنی میں حدیث جبر و قدر پر نذرِ الہی تخلیق حق تعالیٰ کی طرف سے ہو رہی ہے لیکن اشیاء کے اقتضات و ذریعہ کے مطابق ہو رہی ہے۔ اشیاء کی یہ مقابلیات بے جہلی، باطل ہیں یعنی

غیر مخلوق و ازلی ہیں، اُن کو کسی نے مجعول نہیں کیا۔ یہ اپنے اقتضائے ذاتی کے لحاظ سے مستقل و مختار ہیں نہ کہ مجبور۔ یہی باریک بات جبری کی سمجھ میں نہیں آتی۔ وہ اپنے عین یا ذات کو کبھی مجعول و مخلوق خیال کرتا ہے، اپنی خصوصیات و قابلیتات کو بھی آفریدہ سمجھتا ہے، مگر انکے یہ معلوم الہی ہونے کی وجہ سے ازلی ہیں، اگر یہ ازلی نہ ہوں، اور یہ جعل جاعل مجعول ہوں تو ضروری ہو گا کہ قبل جعل سلب ہوں گے، جو چیز سلب ہو وہ ہمیشہ سلب ہوگی موجود نہیں ہو سکتی، ورنہ قلب حقیقت لازم آئے گا، اور یہ محال و باطل ہے۔ اگر جبری اس نکتہ کو سمجھ لے تو وہ پھر یہ نہ کہے گا کہ میری فطرت اس طرح کیوں بنائی گئی، فطرت، جس کو ہم اصطلاحی الفاظ میں عین ثابتہ یا معلوم کہہ رہے ہیں بنائی نہیں گئی، وہ مجعول ہی نہیں، یہ اور اس کے تمام اقتضات و قابلیتات بے جعل جاعل ہیں اور اس طرح وہ اپنے اقتضائے ذاتی کے لحاظ سے مستقل و مختار ہے۔ لیکن ان قابلیتات و خصوصیات کو حق تعالیٰ خارج میں بنا کر رہے ہیں، وجود بخشی ان کی جانب سے ہو رہی ہے۔ تخلیق ہمیشہ اللہ ہی کا فعل ہے۔ "خلقکم و ما تعملون"۔

اوپر جو کچھ کہا گیا اس کو ایک جملہ میں ادا کیا جاسکتا ہے۔ یہی ستر قیل و مرجح۔  
 لا يمكن بعين ان يظهِر في الوجود ذاتا صفة  
 و فعلا الا بقدر خصوصية و اهليته و استعداد  
 انداقي؟ (شیخ اکبر)

یہاں جبر و قدر دونوں میں توفیق ہو رہی ہے۔ اعیان ثابتہ جو معلومات  
 میں ہیں، درحق تعالیٰ ان کے عالم ہیں، اپنی خصوصیات و قابلیتات و استعدادات  
 سے وہ اپنی اہلیت سے ہیں۔ یہ ہے اختیار اور آزادی کا پہلو، لیکن ان کا ظہور  
 حق تعالیٰ سے ہو رہا ہے یہ ہے جبر کا پہلو؛

دیکھو ”حرکت ایک ہے اور نسبت دو“

ایک نسبت حق کی جانب ہے۔ یہ نسبت تخلیق ہے۔ جملہ افعال کی تخلیق حق تعالیٰ کر رہے ہیں۔ فاعل حقیقی وہی ہیں۔ ذات فاعلی میں نہ حرکت ہے نہ قوت، لا حول ولا قوۃ الا باللہ۔ یعنی حرکت ۱۲۔ تخلیق افعال میں انسان مجبور ہے ”ہم از دست؟“

دوسری نسبت خلق کی جانب ہے یہ نسبت ”کسب“ ہے، یعنی افعال کی تخلیق عین ثابتہ یا ثابت شئی کے بالکل مطابق ہو رہی ہے، بالفاظ دیگر جو کچھ عین میں ہے بہ فعلیت خالق وہی ظاہر ہو رہا ہے، یا یوں کہو ہر شئی کی فطرت کے مطابق ظہور ہو رہا ہے، جب تمام وقوعات میری اقتضا کے موافق ہو رہے ہوں اور کوئی شے میری فطرت کے خلاف مجھ پر عاید نہیں کی جا رہی ہے تو پھر میں صحیح معنی میں آزاد ہوں اسی لئے شیخ اکبر فرماتے ہیں کہ مایحکم علینا الا نبأ بل نحن نحکم علینا پنا؟ ”جو کچھ ہم پر حکم لگایا جا رہا ہے وہ ہماری فطرت کے مطابق ہے، بلکہ خود ہم اپنی ہی اقتضا کے مطابق حکم لگا رہے ہیں یہ ٹھیک قرآن کریم کے ارشاد کے مطابق ہے: ”اتاکم من کل ما سما لکموا یعنی وہ سب کچھ تم کو اس نے دیا جس کو تمہارے عین نے بیان استغیاد سے مانگا؟ دوسری جگہ اور زیادہ صاف طور پر بیان کیا گیا ہے: —

”انا لموفوہم نصیبہم غیر منقوہ عنہم“ لیس اللہ الجہۃ بانفہ  
 ”ہم ان کا حصہ پوری طرح بغیر کسی نقصان کے دیتے ہیں؟“ صاحب گلشن راز حق تعالیٰ کی زبانی کہلو اسے ہیں

ہرچہ از زین و عین شما است  
بر سر مقتضائے عین شما است

ہرچہ عین شما تھا فضا کرد

جو در فیض من آں ہو ید ا کرد

ہر شخص کا عین گویا ایک کتاب ہے جس میں اس کی تمام خصوصیات و قابلیت ذاتیہ و روحیہ حق تعالیٰ کی تخلیق اس کے عین مطابق ہو رہی ہے  
جائی سامی نے اُس کو بڑی خوبی سے ادا فرمایا ہے۔

”اے عین تو نسخہ کتاب ازل

مشرع در اں صحیفہ اسرار ازل

احکام قضا چو بود در دے پد یوح

حق کرد با حکام کتاب تو عمل

یہی مفہوم کو اور زیادہ اصطلاحی زبان میں ادا کرو تو بات، در زیادہ  
در نسخہ ہو جاتی ہے اور تمام مسئلہ کی تلخیص حاصل ہو جاتی ہے۔ ایمان یا ناہیت  
در اصل معلومات حق ہیں اور حق تعالیٰ کا حکم اپنے معلومات کا تابع ہو گا۔  
وہ کہ در من قال ہے

حق عالم و عین خلایق معلوم

معلوم بود حاکم و عالم محکوم

بر موجب حکم تو کند یا تو عمل

گر تو بمثل معذبی در محروم

(جامی)

اس طرح حکم قدر عین ثابۃ کی طرف ہی رجوع ہوتا ہے یعنی تخلیق حق



تابع اقتضات میں ثابت ہے، اسی لئے کہا گیا ہے "القدر انت  
والحکم لك" بلا شک اب اس راز کے معلوم ہو جانے کے بعد ہمیں  
ایک سکون حاصل ہو جاتا ہے، اور غیر کے تعلق سے ہم کٹ جاتے ہیں، نیز دشمن کا  
مبدلہ اپنی ہی ذات کو قرار دیتے ہیں، "زمانہ است کہ برماست" کے معنی ہم پہلے  
جاتے ہیں، نہ غلہ کی نسبت خدا کے تعالیٰ کی طرف کرتے ہیں (کیونکہ "علم باشد  
ز فعل او مسلوب؟) (ن) لکن بظاہر للعبید) نہ بنائے  
زمانہ ہی کو ملتون و ملتون قرار دیتے ہیں اور نہ ماحول ہی کو بدنام کرتے ہیں،  
بلکہ ذمہ داری اپنے کندھوں پر لیتے ہیں اور اپنے ہی نفس کو مخاطب کر کے کہتے  
ہیں "یداك كسبتا و شوك نفسم" تیرے ہی دونوں ہاتھوں نے  
کیا یا ہے و تیرے ہی منہ نے پھونکا ہے، پتہ ہے

"وما اصحابکم من مصیبة فبما کسبت ایدیکم"  
جب ہر قدر کی اس تلمیح کے بعد جب ہم علامہ اقبال  
کی طرف رجوع کرتے ہیں تو یہاں بھی یہی حل ہیں، مناسب ہے لیکن طرز بیان مختلف  
ہے اور اصطلاحات جدا ہیں۔ مگر تضاد اس شدت کے ساتھ پیش کیا گیا ہے اور  
توضیح میں اس قدر اجمال سے کام لیا گیا ہے کہ تضاد بیانی تو نہیاں نظر آتی ہے  
لیکن تلمیح کا نشان غائب ہو جاتا ہے ان کی فلسفیانہ کتاب (Recoas  
truction) میں ہیں دو ایک جہاتیں ایسی واضح مل جاتی ہیں کہ اگر قبلاً  
ان کی توضیح میں ذرا اور تفصیل سے کام لیتے تو بات کے سمجھنے میں زیادہ آسانی  
ہو جاتی۔ تاہم اقبال علم صحیح کے مطابق مل ضرور پیش کرتے ہیں، گو اجمالاً مگر پڑا ہی

اقبال کو یہاں کسی قدر گھٹا جا رہا ہے۔

اپنی مذکورہ بار کتاب میں ”تقدیر“ کی توضیح میں اقبال کہتے ہیں:-

“As the Quran says:-” “‘God created all things and assigned to each its destiny.’ The destiny of a thing, then, is not an unrelenting fate working from without like a task master; it is the inward reach of a thing, its realizable possibilities which lie within the depths of its nature and socially actualize themselves without any feeling of external compulsion.”

(Ibid pp. 67-

یعنی ”جیسا کہ قرآن کا ارشاد ہے ”خلق کل شیء و قدرہ تقدیراً“ تقدیر کوئی قوت قاهرہ نہیں جو خارج سے شیء پر سب سے غلبہ کر رہی ہو۔ بلکہ وہ خود شیء کی باطنی رسائی ہے اس کے وہ قابل تحقق امکانات ہیں جو اس کی فطرت میں ضم ہیں جو بغیر کسی خارجی جبر کے اپنے وقت پر ظاہر ہوتے ہیں۔“

اسی ایک عبارت پر غور کیا جائے تو ظاہر ہوگا کہ اقبال شیء کی قابلیت اور اقتضات کو ان کے الفاظ میں ”قابل تحقق امکانات“ ہی کو اس کا ”اقتضیٰ“ قرار دے رہے ہیں، اس کے معنی یہ ہیں کہ اقتضات غیر مجہول و غیر مخلوق ہیں اور چونکہ ان ہی اقتضات کا خارج میں (بہ فعلیت خالق) ظہور ہو رہا ہے لہذا ذات شیء پر کوئی جبر واقع نہیں ہو رہا ہے اور اس معنی میں ”وہ آپ کو تقدیر ہی ہے“ کیجئے اس مفہیم کو اس طرح اد کیا تھا کہ ”ان السبق لا یعطیہ“ نے اقبال کے آگے پیش کیا۔

الاما اعطاه عینه: حق تعالیٰ شی کو وہی عطا فرماتے ہیں جو اس کے عین  
(یعنی معلوم) کا تقاضا ہے۔ اقبال اسی چیز کو دوسرے رنگ میں پیش کر رہے ہیں  
خودی کو کر بلند اتنا کہ ہر تقدیر سے پہلے

فدا بندے سے خود پوچھے بتا تیری رضا کیا ہے (بال جبریل)  
انسان اس معنی میں مجبور نہیں کہ اس کی "قابلیات" بھی تخلیق الہی  
قرار دیئے جائیں۔ انسان کی نظرت یا ماہیت بالفاظ دیگر اس کا "عین" (معلوم)  
الہی ہونے کی وجہ سے، جیسا کہ ہم نے اوپر دیکھا ہے (غیر مخلوق ہے اور الہی ہے)  
اس کو اختیار اور آزادی حاصل ہے اپنے الفاظ میں شاید اقبال اسی مفہوم کو  
ادا کر رہے ہیں۔

تقدیر شکن قوت باقی ہے ابھی اس میں

ناواں جسے کہتے ہیں تقدیر کا زندانی

(بال جبریل)

حق تعالیٰ کی قدرت مطلقہ و حکمت بالذات کا لحاظ کرتے جن کا اقبال دل  
وجہان سے قائل ہے اس شعر کی توجیہ اس کے سوا کیا ہو سکتی ہے جو ہم نے  
پیش کی ہے؟

آزادی اور اختیار کے اس مفہوم کے ساتھ جبر کا وہ مفہوم بھی یاد رکھو جو  
اقبال نے "ہم از دست" کے معنی میں لیا ہے اور تخلیق کی نسبت حق تعالیٰ کی  
جانب کی ہے تو تمہیں اس تضاد کی تلیف سمجھ میں آنے لگتی ہے جس کو ہم نے  
دو جملوں میں ادا کیا ہے "الخلق من الحق والکسب من الخلق"  
یہی معنی ہیں اس مشہور قول کے جو امام جعفر صادق کی طرف منسوب کیا جاتا ہے:  
"لا جبر ولا قدر بل الاثر بین الامرین"

بشنو سخن شکل و سرِ مفلح  
ہر نعل و صفت کہ باشد با عیالحتی  
از یک بہت آن جملہ مضاف است  
از وجہ دیگر جملہ مضاف است بہی

(جامی)

اگر آپ نے سبرِ قدر کو سمجھ لیا ہے تو آپ کی سمجھ میں یہ بھی آجائے گا کہ کیوں "کالین"  
جبر کے مستحق "تخلیق من اللہ" لے کر ایک قسم کی قوت و طمانیت محسوس کرتے ہیں اور  
کیوں جاہل جبر کو سلب آزادی سمجھ کر ضیق میں گرفتار ہو کر اباحت میں مبتلا ہو جاتے  
ہیں۔ قاضی محمود بھری کے انھیں نفیس اشعار میں سے ایک شعر اقبال اپنے  
مکالمہ میں "پیر کی زبانی کہلو اتے ہیں۔

جبر باشد پر و بال کا مسلّاں !      جبر ہم زنداں و بند جاہلاں !  
بال بازاں را سوئے سلطاں برد !      بال زانغاں را گورستاں برد !

خواجہ غلام السیدین

## اقبال کا نظریہ ادب

اقبال کا نظریہ ادب کیا ہے؟ اُس کے نزدیک ادب اور زندگی کا کیا تعلق ہے؟ ادیب اور شاعر کو زندگی کی جدوجہد اور کشمکش میں کیا رویہ اختیار کرنا چاہیئے؟ اُس پر بحیثیت ایک ادیب کے کیا فرائض عائد ہوتے ہیں؟ اگر اس سوال کا جواب ادب کی شکل اصطلاح میں دیا جائے تو وہ بہت لمبا اور گنجلک ہو جائے گا۔ اس سے سیدھے سادے الفاظ میں سُن لیجئے۔

بعض لوگوں کا خیال تو یہ ہے اور یہ رہا ہے کہ جب انسان زندگی کی کٹھن آزمائشوں اور تکلیفوں سے عاجز آجاتا ہے یا بہت اور جوصلے کی کمی کی وجہ سے اُن کا مقابلہ ہی نہیں کر سکتا تو وہ اپنے اہلی اور واقعی ماحول سے بھاگ کر ادب اور شاعری کے دامن میں پناہ لیتا ہے اور وہاں اپنے لئے جذبات اور خیالات کی ایک چھوٹی سی ستھری اور خوبصورت دنیا بسا لیتا ہے اور اس تخیل کو حقیقت پر ترجیح دیتا ہے۔ اگر آپ دنیا کے ادب کا مطالعہ کریں تو ماننا پڑے گا کہ کثر ادیبوں پر یہ تعریف پوری اُترتی ہے۔ وہ اپنے گرد و پیش کی دنیا سے جہاں تک ممکن ہوئے

بے تعلق ہو جاتے ہیں۔ اُن کے ملک میں آگ لگی ہو لیکن وہ مردم کے شہنشاہِ تیر و کی طرح بیٹھے بانسری بجاتے ہیں۔ یہ وہ بزرگ ہیں جن کی شان میں اقبال نے خود کہا ہے کہ

شاعر کی نوا مردہ و انسردہ و بے ذوق

انکار میں سرست، نہ خوابیدہ نہ بیدار

ان میں سے بعض ایسے بھی ہوئے ہیں جن کا دل زیادہ حساس تھا اور وہ گرد و پیش کے حالات اور واقعات سے اثر لئے بغیر نہ رہ سکے لیکن انہوں نے اس اثر کا اظہار محض آنسوؤں اور آہوں اور دنیا کی نا اہلیت پر گریہ و زاری کی شکل میں کیا۔ البتہ انہوں نے ان جذبات کو شعر اور ادب کے قالب میں ڈھال کر دلکش اور اثر آفریں ضرور بنا دیا۔ لیکن یہ لوگ بھی دراصل زندگی سے گریز کر کے ادب کی سرزمین میں پناہ لینا چاہتے تھے۔ وہ اس آہ و زاری کے ذریعہ اپنے جذبات کی شدت کو ظاہر کر کے سکون حاصل کر لیتے تھے۔ اور کچھ کرنے کی ذمہ داری سے آزاد ہو جاتے تھے۔ وہ لوگ بھی جو اس ادب کے قدردان تھے جذبات کے اظہار کو عمل کا بدل قرار دیتے تھے کیونکہ یہ ادب اور شاعری عمل کی قوت کو کم کرتی ہے بڑھاتی نہیں۔ اس کی تہ میں یہ عقیدہ پنہاں ہے کہ فن کا رہیشہ اپنے ماحول سے شکست کھاتا ہے اور زندگی کی عملی کشمکش میں شریک ہونے سے اس کی قوتِ تخیل اور فکر کی رسائی کم ہو جاتی ہے۔

جو ادب اس نظریہ پر مبنی ہے وہ محض ادیب اور شاعر کے ذاتی جذبات اور احساسات کا نقشہ کھینچتا ہے اور اجتماعی زندگی سے بیگانہ ہوتا ہے آپ بیتی بیان کرتا ہے، جگ بیتی سے سروکار نہیں رکھتا۔ ممکن ہے اس کے چاروں طرف

نہایت زبردست سیاسی سماجی اور تمدنی تحریکیں دنیا کے نظام کو درہم دہرہم کر رہی ہوں۔ لیکن وہ شعوری طور پر اُن سے متاثر نہیں ہوتا اس کے اپنے چھوٹے سے دل کی فلتش عالم انسانیت کے دکھ درد پر غالب آجاتی ہے اور اس دل کے ٹوٹنے کی صدیوں میں (جس کو ممکن ہے کسی نہایت نا اہل خیالی محبوب نے توڑا ہو) تمام انسانی ہنگاموں کا شور غائب ہو جاتا ہے۔ وہ اُس نفیس اور آرام دہ اصول پر کاربند رہتا ہے کہ ”ادب کو ادب کی خاطر“ ہونا چاہیے۔ اس کو زندگی کی آگ میں کودنے سے کیا کام؟ اقبال ایسے ہنروروں سے بھی بیزار ہے۔

عشق و مستی کا جنازہ ہے تمہیں ان کا

اُن کے اندیشہ تار یک میں قوموں کے مزا

موت کی نقش گری اُن کے منہم خانوں میں

زندگی سے ہنر ان برہمنوں کا بیزار

چشم آدم سے چھپاتے ہیں مقامات بلند

کرتے ہیں روح کو خوابیدہ بدن کو بیدار

جہاں تک موجودہ دور کا تعلق ہے حالی پہلا شاعر تھا جس نے جان بوجھ کر

اور سوچ سمجھ کر اردو شاعری کے دھارے کا رخ بالکل پلٹ دیا اور جو شاعری

دور زوال میں شاعروں کے چھوٹے اور ادھے جذبات کا کھیل بن کر رہ گئی تھی

اس کو قومی زندگی کے عروج و زوال کا ترجمان بنا دیا۔ اقبال شاعری کے اسی

نظریہ کا مستتر ہے۔ وہ گریز کا مخالف ہے اور چاہتا ہے کہ شاعر اور ادیب بھی

دوسرے زندہ انسانوں کی طرح زندگی کے پُر آشوب سمندر میں تیرنا سیکھیں

یہ زندگی کبھی کڑوی ہے کبھی میٹھی کبھی کامیابی اور فتح مندی سے ہم آغوش ہے



اور کبھی ناکامی اور حسرت کا منہ دکھاتی ہے۔ لیکن انسان کی سیرت اسی کشمکش میں ڈھلتی ہے اور شاعر اور ادیب اسی آگ میں تپ کر کندن بن سکتے ہیں وہ  
سکندر با خضر خوش نکتہ گفت

شریکِ سوز و سازِ بحر و برِ زری

تو این جنگِ از کنا رِ عرصہٴ مہنی

بمیر اندر بنسرد و زندہ ترزی

بہر حال اقبال کا نظریہ یہ ہے کہ جو ادیب اس جنگ سے بھاگے گا وہ شاید ادب کو الفاظ کا کہیل بنا کے اپنا اور اپنے جیسے بے ہمت اپاہجوں کا دل بہلا لے۔ لیکن اس کی تحریر میں وہ قوت اور جوش اور خلوص نہیں پیدا ہو سکتا جو افراد اور اقوام کی تقدیر بدل دیتا ہے وہ ساحل کی سلامتی سے رزم و خیر و شر کو دیکھتا ہے اور ساحل کے سنگرزوں سے کہتا ہے لیکن نہ طوفان کے تھپیڑے کھاتا ہے نہ اس کو موتی ہاتھ آتے ہیں۔ ادب اس وقت حیاتِ آفریں بنتا ہے جب اس کے ہاتھ میں زندگی کی نبض ہو اور وہ انسان کے دل میں زندگی کے امکانات اور اس کے حس و شوکت کا زیادہ گہرا حس پیدا کرے۔ اقبال ہی کی زبان سے اس حقیقت کی تفسیر سنئے۔

اے اہلِ نظر ذوقِ نظر خوب ہے یہ کہن

جو شے کہ حقیقت کو نہ دیکھے وہ نظر کیا

منقصور ہنسرد سوزِ حیاتِ ابدی ہے

یہ ایک ننس یاد و نفسِ مشنِ شرر کیا

جس سے دل دریا متلاطم نہیں ہوتا

اسے قطرہٴ نسیاں وہ صدفِ کیا وہ گہر کیا

شعر کی نوا ہو کہ مغنی کا نفس ہو  
جس سے چمن افسردہ ہو وہ بادِ سحر کیا

بے سحر کہ دنیا میں ابھرتی نہیں نغم میں

جو ضربِ کلیمی نہیں رکھتا وہ ہنر کیا

ہذا وہ ادب میں بھی ضربِ کلیمی کی شان پیدا کرنا چاہتا ہے جو انسان کو

میں اپنی غلامی کی زنجیروں کو توڑنے کا دلولہ پیدا کر دے اور ان کی کھوئی ہوئی

یا سوئی ہوئی خودی کو بیدار کر دے۔ اس کے نزدیک ادب اور تمام فنون لطیفہ

کا اعلیٰ ترین مقصد خودی کا استحکام ہے جو ادب انسان کو اس کی خودی سے

بیگانہ کرتا ہے اور تسخیرِ عالم کے لئے اس کو آمادہ نہیں کرتا وہ انفرادی اور قومی

زندگی کے لئے ہلاکت کا پیغام ہے۔

سرود و شعر و سیاست کتابِ دین و ہنر

گہر ہیں اُن کی گرہ میں تمام یکث دانہ

اگر خودی کی مخالفت کریں تو عین حیات

نہ کر سکیں تو سرِ پائندوں و افسانہ

ہوئی ہے زیرِ فلک اُمتوں کی رسوائی

خودی سے جب ادب و دیں ہوئے ہیں بیگانہ

مشرق کے شاعر کے اس بلند اور اہم فریضے کا احساس کرتے ہوئے وہ

اس کو ان شاڈ میں دعوتِ عمل دیتا ہے۔

مشرق کے نیساں میں بے محتاجِ غش نے

شاعر تیرے سینے میں نفس ہے یا نہیں ہے

تا شبِ غلامی سے خودی بس کی ہوئی نرم

ابھی نہیں میں قوم کے حق میں اٹھی لے

شیشے کی صراحی ہو کہ ہٹی کا سبہ ہو

شمشیر کی مانند ہوتیزی میں تری سے

ایسی کوئی دنیا نہیں افلاک کے نیچے

بے معرکہ ہاتھ آئے جہاں تخت جم کے

ہر لحظہ نیا طور نئی برق تجلی

اللہ کرے مرحلہ شوق نہ ہو لے !

اور پھر اقبال کا ادیب اور شاعر صرف اپنے ذاتی جذبات کی نمائش

نہیں کرتا۔ بلکہ اس کے کلام میں عالم انسانیت کا دل دھڑکتا ہے۔ وہ تمام قومیں

اور تحریکیں جو انسانوں کو بحیثیت انسان کے متاثر کرتی ہیں اور ان کی تقدیر

کو بناتی یا بگاڑتی ہیں۔ اس کے دل کے تاروں کو چھیڑتی ہیں اور جب یہ نغمہ

”ادب خوردہ عقل“ بن کر نکلتا ہے تو انسانوں کے لئے شمع ہدایت بن جاتا ہے

اقبال کا اپنا کلام اس اصول کی ایک بہترین مثال ہے — کون سے

اجتماعی مسائل تھے جسے اقبال نے اپنی شاعری میں بحث نہیں کی؟ فلسفہ۔

سیاست۔ معاشرت۔ مذہب۔ تعلیم، سبھی اس کا میدان تھے۔ لیکن یہ اس

کی شاعری کا اعجاز ہے کہ اس نے ان اہم اور دقیق مسائل کو شعر کے حسین

قالب میں اس عمدگی سے ڈھلا کہ ان کی شعریت میں فرق نہ آیا۔۔۔۔۔

تمام ادیبوں اور شاعروں کے لئے اس کا پیغام یہی ہے کہ وہ انسانیت کے

بلند ترین مقاصد کی ترجمانی کریں اور ان کے حصوں کے لئے جو جدوجہد

جاری ہے اس میں علم برداری کے فرائض انجام دیں اور اپنی گزشتہ نشانی اور

آسائش پسندی کو چھوڑ کر اس عظیم الشان انسانی جہاد میں شریک ہوں۔

اے میان کیرات نعتِ سخن

بر عیارِ زندگی خود را بزن

مذتے غلیبہ اندر حریر

خوبہ کر پاس درشتے ہم بگر

مثل بلبس ذوق شیون تاکجا

در چمن زاران نشین تاکجا

اے ہما از یمن دارت ارجمند

آشیانے ساز بر کوہ بلند

”نئے ادب“ اور ”ترقی پسند“ ادب کی جو سفید تحریک ہندوستان

میں بڑھ رہی ہے۔ اس پر اقبال کا یہ احسان ہے کہ اس نے اپنے بعد آنے والے

ادیبوں کی توجہ کو قومی اور اجتماعی مسائل کی طرف پھیرا تھا اور انہیں محض

ذاتی جذبات اور مکروہات کے بندھنوں سے نجات دلائی تھی۔ ممکن ہے کہ

ان میں سے بعض تنگ نظریانہ سمجھ لوگ محض اس کے طرز بیان سے یا اس کی

ہندہیت سے بدظن ہو کر اس بات کا اعتراف نہ کریں یا وہ اس بے لاگ

تنبیہ اور محاکمہ سے جو قدیم اور جدید دونوں کو پرکھتا ہے۔ چراغ پا ہوں لیکن

واقف یہ ہے کہ اگر حالی اور اقبال نے اردو شاعری اور ادب کو یہ نیا راستہ

نہ دکھایا ہوتا تو جدید ادب کے یہ علم بردار نہ معلوم کن بھولی بھلیوں میں

کم بوتے۔ محض دوسرے ملکوں کی تقلید سے راستہ پانا اور کوئی پامیدار

کامیابی حاصل کرنا ممکن نہیں۔ جب تک ہم اپنی خودی کے سوتوں کو تلاش

نہ کریں اور ان کی قوت سے کام نہ لیں۔

بیرے شر میں بجلی کے جوہر لیکن نیستان تیرا ہے نمناک!

تیرا زمانہ، تائشیر مٹیری  
غافل نہیں یہ تائشیر افلاک

کامل وہی ہے رندی کے فن میں

مستی ہے جس کی بے منت تاک!

رکھتا ہے اب تک سے خانہ، شرق

وہ سے کہ جس سے روشن ہو ادراک

اہل نفس ہیں یورپ سے نوید

ان اُمتوں کے باطن نہیں پاک!

سید وحید الدین قادیانی  
(قادیانی)

## اقبال حضور رسالت

انسان کامل کی کافلان کی ربط اور نعت

درجہاں شمع حیات افروختی  
بندگانِ رُخوابگی آموختی

(کائنات میں آپ ہی نے شمع حیات روشن کی، غلاموں کو سرداری سکھائی)  
اُردو و فارسی شاعری کے ہر دور میں نعت گوئی کا سلسلہ برابر جاری رہا۔ ان ہر دور زبانوں میں نعت شریف کا دافترِ ذخیرہ موجود ہے ہر دور کے چھوٹے بڑے شعرا بقدرِ رحمت اس سعادت میں شریک ہوتے رہے۔ دورِ حاضر کے شاعر، مفسر، مددِ اقبال نے بھی اپنی مخلصوں غنیمت کے شایانِ شان پُرے جوش اور غلامی سے اس میں حصہ لیا۔ اس لحاظ سے بھی کہ وہ مشرق کے شاعر اعظم تھے، اس اعتبار سے بھی کہ وہ انسانیت کا پیغام پہنچا رہے تھے۔ ان کا یہ پیام انسانیت

..... ناقص رہ جاتا اگر ان کا تصور انسان کا مل تک رسائی حاصل نہ کرنا۔

علامہ اقبال کو ذات رسالتؐ سے غیر معمولی عشق و محبت تھی۔ ان کے حکیمانہ دل و دماغ نے یہ محسوس کر لیا کہ نبیؐ کے بغیر سارا علم و عمل حجاب ہی تھا ہے کیونکہ انسانیت کی حقیقی تعمیر کے لئے جس فکر و عمل کی ضرورت ہے اس کا مرتبہ اور مرکز ذات رسالتؐ ہی ہے۔

ایں ہمہ از مشتبہ بے پایاں تو

شکر پروردہ احسان تو

(سب کچھ آپؐ کی عنایت بے پایاں ہی سے حاصل ہوا بہاری فکر آپؐ کی آغوش احسان کی پروردہ ہے)

علامہ اقبال کا یہ حب اُن کے ترقی پذیر کلام کے ساتھ ساتھ تدریسیانہ کھتا اور ترقی کرتا گیا تا آنکہ جب اُن کا کلام انتہائی بلند یوں پر پہنچا تو ان پر مقامات ”نبوت کبریٰ“ بھی اسی لحاظ سے منکشف اور منفتح ہوئے یہی وجہ ہے کہ جب حضورؐ کا نام مبارک یا ذکر مبارک کسی کی زبان پر آ جاتا تو اُن کی آنکھیں بے اختیار شریعت آلود ہو جاتیں۔ اُن کی زندگی کے آخر کا ذکر ہے کہ یوم اقبال کے موقع برمودی اسلم صاحب جیرا چوری نیاز حاصل کرنے کے لئے گئے تھے۔ وہ اپنی اس تنہا قات کا ذکر ”جامعہ“ میں یوں کرتے ہیں ”دوسرے دن ہم ڈکڑا اقبال سے ملے جو ہمارے منتظر تھے (۹) بجے تھے سلسلہ گفتگو پہلے ابے تک رہا۔ اس جج کی شرکت کا ارادہ رکھتے تھے مگر بیماری اور کمزوری کی حالت یہ تھی کہ کوٹھی سے باہر نکلنا مشکل تھا۔ کہتے تھے کہ میں دو سال سے بیمار و بیمار میں ہوں بلکہ وہ اشعار بھی لکھ لئے ہیں جو سفر سے متعلق ہیں۔ اُن میں سے کہیں کہتے ہیں کہ پیرنیا بھی کہہ سے مدینہ کی روانگی کے وقت ایک غزل لکھی ہے جس میں اللہ کو مخاطب کر کے



تو باش ایخا و باخا صان بی میسن

کہ من دارم ہوائے منزل دوست

یہ شعر سناتے ہی گریہ ایسا گلو گیر ہو گیا کہ آواز بند ہو گئی اور آنکھوں سے  
ہنس پکنے لگے، ایسا معلوم ہوتا ہے کہ شعر یا نکل آیت ان الله وقلیباکۃ یصلو  
علی البنی۔ (بیشک اللہ تعالیٰ اور اس کے فرشتے بنی پر درود بھیجتے ہیں) کے  
کے اشتقاق کا پرکینٹ احساس ہے۔

نعت کے پاکیزہ موضوع پر علامہ اقبال کی مستقل نظمیں موجود ہیں۔ ان کے  
علامہ مختلف نظموں، رباعیوں اور غزلوں میں کہیں جستہ جستہ اور کہیں مسلسل  
شعری پائے جاتے ہیں۔ اسی سرمایہ نجات و نلاح میں ایسے ایسے درشہوار  
موجود ہیں کہ آئندہ اہل دل اور اہل نظر کب ضیاء کریں گے۔ ملاحظہ ہو۔

”عند یب بارغ حجاز“ اپنے سنیاے دل کی فضاؤں میں گرم پرور  
ہو کر بارگاہِ عہدیت میں یوں شرفِ محالب حاصل کرتا ہے کہ

شکر شکوے کو کیا حسن ادا سے تو نے

ہم سخن کر دیا بندوں کو خدا سے تو نے

بارگاہِ قدس سے اپنے حبیب کی صفت و ثناء میں ڈوبی ہوئی ندا

آتی ہے۔

خیبر افلاک کا استاد اسی نام سے ہے

بنی ہستی پیش آمدہ اسی نام سے ہے

قوت عشق سے پھر پست کو بالا کر دے

دہریہں رسم محمد سے اجالا کر دے

ذکرِ نبی کی ابدیت اور رفعت کی نوید سنائی جاتی ہے۔

چشمِ اقوام یہ نظارہ ابد تک دیکھے

رفعتِ شانِ رفعتِ ملک ذکرِ ک دیکھے

اقبال کوئے حبیب کا سکندر و داغ گدا ہے ماشاء اللہ کیا شان گدائی ہے

کہ شوکتِ سلاطین اس کا طواف کرے۔

کرم اے شہِ عرب و عجم کہ کھڑے ہیں منتظرِ کرم

وہ گدا کہ تو نے عدا کیا ہے جنہیں داغِ سکندری

سبحان اللہ کیا سرفرازی ہے کہ فرشتے بارگاہِ رسالت میں لئے جاتے ہیں

یہ "عندلیبِ باغِ حجاز" یوں مخاطبت کی عزت حاصل کرتا ہے۔

کہا حضورؐ نے اے عندلیبِ باغِ حجاز

کلی کلی ہے تری گرمیؐ تو اسے گدا از

اقبال کا قلب صافی آتشوں پہ سرخوش "جامِ دلائے محمدؐ" ہے

اس کی شکست اور فتادگی غیرتِ دہِ سجدائے نیاز ہے۔

ہمیشہ "سرخوشِ جامِ دل" ہے دل تیرا

فتادگی ہے تری غیرتِ سجد و نیاز

حضورِ رسالتؐ میں آگینہٴ دلِ مذہب میں پیش کرتا ہے جس میں امت

کی آبرو اور طرابلس کے شہیدوں کا خون چھلک رہا ہے۔

چہلکتی ہے تری امت کی آبرو میں

طرابلس کے شہیدوں کا ہے لہو اس میں

حضرتِ صدیق اکبرؓ جن کا سینہ آتشِ عشق و محبت کا بھرتھا۔ ایک دن

سارا سرمایہٴ روزگار حضورِ نبویؐ میں خدمتِ اسلام کے لئے پیش کرتے ہیں ان کے

احساسِ فدائیت کی ترجمانی حضرت اقباس کی زبان سے کیے۔

اے تجھ سے دید و نہ دید و ابھم و سرور و غم کیسے

اے تیری ذات باعثِ تکوینِ کائنات

پر دانے کو چراغ ہے بلبل کو پھول ہیں

صدیق کے لئے ہے خدا کا رسول ہیں

حضرت بلال رضی اللہ عنہ کی فطرت "نور نبوت" سے "عسیت" تھی ان کے

میتاب جان و دل کا بیان کیا خوب ہوا۔

نفسِ تمہی صورتِ سلمانِ ادا شناسِ تیری

شرابِ دید سے بڑھتی تھی اور پیاسِ تیری

حضرت بلال کو مثلِ کلیمِ نثار سے کاسودا تھا۔

تجھے نثار کا مثلِ کلیمِ سودا تھا

اولیٰں طاقتِ دیدار کو ترستا تھا

ادائے دید کے پردہ میں "نیاز" و "مناز" کی کجائی کا نقشہ کس

خوبی سے کھینچا ہے۔

ادائے دید سراپا نیاز تھی تیری

کسی کو دیکھتے رہنا نیاز تھی تیری

اشتیاقِ دید کی سعادت میں اقباس کا دل کس درجہ شریک ہے

اس کا اندازہ کیجئے۔

خوشادہ وقت کہ شربِ مقام تھا اس کا

خوشادہ دور کہ دیدارِ عام تھا اس کا

سیرۃِ یلبتہ میں معترف ایک مہتمم بالشانِ حقیقت ہے اس کا ہمنام

بقدر ظرف و ہمت ہر مسلم پر عام ہے ۔

رواک گام ہے ہمت کے لئے عرش بریں

کہہ رہی ہے یہ مسلمان سے معراج کی رات

”نکتہ معراج بستر سرا پر وہ جان“ ہے جس نے اس نکتہ کو سمجھا رنعت

نظر کی شریا اس کا ہدف بنی ۔

نادک ہے مسلمان ہدف اس کا شریا

ہے بستر سرا پر وہ جان نکتہ معراج

جس نے اس نکتہ کو نہ سمجھا اس کا مد و جز رچاند کا محتاج رہا تو معنی و انجم

نہ سمجھا تو عجب کیسا ہے تیرا مد و جز را بھی چاند کا محتاج ہے ۔ کہیں بخت مرحومہ کی

تباہ حالی پر اقبال بارگاہ روح نبویؐ میں عرض کرتے ہیں ۔

شیرازد ہوا بخت مرحوم کا آبستر

نب تو ہی بتا تیرا مسلمان کدھر جائے

اس راز کو آب فاش کراے روح مجھ

آیات الہی کا نگہبان کدھر جائے

اُد پر عرض کیا گیا ہے جوں جوں اقبال کا ربط محبت ذات نبوت سے

برہنہ کیا ان کے قلب مجلی پر مقامات نبوت کا انفتاح ہوتا گیا یہاں تک کہ

اَنَا مِنْ نُّوْرِ اللّٰهِ كُلِّ مَخْلُوقٍ مِنْ نُّوْرِیْ (میں اللہ تعالیٰ

کے نور سے ہوں اور تمام مخلوق میرے نور سے) کے جادو دانی کیف و سرور

کو، قباں کی بصیرت نے پایا اور ان کی یہ بصیرت اس قدر بلند ہوئی کہ بھارت پر

چھا گئی ۔ اب وہ خودی کی خلوتوں میں کبریائی اور اس کی جلوتوں میں منطفائی کا

تماشا بے حجاب کرنے لگے ۔

خودی کی جلو توں میں مُصلفانی  
خودی کی جلو توں میں کبھی یائی

ظاہرِ شایں جلو ہائے دل فروز

باطنش از عارفان پہناں ہنوز

اس موضوع پر نسبتاً علامہ اقبال کی فارسی نظموں میں نہایت لطیف

اور نازک مضامین زیادہ آئے ہیں ان سب کا افاغہ اس موقع پر ناممکن ہے

اس لئے فارسی کے چند شعر پیش کر کے مضمون ختم کئے دیتے ہیں۔

حضور کا ظہور، زندگی کا شباب ہے آپ کے جلوے کے بغیر زندگی

ایک خواب بے تعبیر ہے۔

اسے ظہور تو شباب زندگی

جلوہ است تعبیر خواب زندگی

حضور کے ظہور نے کائنات کے مدارج بلند و بالا کر دیئے۔ آپ کی

دولت فقر نے کائنات کو ابدی حقایق کا سرمایہ دار بنا دیا۔ فقر محمدی کو سرمایہ

کائنات کہنا حقیقت کی کتنی پاکیزہ تعبیر ہے۔

از تو بالا پایہ این کائنات

فقر تو سرمایہ این کائنات

بقی فقر و شاہی اسی ذات کے نشان سے ہے۔ یہ ساری تجلیاں

اسی جلو سے کی در یوزہ گری سے الالا ہیں :-

فقر و شاہی واردات مصطفیٰ

این تجلیہائے ذات مصطفیٰ

انیت کبریٰ حضور کا مقام خصوصی ہے۔ اس مقام تک رسائی انسان کا

کمال اور معرانی ہے۔ حضور کا آشکارا دیدار اور حضور کی حقیقت کا واضح اور آشکارا ہمارے سیر اور معراج کا فہم ہے اور ہم حضور کے ضمیر پاک میں اپنی مسجد اور مسجد اقصیٰ (مقام عہدیت) پالیتے ہیں۔

آشکارا دیدارِ ابرائے ما

در ضمیرش مسجد اقصیٰ ما

تندھار میں حضور کے خرقہ مبارک کی زیارت کے بعد تبال کے حیات کا ارتعاش اور جذبات کا تلاطم دیکھئے۔

رقصد اندر سینہ ام ز درجنوں

تا زراہ دیدہ می آید بروں

جوئے پیرہن پاک سے اُن کی مشام جان معطر ہو جاتی ہے تو یہ کہاں سے کہاں پہنچ جاتے ہیں۔

آید از پیراہن ادب و ادب

داد مارا غرہ اشہو

آپ حضرت صدیق کبریٰ اور حضرت بلالؓ کے سرور و محبت و کامرانی سے محفوظ ہو چکے ہیں اب ذرا ابو جہل کے زوہ نہایت دشمنی گوش گز رہا ہے۔ عہد جاہلیت کے افکار و عادات کے خلاف اسلام نے وحدت، نبوت اور رسالت و غیرہ کی جو تعلیم دی ہے وہ تنکیر منی یقین کے خیال میں فتنس سرب کی تباہی کا باعث تھی۔ ابو جہل اس پر زوہ کرتا ہے۔ خصوصیات اور محاسن اسلام کا ذکر ابو جہل کے ذہن میں اعت کوئی کا نادر پیرایہ ہے۔

نہیں شر سے اقرار خبر کا مشابہت کیے۔

سینہ ما از محمد داغ داغ

از دم آد کعبہ را گل شد چراغ

اپنے قصور و جہالت کے خلاف آواز سے جو ہر نسل کا دل و دماغ ٹھکانے

نہیں اس لئے سارا معاملہ مسخر ہی مسخر نظر آتا ہے۔

ساحر و اندر کلامش ساحری

ایں دو حرف لا الہ خود کا فری

حالات سے پریشان ہو کر کائنات کو انتقام پر آمادہ کرتا ہے۔

پاش پاش از ضربتِش لات و منات

انتقام از دے بگیرائے کائنات

اس کا خیال ہے کہ حقیقت میں نامُ ب سے وابستگی خطا ہے جو چیز چشم

محسوس سے ادبیں ہے وہ معدوم ہے۔

دیدہ بر غائب فرد بشتن خطا است

اچھے اندر دیدہ می ناید کجا است

اسلام نے ملک و نسب، نفس و شرف فاندانی کی پرستش پر پانی

پیر دیا ایک ممتاز قریشی کے ہاتھوں قبائلی اور نسلی بت کی شکست

س کے لئے حیرت انگیز ہے۔

مذہب او قاطع ملک و نسب

از قریش و منکر از فضل عرب

اسلام نے آقا و منہاجم رنگ و ملک کا استیسا نہ مٹا دیا، مساوات

کے خدائے غایت مہمل اس کے احساس تکبر پر ایک کاری

ضرر ہے۔



درنگاؤ اور کے بالا دست  
 باعسلام خویش بریک خواں نشست

حضرت اقبالؒ کا جس قدر کلام نعت میں ہے وہ اس قدر بلند و وسیع  
 اور کثیر ہے کہ ایک ہی صحبت میں سب کا سب پیش نہیں کیا جاسکتا انشاء اللہ  
 کسی اگلی صحبت میں اس کی تکمیل ہو سکے گی۔

فردزاں ہے سینہ میں شمع نفس  
 مگر تابِ گفتار کہتی ہے بس



مترجمہ احمد اللہ خاں  
ایم۔ اے

# تعلیماتِ اقبال

از مولانا محمد علی مرحوم

دسمبر ۱۹۱۸ء کا زمانہ تھا کہ ہمارے دوست (جو پیشہ اور علم کے اعتبار سے ڈاکٹر محمد اقبال ایم۔ اے، پی۔ ایچ ڈی، بیرشٹ لاکے نام سے موسوم ہیں) کے پاس سے یکے بعد دیگرے دو پستلی بلدیں وصول ہوئیں۔ گوان کی وصولی کا درمیانی وقفہ زیادہ نہ تھا تاہم ایسی نادر اور پراثر تصانیف کا انتظار میرے لئے سببِ آرزو تھا۔

دیگر لکھوں ہندی مسلمانوں کی طرح جو واقف ہونے کے باوجود اقبال سے ناواقف تھے، میں بھی برسوں سے "اقبال" کو جانتا تھا اور کچھ عرصہ سے جب کبھی مجھے کسی کام پر لاہور جانا پڑتا تو میں ان کا ہمان ہوتا اور دیکھتا کہ وہ وکالت سرف اسی حد تک کرتے کہ ان کے حقہ کا معمولی خرچ نکل سکے۔ باقی وقت وہ اپنے پسندیدہ ادبیات اور فلسفہ کے مطالعہ اور

زیادہ تر اس پر اثر شاعری میں صرف کرتے جس کے ذریعہ وہ ہندی مسلمانوں کے دلوں کو مستحضر کر رہے تھے۔

جبکہ دوسروں کو اقبال کی فطانت و ذہانت سے آگاہی حاصل کئے برسوں گزر چکے تھے میں نے اقبال کا ایک شعر بھی نہ پڑھا تھا، البتہ میں اس بات کا دعویٰ کر سکتا ہوں کہ جب یکبارگی اقبال کے کلام نے مجھے مسحور کیا تو میں نے ایک حد تک مافات کی تلافی کی اور یہ اس طرح کہ اردو رسالوں اور اخباروں میں ان کا جو کلام شایع ہوتا اس کو بار بار پڑھتا اور میرا اخبار (ہمدرد) پڑھنے والے اقبال کا کلام پڑھ کر جو مسرت محسوس کرتے میں ان کی مسرت میں شریک ہوتا۔ میر کو مستثنیٰ کئے بغیر غالب (جو غالباً اردو زبان کا سب سے بڑا شاعر ہے اور جو خود میر کی برتری کا معترف ہے) کے اشعار اردو صحافت میں کبھی اس قدر زیادہ نہیں پیش کئے گئے جتنا کہ کامریدیں۔ لیکن اب کامرید اور ہمدرد کے کالم اقبال کے اشعار سے مزین ہونے لگے جو غالباً غالب کے انتقال کے بعد پیدا ہوئے۔

بحیثیت شاعر اقبال بیسویں صدی کے ہند میں اسلامی نشاۃ الثانیہ کے غلبہ دار تھے اور اسلامی ہند اس پنجابی گوشہ نشین اور شرمیلے میر سے زیادہ کسی اور کا ممنون نہیں۔ اردو دواں دنیائے اسلام کا کوئی گھر ایسا نہیں جو اقبال سے ناواقف ہو اور بلاشبہ میں ان کا قدردان اور عاشق تھا۔ مگر کسی نے اقبال سے عقیدت رکھنے میں مجھ سے برا بری کی بلکہ مجھ سے بازی لے گیا وہ میر سے بھائی (شوکت علی) تھے جو اپنی تقاریر میں اس دالہ بانہ دار فتنگی کے ساتھ جو ان کو اقبال کے کلام سے تھی ان کے اشعار اس کثرت سے استہساں کرتے کہ میں بے رشک کو دبانے کی تمام کوششوں کے باوجود

اُن کا مذاق اڑاتا کہ وہ اپنی بے جان فصاحت و بلاغت سے سامعین کے جوش و خروش کو بیدار کرنے میں کامیاب نہ ہو سکتے اگر وہ اقبال کے اشعار اس کثرت سے استعمال نہ کرتے۔

لیکن جب انھوں نے دیکھا کہ اس دفعہ اقبال نے اپنی ثمنوی فارسی میں لکھنی ہے جس کے لئے انہیں اور مجھے اس فارسی کی تحصیل کرنا زہ کرنے کی ضرورت تھی جو ہم نے برسوں پیشتر اپنے لال داڑھی والے ملا صاحب سے راجپور کے مکتب میں کی تھی تو انھوں نے زور و شور کے ساتھ اپنی ناراضگی کا اظہار فرمایا۔ بہر حال ہم نے اقبالؒ کی اسرا خودی پڑھنی شروع کی اور بتدریج ان کا غصہ فرو ہونے لگا کیونکہ ہم نے محسوس کیا کہ اقبال کی یہ ثمنوی ان کے گزشتہ کلام سے کہیں زیادہ بلند پایہ ہے اور اس کے ذریعہ وہ دنیا سے اسلام کے ایک بڑے حصہ تک اپنی آواز پہنچا سکتے ہیں جو اردو کے ذریعہ ممکن نہ تھا۔ اُن کے آتش فشانی رد و کلام کے مقابلہ میں ابتدائی ان کی ثمنوی بے جان اور سرد معلوم ہوئی لیکن جوہنی ابتدائی باب ختم ہوا جس میں انھوں نے اپنے فلسفہ کا موضوع پیش کیا ہے اور اپنے مشرتی مطالعہ کنندگان کے آگے پرانی اصطلاحات کے نئے معنوں کی وضاحت کی ہے اور جس کے بعد وہ بجائے پی، ایچ، اوی کے شاعر کے روپ میں جلوہ گر ہوئے ہیں، ہم نے محسوس کیا کہ مرمر کی سورتوں میں بھی زندگی کا سیل آتش دوڑنے لگا ہے۔ کامرٹھ کی ضمانت کے مقدمے میں جب مجھے متعدد مرتبہ لاہور جانا پڑا تھا تو میں نے اُن کی زبان سے انکی ثمنوی کے بعض حصے سنے تھے جبکہ وہ لکھنی جا رہی تھی۔ لیکن جس طرح کہ قرآن مجید کے معاملہ میں ہوا تھا یہاں بھی میں سامنے کے درختوں کو دیکھ کر پیچھے کے غنیمت شجر کا اندازہ دینا لگا تھا، لیکن جوں جوں میں آگے بڑھتا گیا بتدریج پورا غما کہ

میری نظروں کے سامنے آتا گیا اور میری خوشی کی کوئی انتہا نہ تھی۔ جب میں نے دیکھا کہ یہ فلسفی شاعر اپنے انوکھے انداز میں اسلام کے اپنی بنیادی حقائق کو پیش کرتا ہے جن کا خود میں نے بہ تمام شکل ادراک کیا تھا۔

یہاں میں یہ واضح کر دوں کہ اسلامی ادبیات میں یہ چیز عام طور پر بیان کی جاتی ہے کہ اسلام کے معنی خدا کو کائنات کا حاکم مطلق تسلیم کرنا اور اس کی مرضی کے آگے اپنی گردن جھکا دینا ہیں۔ لیکن ہمارے مقتدایان دین کی نظر میں یہ بات اتنی معمولی تھی کہ وہ اسے درخور اعتنا نہ سمجھتے تھے اور ہم اس کی کہنہ سے بالکل نا غلم ہونے کے باوجود یہ سمجھ بیٹھے تھے کہ گویا پوری طرح واقف ہیں۔ واقعہ یہ ہے کہ اس کی حقیقت ہماری نظروں سے اوجھل ہو چکی تھی اور ضرورت تھی کہ نئی فہم اور پورے زور کے ساتھ اس کی اصل حقیقت سے لوگوں کو واقف کرایا جائے۔ اس امر کے لئے کہ مسلمان مقصدِ زندگی سے آگاہ ہو کر سچے مسلمانوں کی زندگی بسر کریں پورے منظر کو تبدیل کرنے کی ضرورت تھی اور یہی حقیقت تھی جس نے ہمیں اپنے طور پر ادراک کیا تھا اور اسی نقطہ نظر کو لئے اقبال پھر ایک دفعہ مسلمانوں کے ذہنوں پر قبضہ کرنے کی کوشش کر رہے تھے تاکہ حکومت الہیہ قائم ہو سکے۔ پیش پا افتادہ اقدار میں تبدیلی کی ضرورت کا اندازہ اس وقت مشکل نہیں ہوتا جبکہ دوسری جلد (رموزِ بخود می) میں اقبال حلفِ یسکر بیان کرتے ہیں کہ ان کا لفظ لفظ قرآنی تعلیمات پر مبنی ہے نہ کہ جرمینی فلسفہ پر۔ — جیسا کہ علماء نے خیال کرنا شروع کیا تھا۔

اقبال کی دوسری مثنوی رموزِ بخود می اس شاہراہ کو نشان زد کرتی ہے جس کی زمین ہموار کرنے کا کام اُن کی پہلی مثنوی اسرارِ خودی نے کیا تھا۔

اور اب منزل مقصود کا پالینا ایک اندھے کے لئے بھی دشوار نہ تھا۔ جب تک ایک متعین مقصد کے ذریعہ راستہ صاف نہ کیا جائے اقبال کے نقطہ نظر سے زندگی ایک صحرا ہے اور خود آگہی یعنی خودی کی حقیقت کو پالینا گویا زندگی کے مقصد کو پالینا ہے یہی وہ مشیت الہی ہے جس کے لئے حکومت الہی کا کائنات پر ظہور ہوا۔ جب ایک دفعہ آدمی مقصد حیات اور کائنات کی مخلوقات میں جاری و ساری مشیت الہی کو پالیتا ہے تو درمیانی تمام مزامتیں تاراج ہو جاتی ہیں حقیقی انا (خودی) کا ادراک اور اقرار گویا غیر حقیقی انا کا نابود کرنا ہے اور زندگی کی ابجھنیں اپنی ناگزیر جنگ جونی کے ساتھ اسلام کے دیرپا امن عامہ کے دامن میں غافلت پاتی ہیں۔ اسلامی پیغام اور اس کے دستور اخلاق کے اہم خدو خاں کی تشریح کرتے ہوئے اقبال نے بھی قومیت کی ہزمت کی ہے جو انسانی ہمدردیوں کے حلقہ دائرہ کو محدود کر دیتی ہے اور نوع انسانی میں تفریق و تشیت کا باعث ہوتی ہے۔

---

غلام دستگیر رشید  
ایم۔ اے

# اقبال در حضور آدم

اصل تہذیب احترام آدم است

اقبال نے اپنے ایسے آثار چھوڑے ہیں کہ اُن کی شخصیت بڑی حد تک ان میں  
جسٹ لکھتی ہے، اور محرومی کا کُلہ کسی قدر سرد ہو جاتا ہے۔ اُن کی صحبت میں ادب،  
حکمت، مذہب، اور تاریخ کی بڑی بڑی حقیقتیں لطیف اور موثر شخصی کیفیتیں بن کر  
نکلنے لگتی ہیں۔ آہستہ آہستہ صحبت آشنا کی آنکھیں کھلتی جاتی ہیں اور سر  
جھکتا جاتا ہے۔ اُن کا فلسفہ و کلام، علم اور عشق کی دو آنکھوں کا ایک نور ہے۔  
ایک دن حضرت اقبال اپنی کونٹری میں بیٹھے تھے۔ ایک جرمن یا آسٹریں  
سیاح آیا اور قریب ہمہ تن گوش ہو بیٹھا۔ اقبال کی خدمت میں اپنی ایک بیاض  
پیش کی جس میں ہر ملک و قوم کے بڑے بڑے لوگوں نے اپنے قلم سے کچھ نہ کچھ لکھا  
تھا۔ کس نے درختوں، ست کی کہ ڈاکٹر صاحب بھی اس پر کچھ لکھیں۔ ڈاکٹر صاحب نے  
کہ: "فارسہ قلم لکھ دیا۔ پھر اس سیاح نے پوچھا: "آپ کس چیز کی تعلیم دیتے ہیں؟"



اقبالؒ نے جواب میں فرمایا: ”میرے آبا و اجداد برہمن تھے۔ انھوں نے اپنی  
 عمریں اس سوچ میں گزار دیں کہ خدا کیلئے؟ میں اپنی عمر اس سوچ میں گزار رہا  
 کہ انسان کیا ہے؟ یہ نکتہ، فکر اقبالؒ کی ایک کنجی ہے کہ۔“

غلام ہمت آن خود پرستم  
 کہ از نور خودی بیند خدا را

انسانی تہذیب و تربیت کا جو نظام اقبالؒ نے پیش کیا ہے اُس کی  
 بنیاد یہی انسانیت کا احترام اور اس کی حفاظت ہے اپنے وصال سے پہلے  
 لاہور ریڈیو اسٹیشن سے انھوں نے نور روز کے موقع پر جو پیام نشر کیا تھا وہ اُن  
 کے اسی خیال کی ترجمانی کرتا ہے۔ اُن کے اپنے الفاظ یہ ہیں:-

”دور حاضر کو غلام عقلمند اور سائنس کی غریب المثالی ترقیات پر بہت بُرا  
 فخر و ناز ہے اور یہ فخر و ناز بلاشبہ حق بجانب ہے۔۔۔۔۔ لیکن رُسن  
 تمام ترقیات کے باوجود ملوکیت کے جبر و استبداد نے جمہوریت، قومیت  
 فطانت خدا جانے اور کیا کیا نقاب اوڑھ رکھے ہیں اور ان نقابوں کے نیچے  
 دنیا بھر کے گوشوں میں قدر حریت اور شرف انسانیت کی دوشی پلید ہو رہی  
 ہے کہ تاریخِ عالم کا کوئی تاریک سے تاریک صفحہ بھی اس کی مثال پیش نہیں کر سکتا  
 ۔۔۔۔۔ یاد رکھو انسان کی بقا کا راز انسانیت کے احترام میں ہے۔ جب تک  
 تمام دنیا کی تعلیمی طاقتیں اپنی توجہ کو محض احترامِ انسانیت کے درس پر مرکوز  
 نہ کر دیں گی۔ یہ دنیا بدستور درندوں کی بستی بنی رہے گی۔۔۔۔۔ ان واقعات  
 سے صاف ظاہر ہے کہ قومی وحدت بھی ہرگز قائم و دائم نہیں۔ وحدت صرف  
 ایک ہی، جبر ہے اور وہ بنی نوعِ انسان کی وحدت ہے۔ جو نسل، زبان، رنگ  
 و قوم سے بالاتر ہے۔ جب تک اس نام نہاد، جمہوریت، اس ناپاک قوم پرستی

اور اس ڈیپسل ملوکیت کی لہنتوں کو پاش پاش نہ کر دیا جائے گا۔ اُس وقت تک انسان اپنے عمل کے اعتبار سے الخلق عیال اللہ کا قائل نہ ہوگا جب تک جغرافیائی وطن اور نسل و رنگ کا امتیاز نہ مٹ جائے گا انسان اس دنیا میں نور و کامرانی کی زندگی بسر نہ کر سکے گا۔ اور اخوت، حریت اور مساوات کے الفاظ کبھی شرمندہ معنی نہ ہوں گے۔ آؤ اس نئے سال کو اس دُعا پر ختم کریں کہ خدائے بزرگ و برتر ارباب حکومت و اقتدار کو انسان بنائے اور انہیں انسانیت کی حفاظت کرنا سکھائے؟

اجتماعی زندگی میں انسانیت کی حفاظت، بقا اور ترقی کے خالق اور انصاف اقبال نے اپنی کتاب "رموزِ بخودی" میں بیان کئے ہیں۔ اگر ہم "بسرِ خودی" پر غور کریں اور "رموزِ بخودی" سے قطع نظر کریں تو منکر اقبال کا صریح ایک ہی پہلو سامنے ہوگا۔ "رموزِ بخودی" ہمیں اجتماعِ انسانی کی صحیح تنظیم کا یہ راستہ بتاتی ہے بقول اقبال: "باعتنی زندگی، اور آتی حیات کا کمال یہ ہے کہ افرادِ قوم (یا ملتِ اقوام و ملل) ایسے آئین کی پابندی سے جو مستلم ہوں، اپنے ذاتی جذبات، میلانات، و مفادات کے حدودِ مقرر کریں تاکہ انفرادی احماں، یا قومی مفادات کا تناقص اور اُن کی باہمی ٹکرمات کو اجتماعِ انسانی کے لئے ایک قلبِ مشترک پیدا ہو جائے۔ نتیجہ اور محدود خودی، غسلی انسانی متد صد کی یکسلسل میں محو ہو جائے۔ اور انسان کے "احتمالی انما" کا ظہور ہو سکے۔ "رموزِ بخودی" میں تفصیلی بحث ہے کہ وہ آئینِ مسلم کیا ہیں اُن کا سرِ شیمہ کیا ہے، اُن کا عملی نمونہ کہاں پایا جاتا ہے۔

اپنے ایک بلند پایہ خطبہ میں اس حقیقت کی تشریح کے لئے ایک مبلغِ ہشتالہ دی ہے کہ مسلمانوں کے انتہائی غلبہ اور طغانت کے زمانہ میں جبکہ

آزادی محفوظ رہی۔ لیکن مسوہینی نے جیشہ کو محض جوش الارش کی تسکین کے لئے  
 پامال کیا تھا۔ فرق صرف اس قدر ہے کہ مسوہینی کی خودی کسی آئینِ مسلم کی  
 پابند نہ تھی اور دوسری صورت میں خودی قانونِ الہی اور اخلاق کی  
 پابند تھی۔ انسانیت کے اجتماعی مفاد کی مخالفت اور اس کے احترام  
 کی یہی راہ ہے۔

اصل تہذیبِ احترامِ آدمِ است

---

پروفیسر رشید احمد صدیقی

## فلسفہ وجودی

ہر چیز ایک نظام کے ماتحت ہوتی ہے۔ ہماری زندگی فی الحقیقت مثالی اور نسبتوں کی ایک ماتنا ہی زنجیر ہے۔ جزو کل کا ربط ناگزیر ہے۔ وہ ہر چیز جسے ہم انسانی زندگی سے تعبیر کرتے ہیں۔ تعینات مخصوصہ کا نام ہے اور تعین کا وجود تسلسل سے ہے اذرا کا باعث سے تعلق ہوتا ہے، جز کی بحث ہو چکی۔ اقبال کے ساتھ اس کی نسبتوں پر نظر ڈالنی لازم آتی ہے، اقبال نے اس کا احاطہ ان الفاظ میں کیا ہے۔

منرد و توہ آئینہ یکٹ دیگر اند

سلک و گوہر کہکشان و آخترا اند

منرد می گیرد ز قمت احرام

قمت از انفرادی یا بد نظام

منرد تا اندر جماعت گم شود

تفسرہ و سمت قہبت قلمر شود

فرد تنہا از مقاصد فاعل است  
تو تش آشفستگی را مائل است

گفت کا قیام اختلاط افراد پر ہے اور اس کی تعمیر و تکمیل نبوت سے  
ہوتی ہے، جماعت کا حقیقی مفہوم نفس نبوت کا ترجمان ہے ہر شے کو خواہ وہ  
افراد سے متعلق ہو یا جماعت سے جب تک کوئی زندہ عقیدہ یا قانون اسے  
مربوط یا مستحکم نہ کرے، ربط کا کوئی حقیقی مفہوم پیدا نہیں ہوتا۔

تا خدا صاحب دلے پیدا کند  
کو ز حرف و فتنے املاکند

ساز پر دازے کہ از آوازہ  
خاک را بنشد حیات تازہ  
زندہ از یک دم دوسرے کر کند  
مخنیلے رنگیں ز یک ساغر کند

بند ہا از پاکشاید بندہ را  
از خداوندان رہا ید بندہ را

گویدش تو بندہ ریگر نہ  
زیریں بتان بے زباں کمتر نہ  
تا سوئے یکش مدعا کش می کشد  
حلقہ آئیں بپاشش می کشد

ایک اسلامی شاعر ہونے کی حیثیت سے، بتوں کے نزدیک اس  
عالم کی حقیقی نجات با نفاذ دیگر معاشرت کے تمام شعبہ جات کی کامیابی و کامرانی  
اسلامی اصول کی پابندی اور ان کے نفاذ سے وابستہ ہے۔ شاعری کا پردہ

ہم یہ ہے کہ وہ جذبات کو متاثر کرے اور ایک مذہب پرست کا شیوہ مذہبی عقائد کی ترویج و تلقین ہے وہ بھی اس طور پر کہ وہ اپنے عقائد کو محض عقائد کی حیثیت سے تسلیم کرائے۔ ان نظریات کو ملحوظ رکھ کر اقبال کی شاعری پر نظر ڈالی جائے تو یہ حقیقت محسوس ہوتی ہے کہ وہ باوجود شاعر اور مذہب پرست ہونے کے انسانی ذہن و فکر کے میلانات طبعی کو کبھی نظر انداز نہیں کرتے۔ وہ ارکانِ اسلامی کی صداقت اور ہمہ گیری پر زور دیتے ہیں اس لئے نہیں کہ وہ خود مسلمان ہیں بلکہ محض اس بنا پر کہ انسانی ذہن و فکر کا اسلام سے انحراف کرنا ناممکنات سے ہے، اور یہی وجہ ہے کہ اپنے شعر و شاعری میں الفاظ اور ترکیبیں تو ضرور شاعرانہ رہتے ہیں لیکن بحث و استدلال ایک فاضل حکیم کی انداز سے کرتے ہیں۔ اسلام کے ارکان اساسی میں توحید، رسالت، نماز، روزہ، حج و زکوٰۃ کو مخصوص حیثیت حاصل ہے، آخر الذکر چار فرائض ایسے ہیں جو عمل سے متعلق ہیں، اقبال نے ان کے فلسفہ پر خیالات ظاہر کئے ہیں لیکن پہلے دو حقیقتوں یعنی توحید اور رسالت پر رموز و بخودی میں نہایت شرح و بسط سے بحث کی ہے، توحید اور رسالت کا تعلق چونکہ معتقدات سے ہے اور یہیں سے دوسرے شہہ بات کی ابتدا ہوتی ہے۔ اس لئے اقبال نے ان پر خصوصیت کے ساتھ بحث کی ہے، کیونکہ توحید اور رسالت کو دیگر ارکانِ اسلامی سے وہی تعلق ہے برقیہ دفعات قانونی کو تہمید یا پرمی ایمل سے ہوتی ہے نہ مائے

ہیں

ہمیل حق را رمز توحید از برست

در آئین الرخسین عبداً مشرست

دیش از دست ازو ، آئیں ، زو  
زور ازو ، قوت ازو ، تمکین ازو

اسود از توحید احمد می شود

خویش فاروق و ابو ذر می شود

ملت از یک رنگی و لباسی

روشن از جلوه این سنیاستی

قوم را اندیشها باید یکے

در خمیر شش مدعا باید یکے

جذبہ باید در سرشت ادیکے

ہم عیار خوب و زشت ادیکے

گر نباشد سوز حق در ساز نکر

نہست ممکن این چنین انداز نکر

مدعاے مآل مایکے ست

طرز و انداز خیال مایکے ست

توحید ہی وہ حقیقت ہے جو انسان کو ان کروہات سے محفوظ  
و مطمئن رکھتی ہے جن میں اس پر ہو کر وہ زندگی کو پر آشوب تصور کرے  
لگتا ہے۔ مایوس محروم یا مخوف ہونا اس بات کی دلیل ہے کہ یا تو انسان  
کو اپنے کو پر اعتماد نہیں ہے یا پھر وہ کسی ایسے حکیم و قادر کا قائل نہیں ہے  
جو نہ کبھی غلطی کرتا ہے اور نہ کبھی ظلم گوارا کرتا ہے۔ اگر غور کیا جائے تو یہ  
حقیقت بھی ظاہر ہو جائے گی کہ خود اعتمادی کا احساسی و ذہنی اسٹیج

تو یہ میں سن رہا ہوں، ہم کو اپنے اوپر اس لئے نہیں اعتماد ہے کہ ہماری قوت و حکومت کے ذرائع و وسائل نہ محدود رہیں بلکہ اس کا باعث صرف یہ ہے کہ یہاں سے ہم قوت و قدر حاصل کرتے ہیں وہ ایک ایسی ہستی اور حقیقت ہے جو کبھی غلطی یا زیادتی نہیں کرتی۔ اس لئے جب تک ہم اس حقیقت یا ہستی کی پیروی کریں گے تا کا یہاب نہیں رہ سکتے۔ اقبال نے اس کا اظہار ان الفاظ میں کیا ہے

مرگ را سامان ز قلع آرزوست  
زندگانی محکم از لا تقطعوا رست

اے کہ در زندانِ غم باشی آسیر

از بنی تسلیم لائحون بگیش

چوں کلے سوئے فرعونے رود

قلب اد از لا تخف محکم شود

بیم غیر اللہ عمل را دشمن است

کاروانِ زندگی را رہزن است

بیم چوں بندست اندر پائے ما

ورنہ عدیل رست در پائے ما

ہر شر و پنہاں کہ اندر قلب است

مسل او بیم است اگر بینی درست

لابہ و مکاری و کس و دروغ

این ہمہ زخوفت میگیرد ز دروغ

ہر کہ رمز معطلے اہمیدہ است

شرک را در خوف مضروبید است



اسلام سے پہلے، انسانی ذہن و فکر کو وہ آزادی حاصل نہ تھی جسے آج ہم علم و تہذیب کا طرہ امتیاز سمجھتے ہیں، انسان موجودات فطرت کی پرورش کرتا تھا اس لئے وہ کبھی اس پر جبری نہ ہو سکا کہ اُن کو اپنا تابع اور مستخر بنائے چاند، سورج، برق و باران، پہاڑ، دریا کیں، غرض کہ اس قسم کی تمام چیزیں اس کے نزدیک موجود کی حیثیت رکھتی تھیں۔ پھر یہ کس طرح ممکن تھا کہ وہ اُن کا کسبِ طرہ پر تجزیہ کرتا یا اُن پر قدرت حاصل کرنے کی جرأت کرتا اس لئے کہ اس نے اپنی ہی نوع کو مذہبی حیثیت سے قادرِ مطلق گردانا اور کبھی کسی جاہلِ برہان کے آگے جھکا۔ اُس کا ایک نہایت دل نشین خاکہ رموزِ خودی میں اقبال کے یوں پیش کیا ہے۔

بود انسان در جہاں انسان پرست  
ما کس و نابود مند و زیر دست  
سدیت کسری و قیصر رهنش  
بند باد دست و پاؤ گرو نش  
کاہن و پایا و سلطان و امیر  
بہر یکت پنچیر مد پنچیر گیر  
صاحب اورنگت و ہم پر کشت  
باج بر کشت خراب او نوشت

در کلیت استغف رفواں فروش  
بہر ایں جید زبوں دالے بدوش

برہمن گل از خیا باش ببرد  
 خرمنش مرغ زادہ با آتش سپرد  
 از غلامی فطرت اودوں شدہ  
 نغمہ با اندر سنئے اودوں شدہ  
 ایک دوسرے مقام پر اس کا اعادہ یوں کیا ہے ۵  
 شکر انسان بت پرستے بتگرے  
 ہر زماں در جستجوئے پیکرے  
 باز طح آذرمی انداخت ست  
 تازہ تر پروردگار سے ساخت ست

کائد از خوں ریختن اندر طرب  
 نام اورنگ ست و ہم ملک و نسب  
 گزغوی کیا باکے و اسلام نے سب سے بڑی نعمت جو دینا کو  
 انجمن کی وہ یہ ہے کہ ہر انسان علم و عمل کے لئے آزاد ہے اس طور پر  
 بتوں قبل اسلام کو ایک وسیع علمی شریک قرار دینا چاہیئے۔ یہ ایک حقیقت  
 تھی جس کو اسلام سے قبل طرح طرح سے مستور رکھا گیا۔ اسلام چونکہ دین فطرت  
 ہے اس لئے اس نے اس حقیقت کو فطری ہی طور پر برانگیختہ نقاب بھی  
 کیا۔ اس نے محض ایک متولہ نہیں پیش کیا بلکہ ساتھ ہی ساتھ نمونہ بھی دینا  
 کے سامنے رکھ دیا اور وہ بھی اس سہل اور سادہ انداز سے کہ معمولی سے  
 آدمیوں عقل و تہذیب بھی اس سے پوری طور پر آشنا ہو سکی۔ اسلام کے خدائے  
 سہم کا محض اپنے کلام والہام سے بیان نہیں کیا بلکہ اس کو جناب رسالت  
 کی نوبت میں ثابت بھی کر دیا۔ رسالت آیت کے وجود و حیات سے نہ صرف

یہ حقیقت واضح ہوئی کہ خدا کیا ہے بلکہ انسان کو کیا کرنا ہے اور جو کچھ کرنا ہے وہ کر بھی سکتا ہے، نظر برآں رسالتِ مآب کی زندگی کو خدا سے وہی نسبت حاصل ہے جو انسانوں کو رسالتِ مآب سے حاصل ہے۔ اس لئے جہاں تک علم و عمل کا دخل ہے رسالتِ مآب کی زندگی ہم انسانوں کے لئے خدا کی ذات و صفات سے زیادہ قریب، زیادہ قابلِ تقلید اور زیادہ ممکن، بعض ہے بلکہ بنے اسی عقیدہ کا اٹھارہ اقبال نے ان الفاظ میں کیا ہوسے

معنی حسدِ فم کنی تحقیق اگر  
بنگری بادیدہٗ صدیق اگر

قوتِ قلب و بگر گرد و بنی

از خدا محبوب تر گرد و بنی

رسالتِ مآب نے دنیا کے سامنے جو دستور العمل اپنے نمونہ زندگی سے پیش کیا ہے اس پر غور کرنے سے یہ ظاہر ہوتا ہے کہ "حریت" مساوات و "اخوت بنی نوع انسان" کی بنیاد اس کا نمونہ اور اس کا مقصد و مہر رسالتِ محمدیہ "تھی" عالمِ انسان کی نجات ان ہی ہر سہ حقیقتوں کی تشکیل و تعمیم میں مضمر ہے۔ حریت نے ہر انسان کو انفرادی طور پر آزاد کیا، مساوات نے ان سب کو باعتبارِ فطرت ایک سطح پر لاکھڑا کیا اور پھر ان دونوں کو جس نے دنیا کے لئے باعثِ رحمت و عافیت بنایا وہ "اخوت بنی نوع انسان" تھی۔ اسلام کے اصطلاحی اور محدود مفہوم سے قطع نظر کر لیا جائے تو اس کے تسلیم کرنے میں کسی شبہ کی گنجائش نہیں رہتی کہ ان صفات کے اعتبار سے مروجہ زمان و مکان دونوں کی قید سے آزاد ہے۔ ممکن ہے ہی بسبب ہو جس کی بنا پر

پس خدا برا شریعت ختم کرد

بر رسول ما رسالت ختم کرد

رونی از ما محفل ایام را

اد رسل را ختم و ا اقوام را

خداست ساقی گرمی با ما گذاشت

داد ما را آخر میں جائے کہ داشت

آفتاب کے زبان پر آیا ہوا

حریت مساوات اور اخوت کی بنا پر قومیت کا جغرافیائی مفہوم

کل بے معنی ہو جاتا ہے "بین اسلامزم" کا رملک گیری میں نہیں بلکہ

اخوت بنی نوع انسان" میں مشتمل ہے، ترکوں کا جدید رویہ جس کی بنا پر

انہوں نے جمہوریہ ترکی کو "وہیت ترکیہ" پر قائم کیا ہے اس بنا پر صحیح نہیں

ہے کہ انہوں نے ترک یا ترکی اور اسلام کو دو مختلف حیثیتیں دیدی ہیں،

زل خلافت سے انہوں نے اسلام کے مفہوم کو بھی مسخ کر دیا ہے۔ خلافت

کا مر یہ نہ تھا کہ اسلام کے دینی اقتدار کو دنیوی طاقت سے برقرار رکھا جائے

بلکہ اسکی مقصد یہ تھا کہ دنیوی اقتدار کو ان پابندیوں سے بے نیاز نہ ہونے

کا باعث بنے۔ جن سے آزاد ہو کر حکومت اور اس کی نعمتیں محض ایک ہی قوم اور

ب ہی خطہ تک محدود نہیں رہیں بلکہ دوسری اقوام اور دوسرے ممالک

کے لئے مربوط آزاد ہوتی ہیں۔ حکومت ترکی نے وہیت ترکیہ کے قائم کرنے

کیوں غلطی کی ہے کہ اس نے نہ صرف اسلام کی ہم گیری اور اس کے فیض عام

ترکی تک محدود کر دیا اور شاید یہ سبب متیقن نہیں ہے بلکہ ایک طور پر اس نے

دوسرے اقوام کو بھی اسلام کی خوبیوں سے بے خبر رکھنے کا ارادہ کر لیا ہے

اسلام صرف مسلمانوں کے لئے نہیں آیا ہے بلکہ یہ دوسرے اقوام اور دوسرے  
 ممالک کے لئے بھی ایک پیام عمل و غایت ہے، اسلام صرف مسلمانوں کے  
 لئے نہیں بلکہ بنی نوع انسان کے لئے ایک عام تبلیغ عمل ہے جس کو کسی صورت  
 میں محدود نہیں کرنا چاہیے۔ ملت اسلامیہ زمان و مکان دونوں قیود سے  
 آزاد ہے اور یہی سبب ہے کہ اسلام میں نسل و ملک کا کوئی مفہوم نہیں ہے  
 جو ہر مامقائے بستہ نیست

بادۂ تند کش بجائے بستہ نیست

ہندی و چینی سفالی جام است

رومی و شامی گل اندام است

قلب ما از ہند و روم و شام نیست

مرز و بوم او بجز اسلام نیست

مسلم استی دل با قلمے میمند

گم مشوا اندر جہاں چون و چند

می نگیند مسلم اندر مرز و بوم

دروں او یادہ گرد و شام و روم

عقد قومیت مسلم کشود

از و من آقائے ہجرت نمود

مسلم استی بے نیاز از غیہ شد

اھل عالم را سہ پا نیر شد

حکمتش یکت بلیت گیتی نورد  
 بر اساس کلمه تعییر کرد  
 هجرت آیین حیات مسلمست  
 این را سبب ثبات مسلمست  
 صورت ما ہی به بحر آباد شو  
 یعنی از قید ممتام آزاد شو

---

آں چنان قطع اخوت کرده اند  
 بر دین تمییر ملت کرده اند  
 تا وطن را شمع محفل ساختند  
 نوری انساں را قبائل ساختند  
 مرد می اندر جهان آفسانه شد  
 آدمی از آدمی بیگانه شد  
 روح از تن رفت و هفت اندام ماند  
 آدمیت گم شد و اقوام ماند  
 تا یاست مندر مذہب گرفت  
 این شجر در گلشن مشرب گرفت  
 قصه دین میحالی فرود  
 شعله شمع کلیساں فرود

---

بارہ ہا خوردند و صہبا باقی ست  
دو شہا خون گشت و فردا باقی ست

در سفر یا رست و صحبت قائم ست  
خود رہ گیر ست و ملت قائم ست  
فرد برمی خیزد از مہشت رگکے

قوم ز اید از دل صاحب دلے  
گرچہ ملت ہم بید و مثل فرد  
از اہل شرماں پذیر و مثل فرد  
امت مسلم ز آیات خدا ست  
اصلش از ہنگامہ قائلو بے ست

از اجل این قوم بے پروا ست  
استوار از تخن نزلنا ست  
سلو بت مسلم بن خاک و خون چمید  
دید بغداد اچنہ رود ما ہم ندید

تو مگر از چرخ کج رفتار پرس  
زاں تو تین کہن پندار پرس  
آتش تاتاریاں گلزار کیست  
شعلہ ہائے او گل دستار کیست

روسیاں را گرم بازاری نماند  
آں جہانگیری جہان داری نماند

مشیتہ سامانیاں درخوں نشست  
رونی نمنخانہ ریوناں شکست

منہ ہم درارستھاں ناکام ماند  
استخوان اوتہ را ہرام ماند  
درجہاں بانگ ازاں بودست و ہست  
ملت اسلامیہاں بودست و ہست

ملت کی بنیاد اختلاط افراد پر ہے لیکن خود ملت کی شیرازہ بندی  
کے لئے بھی کسی آئین یا دستور کا وجود لازمی ہے۔ ایک ایسی ملت کے لئے  
جو تمام عالم کے لئے ابد الابد تک ایک زندہ حقیقت کا درجہ رکھتی ہو ضروری  
ہے کہ اس کا آئین بھی آئنا ہی ہمہ گیر اور لازوال ہو، جیسا کہ اس سے پہلے  
کہیں آچکا ہے۔ افراد اور ملت دونوں کسی نہ کسی حد تک فنا پذیر ہیں لیکن  
مستند حقیقتی ان اسالیب عمل سے بلند و پائندہ تر ہوتا ہے، جس کی طرف  
اقبال نے ان الفاظ میں اشارہ کیا ہے ۵

فصل گل از نستر باقی ترست  
از گل و سر و سمن باقی ترست

کاین گوہر پروری گوہر گرے  
کلم نہ گردد از شکست گوہرے

ملت اسلامیہ کا آئین قرآن مجید ہے۔ اقبال نے اس خیال کو

یوں ادا کیا ہے ۵

نغمہ از ضبط صد اپیداستی  
نغمہ چوں رفت از نغمہ انوفاستی



درگلوئے مانفس موج ہوا ست

چوں ہوا پابند نے گرد و نواست

تو ہمیں دانی کہ آئین تو چیست ؟

زیر گردوں ستر نمکین تو چیست ؟

آں کتاب زندہ و ستر آں حکیم

حکمت اولایزال ست و قدیم

حرف اور اریب نے تبدیل نے

آیہ اشش شرمندہ تاویل نے

نوع انساں را پیام آخریں

حائل او رَحْمَةً لِّلْعَالَمِیْنَ

آنکہ دوش کوہ بارش برنافت

سلطوت او زہرہ گردوں شگانت

بنگر آں سرمایہ آمال ما

گنجہ اندر سینہ المنال ما

گر تومی خواہی مسلمان زیستن

نیست ممکن جز بستر آں زیستن

اسی سلسلے میں اقبال نے ایک نہایت نازک لیکن اتنا ہی سترکتہ آواز

مسئلہ بھی پیش کیا ہے جس پر اس زمانہ میں صبر و ایمانداری کے ساتھ غور کرنا

اتنا ہی ناممکن معلوم ہوتا ہے جننا یہ ضروری بھی ہے، یعنی زمانہ استعمار

میں قتل و جہاد سے بہتر ہے !

آج بیرونی اثرات کے سیلاب اور مذہبی مانا و اقدار (جس میں غلم و

مسئلہ دونوں کا فقدان ہے) نے ہر شخص کو اس پر جبری کر دیا ہے کہ وہ اسلام کی تعلیم پر نظر ثانی کرے۔ کسی مسئلے پر مجتہدانہ انداز سے نظر ڈالنا قابل اعتراض نہیں ہے۔ لیکن جو لوگ آج اجتہاد کے علم بردار کہے جاتے ہیں ان کے میلانات ذہنی یا استعداد علم و عمل کا تجزیہ کیا جائے تو حسب ذیل قوتیں برسر کار نظر آئیں گی جن کے موجود ہوتے ہوئے یہ حکم لگایا جاسکتا ہے کہ ان نام نہاد اجتہادیوں کا طرز عمل صحیح نہیں ہے۔

(۱)۔ غام بلور پر یہ تسلیم کر لیا گیا ہے کہ موجودہ مغربی تہذیب ہر حال میں مفید اور قابل تقلید ہے، اس وقت زیادہ تعداد ایسے لوگوں کی ہے جو تہذیب یورپ کو اسلام سے ہم آہنگ کرنا چاہتے ہیں۔ بعض ایسے مسلمان مستغنین جو یورپین تہذیب اور خیالات سے باخبر کہے جاسکتے ہیں یا کہے جاتے ہیں، اپنے سامنے یہ حقیقت رکھ کر آگے بڑھتے ہیں کہ جو کچھ اس وقت یورپ میں تہذیب و تمدن کے اعتبار سے مفید اور بہتر خیال کیا جاتا ہے وہ اسلام کی تاریخ اور تہذیب سے ہم آہنگ کیا جاسکتا ہے۔ یہ اصول غلط بھی ہے اور خطرناک بھی۔

(۲) اکثر ایسا بھی دیکھا گیا ہے کہ جو لوگ اسلام کے بعض اصول کو کسی بلور پر کمزور یا قابل اصلاح سمجھتے ہیں وہ خود اپنے علم و عمل کے اعتبار سے جامع نہیں کہے جاسکتے۔ جب تک اسلام اور مغربی اصول دونوں کا صحیح اور مکمل تجربہ نہ ہو، اس وقت تک کسی قسم کی ترمیم یا تیسخ پیش کرنا صحیح نہ ہوگا۔

(۳)۔ یورپ کو اس وقت ایک حکمران کی حیثیت حاصل ہے۔ اس لئے اس کو وہ سب نظریات سہولتیں حاصل ہیں جو اس کے تہذیب

و تمدن کو مقبول بنا سکتی ہیں۔ دیکھنا یہ ہے کہ جہاں خالص اسلامی شریعت نافذ ہے وہاں اسلامی اصول کا نفاذ کہاں تک سفید یا مکمل ہے۔ اس سلسلہ میں ہم کو افغانستان کی مثال سامنے رکھنی پڑے گی۔ لیکن اندیشہ ہے کہ بعض حضرات ترکی کی مثال پیش کرنا زیادہ اہم سمجھیں گے، اب تک ترکوں یا کمالیوں کا اس بارہ خاص میں جو رویہ رہا ہے۔ اُسے ملحوظ رکھتے ہوئے بے تامل کہا جاسکتا ہے کہ ترکی سلطنت صحیح معنوں میں سلطنت اسلامیہ نہیں ہے بلکہ محض سلطنت یا «ولایت ترکیہ» کی حیثیت رکھتی ہے۔ ترکی نے جو نیا ورق پلٹا ہے اس کا کچھ ہی سبب کیوں نہ ہو جن اسباب یا واقعات کی بنا پر اس نے آئنا زبردست انقلاب برپا رکھا ہے وہ اسلام یا خلافت کی کوتاہیوں یا زیادتیوں کے سبب سے نہ تھا بلکہ اس کی اصلی وجہ غلط فہمی عثمانیہ یا دولت عثمانیہ تھی۔

(۵) انحطاط کے زمانہ میں قوائے جسمانی و ذہنی دونوں پر مرد و ہو جائے ہیں اس کا لازمی نتیجہ یہ ہوتا ہے کہ اسلاف کے کارنامے اپنے نظروں میں ناقابل رسائی معلوم ہونے لگتے ہیں، انسانی فطرت دشوار پسندی اور اولوالعزمی سے فطری طور پر کنارہ کش رہنا چاہتی ہے، قوم اور افراد دونوں فاتح کی حیثیت چھل کرنے کی بجائے فاتحین کی ہمرکابی و ہمنوائی زیادہ پسند کرنے لگتے ہیں۔ اقبال نے اس حالت میں تقلید کو اجتہاد سے بہتر بتایا ہے ۵

عہد حاضر فتنہا زیر سر است  
طبع ناپروائے اد آفت گریست

بزم اقوام کہن برہنم از و

شاخسارِ زندگی بے نم از د  
 جلوہ اشس مارا از ما بیگانہ کرد  
 ساز مارا از نو ا بیگانہ کرد  
 از دل ما آتش دیرینہ بُرد  
 نور و نار لا الہ از سینہ بُرد  
 راہِ آبار و کہ این جمعیت ست  
 معنی تقلید ضبطِ ملت ست  
 اجتہاد اندر زمانِ انحطاط  
 قوم را بر ہم ہی چید بساط  
 ز اجتہادِ عالمان کم نظر  
 اقتدار بر رفتگان محفوظ تر

جس طور پر ہر عمل کا کوئی خاص مقصد ہوتا ہے خواہ یہ انفرادی ہو  
 یا اجتماعی اسی طور پر ملت اسلامیہ مجہدی کا ایک نصب العین ہے اور وہ  
 ”محفوظ و نشر توحید“ ہے۔ افراد کو جو قوت جماعت کی شکل میں نمودار کرتی ہے  
 وہ کسی مخصوص مقصد کی تبلیغ یا تشکیل ہے اگر ایسا نہ ہو تو افراد اور جماعت  
 کبھی ایک دوسرے سے وابستہ نہ ہو سکیں اس لئے ”جمعیت“ کا مدار کسی  
 مخصوص نصب العین کی تعمیر و تعمیر پر ہے لیکن ”حقیقی جمعیت“ اسی قوت  
 حاصل ہو سکتی ہے جب نصب العین بھی ہر طور پر مکمل و مستحسن ہو، اس  
 عالم حیات کا اصلی راز تبلیغ توحید میں منہمک ہے اور چونکہ اسلام کو دین  
 فطرت ہونے کا دعویٰ ہے اس لئے مقصد بھی اتنا ہی عالمگیر اور  
 مقدس ہے

ہمچو جاں مقصود پنہاں در عمل  
کیف و کم از وے پذیرد ہر عمل  
گر دیش خوں نے کہ در رگہاے است  
تیز از سعی حصول مدعا است  
صد نیستاں کاشت تا یک نالہ رست  
صد چمن خوں کرد تا یک نالہ رست

نالہ ہا در کشت جاں کاریدہ است  
تا تو اے یک ازاں بالیدہ است  
نقطہ او دار عالم لا الہ  
انتہائے کار عالم لا الہ

زانکہ در تکیہ راز بود تست  
حفظ و نشر لا الہ مقصود تست  
جلوہ در تاریکی آیام کن  
آپنجہ بر تو کامل آمد عام کن

لرزم از شرم تو چوں روز شمار  
پر سدت آن آبروئے روزگار

حرف حق از حضرت مابردہ  
پس چرا باد یگراں ز سپردہ

حیات انسانی کے تمام افعال و مشاغل باعتبار تعینات ہمیشہ متشکل  
ہوتے رہتے ہیں اور یہ محض اس لئے کہ مزید سعی و کوشش کے لئے ایک  
نمونہ سامنے ہو اور یہ معلوم ہوتا رہے کہ ہر سعی و حرکت کس طور پر اور کہاں تک

بار آور ہوئے اور جو کچھ کامیابی حاصل ہوئی ہے کیا وہ اس پایہ کی ہے کہ اس کے لئے مزید کوشش کی جائے یا اس کے قائم رکھنے میں مزید تگ و دو روا رکھی جائے۔ گویا ہر مزید کوشش ابتدائی کوشش کے لئے ایک سند جواز ہے۔ اس طور پر گویا زندگی کی یہ سعی بہم ایک مقصد و مرکز کے لئے ہے۔ حیاتِ الٰہیہ کے لئے ضروری تھا کہ کوئی "مرکز محسوس" ہو، ملتِ اسلامیہ کا مرکز "بیتِ مکہ" ہے، اقبال نے اس تفصیل و تخیل کی طرف یوں اشارہ کیا ہے۔

درگرہ چوں دانہ دارد برگ و بر  
چشم بر خود واکند گرد و شجر  
خلقت از آب و گل پیدا کند  
دست دپاؤ چشم و دل پیدا کند

پہنناں آئین میلادِ اہم  
زندگی بر مرکزے آید بہم  
حلقہ را مرکز چو جاں در پیکر ست  
خلفہ او در نقطہ او مفرست  
قوم را ربط و نظام ز مرکزے  
روزگارش را دوام مرکزے  
راز دارد راز ما بیت الحرام  
سوز ما ہم ساز ما بیت الحرام  
دعوتے اوراد لیلِ اسیم  
زیرِ این خیالِ اسیم

درجہاں مارا بلند آواز دکر د  
 باحد و شت با قدم شیراز دکر د

تو ز پیوند حریکے زندہ  
 تا طوافت او کنی پائندہ

درجہاں جانِ اعم جمعیت ست  
 درنگر ستر حرم جمعیت ست

عبرتے اے مسلم روشن ضمیر  
 از مال است مواسی بگیر

داد چون آں قوم مرکز راز دست  
 رشتہ جمعیت ملت شکست

آج یورپ کی جو چیز ہم کو سب سے زیادہ قابل رشک معلوم ہوتی ہے وہ اس کے فرزندوں کی "تسخیر قوائے نظام عالم" ہے۔ اس میں شک نہیں کہ جہاں تک قوائے نظام عالم کو مسخر کرنے کا تعلق ہے یورپ کی ترقی پر نوعِ ہتم بالشان ہے۔ لیکن بہت کم لوگ ایسے ہیں جو اس حقیقت سے آشنا ہیں یا آشنا ہونا پسند کرتے ہیں کہ جو ترقیاں علم و عمل کی آج نظر آرہی ہیں ان کی آج سے بہت پہلے مسلمانوں نے یورپ میں ابتدا کی تھی۔ یورپ کو جو برکات مسلمانوں سے حاصل ہوئیں ان کے شمار کرانے کا یہ موقع نہیں ہے۔ اس کا اعتراف خود ہل یورپ کرچکے ہیں مسلمان اکثر اس حقیقت پر غور نہیں کرتے کہ وہ عام عالم اسلام پر اس وقت جو انحطاط رونما پاتے ہیں وہ اسلام کے اساسی تعلیمات کے سبب سے نہیں ہے بلکہ اس کا باعث مسلمان خود ہیں۔ مسلمانوں سے پہلے یہ تعلیم کسی

مذہب نے نہیں دی ہے کہ یہ سورج، چاند، ستارے، پہاڑ، دریاہیں  
 آبشار، برق و باد پرستش کے لئے نہیں ہیں، بلکہ انسان کے تابع کئے گئے  
 ہیں اور وہ اس کے ذہن و فکر اور قوتِ عقل کی مختلف وسیع جولانگاہیں  
 ہیں۔ اسلام تو ایک شریعتِ عقل تھا ہم نے اس کو یا تو مسکین و معتزلہ کی درجہ  
 دماغی سمجھ بیا یا پھر جاہل مولویوں یا واعظوں کا وسیلہ رزق۔ تو اسے عالم  
 کی تسخیر ڈرائینگ روم کی لطیف معصیتوں یا تکفیر کے فتوؤں سے نہیں  
 کی جاسکتی اس کے لئے ضرورت تھی محنت اور قربانی کی جس سے ہم آج  
 بھی بہت دور ہیں۔ ہم تو دوسروں کے ثمرہٴ محنت سے مستفید ہونا ہی اپنا  
 ایکٹ کا رنامہ سمجھتے ہیں۔ چار ہی بڑی غلطی یہ ہے کہ ہم اسلام کی تعلیم کو محض  
 سرائے نجات یا بہشتی زیور کی تعلیم سمجھنے لگے ہیں؛ حالانکہ قرآن پاک ایک  
 زندہ جاوید پیغامِ عمل ہے جس سے مسخرت رہ کر مسلمان ہی نہیں کوئی قوم  
 دنیا میں زندہ یا کایاں نہیں رہ سکتی جیاتِ ملتہ اسلامیہ کا مقصد اسرارِ  
 حیات کو اس حور پر برافگندہ نقاب کرنا ہے کہ دنیا میں امن و کامرانی کے  
 مسکنات وسیع ہوتے رہیں۔ اس لئے جیاتِ ملی کے لئے لازم ہے کہ اس کا  
 مقصد عین تسخیرِ قوائے نظامِ عالم ہو، قبال نے اس کی تبلیغ یوں کی ہے کہ

اے کہ بانا دیدہ پہاں بستہ و

ہمچو سبیل از قیدِ ساحلِ رستہ

چوں ہنہاں از خاکِ ایں گلزار خیز

دل بغا سب بند و از حاضر ستیز

ما سوا از بہر تسخیر ست و بس

سینہ او عرفہ تیر ست و بس



ہر کہ محسوسات را تسخیر کرد  
عالی از ذرہ تسخیر کرد

کوہ و صحرا، دشت و دریا، بحر و بر

تختہ تعلیم از باب نظر

نامیب حق در جہاں آدم شود

بر عین صر حکم، و محکم شود

آنکہ بر اشیاء کند انداخت دست

مرکب از برق و حرارت ساخت دست

علم اسما اعتبار آدم است

حکمت اشیا حصار آدم است

فراہ کے سلسلے میں خودی کی بحث انہیں صفحات پر کہیں آچکی

ہے۔ اُنہیں لئے اس کا تذکرہ تحصیل حاصل ہوگا، جس طور پر افراد کے لئے استحکام

خودمی ضروری ہے اسی طور پر حیاتِ ملکہ کے لئے بھی "احساسِ خودی"

لازمی ہے، جہاں تک ان اصول و عقائد کا تعلق ہے جن کے حفظ، تعمیر و

تشکیل کا وسیلہ ملتِ اسلامیہ ہے یہ بحث اس سے پہلے آپ کی ہے کہ ہماری

حیات کا مقصد اور اس کا دار و مدار لا الہ پر ہے لیکن امت کو جو نسبت

رسول سے حاصل ہے وہ کئی حیثیت سے اہم ہے۔

خدا نے بعثت بنوی میں سب سے بڑا راہِ راہِ رکھا ہے کہ وہ جو کچھ

ہم بندوں سے کرانا چاہتا ہے اس کا ہم بندوں ہی میں سے نمونہ بھی

پیش کر دیتا ہے تاکہ ہم اس کو اپنے لئے محض ایک آسمانی کرشمہ نہ سمجھیں

جو بندوں کی فہم و ادراک یا ان کے سعی و عمل سے بالا ہو۔ بلکہ ایک ممکن الہی

حقیقت تصور کریں۔ ٹھیک اسی طور پر ملت کی ترقی و بقا کے لئے یہ ضروری نہیں ہے کہ ہم محض عقائد مجرودہ کی علم برداری کرتے رہیں بلکہ ان روایات کا احترام کریں اور اس کو برقرار رکھیں جو ہمارے برگزیدہ اسلاف نے اپنے عمل سے ہمارے سامنے پیش کئے ہیں اقبال نے اس کی تفصیل و توضیح ایک نو زائیدہ پیکے سے کی ہے جو ابتداء پرشے سے نا آشنا ہوتا ہے اور جس کا

بستہ با امر و زاد فرداش نیست

حلقہ ہائے روز و شب در پاش نیست

چشم ہستی را مثال مردم ست

غیر را بیندہ و از خود گم ست

رفتہ رفتہ :-

مدگر از رشتہ، خود و اکند

تا سیرتار خودی پیدا کند

گرم چوں افند بکار روزگار

ایں شعور تازہ گردد پائدار

نقشہا بردارد و انداز داد

سرگزشت خویش را می ساز داد

اسی طور پر :-

قوم روشن از سود سرگزشت

نمود شناس آمدن یاد سرگزشت

سرگزشت او گرا از یادش رود

باز اندر نیستی گم می شود

چشم پر کارے کہ بند رفتہ را

پیش تو باز آفریند رفتہ را

خبط کن تاریخ را پائیندہ شو

از نفسہائے رمیدہ زندہ شو

سر زندان ماضی تو حال تو

خیزد از حال تو استقبال تو

شکن از خواہی حیات لا زوال

رشتہ ماضی را استقبال وصال

موج ادراک تسلسل زندگی ست

می کشاں را شور قلقل زندگی ست

موجودہ زمانہ میں ہر حقیقت کی سند جواز یا عدم جواز یورپ سے حاصل

کی جاتی ہے اس کی وجہ یہ نہیں ہے کہ یورپ کے اھول یا اس کے فیصلے

نقائص یا غلطیوں سے برا ہوتے ہیں۔ بلکہ آج وہ فاتح کی حیثیت رکھتا ہے

اور اپنے حورائیں کو ممتاز اور مخالفین کو سزنگوں کرنے کے قابل ہے، ہم

آج یہ نہیں دیکھتے کہ ہم میں کیا خوبیاں ہیں بلکہ یورپ کے بعض صریح نقائص

کو بھی چاہتے ہیں کسی طور پر مستحسن ثابت کر سکیں قطع نظر دیگر مسائل کے جن کے

معرض بحث میں لانا ملوالت سے خالی نہیں ہے۔ ایک مسئلہ خواتین کی تعلیم

حقوق اور آزادی کا ہے، یہاں اس سے بحث نہیں کہ یورپ نے عورتوں

کو کیا سمجھ یا بنا رکھا ہے۔ دیکھنا یہ ہے کہ اسلام نے عورتوں کا جو درجہ

مقرر کیا ہے وہ ہماری نظروں میں کیا رتعت رکھتا ہے۔ تعداد از دو اربعہ

پردہ اور اس قسم کی اور چیزیں ہم روشن خیالوں کے لئے نہایت روح فرسا  
 ہیں اور مشرب کے لئے جب "حلف و ناداری" اٹھاتے ہیں تو سب سے پہلے  
 ہماری نظر عورت ہی پر پڑتی ہے اس کے بعد کوئی تعجب نہیں کہ اگر مذہب  
 بھی زد میں آجائے۔ نام نہاد روشن خیال طبقہ کے کارناموں پر نظر ڈالی  
 جائے یا ان کی میلانات کا تجزیہ کیا جائے تو یہ حقیقت روشن ہو جائے گی  
 کہ ان میں سے ہر ایک کی نظر صرف دو نقائص پر پڑتی ہے، ایک مذہب  
 دوسری عورت۔ لیکن سلف، عبرت یا تعجب یہ ہے کہ یہی دو چیزیں ہیں  
 جو مشرق بالخصوص اسلام کے امتیازات خصوصی ہیں، اسلام نے عورت  
 (بالنفاذ دیگر امورست) کو کیا درجہ دیا ہے۔ اقبال کے حسب ذیل خیالات  
 سے ظاہر ہوگا۔

پوشش عریانی مرداں زن مست

حسن دل جو عشق را پیراہن مست

آنکہ ناز و بر وجودش کائنات

ذکر او فرمود با طیب و صلواة

ملت از تکریم از حام مست و بس

ورنہ کار زندگی فنام مست و بس

برو مدایں لاله زار مملکت

از خیابان ریاض اہست

حافظ رمزاخوست مادر اس

توبت قومان و ملت مادران

اقبال نے نسایہ اسلام کے لئے سیدۃ النساء کو "اسودہ کاملہ" قرار دیا ہے۔

نور چشم رحمة للعالمین

اے امام اولین و آخرین

بانوئے آں تاجدارِ ہلالِ اُتی

مرتضیٰ مشکل کشا شیرِ خدا

مادرِ آں مرکزِ پرکارِ عشق

مادرِ آں کارِ رواں سالارِ عشق

مزرعِ نسیمِ را حاصلِ بتول

مادرِ ایں را اسوۂ کاملِ بتول

اے ادب پروردہ صبر و رضا

آسیا گرداںِ دلِ قرآنِ سرا

شہنوی کے اس حصے کو اقبال نے انتہائے جوشِ عقیدت سے

لکھا ہے جس کے ایک ایک حرف سے دالہانہ شہنشاہی کا اظہار ہوتا ہے

موجودہ زمانہ میں ہندیبِ دشائستگی کے نام سے اس پیکرِ ناموس و

عفت کے ساتھ جیسا کچھ سلوک روا رکھا جا رہا ہے، اقبال نے اس کی طرف

بھی اشارہ کیا ہے یہ

اے روایت پروردہ ناموس

تائب تو سرِ بایہ فانیوس

اے امینِ نعمتِ آئینِ حق

درِ غمبھائے تو سوزِ دینِ حق

دورِ حاضر تو فردش و پر فنِ ست

کاروانشِ نعمتِ دینِ را رہزنِ ست

کور ویزداں نا شناس ادر اک او  
 ناکساں زنجیر می بیجا کُت او  
 چشم او بیجاک و نا پر راستے  
 پنجر مشرکان او گیر استے  
 ہوشیار از دست برد روزگار  
 گیر فرزند ان خود ر در کنار

ایں چمن زاد اں کہ پر نکشادہ اند  
 ز آشیاں خویش دُور افتادہ اند  
 فطرت توجذبہ ہا دار دہلند  
 چشم ہوش اند اسوہ ز ہر ابلند  
 تاحینے شلخ تو بر آورد  
 موسم پیشیں بہ گلزار آورد

خاتمہ ثنوی پر اقبال نے سورۃ اخلاص (قل ھو اللہ) کی  
 تفسیر دی ہے اور اسے "خاتمہ مطالب ثنوی" قرار دیا ہے "ھو اللہ  
 اصل" کا پیغام حضرت صدیق رضی اللہ عنہ کے زبان مبارک سے  
 یوں دیا ہے

آں کہ نام تو سلماں کردہ است  
 از درئی سوئے کی آوردہ است  
 خویشتن را ترک و افغاں خواندہ  
 دے بر تو آنچه بودی ماندہ  
 مہ ملل از ملتے انگہستی

بر حصار خویش شخوں رینستی

یک شود توحید را مشبو و کن

غائبش را از عین موجود کن

اسی طور پر دیگر آیات شریفہ کی ترجمانی کی ہے

گر بہ اے اللہ! الصمد و لبتہ

از حد اسباب بیروں جستہ

بندہ حق بندہ اسباب نیست

زندگانی گردشیں دولت نیست

راہ و شوارست ساماں کم بگیر

در جہاں آزاد زہی آزاد میر

خود بخود گرد و در میخانہ باز

برہتی پیمانگان بے نیاز

فارغ، ز اسب و ام و اعلام باش

ہمچو سلاں زادہ اسلام باش

گر نسب راجز دولت کردہ

رخسہ درکار اخوت کردہ

رشتہ، مایک تو لائش بس ست

چشم مارا کینت مہبائے بس ست

ہر کہ پادربند تسلیم وجد ست

بے خیر از "لعمریلہ لعمریلہ" ست

رشتہ با لہر یکن ، باید قوی  
تا تو در اقوام بے ہمتا شوی

آں کہ ذاتش واحدست ولا شریک  
بندہ اش ہم در نہ سازد با شریک

مومن بالاسے ہر بالا تر سے  
غیرت او برنتابد ہمسر سے

خوار از ہجوری تر آں شدی  
شکوہ سیخ گردش دوراں شدی  
آخر میں اقبال نے "رَحْمَةً لِّلْعَالَمِينَ" کے حضور میں "عرض حال" کیا ہے ۵

اے ظہور تو شباب زندگی  
جلو دات تبیر خواب زندگی

در جہاں شمع حیات افرختی  
بندگاں را نحو اجسگی آفرختی

مسلم از ستر بنی بیگانه شد  
باز این بیت لہرام بت نشاند

از مناسبات دلات و عزائے وہیل  
ہر یکے دار دستے اندر بخل



اے کہ از احسان تو ناکس کس هست  
یکت دعایت مژ و گفتارم بس هست

عزیز کن پیشِ خداے عز و جلال  
عشق من گردد در ہم آغوشِ عمل  
ہستِ شانِ رحمت گیتی نواز

آرزو دارم کہ میسرم در حجاز

تا بیا ساید دلِ بے تاب من

بتگی پیدا کند یہاں من

با فلکِ گریم کہ آرام نگر

دیدہٗ آغزارِ بختِ نام نگر

خانصاحب محمد شاق  
علیناں

# نظم اقبال پر اک جمالیت

اقبال کی نظم نہ شاعری ہے۔ نہ بصیغہ، نہ لفظ سادہ، نہ جملہ کا زیر و بم ایک ہنگامی تلاطم کے سوا کچھ بھی نہیں۔ بلکہ اقوام عالم کے لئے ایک پیام زندگی ہے جسے بانگ سرودش سے تعبیر کیا جاسکتا ہے۔ ”شعخ اور شاعر“ کے مکالمے میں اقبال خود کہتا ہے:

کہہ گئے ہیں شاعری جزو دست از پیغمبری

ہاں شنادے محمد صلت کو پیغام سرودش

اقبال کی شاعری کو تین حصوں پر تقسیم کیا جاسکتا ہے۔ پہلا دور عشق سخن کا زمانہ ہے، جس میں رنگ رنگ دلاویزیاں موجود ہیں۔ مگر یہاں بھی زندگی اور زندگی دلی کا عنصر غالب اور خودی و خود داری کا رنگ نمایاں ہے۔ لیکن جس چیز نے اقبال کو بین الاقوامی شہرت بخشی، وہ اسکی

فارسی ثنوی ہے جس میں وہ ایک ہادی برحق اور رہبر کامل کی صورت میں جلوہ گر ہوا ہے۔

ابتداء میں ایک ہی ثنوی مد نظر تھی جس کے متعلق ۱۹۲۰ء میں علامہ مرحوم نے خود فرمایا تھا کہ اس کی تکمیل کے بعد میں یہ سمجھونگا کہ میرا مقصد زندگی ختم ہو چکا۔ مگر کارفرمائے قضا، وقدر کو اقبال سے بہت کام لینا منظور تھا۔ اس لئے بجائے ایک کے دو ثنویاں عالم وجود میں آئیں اور "اسرار خودی" و "رموز بخودی" کے بعد ہی "پیام مشرق" بھی طلوع ہوا۔ علاوہ ان میں اور بھی کئی کتابیں عالم وجود میں آئیں۔ جو ایک دوسری سے بڑھ چڑھ کر ہیں۔

"اسرار خودی" اور "رموز بخودی" کا اقبال ایک پختہ کار شاعر، بنفہ شناس حکیم اور رہبر کامل کے لباس میں جلوہ نما ہوا ہے۔ اسے اس کی شاعری کا دوسرا دور تصور کرنا چاہیئے۔ لیکن "پیام مشرق" سے تیسرے دور کا آغاز ہوتا ہے جس میں وہ تمام ممالک مشرقی کی نمایندگی کرتا ہے۔ اور ازاں بعد منازل ارتقا طے کرتا کرتا اس مقام محمود پر پہنچ جاتا ہے۔ جہاں سے تمام اجزائے کائنات ایک کل کی صورت میں نظر آتے ہیں۔ "پیام مشرق" کی اشاعت پر پروفیسر زملڈ کا ایک ناقدانہ مضمون کسی انگریزی اخبار میں میری نظر سے گزرا تھا جس میں "پیام مشرق" پر ایک سامان تنقید کی گئی تھی۔ اور بعض اشعار کو انگریزی کا جامہ پہنایا گیا تھا اس وقت یہ شعر مجھے بہت پسند آیا تھا

اے برادر من ترا از زندگی و ادم نشاں

خواب را مرگ بیک دوں۔ مرگ را خواب گراں

یعنی خواب کیا ہے۔ ایک ہلکی سی موت! اور مرگ کیا ہے۔ ایکٹ  
گہرا خواب!!

اس کے علاوہ پروفیسر صاحب نے ان دو شعروں کو بھی اپنی زبان  
میں نظم کیا تھا۔

میسار ایزم بر ساحل کہ آسنا  
نوائے زندگانی نرم خیز است

بدریا غلط و با موجش در آوین  
حیات جاوداں اندر سیز است

ان اشعار کی شان نزول یہ ہے کہ ۱۹۲۰ء میں جبکہ شہر ایک  
خوفت اور کانگریس اپنے شباب پر تھی۔ کلکتہ کے ایک انگریزی اخبار ”جان بل“  
میں ایک کارٹون شائع ہوا جس میں ایک حسین عورت کی آنکھوں پر پٹی باندھ کر  
اسے ”مادر ہند“ کے نام سے موسوم کیا گیا تھا۔ اس کے آگے دوسری تصویر  
تھی جس پر ”مسٹر گاندھی“ لکھا تھا۔ یہ عورت آنکھیں بند کئے گاندھی جی کے  
پیچھے تھی۔ اور گاندھی سے آگے سمندر اور چٹان تھی۔ تصور یہ پیش کیا گیا تھا کہ  
بھارت ماتا اندھا دھند رہا تھا گاندھی جی کے پیچھے لگی ہوئی ہے جس کا لازمی  
نتیجہ یہ ہونا ہے کہ یا تو وہ سمندر میں غرق ہو جائے، یا چٹان سے ٹکرا کر پاش  
پاش ہو جائے۔

اخبار ”زمیندار“ کے ایک رکن، ادارہ نے یہ تصویر علامہ مرحوم کو دکھائی  
اسے دیکھ کر آپ نے مذکورہ بالا دو شعروں کئے۔ اور فرمایا کہ اسی تصویر  
کے ساتھ انھیں ”زمیندار“ میں شائع کر دو۔ چنانچہ ایسا ہی کیا گیا۔ ارباب  
ذوق سمجھ سکتے ہیں کہ مضمون کہاں سے کہاں پہنچ گیا۔ مگر اس وقت ہم

سمجھے تھے کہ ان شعروں میں صرف ایک ہنگامی کیفیت ہے۔ لیکن جب پروفیسر آرنلڈ کی نظر انتخاب نے انھیں اپنی تنقید کے لئے منتخب کیا۔ تو مجھے اس "ہردم تازہ" کلام کی اہمیت محسوس ہوئی۔ اور آج بھی ایسا معلوم ہوتا ہے کہ یہ ویسا ہی محرک و موثر ہے۔

اقبال کی تازہ ترین مبلوعات "بال جبریل" اور "ضرب کلیم" ہیں۔ جو تیسرے دور کی سختگی کا پتہ دیتی ہیں۔ جس کی ابتداء "پیام مشرق" سے ہوئی۔ اب اقبال شاعری یا پیغمبری نہیں بلکہ تیرنندازی کرتا ہے۔ اور جو کچھ کہتا ہے۔ بالکل اسی طرح کہہ جاتا ہے۔ جس طرح کہ وہ خود محسوس کرتا ہے گویا ایک واردات قلب ہے۔ اور قال نہیں۔ بلکہ حال ہے۔ یا یوں کہیے کہ زبان و قلب کا وصل ہو چکا ہے۔ اس لئے جو بات نکلتی ہے۔ وہ جذبات کو بھڑکانے اور روح کو گرمانے والی ہے جس میں نہ کوئی تمہید ہے نہ تکلف و تصنع۔ سیدھی بات سیدھے تیر کی طرح دل میں اتر جاتی ہے۔ اور اب اس کا روئے سخن تمام دنیا اور کل بنی نوع انسان کی طرف ہے۔

"بال جبریل" اور "ضرب کلیم" میں اقبال نے زندگی اور لوازم زندگی، راز حیات اور فلسفہ مرگ کے مسائل حل کئے ہیں، اقوام عالم سے خطاب کیا ہے، نوجوانوں کو درس زندگی دیا ہے۔ طالب علم اور مسلم دونوں کے لئے مشعل ہدایت تیار کی ہے، درویشی و تو نگری، فقر و سہولت اور سرمایہ داری و مزدوری کی کیفیت کو بے نقاب کیا ہے۔ جمہوریت کی عقدہ کشائی کی ہے۔ اور معرکہ عشق و شغل سے زمین شتر کو گلزنگ کیا ہے غرض کون سے شے نہیں جو یہاں جا ضر نہ ہو۔

طالب علموں اور نوجوانوں کے لئے قیوں کی دعا ہے

جوانوں کو سری آہ سحر دے

پھران شاہین بچوں کو بل و پردے

خدا یا آرزو میری یہی ہے

مرا نور بصیرت عام کر دے

ایک جگہ نوجوانوں کی رگ ہمت و تدبیر کو یہ کہہ کر بھڑکایا ہے

عقابی روح جب بیدار ہوتی ہے جوانوں میں

نظر آتی ہے اُن کو اپنی منہل آسمانوں میں

یعنی اگر نوجواں آزادی ہنر و ضمیر سے ہٹنا نہ ہو جائیں۔ تو نظر ہمت

اُتنی بلند ہو جاتی ہے کہ آسمان کو اپنی زمین تصور کریں۔

موجودہ مدارس و سکول کے خود فراموش اثرات کا رونا مان الفاظ

میں روایا ہے

یہ بتاؤ عصر حاضر، کہ بنے ہیں برسوں میں

نہ اُدھے کا فرانہ نہ تراشیں آذرانہ

یعنی اس میں تو کوئی شک نہیں کہ یہاں خدا پرستی کی بجائے بت پرستی

کی تعلیم دی جاتی ہے۔ مگر رونا اس بات کا ہے کہ بتوں کی تراش نہ آذری

ہے نہ برہمنی۔ بلکہ صرف حکام پرستی اور خود فراموشی کے بت گھڑے جاتے

ہیں۔ جو نوجوانوں کو گھراور گھاٹ دونوں سے کھودیتے ہیں۔

ایک جگہ ارشاد ہوا ہے

شکایت ہے مجھے یارب! خداوندان مکتبے

بت شاہین بچوں کو دے رہے ہیں خاک بازی

خداوندان مکتب "میں مدرس، معلم، انسپکٹر، ڈائریکٹر اور

منشستر بھی شامل ہیں۔ اقبال کو ان سب سے ہی شکایت ہے کہ اولاد آدم کو مفلوج و محکوم بنادینے کی تعلیم دیتے ہیں۔ حالانکہ انسان کے بچے تمام عالم کو مستحضر کرنے کے لئے پیدا کئے گئے ہیں۔ بھلا یہ کیا انصاف و دیانت ہے کہ شاہین و عقاب کے بچوں کو زمین پر رہنا سکھایا جائے اور انسان کے بچوں کو ہر باطل قوت کے آگے سر جھکانے کی تعلیم دی جائے۔

پھر کہتا ہے۔ بلکہ تنبیہ کرتا ہے۔

وہ فریب خوردہ شاہین کہ پلا ہو کر گسوں میں

اُسے کیا خبر کہ کیا ہے وہ درسم شاہین

یعنی وہ بچہ شاہین جو گدھوں میں پرورش پا کر بڑا ہوا ہو۔ اُسے شاہین بازی کے حرقیوں سے کیا واقفیت ہو سکتی ہے۔ پس یہ کیونکر ممکن ہو سکتا ہے کہ جن نوجوانوں نے مدرسہ میں غلامی اور محکومی پر قناعت کرنے کی تعلیم پائی ہے ان سے جہاں بانی اور کارفرمائی کی توقع کی جائے!

مسلم ہندی یا بالفاظ صحیح تر قوم مغل کے لئے اقبال کا فتویٰ یہ ہے کہ نہ فخر کے لئے سوزوں نہ سلطنت کے لئے

وہ قوم جس نے گنوا یا ہوتا ج یموری

یہ فطرت انسانی ہے کہ اگر کسی کی خیر سے خیر شے بھی کوئی بزور قوت لیا چاہے۔ تو وہ اس کی حفاظت میں اپنی جان لڑا دیتا ہے۔ بلکہ پہلے سے تدابیر تحفظ کر لیتا ہے۔ لیکن اگر وہ اس کی حفاظت و نگہداشت ہی نہ کرے تو اس پر قابض و متصرف رہنے کا اہل نہیں۔ اور نا اہل شخص یا افراد قوم ہرگز درخور اعتبار نہیں۔ اس لئے جو قوم تاج و تخت یموری جیسی شے پر دولت کی حفاظت نہیں کر سکی۔ اس کا کوئی دعویٰ صحیح نہیں ہو سکتا۔ پس اگر

یہ قوم یا کوئی فرد قوم اور ت کا دعویٰ کرے تو اسے بھی تسلیم نہ کرو۔ اور نفرت کی دعویٰ دار ہو تو اسے بھی جھٹلا دو۔ کیونکہ درویشی کی اہل بھی وہی قوم ہو سکتی ہے، جو سلطنت کی اہل ہو۔

”خواجگی“ کے عنوان سے اقبال نے چند نہایت بلیغ شعر قلمبند کئے ہیں۔

دور حاضر بے حقیقت ہیں وہی عہدِ قدیم  
اہلِ سجادہ ہیں یا اہلِ سیاست ہیں امام  
اس میں پیری کی کرامت ہے نہ میری کا ہر نور  
سینکڑوں صدیوں سے غمگن ہیں غلامی کے عوام

خواجگی میں کوئی مشکل نہیں رہتی باقی  
پختہ ہو جاتے ہیں جب خوئے غلامی میں غلام

یعنی دورِ حاضر اور عہدِ قدیم میں کوئی فرق نہیں۔ کیونکہ اب بھی چند مذہبی اجارہ دار اور چند سیاسی ٹھیکیدار تمام دنیا پر مسلط ہیں۔ اور انسانی ہمت و تہیہ کو نشوونما سے روکے ہوئے ہیں۔ مگر اس میں سیاست کے دعویٰ داروں یا خرقہ پوشوں کی قابلیت کو مطلق دخل نہیں۔ بلکہ واقعہ یہ ہے کہ بندگوانِ خدا کا، اثر غلامی قبول کرنا فطرتِ ثانیہ بن گئی ہے۔ اس لئے پیروں کو مرید اور صاحبِ اقتدار لوگوں کو فرماں بردار۔ بندے خود بخود ذلیل جاتے ہیں۔ اور کوئی یہ نہیں دیکھتا کہ یہ اندر سے ٹھٹھوس ہیں۔ یا کمزور کھلے۔ پس جس طرح زمانہ قدیم میں خود ساختہ معبودوں اور مشرور و منہ خالیتوں کی پرستش ہوتی تھی۔ اسی طرح اب اکابر و خاندان کی پرستش کی طرف رجحان ہے۔ گو یا عوام الناس بلکہ خواص تک کی خوئے غلامی اتنی پختہ ہو گئی ہے کہ اب اس میں نہ پیری کی کرامت کو دخل ہے



نہ میری سیاست دانی کو۔ بلکہ لوگ از خود ان کی طرف جھکے چلے آتے ہیں۔ پس زمانہ جاہلیت اور زمانہ حال میں کوئی فرق باقی نہیں رہا۔

”ہندوستان ہند“ کے عنوان سے چار شعر اس طرح لکھے ہیں:-

عشق و مستی کا جنازہ ہے تخیل اُن کا

اُن کے اندیشہ تار یک میں توہوں کے مزار

موت کی نقش گری اُن کے صنم خانوں میں

زندگی سے ہندوستان برہمنوں کا بنزار

چشمِ آدم سے چھپاتے ہیں مقاماتِ بلند

کرتے ہیں روح کو خواہیدہ بدن کو بیدار

ہند کے شاعر و صورت گرد و افسانہ نویس

آہ یہ چاروں کے اعصاب پہ سورستہ در سوار

ایک فاضل علوم مشرقی و مغربی اب سے پندرہ بیس سال پیشتر نجد سے

فرمانے لگے۔ کہ جب ٹیکسیر سے لوگوں نے کہا کہ تم یاس انگیز افسانوں پر اپنا زور

طبیعت کیوں نہیں دکھاتے تو اس نے جواب دیا کہ میں اس طرزِ تخریب سے

اس لئے گریز کرتا ہوں کہ اسے ایکٹریج پر نبھا نہیں سکتے۔ شکسیر کا یہ قول

دہرانے کے بعد وہ صاحبِ کہنے لگے کہ اگر یاس انگیز افسانوں کا سیٹج پراو

کرنا دشوار ہے تو ان کا لکھنا دشوار تر ہے پھر یہ کیا بد مذاقی ہے کہ ہندوستان

افسانہ نویس بد انجام افسانے ہی لکھتا ہے۔ میں نے جواب دیا کہ شکسیر

اور انگلستان کے متعلق تو یہ قول درست ہو سکتا ہے۔ لیکن اگر ہندوستانی

فسانہ نگہ رنیک انجام افسانے لکھیں تو وہ اس حد تک بھی کامیاب نہیں

ہو سکتے۔ جس حد تک کہ بد انجام انسانوں میں کامیاب ہیں۔ وجہ یہ ہے کہ ہر ہندوستانی کی زندگی بجائے خود ایک داستان درد ہے۔ اور وہ اپنے حسبِ حال ہی بہتر لکھ سکتا ہے۔ دوسرے غلامی اور محکومی نے بقول اقبال اُسے زن مزاج بنا رکھا ہے۔

اقبال کا یہ شکوہ بالکل بجا ہے کہ ہندوستانی مفکروں، شاعروں، متدبروں اور سیاست دانوں تک کے اعصاب پر عورت سوار ہے اور سب کے سب تالوت بردوش ہی نظر آتے ہیں۔

”نوبل پرائز“ حاصل کرنے کے بعد ڈاکٹر ٹیگور جاپان بھی گئے تھے وہاں آپ ایک مجمع میں اپنی ویڈیو منت بیان کر رہے تھے۔ تو اس وقت ایک جاپانی نے کہا کہ ٹیگور تمہارا فلسفہ ایک مفتوح قوم کا فلسفہ ہے۔ جسے سننے کے لئے ہم ہرگز تیار نہیں۔“

اقبال اس مجہولیت سے نہ صرف ہر ہندوستانی کو بلکہ ہر انسان کو بچانا چاہتا ہے۔ اور فکر انسانی کو غیبی پرواز میں دیکھنا چاہتا ہے۔

غلامی اور محکومی سے بچنے کے لئے اقبال یہ نسخہ تجویز کرتا ہے:-

خدا کے پاک بندوں کو حکومت میں غلامی میں

نزد کوئی اگر محدود رکھتی ہے تو استغفار

انسان کی جیشہ منبتیں اور تمام تر کمزوریاں غرض پرستی کے تحت

میں آتی ہیں۔ انسان کیوں مادی اور فانی طاقتوں کے آگے جھکتا ہے؟

اس لئے کہ اس کی غرض مندیاں اُسے مجبور کرتی ہیں۔ ایک انسان کیوں

دوسرے انسان سے ڈرتا ہے؟ اس لئے کہ اس کی طبع انسانی قوت مردہ

کو سلب کر دیتی ہے۔

آپنج شیراں را کنند رو بہ مزاج

احتیاج است، احتیاج است احتیاج

اگر انسان حیر خواہشات نفسانی کو ترک کر دے، تو کسی دنیاوی طاقت سے مرعوب نہیں ہو سکتا۔ اور پھر اسے نہ ڈرنے کی نوبت آئے۔ نہ ڈرانے کی ضرورت باقی رہے۔ اور جب اس کی نیک نیتی میں بے خوفی کا بھی اضافہ ہو جائے تو اس کا محکوم و مجبور رہنا غیر ممکن ہے۔ پس اپنے دل کو پاک رکھو۔ اور لذت و شہوات کے غلام نہ بنو۔ پھر کوئی دنیاوی طاقت تمہیں غلام نہیں بنا سکتی۔

خدائی اور بندگی کا موازنہ اس طرح کیا ہے :-

خدائی اہتمام خشک و تر ہے

خداوند خدا خدائی درد سر ہے

ولیکن بندگی ! استغفر اللہ

یہ درد سر نہیں دردِ جگر ہے

کسی کام کی ذمہ داری اگر احساسِ فرس کے ساتھ لی جائے۔ تو وہ ایک بڑی مصیبت اور دردِ سری ہے۔ اور جتنی بڑی ذمہ داری ہوگی اتنی ہی وبالِ جان ہوگی۔ اس لئے سب سے بڑی دردِ سری تمام امید رکائشات کی ذمہ داری ہے اور یہ ایسا دردِ سر ہے کہ خداوندِ عالم ہی اسے گوارا کر سکتا ہے۔ میں تو اس خدائی اور کافرمانی کے نام سے بھی کانپتا ہوں اور اسے دردِ سر سے کم نہیں سمجھتا۔ لیکن بندگی اور اطاعت ایک

ہنایت خوفناک مصیبت ہے۔ جو اس دردِ دہر کے مقابلہ میں دردِ جگر سے کم نہیں۔ اور بہر حال دردِ جگر پر دردِ دہر کو ترجیح دی جاسکتی ہے۔ کیونکہ ایک اجرائے حکم اور دوسرا تعمیلِ حکم ہے۔

غالب کا شعر ہے :-

وفاداری بشرط استواری اہل ایمان ہر

مرے بت خانہ میں تو کتبہ میں گھاڑو برہمن کو

یعنی ایمان رکوع و سجود میں نہیں بلکہ وفاداری کے عہدِ صادق کا

نام ایمان ہے۔ اس لئے جس برہمن نے تادمِ زیست بت پرستی کی ہو اور

بت کے قدموں ہی پر جان دیدی ہو۔ وہ اس بات کا مستحق ہے کہ مرنے

کے بعد اپنے سے اچھا مقام حاصل کرے۔

مگر اقبال کہتا ہے :-

اگر ہو عشق تو ہے کسے بھی مسلمان

نہ ہو تو مردِ مسلمان بھی کاسر و زندیق

یعنی اگر تپشِ عشق سے غیر مسلم کا دل بھی متاثر ہو تو وہ صاحبِ ایمان

ہے۔ لیکن اگر مردِ مسلمان ہزار سجدے کرنے کے باوجود بھی تنگ دل

و ریترو باطن رہے تو وہ ایمان سے محروم ہے۔ مطلب یہ کہ ایمان

صرف فانی نسب میں ہے ورنہ خالی آرائشِ گفتار اور زینتِ لباس تو ہا پاؤ

اور سب بڑی بے ایمانی ہے۔

پھر کہا ہے :-

دلہن کی حد سے پرے بندہ مومن کیلئے لذتِ شوق بھی ہے نہمت دیدار بھی ہر

یعنی بندہ مومن کے لئے علم نیا ہر سی کافی نہیں۔ جو بسا اوقات عقل انسانی کا سب سے بڑا پردہ بن جاتا ہے۔ اور قوت عمل کو بھی سلب کر دیتا ہے۔ بلکہ اس میں عشق کی حرارت بھی ہونی چاہیئے۔ اور منزل عشق مقام علم سے بہت آگے ہے۔ اگر بندہ مومن دہاں پہنچ جائے تو لذت شوق اور نعمت دیدار دونوں سے شاد کام رہتا ہے۔ حالانکہ عام قاعدہ کے مطابق نعمت دیدار کے بعد لذت شوق فنا ہو جاتی ہے۔

جب علم و عقل کسی کام سے عاجز آ جاتے ہیں تو دہاں عشق ہی رہنمائی اور دستگیری کرتا ہے۔ چنانچہ دنیا کی بڑی بڑی جہیں اسی کی بدولت سر ہوئی ہیں۔ ورنہ عقل بے چاری تو سرنگوں ہو چکی تھی۔ اب سوال نے کہا ہے :-

بے خطر کو دہاں آتش نمرود میں عشق  
عقل ہے محو تماشا کے لب بام ابھی

مخلوق خدا کی مصیبتوں کو خالق ارض و سما کی جناب میں یوں بیان کیا ہے :-

خداوند! یہ تیرے سادہ دل بندے کدھر جائیں

کہ درویشی بھی عیاری ہے سلطان بھی عیاری

جب سب اراکین سلطنت اور عہدیدار و اہلکار عیار ہوں۔ اور

خلق خدا ان سے تنگ آ کر یہ فیصلہ کر لے کہ ان دنیا داروں کو چھوڑ کر

معرفت کے دعویداروں ہی سے داروئے دل طلب کی جائے۔ تو یہاں

بھی یہ کیفیت نظر آتی ہے کہ شیخ و برہمن اور صوفی و ملّا سب عیار و مکر ہیں۔

اور اب پتہ چلتا ہے کہ شیطان ہر لباس میں جلوہ گر ہے۔ غرض دیر و حرم سب میں اندھیرا ہے۔ ایسی حالت میں دنیا کا کیا حال ہو۔ اور خلق خدا کو کون سنبھالے۔

پتھر کہا ہے:-

رہ در رسم حرم ناختر مانہ      کلیسا کی ادا سوداگرانہ  
 تبرک ہے مرا پیرا ہن چاک      نہیں اہل جنوں کا یہ زمانہ  
 اور بھی سینے:-

حق را بسجودے منہاں را بطو اسنے

بہتر ہے چراغ حرم و دیر بجھا دو  
 یعنی یہ دین کے ٹھیکیدار جب خدا کے سامنے جاتے ہیں تو مسجد و ریز  
 ہو جاتے ہیں۔ اور جب بتوں سے دوچار ہوتے ہیں تو ڈنڈوت کرنے  
 لگتے ہیں۔ غرض کار ساز حقیقی اور معبود خیالی دونوں سے مکر و فریب کرتے  
 ہیں۔ اور جب یہ خدا سے نہیں چوکتے تو انسان بیچارہ کو تو کیا بخشے۔ اور  
 چونکہ مسجد و منادرا اور کلیسا و کنشت ہی ان کی شرائط و زیور اور فتنہ پردازوں  
 کے اڈے ہیں۔ اس لئے مناسب یہی ہے کہ مسجد اور مندر سب کا تحریم  
 ٹھنڈا کر دیا جائے۔

”ما اور بہشت کے عنوان سے چند لطیف اشعار قلمبند کئے ہیں۔

اس قلعہ کا آخری شتر یہ ہے:-

ہے بد آموزی اقوام و ملل کام اس کا

اور جنت میں نہ مسجد نہ کلیسا نہ کنشت

یعنی مملکت کی تو زندگی اور دلی لگی ہی بد آموزی اقوام و ملل اور بد گوئی

خلق خدائیں ہے۔ اور اس غیب جوئی و نکتہ چینی کے بہترین اڈے آج کل  
 کی عبادت گاہیں ہیں۔ پس اگر تو نے اسے بہشت میں داخل کر دیا تو اس کی  
 زندگی حرام ہو جائے گی۔ کیونکہ وہاں نہ تو مسجد ہے۔ جہاں اذان جاکر یہ ب  
 کو برا بھلا کہہ سکے۔ اور نہ کلیسا و کنشت ہیں جنہیں مدتقابل اور حریت قرار دیکر  
 یہ اپنے دل کا بتا رنگاں سکے پس بہتر یہی ہے کہ سے جنت سے دور رہیں  
 جائے۔

اقبال نے آزادی و فکر و عمل اور خودی بمعنی خود داری پر کثرت سے  
 اظہار خیال کیا ہے۔ ایک شعر یہ ہے:-

نہ میں انجمنی نہ ہندی نہ عرقی و حجازی  
 کہ خودی سے میں نے سیکھی دو جہاں سے بے نیازی  
 وہ اپنے آپ کو کسی ملک و ملت اور کسی قوم و فرقہ سے منسوب کرنا نہیں  
 چاہتا۔ کیونکہ اس کے نزدیک یہ سب ایسی پابندیاں ہیں کہ جذبات خودی  
 و آزادی کو پرورش نہیں ہونے دیتیں۔ نیز ان کی وجہ سے ایک انسان  
 دوسرے انسان سے نفرت کر رہا ہے۔ در اولاد آدم و سمعت نکر و نظر  
 سے محروم ہوتی چلی جا رہی ہے۔

ایک اور شعر ملاحظہ ہو:-

ترسے آزاد بندوں کی نہ یہ دنیا نہ وہ دنیا

یہاں مرنے کی پابندی وہاں جینے کی پابندی

اُسے دینی یا دنیاوی کوئی پابندی کو را نہیں بلکہ دنیا و عقبی۔ دوزخ

سے بے نیازی اس کا مسلک آزادی ہے۔

سائنس کی جدید تحقیقات یہ ہے کہ نظر آنے والے ثوابت و ستارے اسی  
 قسم کے اور بنی چاند ستارے اور کرے موجود ہیں۔

غالب کہتا ہے:-

منظر ایک بلندی پر اور ہم بنا سکتے

عرش سے ادھر ہوتا کاش کہ مکاں اپنا

یعنی اگر عرش سے دوسری طرف ہمارا مکان ہوتا تو کیا اچھی بات تھی

یونکہ اس صورت میں ہمارا منظر بلندی ایک اور آسمان اور ثوابت و ستارے

ورنظر آنے والا آسمان ہماری زمین قرار پاتا۔ غالب اگرچہ اور بلندیوں کا تو

مائل ہے۔ مگر وہاں تک پہنچنے کے لئے صرف دست دعا بلند کر کے پراکتفاء

رتبہ سے یکن آقبال کہتا ہے:-

ستاروں سے آگے جہاں اور بھی ہیں

ابھی خشتی کے استخاں اور بھی ہیں

تسعیت ذکر عالم رنگت و بو پر

چمن اور بھی، آستیاں اور بھی ہیں

تو شاہین ہے پرواز ہے کام تیز

ترے سامنے آسماں اور بھی ہیں

یعنی ستاروں سے آگے یقیناً اور جہاں بھی ہیں۔ اور تلاش و تحقیق

کے ذریعہ سے کمال کر دیاں تک پہنچ جانا ایسا فرغ انسانی ہے۔ جو ابھی

شہر تک پہنچا ہے جس عالم رنگت و بو میں ہم آباد ہو۔ ست سمجھو کہ دائرہ کائنات

میں ختم ہو گیا بلکہ اس طرح کے بہت سے عالم موجود ہیں۔ جنہیں آباد کیا جاسکتا ہے

چونکہ ہم بنی نوع انسان اور شرف المخلوقات ہو اس لئے تلاش و تحقیق اور



عمل و مصروفیت تمہارا فرض انسانی ہے اگر تم ایک دفعہ احساسِ فرض کے ساتھ مصروفِ عمل ہو جاؤ تو نئی زمینوں اور نئے آسمانوں کا ابدی سلسلہ قائم ہو سکتا ہے۔

پھر کہتا ہے:-

ہر اک مقام سے آگے مقام ہے تیرا

جہات... ذوقِ سفر کے سوا کچھ اور نہیں

یعنی جتنے معلوم مقامات ہیں اُن سب سے آگے غیر معلوم مقامات بھی ہیں۔ جن کا نہ صرف سراغ لگانا بلکہ وہاں تک پہنچنا تیرا فرض ہے۔ اور جہات صرف اسی چیز کا نام ہے کہ ہر ساعت زندگی میں آگے ہی قدم بڑھتا رہے۔

اقبال بجز تصوف کا بھی ایسا خواص ہے کہ زمین کی تہ تک نکال لاتا ہے  
ذیل کے ردِ معرکتہ آلا را شعر دیکھنے سے اربابِ ذوق و نظر پر روشن ہو سکتا ہے  
کہ ترجمانِ حقیقت شاعر کس مقامِ بلند پر متمکن ہے:-

وہی اقصیٰ مکانِ دلا مکان ہے

مکان کیا شے ہے؟ اندرِ زیبیاں ہر

خضر کیونکہ بتائے۔ کیا بتائے؟

اگر ماہی کہے۔ دریا کہاں ہے؟

یعنی سوائے ذاتِ احدیت کے کوئی چیز فی الحقیقت موجود نہیں ہے  
یہ زمین و آسمان اور مکان و لامکان محض اندازِ بیان اور مرگ و زیست  
صرف حسنِ ادا ہے۔ جن کا وجود اسی وقت تک محسوس ہوتا ہے جب تک

تو خود فراموشی میں مبتلا ہے۔ لیکن اگر تیرا قلب حساس اور دل درو آشنا ہو۔ تو راز حقیقت تجھ پر منکشف ہو سکتا ہے۔ مگر یہ راز سمجھانے سے سمجھ میں نہیں آتا بلکہ ایں کی گرہ کشا تیری تخلیق خودی ہی ہو سکتی ہے۔ اور خودی تیرے اندر اور تو اصل ذات کے اندر موجود ہے۔ لیکن پھر بھی تو پوچھے۔ کہ کہاں ہے۔ تو یہ ایسی ہی بات ہے۔ جیسے ماہی خنجر سے سمٹ۔ رکا پتہ دریافت کرے۔ غار نکدہ ہر دنت سمندر ہی میں رہتی ہے۔

اقبال ایک مومن خالص کی نظر سے تمام دنیا کو دیکھتا ہے۔ وہ غریبوں اور بیکسوں کو فائز المرام اور مسکینوں محتاجوں کو شاد کام دیکھنے کے لئے بیتاب ہے۔ ہندوگان خدا کی محکومی و غلامی سے اس کا دل تڑپ اٹھتا ہے۔ بنی نوع انسان کی مظلومی و مجبوری سے اس کے سینہ میں داغ لگ جاتا ہے۔ اور خلق اللہ کی آبروی و بیکسی پر اس کے جگر میں ناسور پڑ جاتے ہیں۔ وہ ایک ایسی حقیقی مسدات کا علمبردار ہے جس میں نہ کوئی حاجت مند ہو۔ نہ حاجت روا۔ نہ کوئی ڈرنے والا باقی رہے نہ ڈرانے والا۔ اس شریف بذبح انسانیت سے متاثر ہو کر اس نے افران خدا "بنام فرشتگان میں اپنے احساس قلب کا یوں اظہار کیا ہے:-

انگو مری دنیا کے غریبوں کو جگا دو	کلخ امرا کے درو دیوار ہلا دو
گرماد غلاموں کا ابو سوز یقیں سے	کنجشکاب فرومایہ کو شاہیں سے لڑا دو
جس کیفیت سے نہ ہنساں کو بستر نہیں روزی	اس کھیت کے ہر خوشہ گندم کو جلا دو
کیوں خالق و مخلوق میں حائل ہیں پردہ	پیران کلیں کو کلیسا سے اٹھا دو
حق را بسجود سے معنماں رز بہ طوائف	بہتر ہے چراغ حرم و دیر بجٹا دو

میں ناخوش و سزا ہوں مر مر کی ہلکی سے میرے لئے مٹی کا حیرم اور بنادو  
 اقبال کس مقام پر ہے اور کس غزل کی اُسے تلاش ہے، شیخ ادرہمونی  
 دلا اس کی نظر میں کون ہیں، عشق و علم کی حقیقت کیا ہے۔ اس کے متعلق  
 ایک غزل کے چند بصیرت افروز شعر پیش کر کے ہیں اپنا مضمون ختم کرتا ہوں۔  
 لا پھر اک بار وہی بادہ و جام اے ساقی باقہ آجائے مرے میرا مقام اے ساقی  
 تین سو سال سے ہیں ہند کے سینے بند اب مناسب ہے ترا یہ فن ہو عام اے ساقی  
 میری مینائے غزل میں تھی ذرا سی باقی شیخ کہتا ہے کہ "ہی یہ بھی حرام" اے ساقی  
 شیر مردوں سے ہوا بیشہ تحقیق، تھی رہ گئے صفوی و ملا کے غلام اے ساقی  
 عشق کی تیغ جسکے دارا ڈالی کس نے علم کے ہاتھ میں خالی ہے نیام اے ساقی

---

ڈاکٹر سید عبدالصمد ایم۔ اے

ڈی۔ لیٹ، پروفیسر ایجوکیشن اور سیکل کالج لاہور

## تشریح اقبال

تفیدی مطالعہ کی ابتداء یورپ میں علامہ اقبال کے افکار کا تفیدی مطالعہ ان کی تفیدی زندگی ہی میں شروع ہو چکا تھا، ۱۹۱۹ء

میں ڈاکٹر نکلسن نے ان کی شہسوی اسرار شہوی کا انگریزی زبان میں ترجمہ کیا، جس کے ذریعہ غالباً پہلی مرتبہ مشرقی دنیا اقبال کے فکر سے آگاہ ہوئی،

اس کے بعد بہت سے انگریز اہل علم نے اقبال کی طرف توجہ کی، مثلاً ڈکنسن نے نیشن ویکلی (The Nation Weekly) میں اسرار شہوی

پر تبصرہ کیا، اسی طرح فایسنر (E. M. Forester) نے رسالہ آئینم (Athenium) میں ریویو کرتے ہوئے فلسفہ اقبال کا تجزیہ

کیا۔

علمائے مشرق کے مطالعہ اقبال کی اس کوشش سے ایک بہت بڑا

فائدہ یہ ہوا کہ ایک ہندی مشرقی فلسفی کے خیالات و مقصدات حدود ہند سے نکل کر انگریزی جاننے والی دنیا میں پھیل گئے، اور ولایت کی تحسین و اعتراف کی ہر شہت ہو جانے کی وجہ سے ہندوستان کے مغرب پسندوں کے لئے "فکر اقبال" کچھ پہلے سے زیادہ جاذب توجہ ہونے لگا، مگر یہ امر یاد رکھنے کے قابل ہے کہ علامہ اقبال نے ان مبصرین کی تشریح و توضیح کو پسند نہیں کیا، چنانچہ انھوں نے ایک خط میں جوڈاکٹر لکھن کے نام تھا۔ ان مبصروں کا مدلل جواب دیا جس میں اپنے نصب العین اور پیش نہاد کی توضیح اور تشریح کی کوشش کی تھی،

ہندوستان میں مطالعہ اقبال  
عام ماحصل ہو چکا تھا اور ہندوستان کی ابتدا

اور پیام اقبال کے سوز و گداز کا دلدادہ اور معترف تھا مگر افسوس ہے کہ مثالہ اقبال کی حقیقی کوشش بہت دیر میں ظہور میں آئی۔ انجمن حمایت اسلام کے رہنما علامہ الشان اجمل کے یاد نہ ہونے، جن میں علامہ اقبال اپنی قومی نظموں سے مجلسوں کو گرماتے، اور دلوں کو تڑپا کر تے تھے، وہ دن کتنے مبارک تھے، جب قوم کا شاعر اعظم اپنے عزت کدے سے نکل کر قومی انجمن کے ایجنج کو مشرف کیا کرتا تھا۔ یہ مجلسیں اتنی پر لطف اور پر اثر ہوا کرتی تھیں کہ ہفتوں بلکہ مہینوں ان کے تذکرے ہا کرتے تھے، مگر باوجود اس قبول عام کے جو اقبال کو نصیب ہوا، فکر اقبال کے گہرے اور تنقیدی مطالعے کی طرف پوری توجہ نہیں کی گئی، یہ صحیح ہے کہ اس صورت حال کے چند در چند اسباب تھے، لیکن اس واقعہ سے بطور واقعہ انکار نہیں کیا جاسکتا،

مطالعہ اقبال کی مخلصانہ کوشش | غالبؒ ۱۹۲۷ء یا ۱۹۲۸ء میں اہل ملک کو اس ضرورت کا کچھ احساس ہوا، اس

وقت تک علامہ کی بہت سی تصانیف شائع ہو چکی تھیں، تحریک خلافت کے ہنگامے سرور ہو چکے تھے، پیکار، در آؤ نرش کے دلوے مٹ چکے تھے، عدم تعاون اور ہندو مسلم اتحاد کی ناکامی نے سوچنے والے دماغوں اور محسوس کرنے والے دلوں کو سوچنے اور فکر کرنے پر مجبور کر دیا تھا، ہندو اور مسلمان اپنے اپنے مسلح نظر کے سواب و خطا پر غور کرنے لگے تھے، اس ذہنی ظفر کشا کے زمانے میں پیغام اقبال کی جانب کچھ سنجیدگی کے ساتھ توجہ ہونے لگی، چنانچہ تنویرؒ سے غرسے میں کچھ کتابیں، کچھ رسالے، کچھ مضامین فکر اقبال کی تنقید میں شائع ہو گئے، پہلا یوم اقبالؒ ۱۹۳۲ء میں لاہور میں منایا گیا، جس کی ایک تقریب میں خود علامہ نے بھی شرکت فرمائی، اس کے بعد اور ایک دو قابل قدر کتابیں شائع ہوئیں، جو علامہ کی نظر سے بھی گزریں۔

آخری دور میں علامہ اقبالؒ | مگر علامہ کی زندگی میں ان کی حکمت کے مطالعہ کے سلسلہ میں جو کچھ ہوا علامہ اس سے باہل کی مایوسی

جو توقعات تھیں، وہ پوری نہ ہوئیں، فکر سلامی کے احیاء ثانی کے سلسلہ میں ان کے جس قدر ارادے تھے، ایک ایک کر کے ناکام رہے، مسلمانوں کی نشاندہی کی آرزو میں قوت سے نعلیں نہ آئیں، سب سے زیادہ وہ کہ عوام اسلام کی تجدید کے متعلق ان کے سارے خیالات طلسم باطل ہو کر رہ گئے، یہی وجہ ہے کہ ارمغان ہماز کی اکثر باعیاں تنہائی کے احساس سے سمور نظر آتی ہیں، جن میں ”ہمراہ سست عناصر“ کے شکوے ہیں، اور

رہنما کو تاج پا کے گئے " ہم نفعان عام " کی کو زد و آتی کا ماتم ہے، اور نفعان  
شعر کی بے نوالی کا لوح۔

اقبال کو سب سے زیادہ نگہ ان نا شناس تحسین گذاروں کا تھا جو انہیں  
محض غزل خواں اور ان کی حکمت کو نوائے شاعری سمجھتے رہے ان کے  
ماحول کی بے بسیرتی اور ان کی ناکامی کا گہرا اثر اس سے بھی ظاہر ہوتا ہے کہ  
اقبال اپنے زمانہ اور اپنے ماحول سے مایوس ہو کر اپنے کو مستقبل کا " پیام آور " کہنے لگے، اور مغان ص ۱۱۱ میں فرماتے ہیں:-

نخستین لالہ صبح بہارم      پیالے سوزم از دلے کہ دارم  
پچشم کم میں تنہا ایم را      کہ من صد کاروان گل درکنام  
اس سے یہ بات بخوبی ظاہر ہوتی ہے کہ علامہ مرحوم قوم میں جس قسم کا  
جذبہ انتداب پیدا کرنا چاہتے تھے اپنی زندگی میں اس کا دیکھنا ان کو نصیب  
نہ ہوا۔

۱۹۳۸ء میں جب علامہ اقبال کا انتقال ہو گیا، اس وقت آسودگی پسند  
قوم کو اس متاع گراں مایہ کے ٹٹ جانے کا کچھ احساس ہوا، ماتمی جلسے ہوئے  
مرثیے لکھے گئے، اخبارات نے ماتمی ایڈیشن شائع کئے، رسالوں نے خاص نمبر  
نکالے، غرض ہر شخص نے اپنے اپنے ذوق اور اپنے اپنے طریقے سے اس  
حکیم الامت کے اٹھ جانے پر اپنے دلی درد اور افسوس کا اظہار کیا، غم و  
اندوہ کی یہ دنیا علمی لحاظ سے کسی حد تک مفید ثابت ہوئی اور اشکبار آنکھوں  
نے دلوں و دماغوں کو پیام اقبال پر گہری فکر و نظر کا اشارہ کیا، چنانچہ اس  
عادۃ کے زیر اثر تین چار سال تک افکار و درکلام اقبال کی تنقید و تشریح  
کی طرف خاص توجہ ہوئی، گو اس تحریک میں سیاسی حالات بھی کسی حد تک

مدد و معاون ثابت ہوئے، اور بعض صورتوں میں محض تجارتی اغراض نے بھی کارفرمائی کی، مگر بالعموم اس عرصے میں مطالعہ اقبال کی تحریک کو بہت فروغ ہوا اور اس کے متعلق بعض مفید اور واقعہ کتابیں لکھی گئیں۔

گو کلام اقبال کے متعلق متفرق مضامین کی فہرست بلحاظ طویل ہے لیکن اس کی عظمت اور بلندی کی نسبت سے اب بھی بہت تشنہ اور مختصر ہے اگر ہم سچ سچ اقبال کو اپنی ذہنی تاریخ میں وہی درجہ دیتے ہیں، جو انگریزوں اور جرمنوں نے شیکسپیر اور گوٹے کو دے رکھا ہے، تو ہم ان کے ساتھ اپنی محبت اور ان کے اعتراف کے بارہ میں شرمندہ ہونے پر مجبور ہوں گے انگریزی اور مغربی ادب کے واقف کاروں سے وہ طویل و ضخیم اسماء الکتاب

(Bibliographies) پوشیدہ نہیں ہیں، جن میں شیکسپیر اور گوٹے کے متعلق کتابیں شامل ہیں مثال کے طور پر

(Bibliography) کی (Dr. Episk and Schucking)

(Shakespeare)

پر نشر ذائے جو بڑے سائز کے تقریباً تین سو صفحات پر مشتمل ہے، اس کے سندرجات پر غور فرمائیے اور بتلایئے کہ کیا شیکسپیر کی زندگی، ذہن، کلام، آرٹ اور شخصیت کا کوئی ایسا گوشہ ہے جو اس کے محبوں کی غائر اور بصیر نظروں سے اوجھل رہا ہو، اسرا فورڈ کی بستی کا وہ گھر جس میں شیکسپیر رہا کرتا تھا، آج بھی ایک زیارت گاہ بنا ہوا ہے بلکہ اس کا سامان نوشت و خواندہ اس کی روارتہ اور قلم اور اس کے قلم کے تراشے تک یادگار کے طور پر محفوظ ہو جود ہیں۔

مطالعہ اقبال کی تحریک کی کمزوری کے اسباب بہت سے ہیں، مرحوم آں وفات کے بعد بعض ارباب سیاست نے قدرونی اور سرپرستی کے پردے میں



نکراقبال کو جس رنگ میں پیش کیا، اور ان کے فلسفہ و حکمت کو جس طرح اغرائی خارجی کے لئے استعمال کیا، اس سے علامہ مرحوم کے مشن کو شدید نقصان پہنچا، جس کا نتیجہ یہ ہوا کہ انقلاب کا پیغام جمود کی دعوت بن کر رہ گیا، اور عمل کا خرد مشن جس نغمہ خواب آور ثابت ہوا۔

وقت اور دشواریاں | دوسرا سبب کلام اقبال کی دشواری اور وقت پر جس کی وجہ سے اس کا بڑا حصہ نہ صرف عوام بلکہ متوسط گروہ کے لئے بھی تقریباً ناقابل فہم ہے، غلام آباد ہند کی گلو گرتہ سیاسی فضا میں مرغان چمن کے لئے آزادی کے گیت گانا بیحد دشوار ہے، اس پر طرہ یہ کہ اقبال جس گروہ کو مخاطب کرنا چاہتے تھے۔ اس کی خامکاری اور پست ہمتی کا ان کو پورا اندازہ تھا، اس لئے وہ اپنے دل کی بات صاف صاف کہہ دینے کے بجائے رمز و کنایہ کے سیرایہ میں کہنے پر مجبور تھے، خود کہتے ہیں:۔

وقت برہنہ گفتن است من بہ کنایہ گفتہ ام

خود تو بگو کجسا برہم ہمنفسانِ خسام را

شعر اور پیغام | شعر اور آرٹ کی خوبی بڑی حد تک اس کے ایجاز اور ایمائیت پر موقوف ہے، اس لئے شعر کے قالب میں وہ پیغام شکل سے سما سکتا ہے، جو عوام اور متوسط طبقوں کے لئے ہونے کے باعث مراحت چاہتا ہو، خصوصاً جبکہ شاعر کے ذہن و فکر پر دوسری خارجی پابندیاں بھی عائد ہوں، فلسفہ اور شعر علامہ کے خیال میں خود گریز کے بہانے ہیں، جن کے ذریعہ شاعر واشگاف الخبار حقیقت سے بچنے کے لئے اشاروں اور کنایوں سے کام لیتا ہے۔

فلسفہ و شعر کی اور حقیقت ہے کیا

حربِ تنہا جسے کہ نہ سکیں رو برو

فارسی زبان ذریعہٴ اظہار خیال | چوتھا سبب یہ ہے کہ علامہ اقبال نے اپنے فکر کے اظہار کے لئے بیشتر

فارسی زبان کو استعمال کیا ہے، ہندوستان میں ادبیات فارسی کا ذوق اب اس درجہ کم ہو رہا ہے کہ لوگ آہستہ آہستہ فارسی شعر و شاعری کے حقیقی مطلق سے محروم ہوتے جا رہے ہیں، کالجوں کی ”دم بریدہ“ تعلیم فارسی ادب کا صحیح ذوق نہیں پیدا کر سکتی، اور وہ طلبہ سچی جو فارسی کے اچھے طالب علم سمجھے جاتے ہیں، فارسی شاعری کے اجزاء ترکیبی سے بے خبر ہونے کے باعث اپنے قدیم شعراء کو لغو گو ویران کی شاعری کو یہودہ قرار دیتے ہیں، انہیں یہ سمجھ ہے کہ رومی، حافظ، سعدی، نسیری، اور غالب نے تشکیک، راز و نیاز، شیعہ اور کبیر کی طرح کیوں نہیں کہا؟ جو فارسی ادبیات کے ذوق سے ان کی محرومی کا نتیجہ ہے۔

حکیمانہ اصطلاحات اور ترکیب | اقبال کی زبان حکیمانہ اصطلاحوں اور ترکیبوں سے پر ہے، عام چھوٹی کے اعتبار سے اقبال پر حافظ، نظامی، جلال اسیر، علی قلی سلیم، سالک یزدی، رنسی دانش، ابو طالب کھیم، طائب دینہ کی زبان کا بڑا اثر ہے، لیکن حکیمانہ مضامین کے لئے دانشوروں نے رومی، نظامی، بہار اور غالب کی زبان استعمال کی ہے، غزل کی زبان شیریں ہے، لیکن حکیمانہ مضامین کے لئے جو الفاظ و ترکیبیں اور محمول نے استعمال کی ہیں، وہ بیشتر تشریح طلب اور دقیق ہیں، جس کی بنا پر متوسط درجے کے تعلیم یافتہ اشخاص کیلئے

کلام اقبال بڑی حد تک ناقابل فہم ہو گیا ہے، میں نے ”شعرا نے فارسی اور علامہ اقبال“ کے عنوان سے ایک مقالہ لکھا ہے، جس میں اس قسم کے تمام مباحث پر مفصل تبصرہ کیا ہے، یہاں صرف اس قدر عرض کرنا کافی ہو گا کہ اقبال اکابر شعرا نے فارسی کے وارث اور صوفیہ اور حکمائے اسلام کے سلسلے کی ایک کڑی تھے، اس لئے ان کے کلام کے حقیقی مفہوم کو سمجھنے کے لئے فارسی زبان اور ادب سے کامل واقفیت کی ضرورت ہے۔

مضمون اور معنی کی دشواریاں مطالعہ اقبال کے سلسلہ میں زبان اور الفاظ کی دشواریوں سے کہیں زیادہ مضمون اور معانی کی دقتیں ہیں، اقبال حکیم تھے، ”ساز سخن“ تو صرف آرزو کے انہار کے لئے ایک بہانہ تھا، جو لوگ ان کی نوا نے پریشاں کو محض شاعر کی سمجھتے ہیں، وہ کلام اقبال کی عظمت کے محرم نہیں، وہ محض غزل خوانی کے لئے نہیں پیدا کئے گئے تھے، بلکہ ”محرم راز دروں میخانہ“ تھے، قدرت نے انہیں تجدید اور انقلاب کے لئے پیدا کیا تھا، وہ مفکرین اسلام کے کاروان ہند کے ایک ممتاز فرد تھے، ان کا کلام اسلام اور اسلامیات کے گہرے اور وسیع مطالعہ کا آئینہ دار ہے، ان کے اشتہار میں کلام مجید، احادیث نبوی، اسلامی فلسفہ، حکمت کے جواہر، یزید، متکلمین اور حکماء کے شہ پارے صوفیہ اور ائمہ کے بلند خیالات، اہل عرفان اور ارباب کشف کے مقامات و احوال کی طرف باجاء اشارے ہیں، گزشتہ تیرہ سو سال میں اسلام کے آغوش میں پلنے والی مذہبی، علمی، سیاسی اور ذہنی تحریکوں کی تاریخ، قوم عالم کے قدیم جدید تعبانات، ملل و مذاہب جدیدہ کا، ارتقاء و خلافت سلطنت اور ملوکیت کا خروج و زوال، مغرب اور حکمائے مغرب کے

نظریے اور تصورات، غرض انسانی تہذیب و تمدن کے تمام اہم پہلوؤں پر فلسفیانہ تبصرے کلام اقبال میں ملخصاً دیکھا جاتا ہے، جن سے واقفیت کلام اقبال کے حقیقی مقصود تک پہنچنے کے لئے ضروری ہے، چونکہ مسلمان اب غموں، غلامیہ اور تاریخ اسلام سے بے خبر اور ناواقف ہو چکے ہیں اس لئے اس شبہ کے پورے پورے امکانات موجود ہیں کہ ہم ابھی تک علامہ اقبال کی تعلیمات کے عمیق اور اصلی مفہوم سے شاید بہت دور ہیں، علامہ اقبال کا نام سن کر یا ان کا شعر پڑھ کر بہت سے لوگ سرد مہنے لگتے ہیں اور بعض پر تو وجد کی کیفیت طاری ہو جاتی ہے جو قابل مسرت اور لائق مبارکباد ضرور ہے، لیکن یہ جذب و سرور اور قبول عام محض سیاسی قسم کا ہے، اس کی مذہبی اور علمی بنیاد بہت کمزور ہے، اور علامہ کے مقصد حیات کے ادراک و فہم سے شاید اسے دور کا واسطہ بھی نہیں، اسی بے خبری کا ایک نتیجہ ہے کہ اس وقت ہماری قوم کے بعض تنگ نظروں کے نزدیک علامہ اقبال کی ساری تعمیر صرف، مخالفت و نفییت "اور" عناد و ملائیت "سے عبارت ہے، حالانکہ تعلیمات اقبال کے وسیع سمندر میں یہ دو امور قطرے کی نسبت رہتے ہیں، اور ان کا بھی وہ مستہجوم و مقصد نہیں جو عام طور سے سمجھا جاتا ہے، ان کے علاوہ کلام اقبال میں "یشمار انمول موتی موجود ہیں، جن کو نگاہ میں رکھنے کے بعد اقبال کو محض "وطن اور مل" کا قاتل قرار دینا مولانا شبلی کے اس شعر کی یاد کو تازہ کرتا ہے۔

تمہیں لے دے کے ساری داستان میں یاد ہے اتنا  
کہ عالمگیر مہند و کش تھا، شالم تھا، ستمگر تھا

ملاحہ اقبال کی ان کمزوریوں کو دیکھ کر یہ خیالی پیدا ہوتا ہے کہ

کیا واقعی اقبال ابھی تک ایک راز سر بستہ ہے اور تعلیم یافتہ حضرات کا  
 مدعیانہ جوش و خروش محض بے بنیاد اور تماشائی ہے، میرے خیال میں کلام  
 اقبال کے قدردانوں کا اولین فرض یہ ہے کہ وہ مطالعہ اقبال کی دسٹوریٹ  
 کو رفع کرنے کے لئے کوئی موثر قدم اٹھائیں اور پیام اقبال کو سہل  
 اور آسان تر بنا کر ہر بچے جو ان اور بوڑھے تک پہنچائیں، مطالعہ  
 اقبال کے مہمات امور جن کی طرف خاص توجہ کرنے کی ضرورت ہے،  
 یہ ہیں۔“

- (۱) فرہنگ مشکلات اقبال۔
- (۲) مبادی اقبال کی تشریح۔
- (۳) اقبال کے ماخذ اور اطراف کا مطالعہ اور تجزیہ۔
- (۴) مسائل عظیمہ اقبال کی تشریح۔
- (۵) مطالعہ اقبال کی نہایت و غایات۔
- (۶) دائرۃ المعارف اقبال۔
- وہ امور جو میرے نزدیک مبادی اقبال کا درجہ رکھتے ہیں، یہ ہیں۔
- (۱) اقبال کی شخصیتیں۔
- (۲) اقبال کی تعلیمات اور اطلاعات علمی۔
- (۳) اقبال کی تضمینیں۔
- (۴) اقبال کے استعارے، فرضی نام اور نشانات۔
- (۵) جغرافیائی نام۔
- (۶) اقبال کے سرچشمہ ہائے فیض یا ماخذ۔
- (۷) اقبال کے اہم مسائل علمی کی تمبیدی واقفیت۔

اقبال کی شخصیتیں | اقبال کے کلام میں عہد قدیم اور عہد جدید کی بہت سی شخصیتوں کا ذکر آتا ہے، ان میں سے بعض علمی اور روحانی ناموروں کا تذکرہ مآخذ اقبال کے ذکر میں آئے گا، لیکن ان کے علاوہ اقبال کے "ہیروز" اور بھی ہیں، جن کی یاد کو اقبال نے اپنی شاعری کے ذریعہ زندہ کرنے کی کوشش کی ہے، ان میں سے بعض ایسے ہیں جن کی سیرت کی عظمت سے اقبال متاثر ہیں، مگر بعض ایسے بھی ہیں جن کی سیرت عبرت پذیری اور نصیحت آموزی کے لئے ہمارے سامنے پیش کی گئی ہے۔

اقبال کی شخصیتوں کا دائرہ بہت وسیع ہے، ان میں انبیاء علیہم السلام بھی ہیں اور صحابہ کرام رضی اللہ عنہم بھی، بادشاہ بھی ہیں اور سیاست دان بھی، ارباب رزم بھی ہیں اور اصحابِ بزم بھی، مرد بھی ہیں اور عورتیں بھی، خدا شناس بھی ہیں اور طاغوت پرست بھی، مسلحا بھی ہیں اور مذاق بھی، غرض قدیم و جدید تاریخ عالم کی بیشتر نمایاں شخصیتیں کلام اقبال کے ضمن میں زیر بحث آئی ہیں۔ مطالعہ اقبال کے سلسلہ میں ان شاہیر کا مجمل تعارف از بس ضروری ہے، تاکہ عام مطالعہ کرنے والے حضرات ان ناموروں کے خاص اوصاف و خصائص پر غور کر سکیں جن کی خاطر اقبال نے ان کا تذکرہ اپنے اشعار میں کیا ہے۔

مثال کے طور پر جاوید نامہ کے بعض اشخاص کو لیجئے، مثلاً شرف النساء سادات اور جعفر اور سید جمال الدین افغانی وغیرہ۔

اقبال کی تصنیفات | اقبال کے کلام میں تصنیفات بھی بہ کثرت ہیں۔ اقبال کی تصنیفات: بانک درا، پیام مشرق، جاوید نامہ، ضرب کلیم

زبور عجم اور بال جبریل میں شعراء کے اشعار کی بہت سی تفسیمیں ملتی ہیں۔ جن میں سے بعض مشہور و معروف ہونے کی وجہ سے محتاج تعارف نہیں مگر بعض ایسی بھی ہیں جن کا مجمل علم اقبال کے مطالعہ کرنے والے کے لئے بے ضروری ہے۔ مثلاً انیسویں شاعر، ملاعرشی، فیضی، رضی، دانش، ملک قحی، صائب، عتی، مرزا منیر عباس خانان وغیرہ کی تفسیمیں۔

تفسیموں کے سلسلہ میں یہ بھی بتانا ضروری ہوگا کہ کسی خاص شاعر کو اقبال نے کیوں پسند کیا، اور جس شعر کو تفسیم کے لئے انتخاب کیا گیا ہے اس میں کیا خاص خوبی ہے، یا اس کو ان کے موضوع بحث سے کیا تعلق ہے۔

میں نے اس بحث کو اپنے ایک مضمون "اقبال کے محبوب فارسی شاعر" میں قدرے تفصیل کے ساتھ پیش کیا ہے۔ اس موقع پر میں صرف ایک مثال پر اکتفا کروں گا۔

مندرجہ بالا فہرست شعراء میں ایک شاعر رضی دانش بھی ہے، اقبال نے اس کے ایک شعر کی تفسیم کی ہے، ایسا معلوم ہوتا ہے کہ علامہ کو رضی کے اس شعر کی شوخی سے دلچسپی پیدا ہوئی۔

تا کہ راسر سبز کن اسے ابر نیسان در بہار

قطرہ تاسے تو اند شد چرا گو ہر شود

اس شعر کے جواب میں دارا شکوہ نے یہ شعر لکھا تھا۔

سلکنت سہل است خود را آشنائے فقر کن

قطرہ تا دریا تو اند شد چرا گو ہر شود

ان شعراء کے حالات معلوم ہونے کے بعد یہ سمجھنا نسبتاً آسان ہو جائیگا۔

کہ ان کی سیرت اور شاعری میں اقبال کے لئے کیا خاص وجہ کشش تھی، ان تفصیلات کا جائزہ لینا اس اعتبار سے بھی ہمارے لئے مفید ہے کہ ہم ان کے ذریعہ اقبال کی محبوب کتابوں اور مطالعہ کتب کے سلسلے میں ان کے طریقوں سے بھی واقفیت حاصل کر سکتے ہیں۔

اقبال کی تلخیصات اور کتابوں کے حوالوں کی تشریح بھی اسی ضمن میں آتی ہے، تلخیصات کا ایک حصہ فرہنگ اقبال میں شامل ہونا چاہیے، لیکن بعض تلخیصات ایسی بھی ہوں گی، جو اس میں شامل نہیں کیجا سکتیں، ان کی تشریح کے لئے شارح کو الگ انتظام کرنا ہوگا، کلام اقبال میں بہت سی کتابوں کا ذکر آیا ہے، وہ بھی اسی قبیل سے ہیں، ایک عام مطالعہ کرنے والا بسا اوقات ان اجنبی اور نامور ناموں سے گہرا اکتاہٹ ہے، اور اقبال سے شفقتگی کے باوجود مطالعہ کلام کو ترک کر دیتا ہے۔

<p>حقائد و خیالات اگرچہ روحانی حقائق کا درجہ رکھتے ہیں، اور ان کو کسی خاص مکان اور مقام کے ساتھ محدود دروالت نہیں کیا جاسکتا</p>	<p>اقبال کے پسندیدہ اکنز و مقامات</p>
--	---------------------------------------

تاہم اقوام کی تاریخ میں مکان اور مقام کو ہمیشہ سے بڑی اہمیت حاصل رہی ہے۔ قید مقام سے آزاد ہونے کے باوجود، اقوام اپنے ماضی کی محسوس یادگاروں کو زندہ رکھنا چاہتی ہیں، اور ان کے لئے اپنے دل میں اس درجہ محبت رکھتی ہیں کہ ان کا تذکرہ سوئی ہوئی عینیتوں کو جگا سکتا ہے اور مردہ حیات کی ہیرہ پیری کا ذریعہ بن جاتا ہے، اقبال کے کلام میں اسلامی دور کے بے شمار شہر وں کا تذکرہ بابائے تائب ہے، یہ وہ شہر ہیں جو کسی زمانہ میں اسلامی دولت اور تہذیب کے مرکز بنے، ان کے در و دیوار سے علم اور تمدن کے



سرچشمے جاری تھے، اور ان کے گلی کوچوں میں شرفِ انسانیت کا نور برسا کرتا تھا۔ اقبال کی شاعری تہذیب اور ثقافت کے ان کھنڈروں کی مرثیہ خوان ہے، اگر ہم ان محبوب بستیوں کے ساتھ اقبال کی وابستگی کے وجوہ سے واقف ہو جائیں گے تو یقیناً ہم پیغامِ اقبال کی گہرائیوں تک پہنچ سکیں گے۔ جہاں آباد دہلی، کابل، تبریز، روم، قرطبہ، شیراز، رود کاویری، وادی ابکیسر، وادی لولاب کی طرح بے شمار شہر اور مقام ہیں، جن کی خصوصیات کا جاننا ہمارے ابتدائی فرائض میں سے ہے۔

اقبال کے اہم علمی مسائل کی صورت میں ان اہم علمی مسائل کا مختصر اور سادہ تجزیہ ہونا چاہیے، جن سے پیامِ مشرق، زبورِ عجم، جاوید نامہ بلکہ سب کتابیں لبریز ہیں حکماءِ مشرق کی طرح اقبال نے حکماءِ مغرب سے بھی بہت زیادہ استفادہ کیا ہے، اس لئے کلامِ اقبال میں جابجا مشرقی اور مغربی حکمت کے بعض مسائل کی طرٹ اشارات ہیں، بعض اشعار میں کسی اسلامی یا مغربی حکیم کی پوری حکمت کا خلاصہ بیان ہوا ہے، کہیں کہیں خاص خاص علمی اصطلاحات ہیں، عام مطالعہ کرنے والے عموماً صرف سلفِ زبان سے لذت گیر ہو کر آگے چل دیتے ہیں، اور شعر کے اصلی مفہوم سے ناواقف رہتے ہیں، اس لئے اس قسم کی علمی اصطلاحوں، اور فلسفہ و حکمت کے مسائل و نکات کی آسان تشریح ابتدائی لوازم میں سے ہے، اس کی تشریح کے لئے دو مثالیں پیش کی جاتی ہیں۔ اقبال نے پیامِ مشرق کے باب ۱۰ "نقشِ فرنگ" میں "صحبتِ رنگان" کے عنوان سے ایک مکالمہ لکھا ہے جس میں بعض حکماء نے جدید و قدیم نے اپنے اپنے مسائل کا تذکرہ ایک ایک

دو دوشتروں میں کیا ہے، ان میں سب سے پہلے ٹالسٹائی، پھر کارل مارکس  
پھر ہینگل، پھر مزدک، اور اس کے بعد کوہن لب کشا ہو کر اپنا اپنا فلسفہ بیان  
کرتے ہیں۔ ہینگل کہتا ہے:-

جلود و ہد باغ و زانغ معنی مستور را

عین حقیقت نگر حنظل و انگور را

نشرت افسد و نیز لذت پیکار و اد

خواجہ دمزدور را آمد و امور را

ان اشعار کے ساتھ ہینگل کے مخصوص فلسفہ، جدل و پیکار کی شرح

کس قدر ضروری ہو جاتی ہے، اسی طرح ذیل کے اشعار میں برگسان کی حکمت کا

جو خلاصہ موجود ہے، اس کو نمایاں اور متعین کرنے کی ضرورت ہے۔

پیغام برگسان کے عنوان سے یہ اشعار پیام مشرق ہیں۔

تا بر تو آشکار شود راز زندگی

خود را جد از شعلہ مثال شرکین

بہر نفسار و جزئی نگہ آشنا میار

در مرز و بوم خود چو غربان گزر کن

نقشے کہ بستہ بہم اوہام باطل است

عقلے بہم رسان کہ ادب خوردہ دل است

آخری مصرع میں برگسان کا فلسفہ الہام و تجلی بیان ہوا ہے، اس

کے سمجھنے کے لئے برگسان کے خیالات کا ایک خلاصہ کتاب میں ہونا ضروری ہے

پیام مشرق میں ایک دوسرے مقام پر حکمائے مشرب کی حکمت کا بیان

ایک ایک شعر میں ہوا ہے:-

ساغزش را سحر از باد و خورشید فروخت  
ورنه در محفل گل لاله تہی جام آمد

کانت

فطرش ذوق سے آئینہ خامے آورد  
از شبستانِ ازل کو کب جامے آورد

برگسان

نہ سے از ازل آورد نہ خامے آورد  
لالہ از داغِ جگر سوز دواے آورد

اس کے بعد بعض شعراء کے پیغام کی خصوصیت ان اشعار میں  
بیان ہوئی ہے۔

بردنگ بے پشت بود باد و سر جوشِ زندگی  
آب از خنجر بگیرم و در ساغر افکنم

بائرن

از منتِ خضر نتوان کرد سینہ داغ  
آب از جگر بگیرم و در ساغر افکنم

غالب

تا باد و تلخ تر شود سینہ ریش تر  
بگد زم آگینہ و در ساغر افکنم

رومی | آئینہ شے کجا گہر پاک و کجا  
ز تاک بادہ گیرم و در ساغر افکنم

ان اشعار میں ہر شاعر کی شاعری کا لب لباب موجود ہے، جس کو بتدی رہنمائی کے بغیر سمجھنے سے قاصر رہیں گے۔

اس کے علاوہ حکمت، فلسفہ، سیاست، اجتماعیات، مذہب اور روحانیت سے متعلق بیسیوں اشارے کلام اقبال میں اس انداز سے آجائے ہیں کہ ان کی ماہریت معلوم کئے بغیر مطالعہ کرنے والا آگے نہیں بڑھ سکتا مثلاً خودی کا سرسری مفہوم، جہاد اور کش مکش کا ابتدائی تصور فقر اور اس کی عارفانہ تشریح، عشق، جمال اور جلال کی تعبیر، تقدیر اور توحید کے معانی، جمہوریت، آمریت اور اشتراکیت کی مجمل تعریف، فلاسفہ، یورپ کے خیالات کا خلاصہ، ان تمام امور و مسائل کے تمہیدی پہلوؤں سے واقف ہونا ضروری ہے، ورنہ اصحاب علم و نظر کے علاوہ، عام مطالعہ کرنے والوں کے بیشتر طبقات کلام اقبال کے متعلق غلط فہمیوں میں مبتلا ہو سکتے ہیں۔ اس لئے کہ انکراقبال درحقیقت خواہ اس اور علماء کے غور و فکر کے لئے ہے، عوام تشریح و تعبیر کے بغیر اس سے متمتع نہیں ہو سکتے۔

میں اس سلسلے میں ناظرین کرام کو خودی کے تصور کی طرف متوجہ کرنا چاہتا ہوں، تصوف نے آج تک ”خود“ کو مٹانے اور خودی کو فنا کرنے کی تلقین کی ہے، حضرت شیخ ابوسعید ابوالخیر فرماتے ہیں:-

بما رسیہ نشین و با خود نشین

سان، لغیب حافظ فرماتے ہیں:-

میاں عاشق و معشوق، سچ حائل نیست

تو خود حجاب خودی حافظ از میان برخیز

ہمام تبریزی بھی اس قسم کا خیال ظاہر کرتے ہیں:-

در میان من و محبوب حجاب است تمام

باشد آن روز کہ آن ہم زمیں ن بر خیزد

نفعی خودی تصوف کا بنیادی عقیدہ ہے، کیونکہ خودی کا احساس صوفیہ

کے نزدیک ایک گناہ ہے۔

وَجُودُكَ ذَنْبٌ لَا يَقَاسُ بِهِ ذَنْبٌ

اس عقیدے کی بنیاد اس خیال پر قائم ہے کہ انسان دراصل گلشن قدس

کا ایک پھول تھا، اور ذات باری کا جزو، خداوند تعالیٰ کے شوقِ ظہور نے دنیا

کو پیدا کیا، اور انسان کو اس نئی بستی کا حاکم اور مالک بنایا، گویا گل نے جزو کو

عارضی طور پر اپنے آپ سے الگ کر دیا، اب یہ جزو گل سے ملنے کے لئے بیقرار

ہے، جب تک حجاب جسمانی موجود ہے، یہ جزو گل سے ہم کنار نہیں ہو سکتا، لہذا

صوفیوں کا یہ عقیدہ ہے کہ خود کو مٹانا ہی تمام مسترتوں کا سرچشمہ اور راحتوں کا

منتہا ہے، اس خیال کو تمام صوفی شہزاد بڑی قوت اور بڑے جوش کے ساتھ

ظاہر کرتے آئے ہیں۔

خواجہ حافظ فرماتے ہیں:-

من ملک بودم و فردوس بریں جاویم بود

آدم آورد دریں دیر خراب بودم

نظیری کی پہلی غزل بھی اسی مضمون کی حامل ہے:-

در آن گلشن ہوا بودم کہ مستی ز ادا از نرگس

در آں مجلس صفا بودم کہ عشق از حسن شد پیدا

بر حمت اتسالی افتد چو پیوند سے برید از ہم

کہ بفرصت قطرہ دریای شود چوں قطرہ شد دریا

رومی کی مثنوی کے ابتدائی اشعار کا مضمون بھی یہی ہے۔

از نستان تا مرا بریدہ اند از نیرم مرو و زن نالیدہ اند  
سینہ دارم شرح شرحہ از فرا من چہ گویم شرح درود اشتیاق  
تصوف کے اس عقیدے کا اثر اس قدر گہرا اور ہمہ گیر ہے کہ خود علامہ  
اقبال نے اپنی ابتدائی نظموں میں یہ رنگ قبول کیا، اور یہی صوفیانہ لے نکالی،  
چنانچہ ایک نظم میں فرماتے ہیں،

مجھ سے خبر نہ پوچھ حجاب وجود کی  
شام فراق صبح تھی یسری نمود کی  
وہ دن گئے کہ قید سے میں آشنا نہ تھا

زیب درخت طور میرا آشنا نہ تھا (وغیرہ)  
اس سے یہ معلوم ہو گیا ہو گا کہ خود کو جو کل وجود میں تفریق کا سبب ہے  
مثلاً تصوف کے مسائل ہمہ میں سے ہے، اس کے برعکس اقبال نے خودی  
اور بخودی کا ایک نیا تصور ہمارے سامنے رکھا ہے، جس کا مفہوم معاشیاتی، نفسیاتی  
سیاسی یا عمرانی ہے، سرِ خودی سے یسکرار مغان جواز تک سب کتابوں میں یہ  
تصور، روح، روان کا درجہ رکھتا ہے، جس طرح گوشت کو ناخن سے جدا نہیں کیا جاسکتا  
اسی طرح تصورِ خودی کو اقبال کے نظام فکر سے الگ نہیں کیا جاسکتا، خودی کا یہ تصور  
بظاہر تصوف کے عقیدہ خودی کے بالکل ضد ہے، اگر صوفی خود کو مٹا کر کمال کی  
مہراج پر پہنچنے اور پہونچانے کا مدعی ہے، تو اقبال خود کی تربیت کے ذریعے شرٹ  
انسانیت کو اعلیٰ مدارج سے روشناس کرانے کا دعویٰ دار، ایک کے نزدیک  
خودی کی موت میں حیات ہے، اور دوسرے کے نزدیک خودی کی تربیت  
میں زندگی اور اس کی موت میں مہمات ہے، یہ ایک تضاد ہے، اور بہت بڑا

تصادف جس کو رفع اور دونوں مسائل کا ابتدائی تجزیہ کرنا ملے اقبال کی تسہیل کے لئے ضروری مبادی میں سے ہے۔

مندرجہ بالا تصریحات سے ایک اور ضروری سوال پیدا ہوتا ہے، وہ یہ ہے کہ اقبال تصوف کو کس نظر سے دیکھتے ہیں، کلام اقبال کے ناقص مطالعہ کی وجہ سے ایک خیال عام طور پر پھیلا ہوا ہے کہ اقبال تصوف کے مخالف تھے، لیکن کیا یہ خیال صحیح ہے؟ میں سمجھتا ہوں کہ مروجہ تصوف کے بعض بیماریاں اور ناقص پہلوؤں سے قطع نظر ہماری تہذیب اور ہمارے علوم بہت بڑی حد تک صوفیوں کے اثراتِ حسنہ کے رہیں منت ہیں، یہاں تک کہ علمائے ظاہر نے مذہب و دین کی جتنی خدمت کی ہے صوفیائے کرام نے کسی طرح اس سے کم خدمت انجام نہیں دی، اونٹنوں نے لوگوں کو ایمان و ایقان کی دولت سے بہرہ ور کیا ہے، یہ ایک دلچسپ واقعہ ہے کہ امام ابن تیمیہ جو تصوف کے بڑے مخالف خیال کئے جاتے ہیں، وہ بھی علامہ ابن قیم کے بغیر تصوف کی روح کے منکر نہ تھے، (ملاحظہ ہو غائۃ المہفان اور مدارن السالکین

پھر کیا علامہ اقبال اس تصوف کے مخالف ہو سکتے ہیں؟ میرے خیال میں اقبال کے متعلق یہ رائے قائم کر لینا کسی طرح بھی درست نہیں، لیکن مسائل اقبال کی تنقیدی تشریح کے بغیر اس نسیم کی بسیوں غلط فہمیوں کے پیدا ہونے کا امکان ہے۔

علامہ اقبال تمام برگزیدہ صوفیوں کے مداح تھے، اور ان میں بعضوں کی خدمت میں نذرانہ عقیدت بھی پیش کیا ہے جو ان کے کلام میں موجود ہے لیکن آخری غمر میں منصورِ حلب کی نسبت ان کا جذبہ تحسین بہت بڑھ گیا تھا۔ اس کی کتاب کتاب انطاکیہ اسین اقبال کی محبوب کتابوں میں سے تھی، یہ انداز

دوسرے بہت سے مسائل کی طرح قابل تشریح ہے، کہ اقبال اپنی شخصیتوں میں منہور کو اپنا اہم درجہ کیوں دیتے ہیں؟

میں نے اقبال کے مسائل بہم کی تشریح کے سوال کو اس لئے زیادہ اہمیت دی ہے کہ ان کے صحیح اور معین تصور کے بغیر فکر اقبال بہم ہو کر نہ جاتا ہے، اور مطالعہ کرنے والے سب کچھ پڑھ چکنے کے بعد بھی کہتے ہیں:

ع حیرت اندر حیرت است و مشکل اندر مشکل است

اقبال کے سرخیمہ ہائے فیض | علامہ اقبال نے جن مآخذ سے فائدہ اٹھایا ہے، ان کی فہرست طویل ہے

ان مآخذ میں کلام استاد رسنت رسوں اشتر کے علاوہ بہت سے قدیم و جدید اسلامی و مغربی مفکرین کی کتابیں بھی شامل ہیں، مگر اس وسیع استفادے کے باوجود یہ کہنا غلط نہ ہوگا، کہ اقبال نے اپنی حکمت کی اساس اسلام کے عقائد اولیہ اور حکمائے اسلام کی حکمت عالیہ پر رکھی ہے!

نے اپنی کتاب

Humphry trevelyan

“Popular Back Ground to Goethes Hellenism.”

For Good Orill میں گوٹے کے متعلق لکھا ہے:-

“Goethe could not get away from the Greeks.”

(Introduction, IX)

حقیقت یہ ہے کہ گوٹے کو حکمائے یونان سے جو وابستگی تھی، اس سے

ہزاروں درجہ زیادہ وابستگی اقبال کو فکر اسلامی سے تھی، ادنیٰوں نے مطالعہ

میں علوہ اسلام کے نقاب کے متعلق صاحبزادہ آفتاب احمد خاں مرحوم



کے نام جو خط لکھا تھا، اس سے ایک طرف ان کی اس محبت اور شفقت کی کاپتہ چلتا ہے، جو انھیں علوم اسلامیہ سے تہی، اور دوسری طرف اس ذہنی اور مذہبی نصب العین کی تعیین ہوتی ہے، جو علامہ کے پیش نظر تھا، وہ چاہتے تھے کہ اسلامی تمدن اور موجودہ علوم کے درمیان حیات دماغی کے تسلسل کو قائم رکھا جائے، اور دماغی اور ذہنی کاوش کو ایک نئی وادی کی طرف ہمیز کیا جائے، اور ایک نئے دنیات و کلام اور حکمت کی تعمیر و تشکیل میں اس کو برسر کار لایا جائے، اس غرض کے لئے انھوں نے جن جن شعبوں کے قیام کی تجویز پیش کی ہے اور جن جن کتابوں کے نام گنائے ہیں، اُن سے علامہ کی پسند و ناپسند کا بخوبی پتہ چلتا ہے، علامہ کے خیال میں ان علوم کے بغیر ملت کی روحانی ضروریات پوری ہو سکتی ہیں، نہ نئی نسلوں کا ذہنی اور روحانی سطح نظر ہی معین ہو سکتا ہے، اور نہ کسی خالص اسلامی تہذیب اور نظام فکر کی بنیاد رکھی جاسکتی ہے، علامہ نے اپنی زندگی میں اس نصب العین کو حاصل کرنے کی پوری کوشش کی، اُن کے افکار اور کلام میں علوم اسلامیہ کا بہترین خلاصہ موجود ہے، جو شاعرانہ زبان میں ہونے کی وجہ سے اگرچہ تلخیصی اور ایمانی حیثیت رکھتا ہے، لیکن ارباب فکر ان اشارات و کنایات کو کسی قدر کوشش کے ساتھ پوری طرح پھیلانے میں سہی رائے میں ان علوم سے ابتدائی واقفیت کے علاوہ چارے لئے ان حکمے اسلام اور مونیائے کرام کے عقائد کا جاننا بھی ضروری ہے، جن کے سرچشمہ فیض سے فکر اقبال سیراب ہوتا رہا۔

ان میں سب سے پہلا نام مولانا کے روم کا ہے، فکر اقبال کے مآخذ رومی میں رومی کو شاگ بنیاد کی حیثیت حاصل ہے اقبال رومی کو اپنا

ہادی اور پیشوا خیال کرتے ہیں، اور بار بار اعلان کرتے ہیں، کہ میرے سیکرے کی شراب دراصل پیر روم کے خمتان کی حاصل کردہ ہے، اقبال کی زندگی کے اسرار کی نقاب کشائی کرتے ہیں، مگر اس انکشاف کا سہرا اپنے مرشد رومی کے سر باندھتے ہیں، یہی رومی جاوید نامہ کے زندہ رود کے لئے خضر راہ بننے اور اُسے آسمانی دنیا کی طلسمانی فضا کی سیر کراتے ہیں، اور جب حکیم مشرق زندگی کے کام کی تکمیل کر چکنے کے بعد اقوام مشرق کو آخری پیغام دیتا ہے تو اس وقت اسی حکیم کی روح ندائے سرروش بن کر مژدۃ انقلاب لاتی ہے، یہ مولانا جلال الدین رومی ہی ہیں جو اقبال کی نظر میں حکیم بھی ہیں، اور حکیم بھی، مجدد بھی ہیں اور مصلح بھی، شاعر بھی ہیں اور ساحر بھی ہیں، دلی بھی ہیں اور مجذوب بھی، طریقت کے دشوار گزار راستوں کے راہ بر بھی ہیں، اور حقیقت کے مرحلوں کے ہادی بھی، شریعت کے غوامض کے عقدہ کشا بھی ہیں، اور حکمت کے وقائع کے شارح بھی، غرض اقبال کے نزدیک ہماری موجودہ "کرم خوردہ" ملت کے تمام روحانی اور ذہنی امراض کو شفا بخشنے والا رومی ہے، جس کی تعلیمات کو اقبال نے اپنے افکار میں دوبارہ زندہ کرنے کی کوشش کی ہے، اور یہ استغراق اس درجہ ہے کہ اقبال اپنے آپ کو "بشل رومی" قرار دیتے ہیں، سن کے نزدیک عہد قدیم میں رومی ملت کے لئے پیغام حیات لے گئے تھے، اور اس پر آشوب دور حاضر میں وہ خود اس کے مبلغ اور داعی ہیں۔

اقبال کے نزدیک رومی کی زندگی اور ان کی حکمت کو جو اہمیت حاصل ہے، اس کے پیش نظر فکر رومی کی تدوین اور تشریح کرنا ہمارے لئے حد درجہ ضروری ہے، تاکہ اقبال کا مطالعہ کرنے والوں کو رومی کی صحیح

عظمت کا احساس ہو سکے، رومی کے فلسفہ کی ممتاز خصوصیات سے دنیا کو  
 روشناس کرائیں، اُن کے اقتیازات اور دور جدید پر اس کے اثرات دکھانے  
 کی کوشش کریں، اس سلسلہ میں سب سے پہلے رومی کے اُن اشعار کی تشریح  
 کی ضرورت ہے جو علامہ کی تصنیفات میں بڑی کثرت کے ساتھ آئے ہیں  
 تاکہ علامہ کے خیال کا سیاق و سباق سمجھ میں آ سکے، بتدیوں کے لئے اگر یہ  
 اتنا ہی کافی ہے، لیکن اہل علم کا کام اس پر ختم نہیں ہو جاتا، اس سے رومی  
 کے عمیق مطالعہ کی وسیع شاہراہیں ہمارے سامنے کھلتی ہیں، جو مطالعہ  
 اقبال کی نہایت میں سے ہے۔ خود علامہ نے بار بار ہمیں فکر رومی کی گہرائیوں  
 میں ڈوب جانے کی ترغیب دی ہے۔

گستاخ رہے تری خودی کا راز اب تک

کہ تو ہے لغو رومی سے بے نیاز اب تک

اب تک جس قدر مضامین لکھے جا چکے ہیں، ان میں اقبال اور  
 رومی کے مشترکہ خیالات پر بہت کم روشنی ڈالی گئی ہے، جہاں تک مجھے  
 معلوم ہے، شاید ڈاکٹر خلیفہ عبدالحکیم ہی ایک ایسے شخص ہیں، جنہوں  
 نے اپنے مضمون ”رومی فلسفے اور اقبال“ میں واضح طور پر ان خاص تصورات  
 کو ظاہر کرنے کی کوشش کی ہے، جو اقبال نے رومی سے اخذ کئے ہیں، اسی  
 طرح چند اور بزرگوں نے بھی اشارۃً اور ضمناً اس بنیادی مسئلے کی طرف  
 توجہ کی ہے، لیکن اس مہتمم بالشان بحث کے متعلق یہ اختصار بالکل  
 ناکافی ہے، کیونکہ فکر رومی کی تجدید و ترویج ہی علامہ اقبال کے تمامد  
 زندگی میں تھی، ایسی حالت میں کیا شارحین اقبال کا سب سے ضروری  
 فریضہ نہیں کہ وہ فکر اقبال کے طالبین کو حکمت رومی کے اقتیازات

سے روشناس کریں تاکہ وہ اس کی روشنی میں علامہ اقبال کے افکار سے پوری طور سے آگاہ ہو سکیں، مشرق میں مولانا مے روم کی مثنوی کو ابتداء سے اس قدر تقدس حاصل رہا ہے کہ عقیدت مندوں نے اسے قرآن در زبان پہلوی کا خطاب دیکر آنکھوں اور دلوں میں جگہ دی، ایران، ترکی، عرب، اور ہندوستان میں مثنوی کی بیسیوں شرحیں لکھی گئیں، علی الخصوص ہندوستان میں مطالعہ رومی کی طرف جتنی توجہ ہوئی اس کے مقابلہ میں شاید ہی کسی در کتاب کو پیش کیا جاسکے۔ عبداللطیف عباسی کی لطائف المعنوی، نواب شکر اللہ خاں خاکسار کی شرح، ملا یوب پارسا لاہوری، علامہ سید محمد عابد اور مولانا محمد افضل الدہلوی کی شرحیں اور بالآخر ملا بحر العلوم کی تفسیر مثنوی ان چند ممتاز شرحوں میں سے ہیں۔ جو مثنوی رومی کے مطالعہ کے سلسلہ میں تحریر میں آئیں، مثنوی رومی کے مطالعہ کی طرف سب سے زیادہ توجہ ہندوستان میں اورنگ زیب عالمگیر کے زمانے میں ہوئی، نواب عاقل خاں رازی میر عسکری کو اسرار مثنوی کے حل کرنے میں نہایت حاصل تھی، اس امیر کے زیر اثر مطالعہ رومی کے شوق و ذوق کو بڑی ترقی ہوئی، عہد عالمگیری جیسا کہ باخبر حضرات سے پوشیدہ نہیں، شدید سیاسی کشمکش کا زمانہ تھا جس میں ہندوستانیوں کے طبائع شوبش اور روحانی آشوب کی مخالفتوں سے نجات حاصل کرنے کے لئے کسی نوشدارو کی جستجو میں تھے، ہیجان و اضطراب کے ان ایام میں شاید مطالعہ رومی ہی وہ نوشدارو تھا جس کے استعمال سے عہد عالمگیری کے لوگ امینان قلب حاصل کرتے تھے۔

پس علامہ اقبال نے ارشاد ہدایت کے لئے جس برگزیدہ ہستی کو

کو منتخب کیا ہے، وہ اس امر کا بجا استحقاق رکھتی ہے، کہ عالم انسانیت، آفات و فتن کے اس نئے دور میں بھی اس کے تجویز کردہ نسخہ شفا سے اپنے روحانی عوارض کا علاج کرے، موجودہ دور اپنے نتائج کے اعتبار سے ملت اسلامی اور مسلمانوں کے حق میں اتنا رومی دور سے کسی طرح کم نہیں، جس کی دشواریوں اور پریش مشکلات سے عہدہ برآ ہونے کے لئے علامہ اقبال نے مرشد رومی کے دامن سے تمسک کرنے کی ضرورت محسوس کی، رومی کی حکمت "عقلیت" کی دشمن ہے اور ادبستانِ دل کی طرٹ رہنمائی کرتی ہے، مانا کہ ہم کو رومی کے صفحات میں تجاذبِ اجسام اور متحدہ امثال جیسے دقیق مسائل پر بھی ملتے ہیں، لیکن اہل کشف و شہود کی بارگاہ میں ان ادنیٰ حقیقتوں کا علم کوئی خاص پایہ نہیں رکھتا، رومی کا سب سے بڑا امتیاز "عشق" کا جذب دسروں پر پیدا کرنا ہے، اور دورِ حاضر کے لئے سب سے زیادہ اسی کی ضرورت ہے، رومی کے متعلق بہت کچھ کہہ چکا اس سے زیادہ اس بحث کو طول دینے کی ضرورت نہیں معلوم ہوتی، آخر میں پھر اسی کا اعادہ کرنا کہ اقبال کو سمجھنے کے لئے سب سے پہلے رومی کو نہ صرف سمجھنا چاہیے، بلکہ اس کو مقبول عام بنانا چاہیے، اور حکمتِ رومی کے ایسے دبستانِ قائم کرنے چاہئیں، جن میں اسلامی حکمت و تصوف کے ماہرین فکر و وحی کے قلم زخار کی غواصی کریں اور جو کچھ اس تلاش و جستجو سے حاصل ہو اسے دنیا کے سامنے پیش کریں۔

سنائی اور عطار | اقبال نے عطار اور سنائی سے بھی استفادہ کیا ہے  
سنائی سے زیادہ اور عطار سے کم۔ بال جبریل میں

وہ قطعہ آپ کی نظر سے گزرا ہو گا جو حکیم سنائی غزنوی کے مزار پر لکھا گیا تھا اور جو حکیم علیہ الرحمۃ کے ایک قصیدہ کے قبیح میں ہے، اس قطعے میں کتنا جوش، کتنا سرور اور کتنا سوز ہے، ہر ہر شعر سے جذبات کے طوفان اٹھ رہے ہیں، ایسا معلوم ہوتا ہے کہ شاعر مشرق جب حکیم سنائی کے مزار پر پہنچتا ہے تو سنائی کی عظمت اس کے پہنائے قلب پر چھا جاتی ہے اور رومی کا یہ مصرع بیاختہ اس کی زبان پر جاری ہو جاتا ہے کہ

سح ما از پئے سنائی و عطار آیدیم

”مسافر میں بھی وہ نظم موجود ہے جس میں حکیم موصوف سے استفادہ کرتے ہیں:-

حکیم سنائی سے علامہ اقبال کی عقیدت کی ایک خاص وجہ یہ بھی ہے کہ حکیم علیہ الرحمۃ بھی سلسلہ رومی سے تعلق رکھتے ہیں، یہ وہ بزرگ ہیں جن سے کسب فیض کا رومی کو خود اعتراف ہے، بلکہ ان کے ہم سلسلہ ہونے پر فخر کا اظہار کیا ہے۔ حکیم سنائی کی زندگی کے واقعات نفحات الانس وغیرہ میں تفصیل موجود ہیں، جن سے حکیم علیہ الرحمۃ کے صاحب عرفان ہونیکا پورا پورا پتہ چلتا ہے، ان کی کتابیں حدیقہ، الحقیقہ اور طریقہ، الحقیقہ فارسی کی سو فیاض شاعری کے لئے (Classics) اور بنیادی کتابوں کا درجہ رکھتی ہیں، خود شیخ عطار اور مولانا روم ان سے بے حد متاثر ہوئے۔ مجھے یونیورسٹی ماہر میری کی سابق ملازمت کے سلسلہ میں اس کا پورا علم ہے کہ علامہ اقبال اکثر حدیقہ اور اس کی شرحوں سے استفادہ کیا کرتے تھے بلکہ ان کا ارشاد تھا کہ حدیقہ کی تعلیم کو ہمارے نظام تربیت میں خاص جگہ ملنی چاہیے۔

حدیقہ کیا ہے؟ اس میں کیا خاص اہم علمی و حکمی مسائل زیر بحث آئے ہیں؟  
 اور وہ کون سے نکات ہیں؟ جو جدید علوم کی توسیع کے بعد حدیقہ کے ذریعہ زیادہ  
 روشن اور واضح ہو سکتے ہیں؟ علامہ اقبال کو سنائی سے کیوں اس قدر دلچسپی  
 تھی؟ یہ وہ باتیں ہیں جن کا جاننا ہر محب اقبال کے لئے ضروری ہے۔  
 سنائی کی طرح علامہ کو عطار سے بھی دلچسپی ہے، لیکن بہت زیادہ نہیں  
 جس کی وجہ غالباً یہ ہے کہ عطار کی تصانیف بے شمار ہیں، اور کسی حد تک  
 غیر دلچسپ، انیورسٹی لائبریری میں مثنویات عطار کا جو قدیم نسخہ ہے اس میں  
 ان کی کم و بیش چوبیس تصانیف نظم ہو جود ہیں، اس نسخے کی صفحہ متواتر سو  
 صفحات کے قریب ہے، مزید یہ کہ بہت سی مثنویاں عطار کی طرٹ غلط طور پر  
 منسوب ہیں، اس کے علاوہ یہ سبب بھی ہے کہ سنائی اور عطار دونوں رودی کے  
 سلسلہ اساتذہ میں ہیں، اور ان کے خیالات کا بیشتر حصہ رودی نے اپنی مثنوی  
 میں لے لیا ہے۔

تاہم عطار چونکہ اقبالیوں کے اساتذہ رودانی میں سے ہیں، اس لئے انکی  
 سوانح حیات، تصانیف اور فکر سے وقف ہونا خالی از فائدہ نہیں۔  
سید الدین محمود شبستری | زبور عجم کا نگلشن راز جدید | شبستری کے نگلشن راز  
 کے جواب میں لکھا گیا ہے۔ شیخ شبستری تاجری  
 انقلاب کے زمانہ کے بزرگ ہیں، اس دور میں خاکیران نے جو بلند پایہ  
 ہستیاں پیدا کیں ان میں سے ایک صاحب نگلشن راز بھی ہیں، نگلشن راز  
 تصوف کی دقیق کتابوں میں سے ہے، علامہ نے اس کا بڑا گہرا مطالعہ کیا ہے  
 پھر اس کے پیغام کو اپنے لباس میں لپیٹ کر رکھتے ہوئے نگلشن راز جدید  
 کی صورت میں ہمارے سامنے پیش کیا ہے۔



اقبال اور شبستری کے فکر کے مقامات اتصال کیا ہیں؟ اور وجوہ اختلاف کون سے ہیں؟ اقبال اور شبستری دونوں کا مسلح نقطہ کیا ہے؟ اور ان میں سے ہر ایک کس نئے انقلاب کا مدعی ہے؟ ان سب سوالات کا جواب مطالعہ اقبال کے سلسلے میں ضروری ہے، میں نے اپنے ایک مضمون ”اقبال اور شعرائے فارسی“ میں ان سوالات کے جواب دینے کی کوشش کی ہے لیکن مجھے اعتراف ہے کہ میں نگلشن راز کے بہت سے مسائل سمجھنے سے قاصر رہا۔

میں نے اس مضمون میں اختصار کے ساتھ اقبال کے اسلامی آخذ کا ذکر کرنے کی کوشش کی ہے، لیکن یہ بحث اس درجہ دقیق اور پراز مسائل ہے کہ اس مختصر سے مضمون میں اس کے مبادی تک کا بھی تذکرہ نہیں ہو سکتا تاہم اس سے آئنا واضح ہو گیا ہوگا کہ حکمت اقبال کے اجزائے ترکیبی میں سلمان صوفیوں اور حکماء کی حکمت کو بنیادی حیثیت حاصل ہے، پس اگر ہم چاہتے ہیں کہ اپنے دور کے حکیم اور عارف اقبال کی حکمت کا صحیح تجزیہ کر سکیں تو ہمیں سلیم اسلامیہ اور خاص کر اس جہن فکر کی سیر کرنی چاہیے، جس کے نگہبانے رنگا رنگ سے نگلشن اقبال کو یہ رونق حاصل ہوئی۔

حکمائے مشرق کی طرح اقبال نے حکمائے مغرب سے بھی بے حد استفادہ کیا ہے، مطالعہ اقبال کے اس پہلو کے متعلق کچھ کام ہو چکا ہے لیکن بھی وہ نا کافی ہے، اس کے لئے فلسفہ جدید سے عمومی واقفیت اور بحث بڑے بڑے فلسفیوں کے خصوصی اور نمایاں پہلوؤں سے واقف ہونا ضروری ہے، مثلاً نیشے، برگسٹان، ولیم جلیک، کائنات، الیگزینڈر میک ٹیگزٹ دیگز۔



شاہد حسین رزاقی  
ایم، ایسے (غنائیہ)

## اقبال و وطنیت

نرالا سارے جہاں اسکو عرب کے معمار نے بنایا  
بنا ہمارے حصار ملت کی اتحاد وطن نہیں ہو

عبدنصر کے عظیم ترین انسان اور شاہراہ عظیم حضرت علامہ اقبال مرحوم  
نوع انسانی کی عالمگیر تنظیم اور فلاح و نجات انسانی کی تحریک کے سب سے  
بڑے علمبردار ہیں۔ چنانچہ انھوں نے ایسی تمام تحریکوں اور نظریوں کی  
شدید مخالفت کی ہے جو وحدت انسانی کے حصول میں رکاوٹ پیدا کرتے  
ہیں اور جن کی تردید تمام انسانوں بالخصوص مسلمانوں کے حق میں ایک  
بعثت ثابت ہوئی ہے۔ چونکہ اس قسم کے نظریات میں وطنیت اور بھارتی  
دراسلی قومیت کے تصور سب سے زیادہ نبیاء و کائنات ہیں اس لئے اقبال  
نے ان کی شدید تر مخالفت کی اور ان کے بجائے اسلامی اصولوں پر عمل پیرا

ہونے کی تعلیم دی کیونکہ رنگ و نسل کے امتیازات اور قوم و وطن کے تعصبات کو ختم کرنے کے کامیاب ترین اصول اسلام نے پیش کئے ہیں اور وحدت انسانی کے حصول کی تمام توقعات امت مسلمہ ہی سے وابستہ ہیں۔

بعض کم فہم اشخاص جو اقبال کی اعلیٰ تعلیمات کی حقیقت کو سمجھنے کی اہلیت نہیں رکھتے اقبال پر یہ اعتراض کرتے ہیں کہ ان کے مخاطب صرف مسلمان ہیں اور چونکہ ان کی شاعری کی اساس فرقہ وارانہ رجحانات ہیں اس لئے وہ قوتیت اور وطنیت کے مخالف ہیں۔ لیکن حقیقت اس کے برعکس ہے۔ اس ضمن میں یہ بات ملحوظ رکھنا ضروری ہے کہ صرف مسلمانوں کی ترقی و فلاح اور تنظیم و اصلاح کی کوششوں کو فرقہ واریت قرار دینے والے اشخاص اپنی تنگ نظری اور اسلامی تعلیمات کے بنیادی اصولوں سے لاعلمی کا ثبوت دیتے ہیں کیونکہ مسلمان کسی اعتبار سے بھی کسی قوم کا فرقہ نہیں بن سکتے۔ اس لئے کہ وہ ایک مستقل اور جداگانہ وحدت ہیں اور ان کی وحدت دوسری تمام وحدتوں سے ان قدر مختلف و وسیع تر ہے کہ بین الاقوامی اور عالمگیر ہے کہ اس کے مقابلہ میں قوتیت کے دورے تمام تصورات وہی حیثیت رکھتے ہیں جو جدید قوتیت کے مقابلہ میں فردون دسطلی کی قبیلہ بندی کو حاصل ہے اس کے علاوہ جیسا کہ خود اقبال مرحوم نے لکھا ہے یہ اعتراض اس اعتبار سے بھی بے بنیاد ہے کہ شاعری اور فلسفہ میں انسانی نصب العین ہمیشہ عالمگیر رکھ جاتا ہے لیکن اس نصب العین کی تکمیل جب عملی زندگی میں کی جائے گی تو لامحاذہ اس کا اندازہ کسی خاص جماعت سے وابستہ ہوگا جو اپنا ایک مستقل اور منفرد موضوع رکھتی ہو اور جس کے حدود میں اشاعت عملی و سانی و وسیع پیمانے پر ہو سکتی ہو۔ اقبال کے عقیدے میں یہ جماعت اسلام ہے کیونکہ انسانی امتیازات و اقوام کے اتحاد اور

اشتراک عمل کی راہ میں سب سے بڑی رکاوٹ ہے اس کی کامیاب ترین مخالفت اسلام نے کی ہے اسلام اور نسلی و قومی امتیازات ایک دوسرے کی ضد ہیں۔ یہ اصول نہ صرف اسلام بلکہ تمام عالم انسانیت کے سب سے بڑے دشمن ہیں اور جب اقبال نے یہ دیکھا کہ مسلمان بھی اپنے نصب العین کو چھوڑ کر قومیت اور وطنیت کے جال میں گرفتار ہو رہے ہیں تو بحیثیت ایک مسلمان اور محب بنی نوع انسان کے انھوں نے اپنا یہ فرض سمجھا کہ ارتقاء انسانیت میں مسلمانوں کو ان کے اصل فرائض یاد دلانے۔

اسلامی نظام کی تعلقین اور وطنیت کی مخالفت کا درحقیقت یہی سبب ہے ورنہ جہاں تک کہ حب وطن کا تعلق ہے اقبال کو ہندوستان کے ہر ایک انقلابی اور قوم پرست شاعر سے بدرجہا زیادہ ہندوستان کی فلاح و بہبود اور اس کی آزادی سے محبت ہے اور اس کا بہترین ثبوت ان کی متعدد نظمیں ہیں۔ اس ضمن میں ان کے بے مثل شاہکار ”جاوید نامہ“ کا وہ حصہ خاص طور پر قابل ذکر ہے جس میں انھوں نے قلم خونین، روح ہندوستان اور اس کے مال و فراہ کا نقشہ پیش کیا اور ملک و ملت کے غدار میر جعفر اور میر صادق کو ننگ آدم، ننگ دین، ننگ وطن قرار دے کر ان کی روحوں کو اس قدر ذلیل تصور کیا ہے کہ دوزخ نے بھی ان کو قبول کرنا گوارا نہ کیا اور وہ ایک قلم خونین میں بتلائے عذاب ہیں۔

علامہ اقبال کی شاعری کے ابتدائی دور میں قومیت کا رنگ نمایاں نظر آتا ہے لیکن جب ان کی فکر و نظریں زیادہ وسعت ہوئی اور انھیں اس حقیقت کا علم ہوا کہ مغربی تفکر کا صدف گہرے غالی ہے اور اس کے سبب امتیاز و تفریق خیالی ہیں تو انھوں نے قومیت کی پستی سے نکل کر انسانیت کی بلندی

آگ پہنچنے اور تمام نوع انسانی و انسانیت کی فلاح و نجات کو اپنے پیغام کا موضوع  
 بنایا۔ اس مقصد کی تکمیل کے لئے اقبال نے اسلامی اصولوں کی تلقین کو اس لئے  
 اپنا نصب العین قرار دیا کہ اسلام تمام نوع انسانی کو واحد اجتماعی تنظیم کے تحت  
 منظم کرنے والا عالمگیر نظام ہے جو انسانیت کو رنگ و نسل اور قوم و وطن کی  
 آلودگیوں سے پاک کر کے انسانی وحدت کی راہ ہموار کرتا ہے۔ لیکن تمام  
 انسانوں کو اسلامی تنظیم میں داخل کرنا ایک ایسا زبردست کام ہے جس کی  
 تکمیل کے لئے ایک مدت درکار ہے۔ چنانچہ اسلام نے اپنے نصب العین کی  
 تکمیل تک صرف مسلم اور غیر مسلم کی تفریق روا رکھی ہے یعنی ایک وہ گروہ جو اسلامی  
 نظام کا تابع ہے اور دوسرا وہ گروہ جو اس نظام سے باہر ہے۔ درحقیقت  
 یہی ایک ایسی تقسیم ہے جو عالم بشریت کو انسانی وحدت سے قریب ترین درجہ  
 لے آتی ہے اور اس کے علاوہ نوع انسانی کی ہر تقسیم اسلام نے یکسر ختم  
 کر دی ہے کیونکہ تفریق و تقسیم کے دوسرے تمام تصورات انسانوں کو  
 منتشر کر کے انسانی وحدت کے حصوں کو بعید تر کر دیتے ہیں۔ اسلامی نظام  
 کا تابع گروہ یعنی ملت اسلامیہ یا امت مسلمہ تمام دنیا کے مسلمانوں کی واحد  
 اجتماعی تنظیم ہے اور اسے اس اعتبار سے فوقیت حاصل ہے کہ رنگت  
 و نسل یا قوم و وطن کے ادنیٰ تعصبات کے بجائے تمام نوع انسانی کی اعلیٰ  
 ترین اجتماعی تنظیم کے اصول اس کی اساس ہیں اور انسانی وحدت کے  
 حصوں کا صرف یہی ایک عملی ذریعہ ہے۔ ملت یا امت کا تصور دوسرے  
 تصورات سے اس اعتبار سے ہمیز و ممتاز ہے کہ اس تنظیم کا مرکز اللہ تعالیٰ  
 ہے۔ اس کا آئین قرآن پاک ہے۔ اس کا رہنما خاتم المرسلینؐ ہے اور اس کا  
 دائرہ عمل سارا جہاں ہے۔ اور اس طرح اس تنظیم کو نہ صرف حیات و دام

ماصل ہو جاتی ہے بلکہ حریت، مساوات اور اخوت کے تصورات بھی اسی تنظیم  
 میں رو بہ عمل لائے جاسکتے ہیں۔ چونکہ ملت محمدیہ کی اساس توحید و رسالت ہے  
 اس لئے وہ قید مکانی سے آزاد ہے اور اقبال نے یہ خیال پیش کیا ہے کہ  
 جو ہر بابا مقامے بت نیست      بادہ تہذیب بہ جائے بستہ نیست  
 مسلم اسی دل بہ ایسے مہمند      گم مشواند ر جہاں چون و چند  
 می نگنجد مسلم اندر مرز و بوم      درد دل او یادہ گرد و شام و روم  
 ملت کی اس امتیازی حیثیت سے مسلمانوں کو باخبر کرنے کے لئے  
 اقبال نے یہ کہا ہے کہ :-

اپنی ملت پر قیاس اقوام مغرب سے نہ کر  
 خاص ہے ترکیب میں قوم رسول اشعری  
 اُن کی جمیعت کا ہے ملک و نسب پر انحصار  
 قوت مذہب سے مستحکم ہے جمیعت تری  
 چونکہ وطنیت اور اس پر مبنی قومیت کا تصور اسلامی تعلیمات کے  
 برعکس ہے اس لئے اقبال وطنیت کو مذہب کا کفن اور غارت گر کا شکار  
 دین نبویؐ قرار دے کر مسلمانوں کو یہ تلقین کرتے ہیں کہ :-  
 باز و ترا توحید کی قوت سے قوی ہے  
 اسلام ترا دیں ہے تو مصلح قوی ہے  
 نثار دہ ویرینہ زمانہ کو دکھا دے

اے مصلح قوی خاک میں اس بت کو بگاڑ  
 اور وطنیت کی اس قدر مخالفت کا حقیقی سبب صرف یہی ہے کہ :-  
 اقوام میں مخلوق نرا بستی ہے اس سے      کیا قومیت اسلام کی جڑ کشتی ہو اس سے

علامہ اقبال مرحوم نے وطنیت کے بارے میں اپنے خیالات ایک مضمون میں تفصیل سے بیان کئے ہیں جو انھوں نے وطن کو ملت کی اساس قرار دینے والے اور مقام محمدی سے بے خبر ایک گمراہ عالم کے اعتراضات کے جواب میں لکھا تھا۔ اس مضمون میں اقبال نے ان تیرہ سخت مسلمانوں کی ذہنیت کا تجزیہ کیا ہے جو روحانی جذام میں گرفتار ہیں اور انھیں فریب وطنیت سے محفوظ رکھنے کے لئے یہ صراحت فرمائی ہے کہ وطن ہیئت اجتماعیہ انسانہ کا ایک اصول ہے اور اس اعتبار سے ایک سیاسی تصور ہے چونکہ اسلام بھی ہیئت اجتماعیہ کا ایک قانون ہے اس لئے جب لفظ وطن ایک سیاسی تصور کے طور پر استعمال کیا جائے تو وہ اسلام سے متصادم ہوتا ہے۔ ہیئت اجتماعیہ انسانہ کی حیثیت سے اسلام ہیئت اجتماعیہ انسانہ کے کسی اور آئین سے کسی قسم کا رامنہ نامہ یا سمجھوتہ کرنے کو تیار نہیں بلکہ اس امر کا اعلان کرتا ہے کہ ہر قسم کا دستور العمل جو غیر اسلامی ہو نامعقول و مردود ہے۔ اسلام محض انسان کی اخلاقی اصلاح ہی کا داعی نہیں بلکہ عالم بشریت کی اجتماعی زندگی میں ایک تدریجی مگر اساسی انقلاب بھی چاہتا ہے جو اس کے قومی اور نسلی نقطہ نگاہ کو یکسر بدل کر اس میں خالص اسلامی ضمیر کی تخلیق کرے اسلام ہی نے بنی نوع انسان کو سب سے پہلے یہ پیغام دیا کہ دین نہ قومی ہے نہ نسلی ہے اور نہ انفرادی یا خانگی بلکہ خالصتاً انسانی ہے اور اس کا مقصد باوجود تمام فحری امتیازات کے عالم بشری کو متحد و منظم کرنا، ایسا دستور العمل قوم و نسل پر مبنی نہیں کیا جاسکتا اور نہ اس کو خانگی کہہ سکتے ہیں بلکہ اس کو صرف معتقدات پر ہی مبنی کیا جاسکتا ہے نہ یہ بھی ایک طریقہ ہے جس سے عالم انسانی کی عہد باقی زندگی اور اس کے افکار میں یکجہتی و

ہم آہنگی پیدا ہو سکتی ہے جو ایک امت کی تشکیل اور اس کی بقا کے لئے ضروری ہے اور اس سے علیحدہ رہ کر جو راہ اختیار کی جائے گی دو راہ لادینی کی ہوگی اور شرف انسانی کے خلاف ہوگی۔ چنانچہ یورپ کا تجربہ ہمارے سامنے ہے کہ جب یورپ کی وحدت دینی پارہ پارہ ہو گئی اور مسیحیت قومی زندگی کی اساس بننے کے لئے موزوں نہ ثابت ہوئی تو اس کی اساس وطن کے تصور میں تلاش کی گئی اور یہ نظر بر ہے کہ اس اساس کا کیا انجام ہوا اور کیا ہو رہا ہے۔ جو مسلمان اس فریب میں مبتلا ہیں کہ دین اور وطن بہ حیثیت ایک سیاسی تصور کے یکجا رہ سکتے ہیں ان کو اقبال نے اس حقیقت سے آگاہ کیا ہے کہ اس راہ کا آخری مرحلہ اول تولادینی ہوگی اور اگر دینی نہیں تو اسلام کو محض ایک اخلاقی نظریہ سمجھ کر اس کے جماعتی نظام سے بے پروائی ہوگی۔ وطنیت کا یہ تصور چند گمراہیاں بھی پیدا کر دیتا ہے۔ ایک تو یہ کہ بنی نوع انسان اقوام میں اسی طرح بٹے ہوئے ہیں کہ ان کا نوعی اتحاد امکان سے خارج ہے دوسرے یہ کہ ہر ملک کا دین سی ملک کیلئے ہے اور دوسری اقوام کے طبائع کے موافق نہیں۔ ان کے علاوہ یہ تباہ کن گمراہی بھی پیدا ہو جاتی ہے کہ وطنیت کا نظریہ امت مسلمہ کی بنیادی سیاست کے کامل ہونے سے انکار کی راہ کھول دیتا ہے۔ اقبال نے نظریہ وطنیت کی تردید اس وقت شروع کی تھی جب دنیا نے اسلام اور ہندوستان میں اس نظریہ کا کچھ ایسا چرچا ہی نہ تھا۔ کیونکہ یورپین مصنفوں کی تحریروں سے ان کو ابتداء ہی سے یہ بات بھی مشہور ہو گئی تھی کہ یورپ کی ملوکانہ اغراض اس امر کی متقاضی ہیں کہ اسلام کی وحدت دینی کو پارہ پارہ کرنے کے لئے اس سے بہتر اور کوئی حربہ نہیں کہ، سدھی ملک میں زندگی نظریہ وطنیت کی اشاعت کی جائے چنانچہ

۱۹۱۷ء کی جنگ عظیم کے بعد اسلامی ممالک میں اس شدت کے ساتھ نظریہ  
 وطنیت کی اشاعت کی گئی کہ دنیائے اسلام کی وحدت ملی پر شدید ضرب لگی  
 اور مسلمان بھی وطنیت اور قومیت کی لغت میں گرفتار ہونے لگے۔ مسلمانوں  
 کو اس تباہی سے محفوظ رکھنے کے لئے اقبال نے انھیں فریب وطنیت  
 کی حقیقت سے آگاہ کیا اور خود یورپ کی مثال دیکر یہ ثابت کیا کہ قومی وحدت  
 ہرگز قائم و دائم نہیں ہے۔ وحدت صرف ایک ہی معتبر ہے اور وہ بنی نوع  
 انسان کی وحدت ہے جو نسل، زبان، رنگ اور قوم سے بالاتر ہے اور اس  
 وحدت کے حصول کا واحد ذریعہ صرف اسلامی اصول ہیں جب تک کہ جغرافیائی  
 وطن اور رنگ و نسل کا امتیاز کا ملائم نہ مٹ جائے گا اور اس ناپاک قوم پرستی  
 کے بت کو پاش پاش نہ کر دیا جائیگا انسان اس دنیا میں فوز و کامرانی کی زندگی  
 بسر نہ کر سکے گا۔ وطنیت کا ناپاک تصور مسلمانوں کی وحدت ملی کو شکست  
 کر کے ان کی تباہی کا ذریعہ بن رہا ہے اور اقبال نے مسلمانوں کو اس اہم  
 حقیقت سے آگاہ کر دیا ہے کہ

بڑھ کے خبر سے ہے یہ معرکہ دین و دھن

اور اب دیکھنا یہ ہے کہ

اس زمانہ میں کوئی حیلہ رکرا رہی ہے



علامہ اقبال

## اقبال و معاشیات

اقبال کی اولین کتاب "علم الاقتصاد کا دیباچہ"

فلم الاقتصاد انسانی زندگی کے معمولی کاروبار پر بحث کرتا ہے اور اس کا مقصد اس امر کا تحقیق کرنا ہے کہ لوگ اپنی آمدنی کس طرح حاصل کرتے ہیں اور اس کا استعمال کس طرح کرتے ہیں۔ پس ایک اعتبار سے تو اس کا موضوع دو ہے، اور دوسرے اعتبار سے یہ اس وسیع علم کی ایک شاخ ہے جس کا موضوع خود انسان ہے۔ یہ امر مسلم ہے کہ انسان کا معمولی کام کاج اس کے اوضاع و اطوار اور اس کے طرز زندگی پر بڑا اثر رکھتا ہے۔ بلکہ اس کے دماغی قوائے بھی اس اثر سے کامل طور پر محسوس نہیں رہ سکتے۔ اس میں کچھ شک نہیں کہ تاریخ انسانی کے سببوں میں اصولی مذہب بھی انتہا درجہ کا موثر ثابت ہو رہا ہے۔ مگر یہ بات بھی روزمرہ کے تجربے اور مشاہدے سے ثابت ہوتی ہے۔

کہ روزی کمانے کا دھندا ہر وقت انسان کے ساتھ ساتھ ہے اور چپکے چپکے اسکے  
 غاہری اور باطنی قوائے کو اپنے سانچے میں ڈھالتا رہتا ہے۔ ذرا خیال کرو  
 کہ غریبی یا یوں کہو کہ ضروریات زندگی کے کامل طور پر پورا نہ ہونے سے انسانی  
 طرز عمل کہاں تک متاثر ہوتا ہے۔ غریبی قوائے انسانی پر بہت بڑا اثر ڈالتی ہے  
 بلکہ بسا اوقات انسانی روح کے مجلا آئینہ کو اس قدر رنگ آلود کر دیتی ہے  
 کہ اخلاقی اور تمدنی لحاظ سے اس کا وجود و عدم برابر ہو جاتا ہے۔ معلّم اول  
 یعنی حکیم ارسطو سمجھتا تھا کہ غلامی تمدن انسانی کے قیام کے لئے ایک ضروری  
 جزو ہے۔ مگر مذہب اور زمانہ حال کی تعلیم نے انسان کی جبلّی آزادی پر  
 زور دیا اور رفتہ رفتہ مہذب قومیں محسوس کرنے لگیں کہ یہ وحشیانہ عادات  
 مدّرج بجائے اس کے کہ قیام تمدن کے لئے ایک ضروری جزو ہو اس  
 کی تخریب کرتا ہے اور انسانی زندگی کے ہر پہلو پر نہایت مذہوم اثر ڈالتا ہے۔  
 اس طرح اس زمانے میں یہ سوال پیدا ہوا ہے کہ آیا مفلسی بھی نظم عالم میں  
 ایک ضروری جزو ہے؟ کیا ممکن نہیں کہ ہر فرد مفلسی کے دکھ سے آزاد  
 ہو؟ کیا ایسا نہیں ہو سکتا کہ گلی کوچوں میں چپکے چپکے کراہنے والوں کے  
 دل خراش صدائیں ہمیشہ کے لئے خاموش ہو جائیں اور ایک درد مند دل کو  
 ہلا دینے والے افلاس کا دردناک نظارہ ہمیشہ کے لئے صفحہ عالم سے حرف  
 غلط کی طرح مٹ جائے؟ اس سوال کا شافی جواب دینا علم الاقتصاد کا کام  
 نہیں کیونکہ کسی حد تک اس کے جواب کا انحصار انسانی فطرت کی اخلاقی  
 قابلیتوں پر ہے جن کو معلوم کرنے کے لئے اس علم کے ماہرین کوئی خاص  
 ذریعہ اپنے ہاتھ میں نہیں رکھتے۔ مگر چونکہ اس جواب کا انحصار زیادہ تر  
 ان واقعات اور نتائج پر بھی ہے جو علم الاقتصاد کے دائرہ تحقیق میں داخل ہیں

اسوائے یہ علم انسان کے لئے انتہا درجہ کی دلچسپی رکھتا ہے۔ اور اس کا مطالعہ قریباً قریباً ضروریات زندگی میں سے ہے۔ بالخصوص اہل ہندوستان کے لئے تو اس علم کا پڑھنا اور اس کے نتائج پر غور کرنا نہایت ضروری ہے۔ کیونکہ یہاں مفلسی کی عام شکایت ہو رہی ہے۔ ہمارا ملک کارل قلعیم نہ ہونے کی وجہ سے اپنی کمزوریوں اور نیز ان تمدنی اسباب سے بالکل نادانف سے جن کا جاننا قومی فلاح اور بہبودی کے لئے اکیسر کا حکم رکھتا ہے۔ انسان کی تاریخ اس امر کی شاہد ہے کہ جو قومیں اپنی تمدنی اور اقتصادی حالات سے غافل رہی ہیں ان کا حشر کیا ہوا ہے۔ ابھی حال میں ہمارا جد بڑا وہ نے اپنی ایک گراں بہا تقریر میں فرمایا تھا کہ اپنی موجودہ اقتصادی حالت کو سنوارنا ہماری تمام بیاریوں کا آخری نسخہ ہے۔ اور اگر یہ نسخہ استعمال نہ کیا گیا تو ہماری بربادی یقینی ہے۔ پس اگر اہل ہندوستان دفتر اقوام میں اپنا نام قائم رکھنا چاہتے ہوں تو ان کے لئے ضروری ہے کہ وہ اس اہم علم کے اُصولوں سے آگاہی حاصل کر کے معلوم کریں کہ وہ کون سے اسباب ہیں جو ملکی غروب کے باعث ہو رہے ہیں۔ میری غرض ان اوراق کی تحریر سے یہ ہے کہ عام فہم طور پر اس علم کے بنیاد ضروری اُصول واضح کروں، اور نیز بعض بعض جگہ اس بات پر بھی بحث کروں کہ یہ عام اُصول کہاں تک ہندوستان کی موجودہ حالت پر صادق آتے ہیں۔ اگر ان سطور سے کسی فرد واحد کو بھی ان معانات پر متوجہ کرنے کی تحریک ہو گئی تو میں سمجھونگا کہ میری دماغ سوزی اکابریت نہیں گئی۔

اس ویسا ہے میں یہ واضح کر دینا بھی ضروری معلوم ہوتا ہے کہ یہ کتاب کسی خاص انگریزی کتاب کا ترجمہ نہیں ہے بلکہ اس کے مضامین

مختلف مشہور اور مستند کتب سے اخذ کئے گئے ہیں اور بعض جگہ میں نے اپنی ذاتی رائے کا بھی اظہار کیا ہے۔ مگر صرف اُسی صورت میں جہاں مجھے اپنی رائے کی صحت پر پورا اعتماد تھا۔ زبان اور طرز عبارت کے متعلق صرف اس قدر عرض کر دینا کافی ہو سکا کہ میں اہل زبان نہیں ہوں۔ جہاں تک مجھ سے ممکن ہوا ہے میں نے اقتصادی اُصوبوں کی حقیقی مفہوم کو واضح کرنے کی کوشش کی ہے اور اردو زبان میں اس تین طرز عبارت کی تقلید کرنے کی کوشش کی ہے جو انگریزی علمی کتابوں میں عام ہے۔ نئی علمی اصطلاحات کے وضع کرنے کے وقت کو ہر بانڈاق آدمی جانتا ہے۔ میں نے بعض اصطلاحات خود وضع کی ہیں اور بعض مصرعے عربی اخباروں سے لی ہیں جو زمانہ حال کی عربی زبان میں آج کل مستداول ہیں۔ جہاں جہاں کسی اردو لفظ کو اپنی طرف سے کوئی نیا مفہوم دیا ہے ساتھ ہی اس کی تصریح بھی کر دی ہے۔ اس کتاب میں ایک آدھ جگہ انگریزی محاورہ کی تقلید میں میں نے اس اسم ذات کو اسم صفت کے معنوں میں بھی استعمال کیا ہے مثلاً سرمایہ سرمایہ داروں کی معنوں میں یا محنت محنتیوں کے معنوں میں۔ اگرچہ یہ محاورہ اردو پر بننے والوں کو غیر مانوس معلوم ہو سکتا تاہم اُس کے استعمال میں ایسی سہولت ہے جس کو بانڈاق رگ خوب محسوس کر سکتے ہیں جہاں کئی اور سی محاورات کے غلطی ترجمہ، اردو زبان میں مستعمل ہیں اگر اس صیغہ محاورہ، انگریزی کا ترجمہ بھی مستعمل کر لیا جائے تو کیا ہرگز ہے۔

اصطلاحات کی نسبت ایک در عرض یہ ہے کہ میں نے، نگ اور طلب و دستکاری اور محنت دستکاری اور محنتی نفع اور منافع، ساہوکار اور سرمایہ دار، مالک کو زمانہ دار، مزدت استعمال کئے ہیں۔ یہ انش ادبیہ اور

کا استعمال ایک بار یک فرق کو ظاہر کرتا ہے۔ یعنی پیدائش سے مراد فعل کی ہے اور پیداوار سے مراد نتیجہ فعل کی۔ علیٰ ہذا القیاس لفظ "تبادلہ" اُس جگہ استعمال کیا ہے جہاں مبادلہ اشیاء زر نقد کے واسطے سے کیا جائے اور لفظ "مبادلہ" اُس موقع پر استعمال کیا ہے جہاں ایک شے دوسری شے کے عوض میں دی جائے۔ عربی زبان میں "مبادلہ" کا یہ مفہوم لفظ "مقابلة" سے ظاہر کیا جاتا ہے مگر چونکہ یہ لفظ عام فہم نہیں ہے اس واسطے میں نے اس کے استعمال سے احتراز کیا ہے۔

اس دیباچے کو ختم کرنے سے پیشتر میں اُستاد ذی المعظم حضرت قبلہ علامہ صاحب پرنسپل گورنمنٹ کالج لاہور کا شکریہ ادا کرتا ہوں جنہوں نے مجھے اس کتاب کے لکھنے کی تحریک کی اور جن کے فیضانِ صحبت کا نتیجہ یہ ورق ہیں۔ میں اُستاد ذی جناب قبلہ لالہ جی رام صاحب ایم۔ اے پرنسپل گورنمنٹ کالج لاہور اور اپنے عزیز دوست اور ہم جماعت مسٹر فضل حسین بی۔ اے کنسٹبل بیرسٹریٹ لاہور ہوں جنہوں نے مجھے نہ صرف اپنے بیش قیمت کتب خانوں کی کتابیں ہی عنایت فرمائیں بلکہ بعض مسائل کے مستحق نہایت قابل قدر مشورات بھی دیئے۔ اس کے علاوہ محمد وہ دمکرا جناب قبلہ مولانا شبلی نعمانی مدظلہ بھی میرے شکریہ کے مستحق ہیں کہ انہوں نے اس کتاب کے بعض حصوں میں زبان کے مستحق قابل قدر اصلاح دی۔

علامہ اقبال

## مجلس میلادِ ابنی اور اقبالؒ

میلادِ مبارک کی محفلوں کو ایک جماعت نے اپنے  
 ناموالشہدہ غلو سے کاد لیکر محض ایک مجموعہ رسوم بنادیا ہے  
 دوسری طرف اس کے مقابلہ میں ایک ایسی جماعت پیدا  
 ہو گئی ہے، جو سرے سے ان محفلوں ہی کو منادینا چاہتی  
 ہے، حضرت اقبالؒ نے ایک موقع پر اس باب میں جو  
 خیالات ظاہر فرمائے ہیں، وہ اتنی بڑی حد تک معقول و  
 معتدل ہیں، کہ ان کی تقریر کی رپورٹ کو زمیندار کے  
 سفحات سے یسر ذیل میں درج کیا جاتا ہے۔

(مرتب)

زمانہ ہمیشہ بدلتا رہتا ہے۔ انسانوں کی لمبائے، ان کے فنکار اور ان کے  
 عقیدے نگاہ بھی زمانے کے ساتھ ہی بدلتے رہتے ہیں۔ لہذا قوموں کے

منانے کے طریقے اور مراسم بھی ہمیشہ متغیر ہوتے رہتے ہیں۔ اور ان سے متنازعہ کے طریق بھی بدلتے رہتے ہیں۔ ہمیں چاہیے کہ ہم بھی اپنے مقدس دنوں کے مراسم پر غور کریں اور جو تبدیلیاں افکار کے تغیرات سے ہونی لازم ہیں ان کو مد نظر رکھیں۔

منجملہ ان مقدس ایام کے جو مسلمانوں کے لئے مخصوص کئے گئے ہیں، ایک میلاد البشیرؑ کا مبارک دن بھی ہے۔ میرے نزدیک انسانوں کی دماغی اور قلبی تربیت کے لئے نہایت ضروری ہے کہ ان کے عقیدے کی رو سے زندگی کا جو نمونہ بہترین ہو، وہ ہر وقت ان کے سامنے رہے۔ چنانچہ مسلمانوں کے لئے اسی وجہ سے ضروری ہے کہ وہ سوۂ رسولؐ کو مد نظر رکھیں۔ تاکہ جذبہ تقلید اور جذبہ عمل قائم رہے۔ بن جذبات کو قائم رکھنے کے تین طریقے ہیں۔ پہلا طریق تو درود و صلوات ہے۔ جو مسلمانوں کی زندگی کا جزو <sup>نیفک</sup> ہونا چاہئے۔ وہ ہر وقت درود پڑھنے کے موقعے نکالتے ہیں۔ غربہ کے مستحق میں نے سنا کہ اگر کہیں بازار میں دو آدمی لڑ پڑتے ہیں۔ اور تیسرا بہ آواز بلند اناہم علی سیدنا و بایتہ سلمہ پڑھ دیتا ہے تو رڑکی فوراً ٹک جاتی ہے۔ اور متخالمین ایک دوسرے پر ہاتھ اٹھانے سے فوراً باز جاتے ہیں۔ یہ درود کا اثر ہے۔ اور لازم ہے کہ جیسے درود پڑھا جائے اس کی یار قلوب کے اندر اپنا اثر پیدا کرے۔

پھر طریق انفرادی۔ دوسرا اجتماعی ہے۔ یعنی مسلمان کثیر تعداد میں جمع ہوں اور ایک شخص جو حضور آقائے دو جہاں علیہ السلام کے سوانح حیات سے پوری طرح باخبر ہو، آپ کے سوانح زندگی بیان کرے تاکہ ان کی تالیف و فوٹو شوق مسلمانوں کے قلوب میں پیدا ہو۔ اس طریق پر عمل پیر ہونے کے لئے

ہم سب آج یہاں جمع ہوئے ہیں۔

تیسرا طریق اگرچہ مشکل ہے۔ لیکن بہر حال اس کا بیان کرنا نہایت ضروری ہے وہ طریقہ یہ ہے کہ یاد رسوںؒ اس کثرت سے ادرایسے انداز میں کی جائے کہ انسان کا قلب نبوت کے مختلف پہاؤں کا خود منظر ہو جائے یعنی آج سے تیرہ سو سال پہلے جو کیفیت حضور سرور عالمؐ کے وجود مقدس سے ہویدا تھی، وہ آج تمہارے قلوب کے اندر پیدا ہو جائے۔ حضرت مولانا بوم فرماتے ہیں۔

آدمی دیدست باقی پوست است

دید آنت آنکہ دید دوست است

یہ جو ہر انسانی کا انتہائی کمال ہے، کہ اُسے دوست کے سوا اور کسی چیز کی دید سے مطلب نہ رہے۔ یہ طریقہ بہت مشکل ہے۔ کتابوں کے پڑھنے یا سیری تقریر سننے سے نہیں آئے گا۔ اس کے لئے کچھ مدت نیکوں و برنگوں کی صحبت میں بیٹھ کر روحانی انوار حاصل کرنا ضروری ہے۔ اگر یہ میسر نہ ہو تو پھر ہمارے لئے یہی طریقہ غنیمت ہے جس پر ہم آج عمل پیر ہیں۔

اب سوال یہ ہے کہ اس طریق پر عمل کرنے کے لئے کیا کیا جائے؟ پچاس سال سے شور برپا ہے کہ مسلمانوں کو تعلیم حاصل کرنی چاہیے۔ لیکن ببانتک میں نے غور کیا ہے تعلیم سے زیادہ اس قوم کی تربیت ضروری ہے اور اُنکی اعتبار سے یہ تربیت علماء کے ہاتھ میں ہے۔ اسلام ایک خالص تعلیمی تحریک ہے۔ صدر اسد م میں اسکول نہ تھے، کالج نہ تھے، یونیورسٹیاں نہ تھیں لیکن تعلیم و تربیت اس کی ہر چیز میں ہے۔ خطبہ بعد، خطبہ عید،



حج، وعظ، غرض تعلیم و تربیت عوام کے بشمار مواقع اسلام نے ہم پر بھیجا ہے، لیکن انہوں نے کہ علماء کی تعلیم کا کوئی صحیح نظام قائم نہ رہا۔ اور اگر کوئی رہا بھی تو اس کا طریق عمل ایسا رہا کہ دین کی حقیقی روح نکل گئی، جھگڑے پیدا ہو گئے، اور علماء کے درمیان جنہیں پیغمبر علیہ السلام کی جانشینی کا فرض ادا کرنا تھا، سرپیشوں ہونے لگی۔ مصر، عرب، ایران، افغانستان ابھی تہذیب و تمدن میں ہم سے پیچھے ہیں لیکن وہاں علماء ایک دوسرے کا سر نہیں چھوڑتے۔ وجہ یہ ہے کہ اسلامی ممالک نے اخلاق کے اس میاں اعلیٰ کو پایا ہے۔ جس کی تکمیل کے لئے حضور علیہ الصلوٰۃ والسلام مبعوث ہوئے تھے۔ اور ہم ابھی اس معیار سے بہت دور ہیں۔

دنیا میں نبوت کا سب سے بڑا کام تکمیل اخلاق ہے۔ چنانچہ حضورؐ نے فرمایا۔ بعثت لاتمکم مکارم الاخلاق یعنی میں نہایت اعلیٰ اخلاق کے تمام کے لئے بھیجا گیا ہوں۔ اس لئے علماء کا فرض ہے کہ وہ رسول اللہؐ کے اخلاق ہمارے سامنے پیش کیا کریں۔ تاکہ ہماری زندگی حضورؐ کے سوہ حسنہ کی تقلید سے خوشگوار ہو جائے۔ اور اتباع سنت زندگی کی چھوٹی چھوٹی چیزوں تک باری و ساری ہو جائے۔ حضرت بائزید بسطامی رحمۃ اللہ علیہ کے سامنے خربوزہ لایا گیا تو آپ نے کھانے سے انکار کر دیا اور کہا کہ مجھے معلوم نہیں رسول اللہؐ نے اس کو کس طرح کھایا ہے۔ مبادا میں ترک سنت کا مرتکب ہو جاؤں۔

کامل بظام در تقلید و شر

اجتناب از خوردن خربوزہ کرد

انہوں نے کہ ہم میں بعض چھوٹی چھوٹی باتیں بھی موجود نہیں ہیں جن سے ہماری

زندگی خوشگوار ہو اور ہم اخلاق کی فضا میں زندگی بسر کر کے ایک در سرے کے لئے باعثِ رحمت ہو جائیں۔ اگلے زمانے کے مسلمانوں میں اتباعِ سنت سے ایک اخلاقی ذوق اور ملک پیدا ہو جاتا تھا اور وہ ہر چیز کے متعلق خود ہی اندازہ کر لیا کرتے تھے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کا رویہ اس چیز کے متعلق کیا ہو گا۔

حضرت مولانا روم بازار میں جا رہے تھے۔ آپ کو بچوں سے بہت محبت تھی کچھ بچے کھیل رہے تھے، ان سب نے مولانا کو سلام کیا اور مولانا ایک ایک کا سلام الگ الگ قبول کرنے کے لئے دیر تک کھڑے رہے ایک بچہ کہیں دوڑ کر کھیل رہا تھا اس نے وہیں سے پکار کر کہا کہ حضرت ابھی جائیے گا نہیں، میرا سلام لیتے جائیے، تو مولانا نے بچہ کی خاطر دیر تک توقف فرمایا اور اس کا سلام لے کر گئے۔ کسی نے پوچھا حضرت آپ نے بچے کے لئے اس قدر توقف کیا آپ نے فرمایا کہ اگر رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کا واقعہ پیش آتا تو حضور بھی ٹوہنی کرتے۔

گویا ان بزرگوں میں تقلیدِ رسول اور اتباعِ سنت سے ایک خاص اخلاقی ذوق پیدا ہو گیا تھا۔ اس طرح کے بشمار واقعات ہیں۔ علماء کو چاہئے کہ ان کو ہمارے سامنے پیش کریں۔ قرآن و حدیث کے غوامض بتانا بھی ضروری ہے، لیکن غوامض کے دماغ ابھی ان مطالبِ عالیہ کے متحمل نہیں۔  
نہیں فی الحال صرف اخلاقِ نبوی کی تعلیم دینی چاہیے۔

مولوی نذیر الحق

میرٹھی

## عقیدہ توحید اور اقبال

رکت بیضا تن و جاں لا الہ  
سازار پر وہ گرداں لا الہ  
لا الہ سربایہ اسرار ما  
پردہ بند از شعلہ افکار ما

دین کے بنیادی اصول تین ہیں، انبیاء علیہم السلام نے ان ہی اصولوں کی دعوت دی اور ان ہی اصولوں پر نوع انسان کی دینی و دنیوی بہتری، بھلائی، کامیابی، ترقی اور نجات کا دار و مدار ہے۔ قرآن پاک نے ان اصولوں کے متعلق جو تعظیم و روشنی دی ہے وہ اس قدر فطری، عقلی، کامل اور جامع ہے کہ دنیا کے تمام مذاہب اس کی نظیر لانے سے قاصر ہیں یہی وجہ ہے کہ ہم اسلام کو دنیا کا آخری اور نجات دہندہ مذہب مانتے ہیں۔

دین کا پہلا اصلی اور بنیادی عقیدہ خدا پر ایمان لانا ہے، لیکن دنیا بھر کی قومیں اسی اصل میں صحیح راستے سے دور جا پڑی ہیں اور وہ خدا کی ذات و صفات کے متعلق اپنا گھٹیا درجہ کا تصور رکھتی ہیں کہ اس کا خلاق عقل و قدرت

ہونا بہرِ سلیم فطرت انسان بادی تامل معلوم کر سکتا ہے۔

اسلام سے پہلے انسان کا یہ حال تھا کہ وہ دنیا کے ذرہ ذرہ کو خدا سمجھتا تھا۔ تاریخ انسانی بتلاتی ہے کہ تمام نوع انسانی کے اندر ایک بلند و بالا ترہستی کا اقرار و اعتراف تو موجود رہا کہ اس کا احساس وجدانی طور پر فطرت انسانی کے اندر موجود ہے لیکن گونا گون اسباب و اثرات فطرت انسانی پر قسم قسم کے پردے ڈالتے اور اُسے کچھ سے کچھ بنا دیتے رہے اور یہ فطری تصور اقوام و مذاہب نے قسم قسم کے پردوں اور لباسوں میں گم کر کے رکھ دیا اور خود ساختہ و خیالی معبودوں کے سجاری بن گئے۔

اس سلسلہ میں قرآن کریم نے جو اولین پیغام نوع انسانی کو دیا وہ لا الہ الا اللہ ہے اس کلمہ کے ذہن میں۔ ایک سبلی۔ یعنی اس امر کا یقین کہ دنیا میں کوئی طاقت ایسی نہیں جسے آقا مالک، حکمران اور مربی تسلیم کیا جائے جس کی غلامی اختیار کی جائے اور جسے حاجات کا قبلہ مقصود بنایا جائے۔ نفی کا پہلو ہے۔ یعنی پہلے سے ذہن میں جو کچھ ہو، اسے مٹا دینا اور بھلا دینا چاہیے جب ذہن یوں صاف ہو جائے تو پھر اس میں اللہ کا تصور بٹھایا جائے اور اعمال کی یک نئی عمارت کھڑی کی جائے۔ یہ ایجابی پہلو ہے۔ کہ تمام قوتوں کے انکار کے بعد صرف معبود حقیقی کی غلامی اختیار کی جائے۔ تمام ذہنی فریبی، وہمی اور خیالی معبودوں اور قوتوں کو راستے سے ہٹا کر خدا اور بند کا براہ راست تعلق پیدا کر دیا جائے۔

اس طرح جب ایک انسان عقل انسانی کے تراشے ہوئے خداؤں کی تفریب پر آوہ ہو گیا۔ تو اس نے ”لا“ پر عمل اور راہ توحید پر قدم اٹھالیا مگر اب لغزش کا مقام آگیا۔ جہاں ممکن ہے کہ محسوسات کا خوگر انسان جھوٹ کو

پس فریب کو حقیقت اور باطل کو حق سمجھ بیٹھے، اپنی فطرت صالحہ کو مسخ کرے  
 اور حقیقت مجرّدہ کو فاجر جی پر دوں اور باسو میں گم کر دے، دنیا کے تمام  
 مذاہب و مسالک اس غلطی میں گرفتار ہیں اس شکل مقام پر آکر "الا ذہن  
 انسانی کو گم ہی سے بچاتا اور محسوسات کے پردوں کو چاک کر کے حقانی حسن  
 و عشق تک پہنچاتا ہے۔ اگر اس تخریب و تعمیر میں "لا" سے بیگانہ  
 ہو جائے۔ یعنی آپ پتھر کے بتوں سے خدائی منصب چھین کر فتنہ سن  
 آب انسانوں کو الوہیت کے مقام تک پہنچا دیں یا کسی فرعون کے ہاتھ  
 سے زمام اقتدار چھین کر کسی کمزور کے ہاتھ میں دے دیں تو گویا آپ نے  
 ایک باطل کو مٹا کر اس کی جگہ دوسرا باطل قائم کر دیا آج امت مسلمہ نہایت  
 دیاسیات کے اسی چکر میں پھنسی ہوئی ہے۔ حضرت اقبالؒ اس چیز کو یوں  
 بیان کرتے ہیں ۵

ہنا و زندگی میں ابتدا لا انتہا لا  
 پیام موت ہے جب لا ہوا (لا سے بیگانہ)  
 دولت روح جکی لا سے آگے بڑھ نہیں سکتی  
 یقین جانو ہوا بہر نیاں دولت کا پیمانہ  
 ذرا غور فرمائیے علامہ مرحوم نے ان دو شعروں میں ذہن انسانی کو کہاں  
 سے کہاں پہنچانا پایا ہے کیا ہماری قوم اسی لئے مرگ اور زند کے مرنے  
 نہیں لوٹنے لگی کہ اس نے "لا" کو "الا" سے بیگانہ و بے تعلق کر دیا۔ نام  
 ہناد مسلمان زبان سے لا الہ الا اللہ کہتے رہے اور وہ کو حتمی نہایا  
 وہ بڑی سادگی کے ساتھ اس کلمہ کو پڑھ جاتے ہیں مگر اس بات کو محسوس تک  
 نہیں کرتے کہ اس فیصلہ کن اقرار کا عقلی اقتضا کیا ہے؟ اور اس تباہی کے متنبی  
 و مطالبات کیا ہیں؟ یہی وجہ ہے کہ ۵

شرک پیدا ہو گیا تو حیدر خست ہو گئی  
 بے زری نا طاعتی جزو حقیقت ہو گئی

اقبال و وہید شخص ہے جس نے اپنی فلسفیانہ شاعری میں معقول و تدلل اور وٹنشین پر ایسے میں اس کلمہ کے جملہ معنیات و مطالبات کو پیش کر کے امت مسلمہ کو ایک نئی زندگی کی دعوت دی ہے اور مسلمانوں کے دل و دماغ کو مسلمان بنانا چاہا۔ اقبال کے نزدیک تعلق باللہ کی حقیقت تک پہنچنا گویا عروج انسانی کا کمال ہے، ورنہ خوش نصیب ہیں وہ لوگ جنہوں نے اس کو ہر مقصود کو پایا۔ وہ کہتا ہے اس متاع بے بہا کا حصول ہدایت آسمانی کی روشنی اور اتباع نبوت کے بغیر ممکن نہیں۔ یہ حقیقت دیکھنے کی چیز ہے سمجھنے کی نہیں۔ قرآن حکیم نے ایمان بالغیب کے فلسفہ میں انسانی عقل و ادراک کی کمزوری و نارسائی کا اعلان کرتے ہوئے دنیا و اول کو بتلادیا ہے کہ خدا شناسی ذہنی و ادراکی کیفیت کا نام نہیں بلکہ روحانی مشاہدے کی تفسیر ہے۔ چنانچہ مرید ہندی پیر رومی سے اس سلسلہ میں استفسار کرتے ہیں کہ انسانی ارتقاء کا مقصد و منتهی علم حقیقت ہے یا دیدار حقیقت؟ خاک تیرے نور سے روشن بصر غایت آدمؑ خبر ہے یا نظر اس کے جواب میں ارشاد ہوتا ہے ۵

آدمی دیدار است باقی پوست است دید آن باشد کہ دید دوست است  
انسانی زندگی پر عقیدہ و توحید اثر کا لالہ الا اللہ کے اقرار سے انسان پر ایک وجد اور کیفیت طاری ہو جاتی ہے۔

اس سلسلہ میں اقبالؒ نے سب سے پہلے اس چیز کو ذہن نشین کرایا ہے کہ اسلام کی تعلیم میں ایمان باللہ سب سے اہم اور بنیادی چیز ہے۔ یہ اسلامی اعتقاد و اذہم کا مرکز، اس کی جڑ اور اس کی قوت کا منبع ہے، اسلام کے تمام قوانین اسی یک بنیاد پر قائم ہیں اور سب کو اسی مرکز سے قوت پہنچتی ہے فرماتے ہیں ۶  
وہیں از و کلمت از و آئیں از و زور از و قوت از و تمکس از و

یہ کلمہ انسان کو اس کے اصلی مقام سے واقف کرتا ہے، اس میں انتہا درجہ کی خود داری اور عزت نفس پیدا کر دیتا ہے، اس لئے کہ اس پر اعتقاد رکھنے والا جانتا ہے کہ انسان تمام مخلوقات کا آقا ہے، وہ تمام مخلوقات سے اشرف ہے، مخلوقات میں کوئی چیز ایسی نہیں جس کو انسان اپنا خدا بنائے اور کسی کے آگے جھکے۔ صرف ایک خدا ہی تمام طاقتوں کا مالک ہے اس کے سوا کوئی نفع و نقصان پہنچانے والا نہیں۔ موت و حیات، عزت و ذلت اور نفع و نقصان سب کچھ اللہ ہی کے ہاتھ ہے۔ پس اس کی گردن کسی مخلوق کے آگے نہیں جھک سکتی۔ فرماتے ہیں۔

آنکہ ذاتش واحد است و لا شریک  
بندہ اش ہم در فساد با شریک  
نومین بارے ہر بالا ترے  
غیرت او بر نتا بد ہمسرے  
ایک مومن کی شان یہ ہے کہ اس کا سر سوائے خدا کے اور کسی کے سامنے نہ جھکے۔

پیش فرعون نے سرش اٹکندہ نیت  
ماسوی الشررا مسلمان بندہ نیت  
اس لئے کہ دنیا کی ہر چیز اس کے لئے ہے اور وہ کسی کے لئے نہیں۔

نہ تو زمین کے لئے ہے نہ آسمان کے لئے

جہاں بے تیرے لئے تو نہیں جہاں کے لئے

متاع دنیا کے فلسفہ کا ایک پہلو یہ ہے کہ دنیا ایک متاع ہے۔ اب یا تو

اس کی غلامی میں غم بسر کی جائے۔ یا اسے اپنے قبضہ و اختیار میں لیا جائے تاکہ دنیا کے انسانوں کو انسانوں کی غلامی و بادشاہی سے نکال کر خدا کی حکومت و بادشاہی میں لے آیا جائے۔ اقبال کہتا ہے۔

عالم ہے فقط مومن جانبا ز کی میراث

مومن نہیں جو صاحب بولا کہ نہیں ہے

عقیدہ توحید انسان میں احساس خود داری اور عزت نفس کو کتن

اُبھارتا ہے ۵

مسلم استی بے نیاز از غیہر شو

پیش منعم شکوہ گرد و اں کن

چون علی در ساز بانان شیر

منت از اہل کرم بردن چرا

بزیق خود را از کف دونان گیر

اہل عالم را مرا پاغیر شو

دست خویش از آستین بیرون کن

گردن مر جب شکن، خبر گیر

اشتر لاؤ نغم خوردن چسرا

یوسف استی خویش را از زان گیر

قرآن مجید کی رو سے موجد وہ ہے جو صرف ایک قادر مطلق عالم <sup>تغیب</sup>

خدا پر ایمان رکھتا ہو اور اس کے سوا کسی کو اپنا خالق، مالک، حاکم، رازق،

کنیل، کار ساز، دستگیر، حافظ ناصر اور مستعان نہ سمجھتا ہو اور صرف اسی

ایک کا ہو جائے ۵

چوں مقام عیدہ محکم شود

قوم را اندیشہا باید یکے

کا سہ در یوزہ جام جم شود

در خمیر شش بدعا باید یکے

گر مسلمانوں کی نظردوں سے فکر و عمل کی یہ بلندی او جمل ہو جائے تو انکی

زندگی سے موت اچھی ہے ۵

اسے طائر ہوئی، اس رزق سے موت اچھی

جس رزق سے آتی ہو پر راز میں کوتاہی

لا الہ الا اللہ کا اعتقاد سونے خدائے واحد کے کسی کو حکومت کا حق نہیں

ہے۔ اس اعتقاد کی رو سے کسی کو یہ حق نہیں پہنچتا کہ بذات خود انسانوں کا حاکم



بن جائے پس اس اعتقاد کی رُو سے خدا کے سوا کسی کی غلامی جائز نہیں ہے۔  
 سروری زیبا فقط اس ذات بے ہمتا کو ہے۔ حکمران ہر اک وہی باقی بتان آوری  
 یہی وجہ ہے کہ اقبال اس ترقی اور آزادی کا مطالب نہیں جو حکمرانوں کا ہے  
 خریدے نہ جس کو وہ اپنے لہو سے۔ مسلمان کو ہے ننگ و بادشاہی  
 وہ اس آزادی کو آزادی نہیں سمجھتا جو ہر فرد بشر کو شتر بے ہمار  
 بنا دے۔

اس قوم کی ہے شوخی اندیشہ خطرناک جس قوم کے افراد ہوں ہر بندے آزاد  
 اقبال کو محض وہ ترقی اور آزادی مطلوب ہے جو اسلام کے زیرِ پتہ  
 حاصل کی جائے اور جس کی بنیاد اس اعتقاد پر ہو کہ در مسلم خدا کے سوا کسی  
 کا محکوم نہیں ہے۔

تو اے مولائے شرب آب میری چارہ سازی کر  
 میری دانش ہے افرنگی میرا ایمان ہے زتاری  
 پس اگر مسلمانوں کو ترقی اور آزادی مطلوب ہے تو انہیں چاہیے  
 کہ اپنے اندر توحید کی روح پیدا کریں اور دنیا کے موجودہ شیطانی نظام کو  
 نہ وبالا کر دیں۔  
 نہ ماتہ وبالا نہ گرد و اس نظام دانش و تہذیب و دیں سود و غلام

ہر نئی تہذیب کو لازم ہے تخریب تمام ہے اسی میں مشکلاتِ زندگی کی کشور  
 لا الہ الا اللہ سے مسلمانوں کو یہی سبق ملتا ہے کہ وہ دنیا سے غیر اللہ کی  
 حاکمیت و حکومت مناکر حکومتِ الہی کو تسلیم کریں۔  
 معتمد کردہ ہے جہانِ آذر مرد حق پر خلیل یہ نکتہ وہی جو پوشیدہ لالہ میں ہے

۲۱۰  
**انقلابی کلمہ** | اقبال جانتا ہے کہ صدیوں سے مسلمان اس چیز کو بھولے ہوئے  
 ہیں کہ اسلام ایک انقلابی نظریہ و مسلک کا نام ہے اور دنیا  
 کے تمام ظالمانہ اور مفسدانہ نظامات کو مٹا کر ان کی جگہ اپنا ایک اصلاحی پروگرام  
 نافذ کرنا چاہتا ہے اور کلمہ لا الہ الا اللہ کا حقیقی مدعا و مقصود یہی ہے اس لئے  
 وہ مسلمانوں کو یہی مقصود و مدعا سمجھاتا ہے۔ وہ یہ بھی جانتا ہے کہ خدا ان کی ہی  
 مدد کیا کرتا ہے جو دست سوال نہیں بلکہ دست طلب بڑھائیں سروری و جہانباہی  
 اپنی کے لئے ہے جو جد و جہد اور سعی کرتے ہیں، جو جانی اور مالی قربانیاں  
 کرنا اور پہاڑوں سے ٹکرا جانا جانتے ہیں جو زمانہ کی رو کے ساتھ ساتھ نہیں  
 بہتے بلکہ نامساعد حالات اور ناموافق ماحول کا مردانہ وار مقابلہ کرتے ہیں  
 اسی لئے وہ کہتا ہے ۵

حدیث بے خبراں ہے تو باز زمانہ بساز زمانہ باتونہ سازد تو باز زمانہ ستیز  
 اس مقام پر پہنچ کر اقبال دیکھتا ہے کہ قریب قریب اسلام کے تمام  
 نام نہاد مفکر اور کشتی مسلم کے ناخدا اس چیز کو بھولے ہوئے ہیں کہ اسلام  
 ایک انقلابی نظریہ و مسلک ہے اور وہ زمانہ سے جنگ آزما ہونے کے بجائے  
 قوم کو یہ درس دے رہے ہیں "چلو تم اُدھر کو ہو اہو جد ہر کی" یہ دیکھ کر اس کے  
 سینہ سے اک آہ نکلتی ہے اور وہ چیخ اٹھتا ہے ۵

چنیں دور آسماں کم دیدہ باشد کہ جبریل امین را دل خراشد  
 چہ خوش دیرے بنا کردند آنجا پرستد مومن و کافر تراشد  
 وہ اسلام کے رہنماؤں کو ایک لاہوتی ڈانٹ دیتا ہے ۵  
 فتاویٰ از مقام کبریا ئی حضور دوں ہناداں سر نہادی

سجود سے آوری دارا و جہم را      مکن انے بے خبر رسوا حرم را  
مسلمانوں کے جو زعماء انگریز کی گود میں سو جانا چاہتے ہیں، اُن سے  
کہتا ہے ۛ

مہر پیش فرنگی حاجتِ خویش      ز طاقِ دل فروریز ایں صنم را  
اُن کے مقابلہ میں جو لوگ اپنے آپ کو کانگریس کے رحم و کرم پر چھوڑ رہے  
ہیں، اُن سے پوچھتا ہے ۛ

بنوں سے تجھے کو امیدیں خدا سے نہیں      مجھے بتا تو سہی اور کافری کیا ہے؟  
جب ان سیاسی قائدوں کا جائزہ لے کر وہ صوفی دہلا کی بارگاہِ عالی میں  
پہنچتا ہے تو اُسے نظر آتا ہے کہ اللہ والے عزت و تنہائی کے گوشوں میں بیٹھے  
ہوئے نذر و نیاز کے سلسلہ میں لگن ہیں اور حال و قال و سماع و نغمہ کی محفلیں  
گرم ہیں۔ صرف یہی نہیں بلکہ دوسروں کو بھی دنیا کی جدوجہد میں حصہ لینے  
سے روک رہے ہیں، زندگی کی کشمکش سے ڈرے بیٹھے ہیں اور ہاتھ پاؤں  
توڑ کر ایک جگہ بیٹھ رہنے کی تلقین کر رہے ہیں۔ جب وہ ان اللہ والوں میں  
بھی مردِ مومن کی نگاہ اور مسلم کا عزم و ہمت نہیں دیکھتا تو ان سے بھی بیزار  
ہو جاتا ہے اور کہتا ہے ۛ

نہ با صوفی نہ ملا نشینم      تو میدانی کہ من آئم نہ اینم  
تو ایس اللہ بروحِ دل من      کہ ہم خود را ہم اور افلاش منیم  
جو لوگ ان مہدیوں کی عقیدت و اردات کے جنگل میں پھنس کر  
اپنی دنیا اور آخرت برباد کر رہے ہیں، اُن کی آنکھیں کھولنے کے لئے  
کہتا ہے ۛ

من از روزِ وشتِ بانی و حج      یہ سب باقی ہیں تو باقی نہیں ہے



آہ! اسلام کی وہ روح و حقیقت کہاں جس کا سبق لا الہ الا اللہ میں  
دیا گیا ہے۔ ۵

قلندرجو در حرف "لا الہ" کچھ بھی نہیں رکھتا  
فیقہہ شہر قاروں ہے لغت ہائے حجازی کا  
پوری قوم کو اپنے مقام سے یوں گرا ہوا دیکھ کر ہمارا شاعر یوں نہیں  
ہوتا۔ بلکہ کہتا ہے ۵

اگر کوئی شعیب آئے میسر شانی سے کلیمی دو قدم ہے  
وہ شعیب سے بھی کہتا ہے کہ راہی کی کم کوشی دیکھ کر یوں نہیں  
ہونا چاہیے۔ ۵

نوسید نہ ہو ان سے اے رہبر فرزادہ  
کم کوش تو ہیں لیکن بے ذوق نہیں راہی  
بلند خیال اقبال راہی کی کم کوشی سے مطلق ہراساں نہیں ہوتا۔  
کہتا ہے ۵

جہاں تو ہو رہا ہے پیدا وہ عالم پیر مر رہا ہے  
جسے فرنگی مقامروں نے بنا دیا ہے قمار خانہ  
ہوا ہے گو تند و تیز لیکن چراغ اپنا جلا رہا ہے  
وہ مرد درویش جس کو حق نے دیئے ہیں اندازِ خرد  
آہ! آج اقبال ہم میں نہیں جس نے ہمیں درسِ توحید دیکر ہماری ہمتوں  
کو یوں بلند کیا تھا اور صراطِ مستقیم سمجھائی تھی۔ ہاں دوچار ایسے مردانِ حق آگاہ  
ہماری قوم میں اب بھی موجود ہیں جو تند و تیز ہو ایسے اپنے چراغ جلا رہے ہیں۔  
اب اگر قوم کی فطری صلاحیتیں بالکل ہی مفقود نہیں ہو گئی ہیں تو وہ ان مردانِ کامل کو

خلاصہ مافی الباب یہ کہ اقبال کے نزدیک مسلمانوں کو لا الہ الا اللہ کی تفسیر  
 کتابوں میں پڑھنے کی ضرورت نہیں، اُن کے نزدیک شہادت حسین اس کلمہ  
 طیبہ کی زندہ تفسیر ہے۔ امام عالی مقام نے اپنے طرز عمل سے مسلمانوں کو اس کلمہ  
 کے حقیقی معنی سے آگاہ کر دیا اور وہ یہ نہیں کہ خدا کے سوا کسی کی اطاعت  
 نہ کرو، خدا کے سوا کسی سے مت ڈرو۔ جو تم کو خدا کی اطاعت سے ہٹانا چاہے  
 اس کا مقابلہ کرو اور جان تک دیدو۔ یہی توحید کے حقیقی معنی ہیں۔

نقش الا اللہ بر صحرانوشتر سطر عنوان نجات مانوشتر

بس اس میں مسلمانوں کی عظمت کا راز مضمر ہو۔ اور یہی نجات اخروی  
 کی کنجی ہے علامہ اقبال نے اس نکتہ کو دو نفلوں میں یوں سمجھا دیا ہے۔

عاشقی توحید را بر دل زدن

وانگہے خود را بہر شکل زدن

—————

نیرالدین کاتب جید آبادی